Un nouveau venu chez les Alouettes

Quelques instants après son arrivée à Montréal, le quart-arrière Francis Marriott a participé à l'exercice des Alouettes. On le voit ici en compagnie du propriétaire Ted Workman, à gauche, et de l'instructeur Jim Trimble. Voir nouvelle en page 32.

("M-M", André Hébert)

MONTRÉAL · MATIN

Vol. XXXIV — N° 23 | Aujourd'hui : TRES CHAUD | MONTREAL, MARDI, 30 JUILLET 1963 | CINQ CENTS | 36 PAGES

L'affaire ROCKY PEARSON

MEURTRE ÉCLAIRCI

Voir page 3

ON Y DANSE

A la chaleur des jours succède la tiédeur des beaux soirs d'été et les danses populaires sont fort en vogue au Carré Dominion, ainsi qu'en témoigne notre photo.

(Photo M-M)

LES VACANCES S'ENVOLENT... mais les débris d'automobile restent. Un Montréalais résidant au 8950, boulevard Lajeunesse, qui s'était acheté une voiture flambant neuve et de modèle 1963, la semaine dernière, en prévision de belles vacances aux Etats-Unis, a été lourdement déçu. Une automobile, dont le conducteur avait perdu la maîtrise du volant, a percuté contre son véhicule neuf, lui causant des dommages considérables. Le propriétaire de la voiture en stationnement devait quitter Montréal hier matin pour un long voyage vers le sud. (Photo André Hébert)

Deux bombes sautent au coeur de MADRID

Madrid, Espagne (UPI) — Une bombe a fait explosion hier dans l'immeuble de la Sûreté générale, à Madrid, à un moment où la foule y était dense. Au moins vingt personnes — y compris des femmes et des enfants — ont été blessées gravement.

Une deuxième explosion est survenue sept heures plus tard, à la porte centrale de l'Union du gouvernement, le seul syndicat légal en Espagne. Mais en cet endroit personne n'a été blessé.

A la Sûreté, l'explosion est survenue vers midi et 45, dans le bureau des passeports, où il y avait au moins 120 personnes. Cet immeuble est situé à la Puerta del Sol, en somme le Times Square de Madrid.

Le fisc fraudé sur un revenu de $3,100,000?

Le propriétaire d'une importante entreprise de construction de Montréal, M. Charles Valiquette, a été accusé hier d'avoir fraudé le fisc fédéral sur un revenu imposable de plus de $3,100,000. Sa comparution a été fixée au 12 septembre.

M. Valiquette est propriétaire de la Provincial Construction Company, et son adresse au dossier est 2751, Hill Park Circle. Les deux plaintes signées à son sujet par le juge en chef de la Cour des Sessions Edouard Archambault, mentionnent quatorze chefs d'accusation, à la requête de l'officier du revenu fédéral Camille-R.-D. Duhamel.

La décision de procéder contre M. Valiquette a été prise à la suite d'une longue enquête portant sur les années de 1947 à 1960.

Avant l'ouverture des classes

Faites vacciner vos enfants!

Le ministre de la Santé du Québec, le docteur Alphonse Couturier, rappelle aux parents que, dès avant l'ouverture des classes, soit au cours de l'été, ils doivent faire vacciner leurs enfants contre la variole. En effet, tous les enfants qui feront leur entrée à l'école ou dans d'autres institutions d'enseignement en septembre prochain doivent être vaccinés contre cette maladie. La loi l'exige. Des cliniques auront lieu durant août, dans toutes les régions desservies par les Unités sanitaires de la province de Québec. Profitez-en pour y conduire vos enfants ou conduisez-les chez votre médecin de famille. Si vous voulez qu'ils soient admis à l'école en septembre, obtenez dès à présent un certificat de vaccination.

Les règlements provinciaux d'hygiène décrètent, en effet, que "toute corporation scolaire ou autre, ou toute personne ayant le contrôle d'une école, d'un collège, d'un couvent, d'une université ou d'une autre maison d'éducation, devra refuser d'admettre dans l'institution tout élève qui ne fournit pas de certificat, d'un médecin pratiquant dans la province, de vaccination antivarioli que réussie depuis moins de sept ans. L'admission de chaque élève non vacciné constituera une offense distincte".

C'est en préparant la jeune génération à se protéger contre la variole qu'on lui enseigne en même temps le respect de l'hygiène et de ses prescriptions. La poulation tout entière doit avoir à coeur de conserver à notre province l'excellente réputation que, dans le domaine de la médecine préventive, elle s'est acquise depuis quelques années.

Hold-up

Trois bandits dans la vingtaine, armés de revolvers, ont commis un hold-up de $562, hier soir, dans une succursale des pharmacies Leduc, située au 806 rue Atwater, dans l'ouest de la métropole.

Devant les trois armes braquées dans sa direction, le commis, M. Lorenzo Duranleau, qui était seul au moment où les apaches ont fait irruption dans l'établissement, n'a pas eu d'autre choix que de leur remettre l'argent de la caisse.

TEMPS PROBABLE

ORAGES | NUAGEUX ET CHAUD | TRÈS CHAUD

Dorval prévoit pour aujourd'hui un temps généralement ensoleillé. Les quelques orages d'hier ont fait légèrement baisser le thermomètre, mais le temps demeurera encore chaud et humide. Minimum la nuit dernière, à Montréal, 65 degrés. Maximum aujourd'hui, 80.

Le thermomètre de "Montréal-Matin" indiquait 81 degrés, à 11 heures hier soir.

Sommaire: TRES CHAUD.

OYEZ! OYEZ!

par ROGER GUIL

Il fait soif!

Oui! partout... une chaleur torride... mais surtout dans les petites rues sans air du bas de la ville.

Bernard Lavallée, lui, a décidé d'étancher cette soif inextinguible de ses voisins tirant la langue sur les pas de portes de Balconville. Et il allait de porte en porte sur sa rue Ste-Elisabeth apportant le soulagement à ses concitoyens...

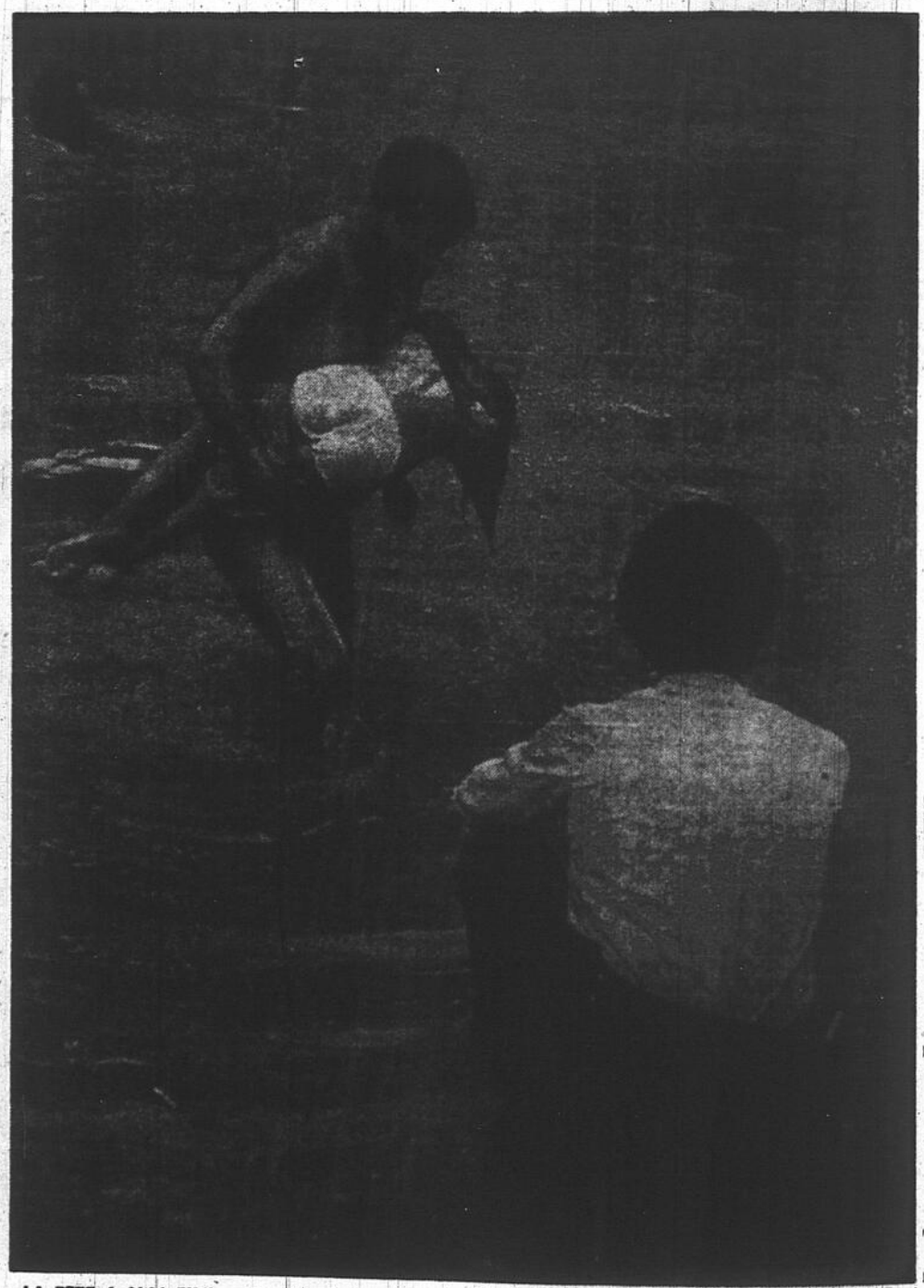
Mais les agents de la police des liqueurs ne comprennent rien aux besoins des assoiffés et ils ont trouvé que Lavallée transportait un peu trop de rafraîchissements pour lui tout seul: ils lui enlevèrent les 18 bouteilles de bière, les quatre flacons de gin, de rye et de vin qu'il offrait à ses concitoyens déshydratés à Balconville.

Ils transportèrent Lavallée dans la vallée de larmes de la PP.

Manque de chance, le procureur de la Régie des alcools présenta à la Cour un dossier qui rappelait que Bernard Lavallée avait récidivé dans son geste de trop bon samaritain.

Une seule solution s'offrait: un mois à l'ombre... pendant le mois d'août le mois le plus assoiffé de l'année.

Bernard avait voulu se déguiser en chien St-Bernard... vous savez, ceux qui portent un petit tonneau d'alcool aux voyageurs perdus dans les vallées des Alpes. Mais la rue Ste-Elisabeth, pour être souvent une vallée de larmes, n'est pas une vallée reconnue pour les secours immédiats.



LA FETE A MAL FINI — Un pique-nique dans les bayous de Buffalo, près de Houston, a mal tourné. Trois fillettes se sont noyées dans les eaux boueuses du Memorial Park, où elles passaient la journée avec une soixantaine d'autres enfants. On voit ici un garçon qui vient de sortir de l'eau une gamine de 11 ans, Carmen Beltran, cependant que la police continue ses recherches dans le voisinage (Photo UPI — "M.-M.")

Quatre individus accusés de meurtre qualifié

Le MYSTÈRE PEARSON éclairci

par ROGER GUIL

Me Claude Wagner, procureur en chef de la Couronne de Montréal, a dit hier au juge T.-A. Fon-

GEORGE AIRD

taine qu'il tenait enfin la preuve dans le meurtre de Keith "Rocky" Pearson, l'un des règlements de comptes entre gens de la pègre, demeuré mystérieux jusqu'à ces derniers jours.

"Les quatre individus qui comparaissent actuellement devant vous, a dit Me Wagner, ont été arrêtés ce matin. Ils sont traduits en cour ce même jour et nous sommes prêts à procéder à l'enquête préliminaire dès mercredi prochain. Nous avons notre preuve toute prête!"

En effet, Georges Aird, Raymond Caza, Armand Larose et Rosaire Daoust ont été accusés hier d'avoir "tué et assassiné Keith "Rocky" Pearson le 26 juin 1961." L'accusation : meurtre qualifié.

Le juge Fontaine, acquiesçant à la demande du procureur du ministère public, a fixé l'enquête à demain et Me Maurice-S. Hébert, qui parlait au nom des procureurs de la défense représentée par lui-même, par Me Léo-René Maranda et Me Paul Aubut, n'a pu que dire : "Nous voyons bien que la Couronne est prête... et pressée!"

Nouvelle preuve ?

Quelle est la nouvelle preuve qui serait tombée entre les mains de la police en cette fin de semaine ?

On se rappelle en effet qu'après la découverte du cadavre mutilé de Rocky Pearson, au début de juillet 1961, Aird, Caza, Daoust et Larose figuraient déjà parmi ceux

ARMAND LAROSE

qui avaient été arrêtés sur mandat du coroner Dansereau comme "témoins importants" pour l'enquête sur la mort de Pearson.

Mais ils avaient été libérés à la fin de l'enquête : pas de preuve contre eux.

Des policiers avaient décrit comment ils avaient découvert le corps de Keith "Rocky" Pearson, enterré sous deux pieds de terre, dans une grange abandonnée au milieu d'un champ à Varennes. Le corps avait été enseveli dans une toile de tente en plastic et la tête en était affreusement écrasée. Pearson avait été tué à coups de hache et de marteau.

Mais qui l'avait tué? Personne n'avait pu relier les "témoins importants" à ce meurtre... et les témoins évidemment "ne savaient rien". Ils furent relâchés immédiatement par le coroner, à la demande de leurs avocats Me Maurice S. Hébert et Me Léo-René Maranda.

La police a-t-elle depuis rencontré un témoin qui parle ?

Quelques attentats !

Plusieurs événements significatifs avaient attiré l'attention sur certains de ces "anciens témoins importants". Armand Larose a été victime d'un attentat à la bombe l'été dernier. Au moment où il voulut faire démarrer son automobile, une bombe placée sous le capot éclata. Le contact de l'auto et celui de la bombe était relié

RAYMOND CAZA

et il s'en est fallu de peu qu'Armand Larose ne fut tué sur le coup. Il ne perdit que l'usage des jambes et il marchait encore avec des béquilles hier quand il a comparu en cour.

Un autre attentat plus récent faillit coûter la vie à Donald Côté, il y a une dizaine de jours.

Donald Côté était lui aussi l'un des "témoins importants" à l'enquête du coroner de juillet 1961. Il fut relâché avec Aird, Larose, Daoust et Caza. Pas de preuve.

Le 11 juillet dernier, Donald Côté était abattu de trois balles de revolver de fort calibre au moment où il sortait de l'hôpital Maisonneuve. Côté repose encore présentement à cet hôpital où son état est jugé satisfaisant. Il a été interrogé par les policiers, mais les agents de police n'ont pu apprendre grand-chose de lui.

Un autre larron

Enfin, un autre "témoin important" avait aussi été arrêté, sous mandat du coroner, en rapport avec la mort de Keith "Rocky" Pearson. Il s'agit de Frank Watson, lui aussi libéré... parce que personne ne savait rien.

Il faudra donc attendre à mercredi pour connaître la nouvelle preuve que jettera dans la balance de la justice le procureur de la couronne Claude Wagner.

Cette preuve serait assez prépondérante puisque la Couronne a posé ses accusations directement devant le juge des Sessions, sans avoir recours aux jurés du coroner pour déterminer la res-

ROSAIRE DAOUST

ponsabilité criminelle dans l'affaire Pearson.

C'est donc deux ans, presque jour pour jour, après la première enquête du coroner tenue à Sorel que le meurtre de Rocky Pearson serait éclairci.

ATTENTAT DANS UN GARNI

Une femme d'un certain âge serait dans un état critique à l'hôpital Royal Victoria, à la suite d'un attentat survenu hier dans un garni de l'ouest de la métropole.

La victime a été découverte inconsciente, hier matin, dans une chambre d'une maison située au 990 ouest, rue St-Jacques. Elle aurait été frappée à plusieurs reprises à la tête avec un objet contondant.

Le limier chargé de l'enquête, le sergent - détective Croghan, étant demeuré introuvable, du moins pour les journalistes, tout au long de la journée, nous n'avons pu obtenir plus de détails à ce sujet. Il semble que le sergent Croghan était sur la piste de l'agresseur au moment de mettre sous presse. Voilà pourquoi nous n'avons pu le rejoindre au quartier général de la Sûreté municipale.

Plus de respect

Religion menacée?

Un prêtre orthodoxe, M. Iheretis Aghatagelos, se souviendra sûrement longtemps de sa visite dans la métropole.

Se trouvant en visite chez des amis, au 4608 rue Esplanade, l'ecclésiastique dormait la fenêtre ouverte, (c'est on ne peut plus compréhensible de ce temps-ci) quand un individu profitant de l'occasion lui subtilisa son pantalon qui était près de la fenêtre.

Pour comble de malheur, la fortune de M. Aghatagelos se trouvait justement dans le pantalon. Il contenait $300 en billets de banque américains, $54 en argent canadien et 2,000 drachmes, de l'argent grec. Le prêtre aurait dit en souriant : "En voilà un qui ne l'emportera pas au paradis".

De son côté, le rabbin Joseph Klein, qui lisait calmement les Saintes Ecritures, dans la synagogue située au 138 rue Fairmount, a été blessé d'une pierre à la tête lancée par un inconnu. Le rabbin Klein a été traité à l'hôpital Hôtel-Dieu où on a dû lui faire trois points de suture pour refermer ses blessures. En voilà un autre qui ne l'emportera pas au paradis.

Ça achève

La vague de chaleur qui a accablé les Montréalais depuis plus d'une semaine est enfin reléguée aux livres de records de l'aéroport de Dorval.

Une bouffée d'air frais, nous arrivant du nord du Québec, permettra aux Montréalais de respirer un peu.

Les orages d'hier n'auront cependant pas de suite et le temps demeurera encore surchargé d'humidité au cours des prochains jours.

Toutefois, le mercure, pour la première fois depuis cinq jours, daignera descendre en bas de 90 degrés au cours de l'après-midi. De fait, il marquera 80 degrés.

On joue du couteau

Deux hommes ont été poignardés à quelques heures d'intervalle à la suite de rixes qui ont éclaté dans des cabarets de la métropole.

Au cabaret "Le Lion d'Or", situé rue Ontario, près de la rue Papineau, dans l'est de la ville, un garçon de table de l'établissement a reçu un coup de couteau dans le dos à la suite d'une altercation avec deux individus. La victime, Jean-Paul Riel, âgé d'une vingtaine d'années, du 1954 rue Papineau, s'est rendu lui-même dans un taxi à l'hôpital St-Luc. On a dû l'hospitaliser en raison de la gravité de sa blessure. Deux individus d'origine portugaise sont détenus pour interrogatoire en marge de cette affaire.

D'autre part, un client du café Clover, situé rue Ste-Catherine, près Atwater, a également été poignardé après en être venu aux prises avec deux hommes dans la trentaine.

Le blessé, hospitalisé au Royal Victoria, a été identifié comme étant Robert Lester, âgé de 30 ans, du 2445, rue St-Antoine.

Lester, qui connaîtrait d'identité de ses assaillants, a toutefois refusé de le révéler à la police. Dans cette affaire, il pourrait s'agir d'une vengeance des tenants du racket de la protection.

Les voleurs font "le plein"

Argent, bijoux et caméras s'envolent

Des vols de différentes natures, perpétrés au cours des dernières quarante-huit heures dans divers quartiers de la métropole, ont rapporté quelque $25,000 à leurs auteurs.

Parmi les plus importants, on signale celui de $5,000 en bijoux, commis à la bijouterie People's Credit Jewelers, située au 1015 ouest rue Ste-Catherine. Les voleurs ont réussi à s'introduire dans l'établissement en enlevant la serrure de la porte avant. On se demande encore comment ils ont pu passer inaperçus vu la circulation très dense à toute heure du jour et de la nuit dans ce secteur.

A la résidence de M. Gaston St-Onge, au 1850 avenue de l'Eglise, on a également dérobé des bijoux et d'autres articles d'une valeur globale de $5,000.

Au restaurant A. W. Rooth Beer, 5222 est, rue Sherbrooke, des cambrioleurs qui ont réussi à s'introduire par effraction dans la place ont fait main basse sur $2,550 en billets de banque et divers articles.

Au Centre photographique de l'Est, situé au 3332 est, rue Ste-Catherine, des malfaiteurs ont brisé la vitrine et se sont emparés d'appareils photographiques évalués à $1,000. Fait assez inusité, le propriétaire de l'établissement a offert une récompense de $200 à quiconque conduira la police à l'arrestation des voleurs.

M. Raymond Lord, du 930 rue Wellington, ne verra probablement jamais "l'heure" de retracer un stock de bracelets de montres qu'il avait oubliés dans une valise en face du 3664 rue Ste-Famille. M. Lord évalue sa perte à $1,500.

La plupart des autres cambriolages sont de l'ordre de quelques centaines de dollars et ont été perpétrés pour la plupart dans une vingtaine de résidences.

Collision

En dernière heure, on apprend qu'une terrible collision entre deux véhicules survenue vers 9 heures, hier soir, sur la route No 8, entre Plaisance et Thurson, dans le nord-ouest de la province, a fait trois morts et plusieurs blessés. Au moment de mettre sous presse, les agents de la Sûreté provinciale étant encore sur les lieux de la tragédie, il nous était impossible d'obtenir d'autres détails.

Une NOYADE

Le maître de poste de St-Eustache, M. Fernand Auclair, âgé de 40 ans, du 141 de la cinquième avenue, s'est noyé vers 7 h. 45 hier soir.

La victime était à se baigner dans le lac des Deux-Montagnes, à la hauteur de Ste-Marthe-sur-le-Lac, lorsqu'elle a coulé à pic. Son corps a été repêché peu après la tragédie.

Les "Folies Royales" décidées à "naître"

Les travaux ont repris au coin des rues Sherbrooke et Girouard sur le site du futur cabaret "Les Folies Royales"... et le Comité des honorables citoyens de Notre-Dame-de-Grâce s'en émeut.

Le Comité a envoyé un SOS à ses commettants pour les maintenir en état d'alerte et sauvegarder le principe du règlement municipal qui interdit les folies de cabarets dans ce quartier chic de la métropole.

On sait qu'un permis de vente de boisson alcoolique a été retiré aux propriétaires des "Folies", sur la protestation des citoyens. Il ne pourrait être accordé de nouveau que si les "Folies" s'adjoignaient 50 chambres.

Le Comité croit savoir que les constructeurs ont réduit à 5 chambres le nombre d'abord fixé. Ce nombre suffira-t-il pour obtenir un permis de boisson.

Il n'est pas question de savoir si ces 50 chambres seraient occupées un jour par des touristes égarés dans ce quartier... On exige des chambres et des chambres même vides ont le pouvoir de déclencher l'obtention d'un permis de vente de boissons... tant pis si elles manquent de locataires.

C'est la deuxième ronde qui commence dans le match opposant les citoyens de Notre-Dame-de-Grâce aux Folies... un match qui ne prendra jamais la manchette des pages sportives.

ACCIDENT

Un Montréalais de 38 ans, M. Albert Labrèche, du 1819, rue Préfontaine, a perdu la vie de façon tragique, hier après-midi, dans un accident de la circulation survenu sur l'autoroute des Laurentides.

Suivant le sergent Fernand Métivier, de la Sûreté Provinciale, M. Labrèche, qui voyageait seul, a perdu la maîtrise de son véhicule qui est allé s'écraser contre un pillier à la hauteur de la sortie No 17. La mort fut instantanée.

EDITORIAL 5 millions de coups de pied au c..

Il y a des coups de pied au c.. qui se perdent, disent les Français. Ce n'est pas très correct, comme langage, mais c'est tellement vrai, comme raisonnement.

Ainsi, il s'est perdu plus de cinq millions de coups de pied au c.. (un coup de pied par Canadien français) samedi, à l'issue de la conférence fédérale-provinciale, quand M. Jean Lesage, faisant la roue devant les journalistes, a déclaré :

"Il semble que la Confédération soit entrée dans une ère nouvelle".

Voilà que notre remarquable premier ministre québecois croit nous avoir menés dans une ère nouvelle en sacrifiant les droits de la province pour quelques dollars qu'Ottawa consentirait à prêter à nos municipalités.

Il n'y a rien de bien nouveau dans le fait qu'Ottawa veuille nous "acheter" (en bon français, on devrait même dire "corrompre") avec quelques dollars. Cela se fait depuis l'époque où cet autre grand penseur libéral, M. Adélard Godbout, était premier ministre de la province de Québec.

Quant aux dollars, qui éblouissent tant M. Jean Lesage, sans doute parce qu'il se croit grand financier depuis qu'il s'est institué lui-même ministre des Finances, il ne faut pas avoir inventé la poudre à canon pour se rendre compte que c'est nous qui les fournissons. Les dollars qu'Ottawa distribue si généreusement, c'est dans nos poches qu'Ottawa vient les chercher. Il n'y a pas là d' "ère nouvelle".

Ce qui a ébloui M. Jean Lesage, c'est qu'au lieu de prêter l'argent directement aux municipalités de Québec, on déposera plutôt cet argent dans les mains de M. Jean Lesage et c'est lui, M. Jean Lesage, qui le remettra aux municipalités. En somme, l'important M. Jean Lesage devient le commissionnaire d'Ottawa, le porte-paquets de M. Pearson. Il n'y a là rien de bien neuf, non plus.

De fait, tout ce qu'il y a de nouveau, dans l'offre d'Ottawa, c'est qu'au lieu de nous donner de l'argent, on va maintenant nous le prêter. Non seulement nous paierons des taxes (inutiles) à Ottawa, mais nous paierons aussi de l'intérêt ! Là vraiment, nous sommes en pleine "ère nouvelle".

Devant cette dernière "réalisation" de M. Jean Lesage, on ne sait plus quels mots employer, et comme les coups de pied au c.. ne sont pas bien vus, il ne reste qu'à emprunter une citation de Charles Beaudelaire et à l'adresser à M. Jean Lesage, pendant qu'il "fait le beau" devant les journalistes.

Sans vous connaître, M. Jean Lesage, mais vous pressentant sans doute, Charles Beaudelaire a écrit ceci :

"La bêtise est souvent l'ornement de la beauté; c'est elle qui donne aux yeux cette limpidité morne des étangs noirâtres, et ce calme huileux des mers tropicales".

Paul ROCHON

Sur la scène fédérale

Une couleuvre à l'oeuvre

Ottawa — Il n'est pas donné à tout le monde d'être une couleuvre, même en politique. Il faut, pour cela, une échine étonnamment souple et un mépris des principes immensément cynique. Ces qualités — si l'on peut dire — on les retrouve chez M. Jean-Luc Pépin, député libéral de Drummond-Arthabaska et secrétaire parlementaire du ministre du Commerce. Il faut ajouter ici que M. Pépin appartient à ce petit groupe d'universitaires qui fait loucher certain commissaire royal. M. Pearson n'a-t-il pas été blâmé par ce monsieur et ses collègues de même farine parce qu'il n'a pas accordé de ministère à cet enfant chéri d'une certaine presse ?

Or, M. Jean-Luc Pépin vient, dans une entrevue, d'étaler ses vues sur la politique canadienne et notamment sur les relations fédérales-provinciales. Pour bien situer le personnage, il faut dire que, huit jours avant sa candidature libérale, M. Pépin parlait et prêchait comme un NPD., passait pour un NPD et débitait, sur le compte de M. Pearson, des choses, mais des choses. Il faut aussi rappeler que, sitôt la taxe de 11 pour cent sur les matériaux de construction décrétée, M. Pépin, qui n'abandonne pas ses ambitions d'être ministre, s'est dépêché de se rendre dans Drummond-Arthabaska, pour défendre cette taxe que, quelques jours plus tard, M. Walter Gordon lui-même atténuait en se dénonçant lui-même.

On comprend, dès lors, que M. Pépin n'ait guère de révoltes de conscience devant les invasions fédérales dans le domaine provincial. N'est-ce pas une loi de l'histoire, dit-il, que nous vivons des périodes alternatives de "centralisation" et de "décentralisation"?

Ces thèses nous rappellent un certain livre de M. Maurice Lamontagne — qui fut d'ailleurs le doyen ou le vice-doyen de M. Pépin à l'Université d'Ottawa — sur le "fédéralisme canadien" et sur "l'intégration lucide" du Québec dans une fédération où l'idéal serait qu'il n'existe point de juridictions séparées et exclusives et que tous les gouvernements participent à toutes les fonctions de l'Etat. Comme, par ailleurs, M. Pépin est lui-même professeur de sciences politiques à l'Université d'Ottawa, on imagine ce que ses élèves doivent entendre.

Evidemment, M. Pépin doit à la fois compter sur les libéraux de M. Pearson et ceux de M. Lesage pour se faire élire. Comme les deux hommes ont adopté, sur certains points, des attitudes diamétralement opposées, le député de Drummond-Arthabaska est écartelé dans ses loyautés. En conséquence, il louvoie, et de quelle façon.

Bien sagement, il nous déclare qu'il faut "un certain relativisme" en politique. De critères objectifs, il n'en existe pas pour M. Pépin, car, pour lui, la constitution n'est pas un texte auquel on réfère en cas de doute mais un citron que l'on presse. "On a beaucoup trop tendance, en ce moment, dans certains milieux, à penser ces questions fédérales-provinciales en termes de bien et de mal, de vérité et d'erreur, de bonne et de mauvaise volonté."

D'où la nécessité de cet "évolutionnisme", de ce "relativisme" si populaire au Canada anglais et "auquel j'adhère", dit M. Pépin, car le "légalisme" ne mène à rien et l'on perd un temps fou à réclamer la revision formelle de l'Acte de 1867.

On comprend que l'homme qui a soutenu M. Gordon et sa taxe de 11 pour cent et qui, en même temps, a soutenu M. Lesage qui dénonçait celle-ci, ne s'arrête pas à si peu de choses que le bill des prêts fédéraux aux universités. Une telle loi, il la considère comme normale car, dit-il, "un texte de loi vaut surtout par le bon usage qu'on en fait dans la pratique" et "la division des pouvoirs ne crée pas des compartiments étanches: inévitablement, entre les gouvernements fédéral et provinciaux, il y a des chevauchements."

M. Pépin, qui a des ambitions, sent le besoin de donner des gages à tout le monde: A M. Pearson, qui tient en mains son avenir politique et à M. Lesage qui lui fournit, en temps d'élection, sa machine électorale.

Le bill C-76 en vertu duquel Ottawa s'immisce dans le domaine municipal? "Très naturellement des querelles de juridiction, des tentatives d'empiètement d'un pouvoir sur l'autre auront lieu sans qu'il soit possible, dans bien des cas, d'affirmer en toute certitude que l'un ou l'autre des pouvoirs à tort ou raison."

"Ceci dit, continue M. Pépin, on devine assez facilement mon opinion sur le problème de la constitutionnalité du projet de loi portant sur les prêts aux municipalités: à mon avis, les deux parties — le fédéral et le provincial — ont raison à la fois; les municipalités sont indéniablement des "créatures" provinciales. Par ailleurs, le pouvoir fédéral a autorité en matière bancaire et la responsabilité de faire sa part dans la réduction du chômage."

Quand je vous disais que M. Jean-Luc Pépin est très fort et qu'il ira très loin. Une vraie couleuvre qui se fraie son chemin là où d'autres se casseraient la colonne vertébrale. Il est vrai que le spectacle n'est pas beau à voir et qu'il provoque instinctivement la même réaction que devant une couleuvre.

CLEMENT BROWN.

Crise, en Belgique

QUAND ON EST "BICULTUREL"

"Quand un pays est divisé entre deux langues, il y a nécessairement des problèmes. Nous ne sommes pas les seuls, au Canada, à nous en rendre compte.

"La Belgique n'a que la moitié de la population du Canada et sa superficie n'est que de la moitié de celle de la Nouvelle-Ecosse. Le français y est l'une des langues principales, mais il doit lutter avec le hollandais, et non l'anglais, pour la suprématie linguistique.

"Les Flamands parlent le hollandais, vivent dans le nord du pays et constituent la majorité.

"Les Wallons parlent le français, vivent dans le sud du pays, et bien qu'ils eussent constitué la majorité quand la Belgique moderne est née, en 1830, ils sont devenus la minorité, avec le temps.

"Des deux côtés on se sent diminué. Le hollandais des Flamands est une langue qui a peu de poids, sur le plan international, excepté en Hollande. Toutefois, les Flamands soutiennent que leur culture et leur tradition littéraire sont tout aussi vieilles que celles du Français.

"Les Wallons parlent la langue de la minorité mais ils soutiennent que le français est une langue internationale, dont la richesse culturelle et historique est incontestable.

"La plus récente querelle à éclater entre Flamands et Wallons est survenue quand il a été proposé que six communes de population flamande, renfermant des minorités de langue française, soient annexées par la région urbaine de Bruxelles, qui est bilingue.

"La querelle qui en a résulté est venue à un cheveu de détruire le gouvernement mais, éventuellement, on en est arrivé à un compromis. L'annexion ne se fera pas mais les minorités de langue française obtiendront une certaine mesure d'autonomie dans le domaine de l'éducation et dans tout domaine qui a trait à la langue.

"Même le compromis a soulevé des protestations et il est encore trop tôt pour prédire comment se comporteront les Belges.

"On peut faire un parallèle entre le bilinguisme belge et le bilinguisme canadien, mais il sera intéressant de surveiller de près les problèmes qui s'élèvent dans les pays bilingues comme la Belgique ainsi que les solutions proposées pour régler ces problèmes."

(Maintenant que vous avez lu cet aveu d'impuissance devant les problèmes du bilinguisme, signalons que cet article éditorial a été publié par le quotidien "The Sun", de Vancouver, et que nous nous sommes bornés à le traduire, aussi fidèlement que possible, pour la "minorité française" du Canada.)

MONTREAL-MATIN

Membre de l'A.B.C. et de la C.D.N.A.

Publié et imprimé par

LA FEDERATION DES JOURNALISTES CANADIENS INC.

Adresse postale : C. P. 6032, Montréal 3

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

4124 est, rue MARIE-ANNE Montréal Tél.: LA. 4-1171

L'accord Pearson-Lesage

"Violation flagrante de la constitution"

Québec. — La grande réconciliation dans la famille libérale à laquelle on a assisté à Ottawa, vendredi et samedi de la semaine dernière, s'est accomplie aux dépens de l'autonomie de la province de Québec, a déclaré le chef de l'opposition, l'hon. Daniel Johnson. "Ce n'est pas le premier ministre, M. Lesage, qui a triomphé de ces discussions mais un centralisateur reconnu et auteur de la théorie du nouveau fédéralisme, M. Maurice Lamontagne."

"La cause de la souveraineté politique du Québec a subi un recul, observe M. Johnson. Et M. Lesage, en donnant son consentement à la loi fédérale du développement et des prêts municipaux, même amendée par la clause d'option dont se prévaudra le Québec, consacre un principe qui est une violation flagrante de la constitution. Même si on inclut dans le bill une clause d'option, le bill lui-même demeure inconstitutionnel !

Quatre raisons

"Car, en dépit de cette clause d'option ,il reste que : 1) C'est le gouvernement fédéral qui prend l'initiative de légiférer en matière d'institutions municipales, contrairement au par. 8 de l'art. 92 de la constitution; 2) C'est le gouvernement fédéral qui surveillera et contrôlera les actes du gouvernement de Québec dans une matière exclusivement provinciale, soit en matière de prêts et de subventions aux municipalités; 3) C'est le gouvernement fédéral qui continuera le lever dans le Québec des taxes directes pour des fins provinciales; contrairement au par. 2 de l'art. 92 de la constitution; 4) La formule d'option convenue à cette conférence ne donne pas au Québec une plus grande liberté fiscale et n'augmente pas d'un sou ses pouvoirs de taxation, contrairement à la formule Fleming-Barrette, adoptée en 1960 pour mettre fin à l'aide fédérale aux universités. Cet accord Fleming-Barrette que M. Lesage avait violemment critiqué dans le temps en le dénonçant comme "le pire accroc à l'autonomie de la province," permettait au Québec d'augmenter de un pour cent son impôt sur les corporations sans obérer davantage le fardeau des contribuables puisqu'il s'agissait d'un impôt totalement déductible de l'impôt fédéral.

Plus de liberté

"Ce que l'Union nationale réclame depuis trois ans et continuera de réclamer, en attendant l'adoption d'une constitution nouvelle, c'est l'élargissement du précédent Fleming - Barrette, reconnaissant que le Québec n'est pas une province comme les autres; qu'elle doit posséder plus de liberté et de responsabilité que les autres; et qu'elle doit en particulier rester libre de se dissocier de tout programme conjoint et d'obtenir en retour une pleine compensation fiscale.

UNE INONDATION BIENVENUE — Certains citoyens de Buffalo (Etat de New York) peuvent se compter veinards par la canicule qui court. Une inondation y sévit dans un quartier de la ville basse, et les jeunes s'en donnent à coeur joie dans l'onde rafraichissante, même si leurs parents redoutent de lourds dégâts dans leurs caves. Il a plu durant six heures, et comme les égouts ne suffisaient pas à la tâche on s'est bientôt trouvé avec cinq pieds d'eau dans certaines rues. (Photo UPI — "M-M")

René Lévesque rabroué par deux ministres du fédéral

par CLEMENT BROWN

Ottawa. — Deux ministres fédéraux, M. Guy Favreau, ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, et M. Arthur Laing, ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, s'en sont pris, hier, à M. René Lévesque, ministre des Richesses naturelles du Québec, pour certaines remarques faites par ce dernier relativement à la lenteur des discussions portant sur les Esquimaux du Nouveau-Québec.

On sait que les journaux de samedi ont rapporté les propos irrités de M. Lévesque sur la présumée mauvaise volonté des ministres fédéraux à le rencontrer de nouveau, à la suite de la présentation du rapport des fonctionnaires des deux gouvernements sur les sujets en discussions.

Impression injuste

Dans un communiqué à la presse, M. Guy Favreau s'est déclaré "surpris" de la déclaration de M. Lévesque. "Il est injuste, dit M. Favreau, que le ministre provincial donne l'impression que les deux ministres fédéraux tentent de retarder indûment une prochaine rencontre devant faire suite à la réunion déjà tenue à Ottawa le 27 juin entre les deux ministre fédéraux et deux ministres provinciaux du Québec, M. René Lévesque et Madame Claire Kirkland-Casgrain, pour discuter des questions relatives au bien-être des Esquimaux et de la juridiction sur ceux-ci." M. Favreau, qui doit partir en vacances à l'étranger dès l'ajournement de la présente session, a précisé avoir offert à M. Lévesque, par téléphone, il y a deux semaines, de retarder ses vacances ou de les abréger pour permettre une rencontre à Ottawa ou à Québec, au cours du mois d'août, à toute date que pourrait suggérer le ministre des Richesses naturelles du Québec.

Autre son de cloche

Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration a ajouté qu'il est regrettable que cette déclaration d'un membre du gouvernement de Québec ait été faite et publiée au moment même où le premier ministre Lesage, participant à la conférence fédérale-provinciale, pour discuter du projet de loi relatif à l'assistance aux municipalités et de celui touchant le plan canadien des pensions, déclarait lui-même : "Le gouvernement de Québec ne peut que souligner avec satisfaction l'esprit de coopération du gouvernement fédéral et la compréhension des diverses délégations provinciales".

De son côté, M. Arthur Laing fut interrogé aux Communes par M. Louis-Joseph Pigeon, député conservateur de Joliette. Le ministre du Nord canadien et des Ressources nationales a commencé par dire qu'il fallait avoir beaucoup d'imagination comme M. René Lévesque pour élever les discussions en cours à la dignité de "négociations".

Malentendu

Mon attention, dit M. Laing, a été attirée sur la déclaration de M. Lévesque. Je suis impuissant à trouver la moindre base aux propos censés avoir été tenus par le ministre québecois. Nous avons eu des discussions avec M. Lévesque et d'autres membres du gouvernement de Québec mais, jamais, en aucun temps, ces discussions n'ont pu être haussées à la dignité de négociations.

Mon collègue, M. Favreau, ministre de la Citoyenneté et de l'immigration, et moi avons été en contact avec M. Lévesque, il y a quelque dix jours, pour parler d'autres problèmes qui devaient être abordés par les ministres fédéraux et provinciaux à leur prochaine rencontre. Il fut convenu à l'amiable, à ce moment; que la date de notre réunion serait arrêtée après consultations réciproques.

Je ne puis comprendre la déclaration faite par M. Lévesque à la presse et qui laisse entendre que le gouvernement fédéral aurait été mêlé, dans le nord du Québec, à d'autres problèmes qu'à ceux des Esquimaux.

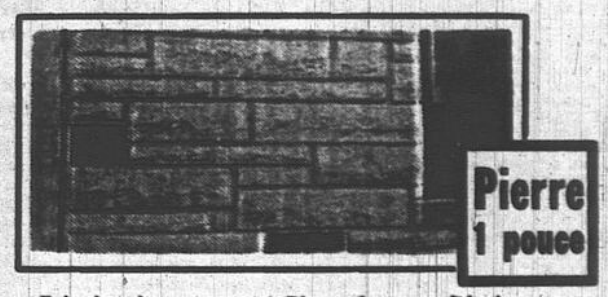
Collaboration

En autant que mon ministère est intéressé, nous ne sommes impliqués que dans le problème des Esquimaux dont, en vertu de la constitution, le gouvernement fédéral est responsable. Les immeubles, dans cette région, ont été construits à l'usage des Esquimaux ou à l'usage du personnel du gouvernement qui assurent des services aux Esquimaux.

SPÉCIAL

$1.00 le pied carré posé

PIERRE 1 POUCE



Prix jamais encore vus. Pierre 1 pouce d'épaisseur.
Fondation pas nécessaire. Couleurs assorties.

Rendez-vous à la manufacture 7065 St-André

Cette VENTE est occasionnée par des changements à notre MANUFACTURE. — VENEZ NOUS VOIR POUR UN VRAI (Bargain) aujourd'hui. N'ACCEPTEZ PAS D'IMITATION.

La Cie Miracle Stone du CANADA donne une GARANTIE de 20 ANS

INFORMATION : CR. 3-6666

QUANTITÉ LIMITÉE POUR CETTE VENTE

UNE SURPRISE — Vers 9 heures, dimanche soir, un garçon de 15 ans, du nom de Gilbert Cholette et domicilié au 3420, de la rue Hogan, a eu la surprise de sa vie. Un jeune hibou, soudain aveuglé par une lumière trop forte; lui est tombé dans les mains... ou presque. Le jeune garçon s'est aussitôt rendu aux bureaux de "Montréal-Matin", où il s'est fait photographier avec l'oiseau et un ami.
(Photo Gérard Gascon)

Réponse à l'offre de l'Hydro-Québec

L'Association des coopératives d'électricité du Québec croit qu'il est d'intérêt public que soit divulguée l'offre de l'Hydro-Québec et, par l'entremise de son vice-président, M. Jules Thibault, elle promet de communiquer d'importantes nouvelles aux représentants de la presse.

C'est le 1er août que l'Association des coopératives d'électricité du Québec fera connaître sa réponse officielle à l'offre de l'Hydro et elle donnera à cette occasion une conférence de presse.

Il faut se rappeler qu'il y a eu 60 coopératives d'électricité de formées dans la province et qu'au 31 décembre ces coopératives avaient construit un total de 9,282 milles de ligne et raccordé 77,340 clients, répartis dans cinq grandes régions de la province : les Cantons de l'Est, la Gaspésie, la côte-nord, le nord-ouest, et le nord de Montréal.

Au 31 décembre 1962, le gouvernement de la province par l'entremise de l'Office de l'Electrification rurale, avait engagé un montant de $34,740,515.37 pour favoriser l'électrification rurale dans la province, dont $2,086,598.82 pour la seule année 1962.

Au 31 décembre 1962, les sommes prêtées par l'Office aux coopératives d'électricité, depuis la mise en vigueur de la Loi de l'électrification rurale, s'élevaient à $22,916,008.85 dont $1,551,410.98 pour l'année 1962. Sur la somme de $22,916,008.85, $615,000.00 laissant un solde net de prêts consentis de $22,301,008.85.

A la même date, les coopératives d'électricité avaient remboursé sur ces prêts un grand total de $5,787,038.33 dont $693,725.82 pour l'année de calendrier 1962.

Les sociétaires de ces coopératives avaient souscrit au 30 avril 1962, la somme de $5,977,504.32.

Le conseil d'administration formé de représentants des coopératives de toutes les parties de la province, après avoir siégé pendant deux jours, et avoir consulté plusieurs spécialistes, fera une appréciation de l'offre et donnera sa réponse.

LAC BEAUCHEMIN

12 milles de Montréal
le seul lac si près de la ville

BOIS-DES-FILION

Plage magnifique à l'usage des propriétaires de terrains seulement — Bâtisses quand il vous plaira — Patinoire l'hiver — Pratique de tous les sports d'hiver et d'été.

RESTAURANT

Chance unique, réservez votre terrain maintenant

$25. COMPTANT
BALANCE FACILE

Inf. : tél. : 663-4270

J'AI 7 CHALETS DISPONIBLES

Prêts à habiter à des conditions extraordinaires. Domaine privé, ouvert à l'année. Plaisirs d'hiver et d'été 3 lacs à votre disposition. Aqueduct municipal, pente de ski, tennis et plage. Seulement à 50 milles de Montréal, au coeur des Laurentides.

Renseignements :
M. MIMEAULT
Tél.: 388-9205

On ignore le nombre des victimes

Un autre SÉISME en IRAN

Téhéran, Iran (UPI) — La Croix-Rouge iranienne rapporte qu'un violent tremblement de terre s'est produit hier à Gagum, au nord du golfe Persique.

Il n'a pas encore été possible de déterminer s'il y a eu des victimes, les communications avec la région étant coupées. Les premiers rapports indiquaient simplement que de nombreux édifices s'étaient effondrés et que les autorités dépêchaient en toute hâte de l'aide à la région sinistrée.

Plus de 10,000 personnes ont péri lors du terrible tremblement de terre qui s'est produit le 1er septembre 1962 dans le nord-ouest de l'Iran, où cent villages furent détruits. A l'époque, le gouvernement iranien avait déclaré que ce séisme était la plus grande catastrophe de toute l'histoire de la Perse.

AVIS DE DECES

McDONALD — A Québec le 28 juillet 1963, à l'âge de 66 ans et 4 mois, est décédée Mme Anne-Eva McDonald, épouse du docteur Camille-E. Pouliot ex-ministre provincial de la Chasse et des Pêcheries, demeurant à 2415 boul. Laurier. Les funérailles auront lieu mardi à 9 hres à l'église Notre-Dame-des-Anges située à l'Hôpital Général de Québec. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires de l'Hôpital Général de Québec à 8 hres 50. Inhumation au cimetière Cap d'Espoir à Gaspé. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROBITAILLE — A Montréal le 28 juillet, à l'âge de 49 ans, est décédé J.-Edouard Robitaille, époux de Jeannine Lebelle demeurant à 2175 rue Bordeaux. La dépouille mortelle est exposée aux salons mortuaires Bonnier, Duclos et Bonnier à 3503 rue Papineau. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 à l'église Ste-Marguerite-Marie. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires de Bonnier, Duclos et Bonnier 3503 rue Papineau et de là à l'église où le service sera célébré à 8 hres. Inhumation au cimetière de l'Est. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BENECAL — A Montréal, le 27 juillet 1963, à l'âge de 42 ans, est décédé M. René Sénécal, gérant général de Canadian Dakels Ltd., époux d'Yvette Laberge, demeurant à 660, Anvers. La dépouille mortelle est exposée aux salons mortuaires d'Urgel Bourgie. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant, à l'église St-Roch, située à 400 est, Boul. Henri-Bourassa. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires d'Urgel Bourgie, pour se rendre à l'église St-Roch, où le service sera célébré à 10 heures. Inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

La Fédération de Malaisie, un reste de colonialisme ?

Manille, Philippines (UPI) — Le président de l'Indonésie, M. Sukarno, est arrivé à Manille, hier, pour participer à une conférence au sommet qui étudiera le projet d'une Fédération de Malaisie.

Le premier ministre malais, M. Tengku Abdul Rahman, est arrivé également. Les deux visiteurs seront les hôtes du président des Philippines, M. Diosdado Macapagal. On dit que Macapagal et Sukarno sont opposés à la Fédération, mais M. Rahman n'a pas encore fait valoir tous ses arguments. Il se dit confiant de voir la Malaisie, Singapour et deux des trois territoires anglais de Bornéo se fondre en une nation unique.

Seul le protectorat de Brunei, riche en pétrole, ne veut pas se joindre à la Fédération projetée.

Sukarno prétend que cette Fédération, qui, à toutes fins pratiques appartiendrait au Commonwealth britannique, ne servirait qu'à perpétuer le colonialisme dans cette partie du monde.

Augmentation

Ottawa (DNC) — Les députés ont adopté, hier, en seconde lecture, une loi haussant de $10,000 à $18,000 le salaire des membres du Sénat et de la Chambre des Communes.

Le vote a été de 200 voix contre 10. M. John Diefenbaker, leader conservateur, ainsi que six de ses partisans; M. Réal Caouette, leader adjoint du Crédit social, et deux créditistes du Québec, ont été les seuls à voter contre la mesure. Il s'agissait d'un des rares votes "libres" de ces dernières années.

Réminiscence

Londres (UPI) — Sir Winston Churchill s'est faufilé dans la Chambre des Communes, hier, pour une visite sentimentale au siège qu'il a occupé durant plus de 60 ans, même s'il a déjà annoncé qu'il ne chercherait pas à être réélu lors des prochaines élections.

L'arrivée du vieil homme d'État (88 ans), durant la période des questions, a fait sensation dans la salle, comme toujours. Il y est resté durant une heure et douze minutes, avant de faire sa révérence devant le président, pour indiquer qu'il voulait sortir.

Modernisez avec la
PIERRE BRANDSTONE
Pour intérieur et extérieur de maison

S'APPLIQUE SUR TOUTES SURFACES
MEME SUR MAISONS SANS FONDATIONS

- Spécialité : Décoration rustique
- Rénovations générales

pour estimé gratuit : FE. 4-3060
Brandstone of Montreal Reg'd
Termes faciles
2355, rue Charles-Gill — Montréal

Un autre cadeau de M. Gordon

L'essence augmente

La hausse de la taxe fédérale sur l'essence a provoqué une augmentation de quatre dixièmes de cent le gallon dans les prix de gros ou au wagon-citerne à travers le Canada.

C'est ce qu'a annoncé, hier, le directeur de la région du Québec de l'Imperial Oil Limited. En vertu des nouveaux règlements annoncés à l'occasion du budget fédéral, la taxe perçue sur l'essence augmente de 25%. "Cette augmentation, déclare M. Kindilan, porte en moyenne la taxe fédérale sur l'essence à deux cents le gallon, et la compagnie doit simplement se faire le percepteur de la taxe fédérale."

On n'y peut rien

Ottawa (DNC) — M. Walter Gordon, ministre des Finances, a déclaré que le gouvernement Pearson ne se propose pas d'intervenir par suite de la hausse du prix de l'essence par certaines compagnies pétrolières. Il n'existe pas de contrôle des prix au Canada, a commenté le ministre.

Selon M. Kindelian, c'est la deuxième fois depuis quatre mois qu'on augmente les taxes fédérale et provinciale sur l'essence vendue dans le Québec. Le 1er avril 1963, les taxes fédérale et provinciale étaient de 14.6 cents le gallon. Elles atteignent aujourd'hui 17 cents.

Dans les localités où les vendeurs débitent l'essence en consignation, l'augmentation sera incorporée au prix de détail. Là où la vente ne s'effectue pas de cette manière, ce sera à chaque vendeur de décider s'il doit accroître son prix. Quant aux prix de l'huile diésel, ils seront accrus d'un dixième de cent le gallon.

Pour fuir la chaleur?

Auto volée

De jeunes voyous qui ne pouvaient plus endurer la chaleur torride qui s'est abattue sur Montréal ont décidé hier soir de quitter la ville. Pour ce faire, ils sont simplement montés à bord de la luxueuse auto du propriétaire du restaurant "Chez Richard", qui était stationnée en face des bureaux de "Montréal-Matin".

Le vol a eu lieu sur l'heure du souper sous les yeux de plusieurs personnes et sous le nez de plusieurs rédacteurs de notre journal.

L'auto volée est une magnifique Pontiac "Grand Prix" 1963 qui n'avait roulé que 894 milles. Le numéro des plaques est 138-915.

SANS VISA

Ottawa (UPI) — Le ministre de l'Immigration, M. Guy Favreau, a annoncé hier que les résidants de cinq autres pays d'Europe n'auraient bientôt plus besoin de se procurer des visas pour se rendre en visite au Canada pour trois mois ou moins.

Ces cinq pays sont la Grèce, la Turquie, l'Italie, le Portugal et l'Espagne.

M. Favreau a précisé aux Communes que cette nouvelle mesure, qui doit entrer en vigueur le 15 septembre, fait partie des efforts entrepris par le gouvernement pour faciliter les déplacements au sein des Etats membres de l'Organisation pour le développement et la coopération économique.

Sous la chaleur et les attaques de "compatriotes"

Le moral de M. Chaput flanche

Dans 40 jours et 40 livres, l'objectif du jeûne de l'indépendance devrait être atteint. M. Chaput, qui entre dans la quatrième semaine de sa grève de la faim, a déjà perdu 30 livres et recueilli $35,513.75.

M. Yvan Piché, directeur général du parti républicain, se demande sérieusement si M. Chaput pourra tenir le coup sans que son métabolisme ne soit déréglé ou que son moral flanche devant les sordides attaques de certains de ses "compatriotes". Selon M. Piché, ces "compatriotes" sont les journalistes et les intellectuels qui accusent M. Chaput "de chantage, de fou, de Ghandi à la manque, de fumiste, etc."

"On peut très bien ne pas être de son avis, conclut M. Piché, mais, au moins, pourrait-on avoir la stricte décence de ne pas se moquer d'un homme qui souffre volontairement dans sa chair et dans son esprit pour l'idéal qu'il défend."

Nouveaux espoirs aux pourparlers de Genève

Genève (UPI) — Les représentants des huit nations neutralistes de la conférence de Genève sur le désarmement auraient l'intention de tenter un nouvel effort pour amener les puissances nucléaires à renoncer aux essais souterrains.

On tient de sources non officielles qu'un appel en ce sens doit être lancé aujourd'hui, lors de la reprise de la conférence des 17 nations, après un ajournement de six semaines.

Il semble toutefois peu probable que l'Union soviétique et les Etats-Unis soient intéressés, pour le moment du moins, à des pourparlers sur la cessation des expériences atomiques souterraines.

Escale tragique

Acapulco, Mexique (UPI) — Un marin canadien s'est tué quand la jeep dans laquelle il voyageait s'est écrasée sur le flanc d'une montagne à Acapulco, au Mexique.

On n'a pas établi avec certitude l'identité de la victime. Il s'agit d'un nommé William Henry Olaf ou de Henry Olaff Willan, du destroyer d'escorte Yukon, ancré dans le port d'Acapulco.

NOMINATION

Ottawa (DNC) — Le général de brigade H.-E.-T. Doucet, OBE, ED, CD, de Montréal et d'Ottawa, qui avait pris sa retraite en février dernier comme adjudant général adjoint de l'armée canadienne, a été nommé adjoint exécutif du ministre associé de la Défense nationale, l'honorable Lucien Cardin.

Aide canadienne

Ottawa (UPI) — Le premier ministre Pearson a fait savoir, hier, que le gouvernement était convenu d'octroyer une aide financière aux victimes du terrible tremblement de terre qui s'est produit en Macédoine la semaine dernière.

Cette déclaration a provoqué les applaudissements des députés de tous les partis représentés aux Communes.

M. Pearson a ajouté qu'il avait déjà fait parvenir au gouvernement yougoslave un télégramme lui exprimant les condoléances du Canada devant cette horrible tragédie.

Un porte-parole du bureau du premier ministre a déclaré plus tard que les détails de cette aide n'avaient pas encore été mis au point.

Vol de $25,000

Halifax (UPI) — Un bandit seul mais armé a réussi à s'enfuir avec une somme d'environ $25,000, qu'il a volée dans une succursale de la Banque de Montréal, à Halifax.

Il n'y avait qu'un ou deux clients dans l'établissement au moment du hold-up. Le bandit a pénétré dans le bureau du comptable Brian McAlary et l'a menacé d'une arme à feu.

Un témoin a relaté que le malfaiteur a disparu dans une voiture puissante de couleur verte. Un policier de la Gendarmerie royale l'a pourchassé mais l'a finalement perdu de vue. Des coups de feu ont été tirés à l'extérieur de la banque; mais personne n'a été blesesé.

ATTENTION

M. GUY vous offre

BUNGALOW 5 APP.
SEMI-FINI

AUCUN COMPTANT

$63.00 PAR MOIS

(Capital et intérêts)

SITE EXCLUSIF POUR L'OUVRIER

Inf. 665-6641

MIAD PRODUCTS

LA PIERRE MIAD — GARANTIE 20 ANS

● Ne nécessite aucune fondation ● Se pose pierre par pierre ● Un placement qui rapporte immédiatement

● Revêtement extérieur d'aluminium Miad ● Fenêtres et portes d'aluminium Miad ● Auvents en fibre de verre Miad ● Perron de béton Miad ● Stucco ● Solages de béton ● Rampes et colonnes en métal ● Bardeaux à toitures — Estimations gratuites.

MIAD PRODUCTS DU. 9-5953
9780, MEILLEUR, Montréal, Qué.

MIAD STONE (MONTREAL) LTEE
9780, Meilleur, Montréal

J'aimerais ☐ avoir un estimé gratuit
☐ recevoir une brochure en couleurs

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. .....

De Gaulle ne renonce pas aux essais nucléaires

Paris (UPI) — Le président Charles de Gaulle a invité les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et l'Union soviétique à une conférence sur le désarmement nucléaire dès cette année, mais il a indiqué que, pour le moment, la France n'a nullement l'intention d'endosser le traité d'interdiction des essais nucléaires que viennent de conclure les Trois Grands de l'atome.

OPINION — Le sous-secrétaire d'Etat américain, M. Averell Harriman, a déclaré hier que le premier ministre Khrouchtchev était d'avis que la Chine était encore bien loin de devenir une puissance atomique et que la principale raison de cet état de choses était que la Russie avait ralenti considérablement son aide technique à Pékin depuis 1960. Selon M. Khrouchtchev, même s'il était possible que les Chinois fassent exploser une bombe atomique dans quelque temps, ceci ne serait certainement pas suffisant pour faire de ce pays un membre du club nucléaire.

Au cours de sa conférence de presse d'hier, sa première depuis six mois, le général de Gaulle a exprimé l'opinion que le pacte de non-agression entre l'Est et l'Ouest proposé par le premier ministre Khrouchtchev constituerait un lien peu compatible entre l'Alliance atlantique et l'esclavage communiste.

Le président de la république française a cependant fait connaître son désir de maintenir des relations amicales entre la France et les Etats-Unis. Les bons mots qu'il a eus à l'égard des autorités américaines peuvent présager que des pourparlers de réconciliation pourraient avoir lieu à Washington entre le président Kennedy au début de 1964.

Essais nucléaires

M. de Gaulle a conversé durant une heure et 20 avec les centaines de journalistes et de correspondants du monde entier réunis au palais de l'Elysée. C'était sa première conférence de presse depuis le 14 janvier alors qu'il avait choqué l'alliance occidentale en annonçant son opposition à l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché commun, et en refusant les Polaris que lui offrait le président Kennedy.

Il a clairement indiqué que la France a nettement l'intention de poursuivre ses essais nucléaires et de continuer la fabrication de ses armes nucléaires défensives. La France, a-t-il dit, ne se laissera pas impressionner par l'accord tripartite concernant l'abolition des explosions atomiques dans l'atmosphère, sous l'eau et dans l'espace.

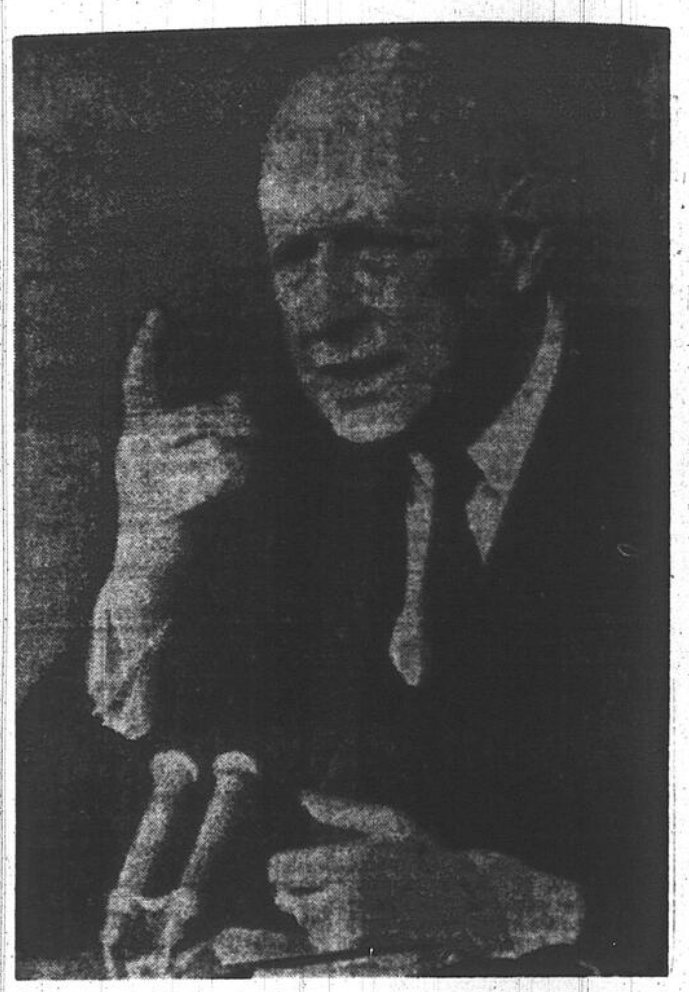
A moins que . . .

Le président a expliqué que la France continuera de s'équiper d'armes atomiques à moins que les Etats-Unis et l'Union soviétique ne conviennent de détruire et d'interdire toutes les armes thermonucléaires.

"Il ne semble pas, a-t-il fait observer, que nous ayions atteint ce point-là."

Il a affirmé qu'il était "très cordialement disposé" à coordonner sa politique avec celle de Washington, pourvu que les Etats-Unis reconnaissent que l'émancipation vigoureuse de la France comme puissance nucléaire et économique a créé un changement radical dans les relations entre ces deux pays.

Il a dit partager la "joie" du président Kennedy au sujet de la conclusion d'un pacte d'interdiction partiel des explosions nucléaires. "Mais quoique satisfaisants, ces accords ne peuvent avoir qu'une importance limitée à moins qu'ils ne soient le point de départ vers quelque chose d'autre," a fait remarquer le président de Gaulle.



Le président Charles de Gaulle a parlé énergiquement, hier, pour dénoncer le pacte antinucléaire provisoirement conclu ces jours derniers à Moscou. (Photo UPI — "M-M")

L'accord de Moscou ne change pas nos plans

Ottawa (DNC) — M. Lester-B. Pearson, premier ministre du Canada, a déclaré qu'il n'y a rien de vrai dans la rumeur voulant que notre pays, par suite de l'accord tripartite de Moscou sur l'interdiction des essais nucléaires, ait décidé de suspendre ses négociations avec les Etats-Unis en vue de l'acquisition d'armes nucléaires.

Moscou dénonce la Chine et la France

Moscou (UPI) — L'organe officiel du parti communiste soviétique, "Pravda", s'en est pris, hier, simultanément à la Chine et à la France, qu'il a accusées de faire "bande à part" et d'empêcher ainsi le succès complet du traité sur la cessation des expériences atomiques qui vient d'être paraphé à Moscou.

Yuri Joukoff, commentateur de "Pravda", affirme que les essais auxquels le gouvernement français projette de se livrer dans le Pacifique prouvent la nature "agressive" de l'axe Paris-Bonn et met les deux nations en garde contre l'isolement complet et la condamnation universelle auxquels elles s'exposent.

Quant à la Chine, qui travaillerait actuellement à la mise au point d'armes atomiques, Joukoff lui reproche de préconiser la poursuite des expériences et de la course thermonucléaires: "Les Chinois, précise-t-il, empruntent sans vergogne à la propagande bourgeoise de la France et font fi de l'accord sur la cessation des expériences atomiques au bénéfice de leur hypocrite slogan: tout ou rien".

MONTREAL·MATIN

vous accompagnera à la campagne durant vos vacances

TARIF SPECIAL :
30 cents par semaine
(limite maximum de trois semaines)
Un mois pour régulier
1.75 (Province de Québec)
2.50 (États-Unis)
Expédition par la Poste

Adressez ce coupon à :
MONTREAL MATIN C. P. 6092, MONTREAL 3

Veuillez m'expédier MONTREAL-MATIN durant ..... semaines
commençant le ..... (date)
NOM ..... (Lettres moulées)
ADRESSE ..... (Lettres moulées)
VILLE .....
S.V.P. insérer votre remise par chèque ou mandat-poste

A LA VILLE, A LA CAMPAGNE, PARTOUT, C'EST . . .
MONTRÉAL·MATIN

BUNGALOW A VENDRE
à VILLA TERREBONNE
15 milles de Montréal
Site merveilleux
Fini complètement ou semi-fini
AUCUN COMPTANT
$63. PAR MOIS
(Capital et intérêts)
Inf. M. ANDRE - 388-9204

ASSURANCE AUTOMOBILE
Nous représentons
21 compagnies
L.-M. DESILETS
Jour et soir : 389-5054

Crédits supplémentaires de $20 millions

M. Pearson prend soin de son comté

Ottawa (DNC) — Le gouvernement Pearson a présenté hier des crédits supplémentaires de l'ordre de $20,000,000 afin de pourvoir à l'achat de concentrés d'uranium de trois compagnies minières d'Algoma-Est, qui sont menacées de congédier leur personnel faute de contrats.

La mesure autorise la constitution de stocks d'uranium dans l'espoir que la demande mondiale reprendra à la fin du programme d'urgence, en 1963. Les trois entreprises, Rio Algom Mines, Denison Mines et Faraday Uranium Mines, sont toutes situées dans le comté du premier ministre Pearson. Avec le nouveau montant de $20 millions demandé en crédits supplémentaires, le déficit prévu par le ministre des Finances, M. Walter Gordon, s'élève à $727 millions pour l'année en cours.

M. Gordon dit non

Ottawa (DNC) — M. Walter Gordon, ministre des Finances, a refusé, hier, de déposer aux Communes et de faire imprimer au feuilleton la dernière lettre de M. Eric Kierans, président de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, dénonçant l'accord intervenu à Washington pour adoucir l'effet de certaines propositions budgétaires du président Kennedy.

M. Kierans, on le sait, est aussi candidat à la convention provinciale de Notre-Dame-de-Grâce dont le siège est devenu vacant par la suite de la mort de M. Paul Earl.

Le ministre des Finances, en réponse à des questions de l'Opposition, a révélé qu'il se propose de se rendre, plus tard, au cours de la semaine, à Washington, pour essayer d'en obtenir une exemption totale pour les émissions de valeurs canadiennes en vente aux Etats-Unis. M. Gordon a déclaré que la mesure américaine pourrait avoir de "sérieux effets" sur l'économie du Canada.

Nudistes bien PROTÉGÉS

Redwood City, Californie (UPI) — Eric Clough, un architecte-paysagiste, vient d'obtenir le premier permis de colonie nudiste dans le comté de San Mateo. Les journalistes lui ont demandé s'il s'inquiétait des curieux qui sans doute essaieraient d'épier chez lui. "Je n'ai pas peur, dit Clough. Mon domaine est entouré d'une haie d'herbe à la puce et de mûriers".

Selon M. Diefenbaker

Un succès provincial

Ottawa (DNC) — Commentant une déclaration de M. Lester-B. Pearson, premier ministre, sur le "succès" de la conférence fédérale-provinciale de vendredi et samedi dernier, le chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, a déclaré que cette rencontre s'est terminée par une victoire complète des provinces qui a forcé le fédéral à retraiter sur les deux plans: celui des prêts aux municipalités et celui des pensions. La discussion des amendements apportés par Ottawa à sa loi originale aura lieu aujourd'hui et demain.

EPARGNEZ 25% !

PORTES D'ALUMINIUM ALSTAR

AU PRIX DU GROS

Prix rég. 79.50

SEULEMENT 49.50 COMPLETE

Avec panneau de verre et moustiquaire en aluminium
• Ferme-porte pneumatique "EXTRA HEAVY DUTY"
• Quatre penture invisibles avec coussinets de nylon inusables. Grilles et installation facultatives.

GRATIS !

Avec chaque porte vous obtenez un CADRE et un SEUIL de PORTE en ALUMINIUM calfeutrant contre les intempéries.

FENÊTRES d'aluminium 3 rainures $19.95 JUSQU'A 36" À 54"

INSTALLATION FACULTATIVE

Démonstration gratuite à domicile • Termes faciles

Alstar Industries Ltd.
6045, Côte de Liesse — St-Laurent
RI. 7-4044

SEUL L. A. FRENIÈRE ET FILS

VEND LES MEILLEURES MARQUES DE PEINTURES aux PLUS BAS PRIX en VILLE

SURPLUS DE STOCK

SHERWIN WILLIAMS
CANADA PAINT
MARTIN SENOUR — LOWE BROS.

Régulier $8.65 à $13.25

3 GALLONS POUR $10.00

SPECIAL
GRIS à PLANCHER
REG. $6.45
SPECIAL
$2.50
LE GALLON

EXTRA SPECIAL

SUPER KEM-TONE
TRES GRAND SPECIAL
REG. $8.90
Le gallon __ $2.50

SPECIAL
BLANC
3 GALLONS
POUR SEULEMENT
$8.70

PEINTURE "C-I-L" A DES PRIX IMBATTABLES

ROULEAUX 75¢ CHACUN

GRATIS !
1 GALLON de PEINTURE "C-I-L"
AVEC CHAQUE ACHAT DE $20 ET PLUS

LIVRAISON GRATUITE — SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

L. A. FRENIÈRE

6210 PAPINEAU
272-4418
272-1033

La poursuite résume sa preuve contre Ward :

"Complètement dégoûtant"

Londres (UPI) — La poursuite a terminé sa preuve, hier, contre le Dr Stephen Ward et s'est résumée en déclarant que cet homme est "complètement dégoûtant" et qu'il a vécu des fruits de la prostitution de plusieurs call-girls.

De son côté, la défense a demandé au jury de ne pas faire de l'accusé un bouc émissaire à la suite de la crise d'indignation soulevée par le scandale Profumo. L'avocat de la défense James Burge a admis que Ward est immoral, mais il se refuse à le croire coupable de ce dont on l'accuse. "L'erreur de Ward, dit-il, c'est qu'il a trouvé le secret de l'éternelle jeunesse : il aime les idées neuves et les filles jeunes".

Ajournement

Pour sa part, le procureur public Mervyn Griffith-Jones considère l'accusé de 50 ans comme un viveur. Et c'est durant une envolée de ce procureur, rappelant comment Ward présentait des filles à divers personnages d'un certain âge, que le juge a ajourné le procès à ce matin, avec ce sec commentaire : "J'estime que le jury en a assez entendu pour une journée".

Pour le plaisir

Le dernier témoin de la défense a été un garçon de 24 ans, gérant d'une agence publicitaire, qui a dit avoir rencontré Mlle Christine Keeler dans un café puis être allé avec elle à l'appartement Ward. C'était pour démontrer que la Keeler choisissait ses clients pour le plaisir plutôt que pour l'argent. Ce publicitaire est ensuite retourné souvent à l'appartement Ward, pour des réceptions et n'a jamais remarqué qu'on y monnayait l'amour.

Bureau perdu

L'avocat de la défense a également fait ressortir que la Keeler et la Rice-Davies n'étaient pas des anges quand Ward les a connues. D'ailleurs, Ward a déjà été terriblement puni par le tort fait à son bureau d'ostéopathe, un bureau où déjà sont venus des gens comme Sir Winston Churchill, Elizabeth Taylor et le multimillionnaire Paul Getty.

Aujourd'hui, le juge fera ses remarques aux jurés, et l'on s'attend à un verdict avant la fin de la journée. La sentence maximum peut être de 25 ans de prison.

Le Dr Stephen Ward connaîtra probablement son sort aujourd'hui. S'il est trouvé coupable, il peut attraper 25 années de prison, pour avoir vécu des fruits de la prostitution et incité des jeunes filles à l'immoralité. Ce qui ne l'empêchait pas de sourire, hier, en sortant du tribunal. (Photo UPI — "M-M")

L'arc et les flèches

Comme au temps des premiers occupants

Winnipeg (UPI) — Les chasseurs du Manitoba auront cette année le droit d'abattre deux chevreuils chacun, à condition que l'un des deux animaux soit tué à l'aide d'un arc et de flèches.

Le ministre des Mines et des Richesses naturelles de la province, M. C. Whitney, a fait savoir hier que la saison du chevreuil à l'arc, qui durera du 4 au 19 octobre, est distincte de la saison régulière, dont la date varie selon les régions mais qui se déroule durant le mois de novembre.

La chasse à l'arc exige une grande habileté et les statistiques indiquent que deux pour cent seulement des archers qui y prennent part ne reviennent pas bredouilles.

Les règlements qui président à cette chasse sont extrêmement stricts : les arcs utilisés ne doivent pas avoir une résistance de moins de 45 livres, pour une extension de 28 pouces; la tête des flèches doit avoir une largeur minimum de sept huitièmes de pouce et les têtes barbelées, empoisonnées ou explosives sont interdites.

A Skoplje, grâce à un équipement sonore français . . .

On retrouve des SURVIVANTS, après 79 heures

Skoplje, Yougoslavie (UPI) — Une équipe de sauveteurs a atteint hier dix autres survivants du tremblement de terre de vendredi dernier. Et grâce à un équipement sonore extrêmement sensible, on compte en découvrir encore plusieurs, même s'ils sont emprisonnés sous des tonnes de décombres.

Un porte-parole de la ville, M. Aleksander Grlitkov, a déclaré que l'on a jusqu'ici sorti 813 cadavres des ruines et qu'il est possible qu'on en trouve encore environ 700. Il a ajouté qu'environ 2,200 personnes ont été blessées lors du séisme.

Sourire et bécot

On se réjouit actuellement de voir à l'oeuvre une équipe française de sauveteurs, munie d'un équipement spécial extra-sensible qui lui permet de repérer le moindre son. On a entendu une voix, il a quelques heures, et depuis on fouille frénétiquement pour sauver peut-être une autre vie. On est d'avis qu'il s'agit du père de Lence Navmoski, une fille de 16 ans qui a été sauvée avant-hier soir, vivante après 79 heures sous les décombres. En apercevant ses sauveteurs, elle a souri et leur a donné un bécot. Elle ne semble pas blessée. Sa mère et son frère ont été sauvés un peu plus tôt.

Evacuation

L'évacuation de la ville sinistrée se poursuit, et les autorités ne veulent y garder que les hommes solides. On parle déjà des plans de reconstruction, sur un emplacement plus solide, de cette capitale de la Macédoine. Les routes sont encombrées de survivants qui poussent des charrettes contenant ce qu'ils ont pu sauver de leurs biens mobiliers. La plupart vont se réfugier chez des parents, dans d'autres villages macédoniens. Les funérailles se succèdent aussi, à un rythme étourdissant. On en célèbre jusqu'à dix à la fois. Parfois on n'y voit aucun défilé, car ce sont des familles entières qui ont été exterminées. Un peu partout à Skoplje règne la fade odeur de la mort. On estime qu'au moins 100,000 habitants ont déjà fui cette ville, et on commence à mobiliser des jeunes gens pour la reconstruction. La vie reprend en certains secteurs. Par exemple, une brasserie et une cimenterie ont rouvert hier.

On assiste également à de magnifiques gestes de charité et d'entraide. Des paysans du voisinage apportent des vivres, au marché public, et les distribue gratuitement, pour ajouter aux rations gouvernementales. Selon le représentant de la ville, M. Grlitkov, le problème de l'alimentation est beaucoup moins grave. "Maintenant les gens de Skoplje peuvent manger à leur faim", dit-il.

A Skoplje, la ville yougoslave éprouvée par un tremblement de ter re, des survivants cherchent à récupérer tout ce qu'ils peuvent dans leurs logis détruits, avant d'aller se réfugier chez des parents ou amis. (Photo UPI — "M-M")

LUNE DE MIEL À LA DÉRIVE

Hamilton (UPI) — La police du port de Hamilton a repéré hier un couple de jeunes mariés qui était porté disparu depuis dimanche soir sur le Lac Ontario.

M. Ted Wilkinson, 21 ans, et son épouse de 19 ans, Julie, étaient sains et saufs à bord de leur yacht voguant à la dérive à 14 milles au large.

Leur embarcation a été touée jusqu'à Hamilton.

La police avait entrepris des recherches sur l'eau et du haut des airs pour retrouver les deux jeunes gens qui étaient partis dimanche matin de Grimsby pour se rendre à Hamilton.

du SOIR au MATIN

Me Robert G.M. Cammell a été nommé juge de la Cour du Bien-Etre social à Montréal... Sur la recommandation de la Commission des sites et monuments historiques, le gouvernement a classé comme site historique le terrain et l'ancienne seigneurie des Sulpiciens, à Ste-Scholastique...

Le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, partira vendredi pour une tournée en Gaspésie où il espère rallier l'opinion publique en faveur du bill 60. Cette tournée mènera successivement le ministre à Rivière-du-Loup, Rimouski, Mont-Joli, Matane, Ste-Anne-des-Monts, Murdorchville, Gaspé, Chandler, Paspébiac, Caplan, Bonaventure, Causapscal et Amqui. La tournée durera huit jours...

Un groupe formé d'artistes canadiens et d'amis de Montmartre portant le nom "Les amis de la butte", partira vendredi à destination de Paris. Le groupe sera dirigé par Jean Rafa, fondateur de ce mouvement...

Le Dr Roland Filion, directeur du laboratoire de recherches vétérinaires à l'Ecole de St-Hyacinthe, a été réélu représentant des provinces de l'est au bureau de direction de l'Association canadienne des Médecins vétérinaires au cours du congrès tenu à Saskatoon...

Pour la 13e année consécutive, la Société zoologique de Québec a organisé des journées-école au Jardin zoologique de Québec. Les participants étaient des jeunes des Terrains de Jeux de la région de Québec. Près de 3,400 enfants ont ainsi visité le jardin zoologique de Québec...

Une subvention fédérale de $174,666 a été accordée afin d'aider à défrayer le coût de construction d'un nouvel hôpital à Chibougamau. L'hôpital comptera 78 lits et 28 lits d'enfants...

La dixième conférence de l'Institut canadien des Affaires publiques se tiendra à l'Estérel du 12 au 15 septembre prochain...

La superficie des forêts canadiennes ravagées par le feu atteignait quelque 188,000 acres à la fin de juin dernier. L'an dernier, à pareille date, 224,000 acres de forêt avaient été détruits par le feu...

Les représentants de cinq gouvernements provinciaux et d'une association commerciale ont reçu des mains de M. James A. Roberts, sous-ministre du Commerce, des certificats attestant qu'ils avaient suivi avec succès le cours de formation administrative à l'intention des directeurs de petites entreprises...

Il faut moins de blé dans l'Ouest, selon le ministre de l'Agriculture

Edmonton, Alberta (UPI) — Le ministre fédéral du Commerce, M. Mitchell Sharp, a conseillé, hier, aux agriculteurs de l'ouest de ne pas cultiver tant de blé.

Il leur a suggéré de cultiver moins de blé et de se lancer plutôt dans la culture de céréales destinées à la nourriture des bestiaux.

Dans son premier discours important devant une organisation agricole, le ministre fédéral a déclaré qu'il est possible de satisfaire les marchés actuels et futurs sans cultiver jusqu'à 27 millions d'acres de terre, comme c'est le cas cette année.

D'autre part, a-t-il noté, il faudra augmenter la culture des céréales de fourrages. Je tiens à ce que les cultivateurs de l'Ouest se préparent à organiser leur production en fonction des marchés, a ajouté M. Sharp. Il n'y a pas lieu, non plus de cultiver une céréale sans savoir si les marchés pourront absorber cette production, a-t-il expliqué.

La position prise par le ministre Sharp vient en contradiction avec la politique de l'ancien gouvernement progressiste-conservateur qui incitait les cultivateurs des Prairies à cultiver le plus possible de blé.

Devant les perspectives d'une récolte surabondante de blé cette année, le Canada aura probablement cette année un surplus d'un milliard de boisseaux de cette céréale, a affirmé M. Sharp.

Piqué à mort

Cooperstown, N.Y. (UPI) — Un chirurgien âgé de 49 ans est décédé dimanche soir des suites des piqûres que lui avaient infligées des frelons. Les insectes l'avaient attaqué lorsqu'il voulut arracher des plantes grimpantes qui masquaient l'une des fenêtres de sa demeure.

Le Dr James Mithoefer fut transporté de toute urgence à l'hôpital, mais il perdit connaissance en route et succomba quelques heures après l'attaque.

Un porte-parole de l'hôpital précise que cette mort brutale a été causée par un choc anaphylactique dû à une allergie. Si l'on en croit les autorités médicales, il est extrêmement rare que des piqûres de frelons provoquent la mort.

Ann Sothern prend du mieux

Johnson City, N.Y. (UPI) — L'actrice Ann Sothern a obtenu son congé de l'hôpital Wilson Memorial où elle avait été admise dans un état de déshydratation en fin de semaine.

Un médecin a signalé que l'actrice s'était déshydraté parce qu'elle n'avait pas mangé et bu normalement par suite d'un dérangement gastrique.

Nouvelle substance curative — Rétracte les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet curatif du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une garantie de remboursement.

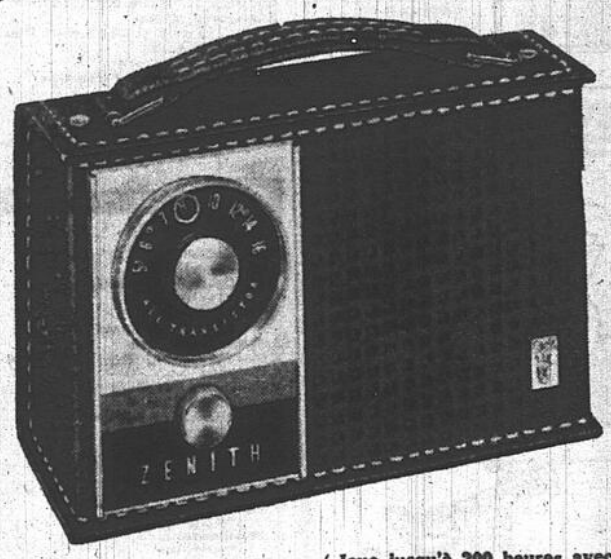
JOUE DANS LES AIRS... SUR TERRE... SUR MER...

ZENITH

La qualité doit y être pour que le nom soit apposé

VOUS OFFRE DES RADIOS PORTATIFS AVEC COMMUTATEUR EPARGNE-BATTERIE POUR EN DOUBLER SA DUREE !

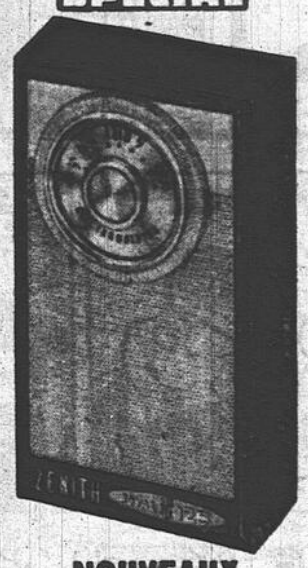
ZENITH ROYAL "645"



✓ Haut-parleur Zenith 2½", de nouvelle conception
✓ Contrôle de zone automatique
✓ 6 transistors plus 2 diodes
✓ Joue jusqu'à 200 heures avec 4 batteries Mercury
✓ Puissante antenne Zenith capteuse d'ondes
✓ Choix de couleurs

Aucun Dépôt $1.50 PAR SEMAINE LE PAIENT !

SPECIAL



NOUVEAUX TRANSISTORS "POWERSONIC"
avec étui et écouteurs
$29.95
$1 PAR SEMAINE

ZENITH ROYAL "1000"

"TRANS-OCEANIC" POSSEDE TOUT

AM - OC

9 TRANSISTORS
9 LONGUEURS D'ONDES

LE PLUS PETIT ET LE PLUS LEGER QUI AIT ETE MANUFACTURE

✓ UTILISE DES PILES DE LAMPE DE POCHE A BON MARCHE
✓ 3 ANTENNES
✓ CONTROLE DE ZONE
✓ CADRAN LUMINEUX
✓ COMPARTIMENT POUR L'HORAIRE
✓ PRISE DE SON

Aucun Dépôt $3.50 PAR SEMAINE LE PAIENT !

AUCUN DEPOT SUR TOUS VOS ACHATS
COMMENCEZ A PAYER LE
15 SEPT. 1963

Beaucourt
1018 est, RUE STE-CATHERINE (COIN AMHERST)

SI VOUS PREFEREZ MAGASINEZ DE CHEZ VOUS
849-3737
ET UN REPRESENTANT ACCREDITE PASSERA CHEZ VOUS SANS OBLIGATION !

LONE RANGER

RIP KIRBY

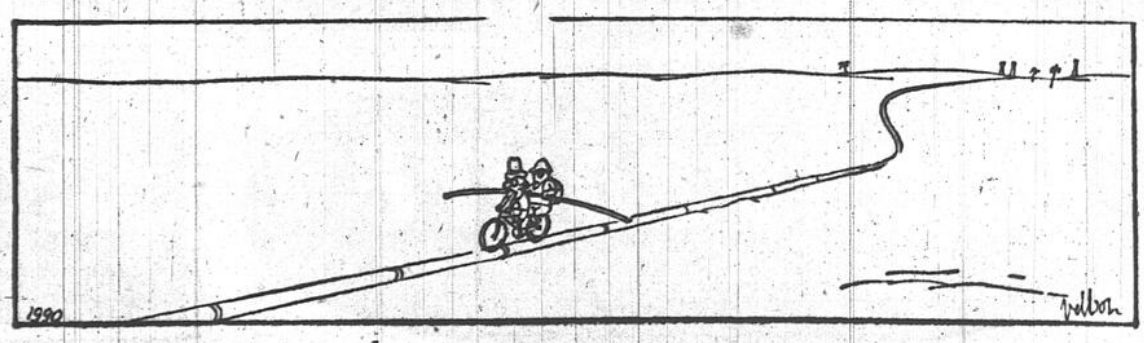
RIVETS

JOE CURLY KAYOE

LE THON

TIGE

LE PETIT PRINCE Pi



À LA Télévision CE SOIR

MARDI, le 30 juillet 1963

2 CBFT — MONTREAL

1.30—Musique
1.55—Téléjournal
2.00—Long métrage
"Les mystères du Thibet"
3.30—Long métrage
"Tous les chemins mènent à Rome"
5.00—Grand Prix
"Chip"
5.30—La P'tite Semaine
6.00—Vedettes en pantoufles
6.30—Téléjournal
6.40—Edition métropolitaine
6.50—Nouvelles du sport
7.00—Aujourd'hui
8.00—Le Chevalier de Maison-Rouge
8.30—Les Grands de la chanson
9.00—Détective international
"L'affaire Dunster"
9.30—Jeunesse oblige
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaire
10.20—Edition métropolitaine
10.25—Nouvelles du sport
10.30—Cinéma
"La vengeance du corsaire"

10 CFTM - TV — MONTREAL

12.00—Coquetel musical
1.30—Nouvelles de chez nous
1.40—Télé-guide
1.45—En matinée
"Leçon de conduite"
3.00—Bon après-midi
4.00—Mantovani
4.30—Ici Interpol
"Echec"
5.00—Zoo du Capitaine Bonhomme
6.00—Télé-Métro
6.50—Sport-images
7.00—Dernière heure
7.15—Film-O-10
"Maternité clandestine"
9.00—Ici Scotland Yard
"L'affaire de la dernière danse"
9.30—Le club du disque
10.00—Dix sur dix
10.30—Un air d'accordéon
10.45—En première page
10.55—La couleur du temps
11.00—La ronde des sports
11.10—Cinéma
"Faites-moi confiance"
12.40—Fermeture

6 CBMT — MONTREAL

1.35—News and Weather
2.00—Feature, Film
"Khyber Patrol"
3.30—Follow Me
3.45—Indian Legends
4.00—Scarlett Hill
4.30—Vacation Time
"Sailing and the Sea"
5.30—Mike Mercury and His Super Car
6.00—Huckleberry Hound
6.30—Metro
6.45—CBC TV News
6.55—Sports
7.00—Seven-O-One
7.30—Our Man Higgins
8.00—Car 54, Where Are You?
8.30—Perry Mason
"The Case of the Crimson Kiss"
9.30—Ghost Squad
10.30—Live and Learn
"Psychopathic Personality"
11.00—CBC.TV News
11.15—Viewpoint
11.20—Final Edition
11.33—Cinema Starlight
"Are You With It?"

12 CFCF - TV — MONTREAL

1.45—Meditation
2.00—Liberal Arts
3.00—Channel 12 Theatre
"The Star"
4.30—Sir Lancelot
"The Magic Sword"
5.00—Surprise Party
6.00—The Johnny Jelly Bean Show
6.30—Pulse
7.00—Beany and Cecil
7.30—Sunset Theatre
"Double or Nothing"
9.00—77 Sunset Strip
"Double Trouble"
10.00—The Eleventh Hour
11.00—National News
11.15—Pulse
11.30—The Pierre Berton Hour
"Mizer Re-Trial"
12.30—Newsroom 12
"Méditation

7 CHLT TV — SHERBROOKE

10.— [illegible]
11.00—Départ express
12.00—Twelve O'Clock Jubilee
12.30—Première édition
12.40—La météo
12.45—Midi-Sports
1.00—Pot-pourri féminin
2.00—Théâtre en matinée
"A cor et à cri"
3.30—Long métrage
"Tous les chemins mènent à Rome"
5.00—Grand prix
5.30—Furie
6.00—Levis Bouliane
6.30—Télé-bulletin
6.45—La météo
6.50—Edition sportive
7.00—Appartement 7
7.30—Police des Plaines
8.00—Le Chevalier de la Maison Rouge
8.30—Les Grands de la chanson
9.00—Détective international
9.30—Jeunesse oblige
10.00—Téléjournal
10.15—Dernière édition
10.30—Parti républicain
10.45—Summer Theatre
"Solmen's Gold"

(Suite à la page 14)

ACCORD canado-américain sur les ogives nucléaires

Washington (UPI) — On tient de sources autorisées que l'accord entre le Canada et les Etats-Unis sur l'armement des forces de défense canadiennes à l'aide d'ogives nucléaires américaines en cas d'attaque est prêt à être signé et qu'un communiqué sera émis à ce sujet dans le courant de la semaine.

Cet accord, qui serait signé à Ottawa, mettrait ainsi fin à l'un des chapitres les plus délicats de l'histoire des relations canado-américaines.

La question de savoir si le Canada devrait ou non accepter des ogives nucléaires pour ses fusées anti-aériennes Bomarc et ses intercepteurs Voodoo constitua l'un des principaux facteurs qui présidèrent aux élections générales du 8 avril dernier, à l'issue desquelles le gouvernement du premier ministre Diefenbaker dût céder la place aux libéraux.

M. Diefenbaker avait accusé le gouvernement américain de s'immiscer dans les affaires du Canada à la suite d'une déclaration du secrétariat d'Etat américain qualifiant ces ogives d'essentielles à la défensive de l'Amérique du Nord.

On croit savoir que l'accord prévoit l'entreposage des ogives en territoire canadien mais sous contrôle américain, condition requise par les lois américaines régissant l'énergie atomique.

Les forces canadiennes munies de ces armes nucléaires ne pourraient être mises en opération en cas de conflit sans le consentement des deux pays: le gouvernement américain aurait à transmettre le contrôle de ces armes à Ottawa, à qui incomberait ensuite la responsabilit- de leur mise en opération.

En zone démilitarisée :

Américains assassinés

Washington (UPI) — Les Etats-Unis ont exprimé leur vive stupéfaction d'apprendre que des communistes avaient assassiné deux soldats américains et en avaient blessé un troisième dans la zone démilitarisée en Corée.

M. Richard Phillips, porte-parole du secrétariat d'Etat américain, a fait observer que ces "meurtres récents" font penser à l'attentat à la grenade dont furent victimes deux soldats américains dans cette même zone l'an dernier. Des guérilleros communistes de la Corée du Nord avaient alors tué un Américain et en avait blessé un autre.

M. Phillips a déclaré que les Etats-Unis allaient réclamer la convocation de la Commission de l'armistice de la Corée pour confronter le camp communiste devant ces meurtres.

"C'est cette sorte de violation délibérément projetée et exécutée ainsi que la détention de personnes comme le capitaine Ben W. Stuttss et le capitaine Carleton W. Vottz qui nous prouvent que les communistes chinois et coréens ne font la paix en Corée uniquement parce qu'ils sont retenus par la présence de la puissance militaire des Etats-Unis," a déclaré le porte-parole américain.

Les GRUES blanches ne couvent plus

Le glapissement retentissant des grues blanches d'Amérique, entendu parfois très loin sans qu'on aperçoive les gros oiseaux blancs volant à grande hauteur, pourrait devenir de plus en plus rare.

L'honorable Arthur Laing, ministre du Nord canadien, fait savoir que "pour la deuxième année de suite, les grues blanches d'Amérique ne semblent pas avoir niché, et que le nombre de ces oiseaux sauvages a diminué de 38 à 28 en une seule année. Nous espérons que cette diminution brusque ne présage pas le commencement de la fin pour la population de ces très beaux oiseaux sauvages".

Un relevé aérien des lieux de nidification effectué le 27 juin par le Service canadien de la faune dans le parc de Wood-Buffalo, à quelque 500 milles au nord d'Edmonton, n'a repéré qu'un oiseau solitaire et deux couples, sans aucun indice de nidification.

En captivité

Six grues blanches d'Amérique sont gardées en captivité au jardin zoologique d'Audubon, à la Nouvelle-Orléans, et une autre au jardin zoologique de San Antonio (Texas).

Au printemps de 1962, 38 oiseaux ont quitté leurs lieux d'hivernage dans le refuge d'Aransas (Texas) pour leur vol de 2,500 milles vers le Nord. Ils n'ont pas construit de nids et à l'automne seulement 32 d'entre eux ont effectué leur migration complète vers le Sud. Les préposés à la faune des Etats-Unis n'ont observé que 28 grues blanches d'Amérique dans le refuge d'Aransas en mars 1963, juste avant l'émigration de ces oiseaux vers le Nord.

La grue blanche d'Amérique mesure cinq pieds de hauteur. Elle est blanche comme neige, sa tête est coiffée d'une couronne rouge et ses ailes à bout noir, une fois déployées, ont une envergure de sept pieds.

Capri

AVIS IMPORTANT

Nous tenons à vous informer que

CAPRI FIBRE GLASS AWNING

est la seule compagnie de ce nom, enregistrée, au gouvernement de Québec, et autorisée à opérer sous ce nom.

Capri fut fondée le 11 août 1955. Son fondateur en est encore l'unique propriétaire. Vous reconnaîtrez l'authenticité de ses ventes et services à ce signe, et seulement à ce signe.

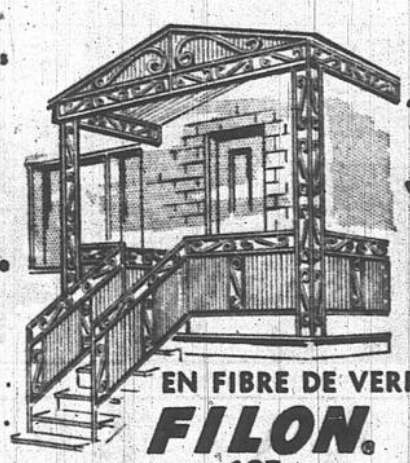
Au prix de plusieurs années d'efforts consciencieux, Capri s'est acquis la réputation qu'elle possède aujourd'hui et nous voulons la lui conserver intacte, pour la plus grande satisfaction de notre clientèle.

Pour votre sécurité, lorsque vous voudrez faire appel à nos services, veuillez appeler directement à nos bureaux. Nous vous enverrons sans obligation un de nos représentants.

P.S.: Nous sommes à 1960 ouest, Notre-Dame

Estimation gratuite à domicile le jour et le soir

Souvent imitée . . .
Jamais égalée . . .



EN FIBRE DE VERRE
FILON
185

Signé : Georges-A. Carli

Capri
Fibre Glass Awning

- AUVENTS ET RAMPES EN FIBRE DE VERRE
- "CARPORTS" ET "PATIOS" FIBRE DE VERRE ET ALUMINIUM
- PORTES ET FENETRES ALUMINIUM ET VINYL

WE. 7-9441

CHANGEZ VOTRE
MOTEUR

Notre volume de vente nous permet de défier toute compétition.

Appelez-nous

TOUTES MARQUES DE VOITURES ET CAMIONS SANS EXCEPTION

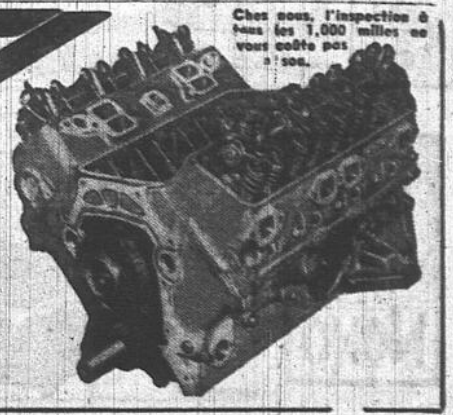
REMANUFACTURE

Touage gratuit dans un rayon de 50 milles. Une installation complète se fait en huit heures.

Aucun comptant si désiré, $3 par semaine, tout financement ici-même à nos bureaux. 15 années d'expérience en automobile vous garantissent entière satisfaction.

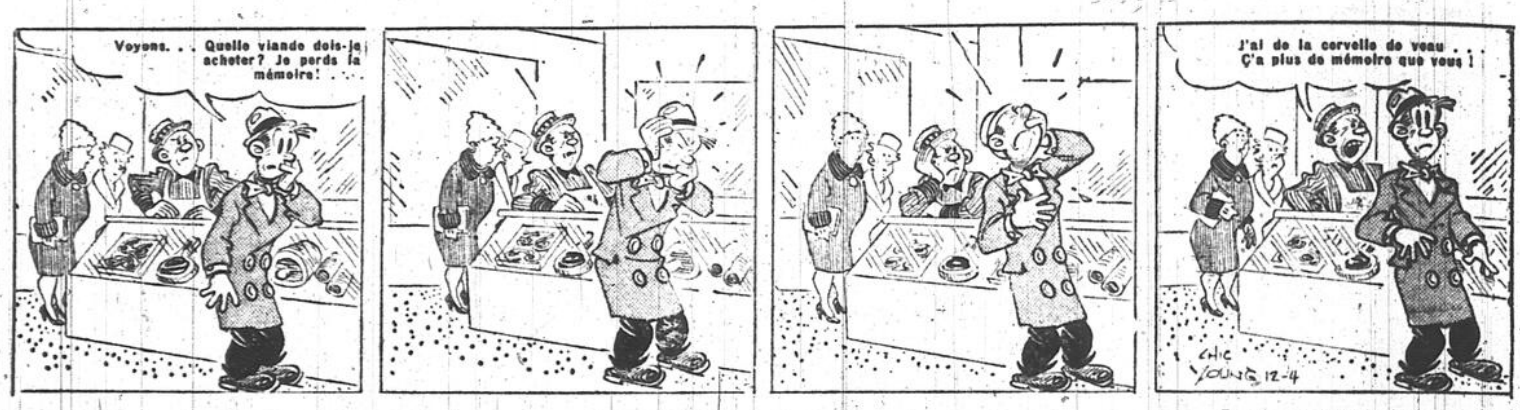
PLEINE GARANTIE
12 MOIS ou ,000 milles
SANS AUCUNE RESTRICTION

CANADIAN MOTOR SPECIALTY
4327, Papineau — Renseignement jusqu'à 9 h. p.m. — LA. 4-3678
ON VOUS PRETE UNE VOITURE pendant l'installation de votre moteur, courtoisie de la compagnie.



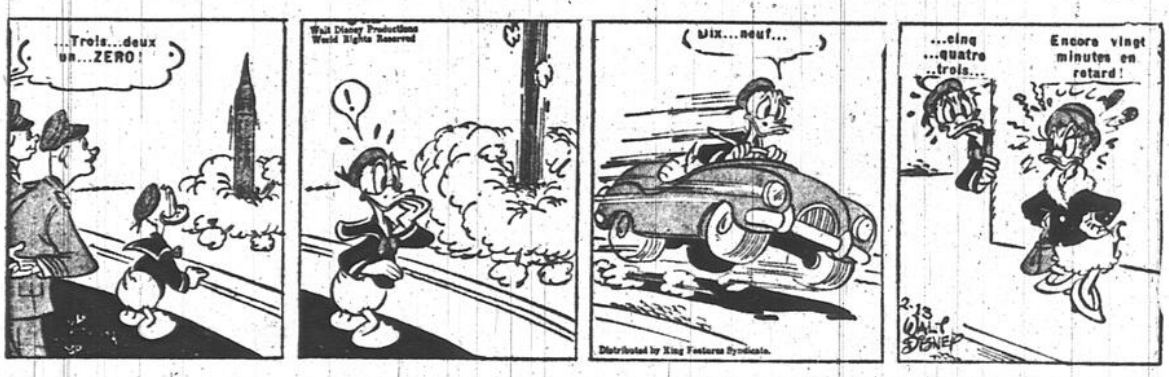
Chez nous, l'inspection à tous les 1,000 milles ne vous coûte pas un sou.

BIZU-ZETTE



BRICK BRADFORD

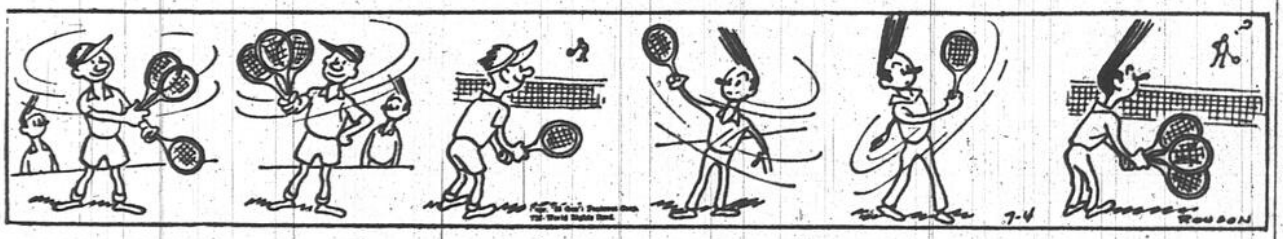
DONALD DUCK



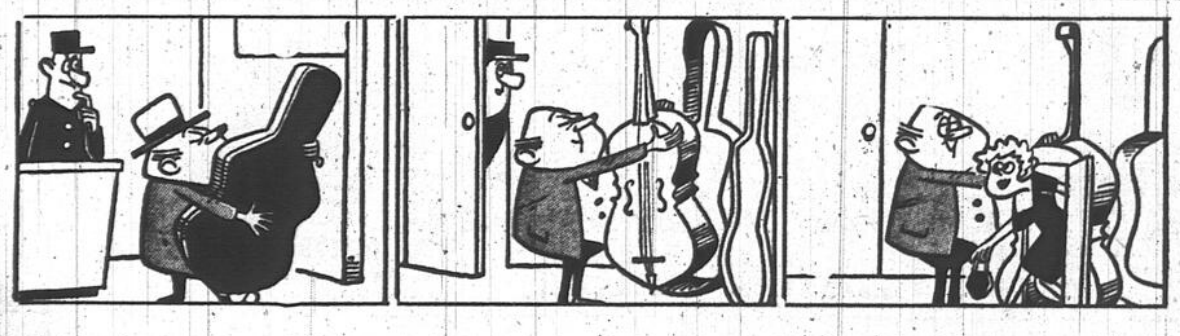
JEANNINE

L'AGENT SECRET X-9

FOOTBALL



NONO



A la Télévision...

(Suite de la page 12)

3 WCAX — BURLINGTON

7.00—Test Pattern
8.00—Captain Kangaroo
9.00—Western Sketchbook
9.15—Sacred Heart Program
9.30—Travel Time
10.00—Calendar
10.30—I Love Lucy
11.00—The Real McCoys
11.30—Pete & Gladys
12.00—Love of Life
12.30—Search for tomorrow
12.45—Guiding Light
1.00—One O'Clock Weather
1.03—Across the Fence
1.15—Mixing Bowl
1.30—As the World Turns
2.00—Password
2.30—Houseparty
3.00—To Tell the Truth
3.25—Doug Edwards
3.30—Edge of Night
4.00—Secret Storm
4.30—Millionaire
5.00—Hornpopper Presents Popeye
5.15—Ozzie and Harriet
5.45—The Flintstones
6.15—World of Sports
6.25—Weatherwise
6.30—Newstime
6.45—Walter Cronkite
7.00—Huckleberry Hound
7.30—Marshall Dillon
8.00—Lloyd Bridges Show
8.30—Celebrity Talent Scouts
9.30—Picture This
10.00—Keefe Brasselle's Variety
10.30—Gardens
11.00—News
11.10—Vermont Edition
11.15—Patricia and the Weather
11.20—Tuesday Night Adventure

5 CKMI TV — QUEBEC

3.30—Test Pattern
3.55—Opening
4.00—Scarlet Hill
4.30—Vacation Time
5.30—Mike Mercury and His Super Car
6.00—Comments Conviction
6.30—Dateline Quebec
7.00—7 O L
7.30—Lawman
8.00—Car 54, Where Are You?
8.30—Perry Mason
9.30—Ghost Squad
10.30—Live and Learn
11.00—CBC TV News
11.14—Viewpoint
11.20—Sign Off

4 CFCM TV — QUEBEC

11.30—Mise et musique
12.00—Horaire commenté
12.05—De tout, de tous
12.30—Mire et musique
3.30—Siège réservé
5.00—Grand prix
5.30—Dessins animés
6.00—Vie de l'Eglise
6.05—Les nouvelles
6.20—Nouvelles sportives
6.30—Tentez votre chance
7.00—Panorama
7.15—La science et la vie
7.30—Théâtre O'Henry
De 8 h. à 10 h. voir canal 2
9.00—Détective International
(9:30 à 10 h., voir canal 2).
10.00—Téléjournal - Météo
10.15—Nouvelles sportives
10.20—Météo
10.30—Cinéma

5 WPTZ — PLATTSBURGH N.Y.

7.00—Today
7.25—Farm News
7.30—Today
8.25—News
8.30—Today
9.00—Make Room for Daddy
9.30—TV School Time
10.00—Say When
10.25—NBC News
10.30—Play Your Hunch
11.00—Price Is Right
11.30—Concentration
12.00—Your First Impression
12.30—Truth or Consequences
12.55—Day Report - News
1.00—General Hospital
1.30—News
1.40—On the Local Scene
2.00—Day in Court
2.30—The Doctors
3.00—Loretta Young Theatre
3.30—You Don't Say
4.00—The Match Game
4.25—NBC News
4.30—Jane Wyman Presents
4.55—Newstand
5.00—Father Knows Best
5.30—Kartoon Karnival
6.00—Rocky and his Friends
6.15—News — Bill Hunter
6.30—Sports — Lee Cane
6.40—Weatherman (Atlantic)
6.45—Huntley-Brinkley Report
7.00—Leave It To Beaver
7.30—Laramie
8.30—Empire
9.30—Dick Powell
10.30—Trails West
11.00—Eleventh Hour Report
11.30—Tonight Show

Tous les mardis et samedis soirs, 8 h. 15
COURSES D'AUTOMOBILES
6 COURSES et 2 FREE FOR ALL

STOCK CARS
(Sanctionnées par NASCAR)
FURY SPEEDWAY
Boul. LABELLE, Fabreville (sortie 10 de l'Autoroute)
Service d'autobus du Terminus de l'Est — Départ 7 h. 15 p.m.
Enfants en bas de 12 ans admis gratuitement . . . le mardi seulement.

Dans nos PARCS

Les manoeuvres militaires des compagnies franches de la marine (troupes françaises d'occupation des XVIIe et XVIIIe siècles) se déroulent, sur semaine, à midi, 4 heures et 8 heures et, en fin de semaine, à midi, 3 heures, 5 heures et 8 heures.

On sait que la visite des musées militaires et les manoeuvres militaires qui ont lieu à l'île Ste-Hélène se poursuivront jusqu'au 2 septembre.

Un billet de 25 cents se vend à l'entrée des casernes. Ce billet, en trois parties, donne droit à la Tour d'observation, aux musées du Blockhaus et des casernes et aux manoeuvres militaires des casernes.

C'est une réalisation conjointe du service des parcs, du Musée militaire de Montréal et de la Brasserie Molson du Québec Limitée.

Voici les autres manifestations à voir dans les parcs aujourd'hui :

Théâtre de verdure : "La Mascotte", opérette en trois actes d'Edmond Audran sera présentée à 8 h. 30 le soir. Pour les réservations on s'adresse directement au guichet du théâtre ou en composant : 872-4487. Si la température est incertaine on peut signaler : 872-4440.

Marionnettes : Les Marionnettes de Montréal sous la direction de Mlle Micheline Legendre présentent "Une aventure sur la lune" à l'auditorium de l'école d'Arcy-McGee en langue anglaise à 1 h. 30 et en langue française à 3 h. 30.

Danses de folklore : à 8 heures le soir au Carré Dominion.

La roulette : à 8 heures le soir au parc Joseph-Paré.

Expositions de peintures : au Carré Dominion "Square des Arts", ouvert jour et nuit; au Centre d'Art du Mont-Royal, "Montréal '63", de 9 heures du matin à 9 heures du soir.

Emotions!
ce soir 8 h. 15
dimanche 2 h. 15
Pas de courses le jeudi
Permis complet
Salle à manger moderne
PARC Richelieu
SELECTIONS: CKAC 6 h. 10 • CANAL 10: 6 h. 50

Commençant ce soir !
NOUVELLE REVUE "ENCORE"
COMEDIE PAR EXCELLENCE !
★BEAT & NIK
famous comédiens
★ PRULLIE & TALO
excellents acrobates
★ NICK MAKOS
2 spectacles par soir
Pas de couvert - Pas de minimum
ADMISSION : $1.00
MU. 1-1637
Superbe nouvelle revue avec LES DIX "JOLIES GIRLS"
faisan bleu

CHOMEDEY, ROUTE 11A

★GILLES LETARTE
Comédien sans pareil
présente en grande vedette
★ CHARLEY ROZELLA
"The Mad Musician"
un numéro à ne pas manquer !
★ BRENDA DEL MAR
folle et aguichante danseuse
★ CHA CHA COOK
ravissante chanteuse
★ THE CORVAIR
instrumentistes de grand talent
★ FRANK BARETTE
et son ensemble
2 SPECTACLES PAR SOIR, LE PREMIER A 10 H. 30
VENDREDI ET SAMEDI, 3 SPECTACLES : 9 H. 30, 11 H. 30 ET 1 H. 30
LE DIMANCHE : 8 H. 30 ET 11 H. 30

DOMINO
11639, boul. PIE IX, DA. 2-7330 ou DA. 2-6080
JACQUES NOEL, gérant
JOHNNY NOEL, maître d'hôtel

A L'HOTEL CENTRAL : DONALD LAUTREC, brillant interprète de la chanson dont les succès se multiplient de jour en jour, donne son tour de chant tous les soirs cette semaine sur la scène de l'hôtel Central de Chomedey. Également à l'affiche les Gallant Sisters, vedettes des disques, ainsi que plusieurs autres artistes de renom.

Chez Nous Motel
$4.00 et plus le couple
NOUVELLE PISCINE
Réservation : MU. 1-1313
RADIO et TELEVISION GRATUITES
AIR CLIMATISE — 62 UNITES
En face du Centre d'Achats St-Martin
1002, BOUL. LABELLE
ST MARTIN

VISITEZ . . . Le tout nouveau
Motel METRO
entièrement climatisé
9925, LAJEUNESSE
(Juste au nord du boul. Métropolitain)
150 UNITES DES PLUS LUXUEUSES
T-V — RADIO — GRATUIT
dans chaque unité $5.00 et plus
INF. : 381-8871

EN VEDETTE
The Flames
Tous les soirs
MOTOR HOTEL 400
MELOCHEVILLE
MOTEL — T.V. — TELEPHONE
$5.00 et plus
J. J. CHARTRAND, gérant

ST-DENIS et BIJOU
Une nouvelle B.B.
Linda ROMEO
A BRIDE ABATTUE
LA VIPERE
avec Sophie DESTRADE
Pacheco AMEDEE Liliane LANGEVIN
vrai, humain, touchant.
LE TRAVAIL C'EST LA LIBERTE
Raymond DEVOS
Gerard SETY
Samy FREY
Judith MAGRE

Le FILM que PARTOUT ON ACCLAME !

DARRYL F. ZANUCK'S
THE LONGEST DAY
avec 42 étoiles internationales
Air climatisé
A L'AFFICHE
"THE NUTTY PROFESSOR"
"JERRY LEWIS"
CAPITOL

"Big John" savait être populaire avec toutes les femmes

JOHN WAYNE
JOHN FORD PRODUCTION
DONOVAN'S REEF
TECHNICOLOR
LEE MARVIN | ELEANOR ALLEN | DOR WARDEN | CESAR ROMERO | DICK Foran | and DOROTHY LAMOUR
PALACE
A L'AFFICHE
Air climatisé

BOB HOPE, CE HEROS ENTETE, CE SULTAN DU SAFARI . . .
HARRY SALTZMAN and ALBERT R. BROCCOLI present
Bob HOPE
Anita EKberg
in COLOR
Call Me Bwana
2e SEMAINE
LOEW'S
AIR CLIMATISE

"Un miracle cinématographique ... un chef-d'oeuvre!" -N.Y. TIMES
LES DIMANCHES DE VILLE D'AVRAY
UN. 1-2697
Le Parisien
480 OUEST, RUE STE-CATHERINE
2e SEMAINE
Air climatisé

En déjeunant avec vous... Madame

LE BILLET

UN TEMPS DE DEMOISELLE

Une lectrice me demande de lui donner quelques explications sur le sens et l'origine de cette expression : "Un temps de demoiselle", que l'on entend souvent dans certaines régions du bas du fleuve, et que j'ai entendue moi-même en Normandie et dans le Poitou.

Comme origine, je crois qu'elle vient tout simplement des vieux pays. Quant au sens, les linguistes lui en attribuent au moins deux, selon que "demoiselle" s'applique à une jeune fille ou à une libellule.

Pour être complète, cette expression s'accompagne souvent d'un additif. Les paysans disent ordinairement : "C'est un temps de demoiselle, ni pluie, ni vent, ni soleil". Ce n'est pas du tout un provincialisme, puisque cette expression figure dans le Littré. Le Dictionnaire de l'Académie apporte une légère variante : "Il ne fait ni poussière, ni soleil".

Le sens en est donc évident : c'est un temps clair et beau, ni trop chaud, ni trop frais, quand le soleil rayonne sans vive ardeur; un temps calme par lequel une demoiselle peut sortir sans parapluie ni ombrelle, sans risque pour sa toilette, sans crainte de voir le hâle gâter la fraîcheur de son teint.

Mais il existe aussi un autre sens qui, ma foi, peut aussi bien convenir pour expliquer l'origine de cette expression. Vous savez que dans le langage populaire les libellules sont ordinairement appelées "demoiselles". On appellerait ainsi "temps de demoiselles" un temps doux, légèrement couvert et un peu brumeux; c'est par des temps semblables que les libellules sortent en grand nombre.

Ce serait donc de cette remarque qu'est venue l'expression "temps de demoiselles"; de même que, dans la région des lacs, on appelle "temps de canard" un temps pluvieux, parce que ces jours-là les canards sortent et s'ébattent plus bruyamment que les autres jours.

Telle est l'explication qu'il m'a été possible de donner à notre lectrice sur le sens de cette locution, dont la véritable origine est inconnue.

Il serait oiseux, je pense, de vouloir chercher pour cette expression, de formation populaire certes, une origine littéraire ou historique.

Marie-Madeleine

HOROSCOPE DU JOUR

Mardi, 30 juillet 1963

TAUREAU (21 avril au 20 mai): De lourdes responsabilités pèsent sur vos épaules mais vous pouvez les supporter.

GEMEAUX (21 mai au 20 juin): Ne changez pas trop radicalement votre mode de vie, même si la tentation en est forte. La soirée vous permet de réfléchir.

CANCER (21 juin au 20 juillet): Vous risquez de perdre beaucoup de temps aujourd'hui si vous consentez à écouter certaines personnes qui n'en finissent plus.

LION (21 juillet au 21 août): Vous ne pouvez satisfaire tout le monde, mais efforcez-vous de provoquer le moins de mécontentement possible.

VIERGE (22 août au 20 septembre): C'est la journée pour prendre des initiatives, pour faire preuve d'audace.

BALANCE (21 septembre au 20 octobre): L'enthousiasme s'emparera de vous aujourd'hui. Avec raison, toutefois, car vous connaîtrez une excellente journée.

SCORPION (21 octobre au 19 novembre): Vos démarches auront des résultats étonnants. La chance vous sourit.

SAGITTAIRE (20 novembre au 21 décembre): Il y a danger de mésentente, de querelle aujourd'hui. Soyez donc sur vos gardes.

CAPRICORNE (22 décembre au 20 janvier): L'effort conjoint, beaucoup plus que l'effort isolé, individuel, a de la chance de réussir aujourd'hui.

VERSEAU (21 janvier au 20 février): Observez attentivement les événements qui surviennent aujourd'hui. Leur souvenir pourra plus tard vous être très utile.

POISSONS (21 février au 20 mars): Faites le meilleur emploi possible des heures de cette journée. Que vos loisirs soient réconfortants, formateurs.

BELIER (21 mars au 20 avril): Ne pensez pas seulement à vos droits, songez aussi à vos obligations.

Gâteau aux cerises à la meringue

1 enveloppe (½ boîte) de mélange à gâteau Blanc Fondant Brodie XXX
¾ tasse de coco râpé
1 boîte de garniture de tarte aux cerises

Préparer une enveloppe de mélange à gâteau suivant les indications données en utilisant 2 jaunes d'oeufs au lieu de 1 oeuf entier.

Incorporer le coco râpé dans la pâte à gâteau. Verser dans un moule carré de 9". Cuire à 350°F. environ 30 minutes. Etendre la garniture aux cerises sur le gâteau refroidi. Couronner de meringue. Dorer à four chaud (425°F.) environ 5 minutes. Tailler en carrés et servir comme dessert.

MERINGUE

2 blancs d'oeufs
¼ c. à thé de crème de tarte
4 c. à table de sucre

Battre les blancs d'oeufs additionnés de crème de tarte jusqu'à ce qu'ils soient mousseux.

Ajouter le sucre graduellement. Continuer de battre jusqu'à ce que la meringue soit luisante et forme des pics légers.

Les PATRONS de MONTREAL-MATIN

Laura Wheeler

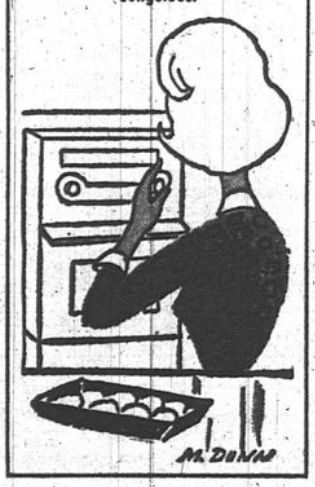
UN SUCCES — Toutes les petites filles aiment les ensembles de tricot en automne ou en hiver. La jupe comme la veste peut se porter séparément. Demandez notre patron No 790. Pour fillettes de 6 à 14 ans inclusivement. Toutes les directives nécessaires accompagnent le patron.

Envoyez TRENTE-CINQ SOUS (35¢) en monnaie (on n'accepte pas les timbres-poste) pour ce patron à LAURA WHEELER SERVICE DES TRAVAUX A L'AIGUILLE, "MONTREAL-MATIN", 60 Front Street West, Toronto, Ontario. Ecrivez lisiblement, en lettres moulées, LE NUMERO DU PATRON, vos NOM et ADRESSE.

DERNIER CRI—Les accessoires fumés, plus 208 nouveaux patrons de travaux à l'aiguille dans notre nouveau catalogue 1963. Il contient de tout pour celles qui aiment à tricoter, à crocheter, coudre, tisser, broder, etc. Un patron gratuit en plus. Pour obtenir votre copie, envoyez 25¢ maintenant!

La Ménagère

Il faut 325° F. de température pour réchauffer des brioches congelées.



La chimie au foyer

Un tableau de renseignements très précieux pour les jours de lessive

Le jour de la lessive apportait à nos grand-mères des problèmes que nous ne connaissons plus de nos jours. Mais la vie moderne les a remplacés par d'autres problèmes.

Bien sûr, nous ignorons aujourd'hui la pénible corvée d'avoir à frotter le linge sur la planche à laver. Nous n'avons plus, non plus, à assortir longuement le linge tous les lundis, avant même de commencer le lavage. La corvée de l'empesage est presque entièrement éliminée. Seuls les bas fins de nylon et les pièces délicatement brodées doivent encore être lavés à la main. Mais le gros problème de la maîtresse de maison consiste à se rappeler les diverses façons de laver les divers tissus.

A cause du très grand nombre de tissus confectionnés de fibres naturelles ou synthétiques, ou d'un mélange des deux, la plupart des manufacturiers fournissent, avec leurs produits, des conseils pour le lavage. Mais, bien souvent, cette étiquette va rejoindre, dans la corbeille à papier, l'étiquette portant le prix, celle indiquant la composition du tissu, ainsi que le papier d'emballage. La cliente lit ces instructions, les oublie aussitôt et se trouve très ennuyée quand vient le moment de laver le vêtement.

La solution pratique de ce problème consiste donc à garder à portée de la main les instructions en question. Aussi suggérons-nous de placer un tableau au-dessus, derrière ou à côté de la lessiveuse. Ce tableau peut être fait de presque n'importe quel matériaux. La fibre agglomérée se prête très bien à cet usage, car elle est douce et se coupe facilement. On se procurera une boîte de punaises à la papeterie la plus proche. Lorsque vous achetez un vêtement, lisez les conseils pour le lavage, puis fixez l'étiquette sur votre tableau.

Si vous faites la lessive une fois par semaine seulement, il vous est peut-être encore nécessaire de trier votre linge. Grâce aux étiquettes disposées sur votre tableau, il vous sera facile de réunir les diverses pièces qui ne supportent pas l'eau de Javel ou qui exigent d'être lavées à une température spéciale. Les vêtements qui nécessitent des soins particuliers — ceux qui ont des boutons, une ceinture, certaines garnitures — ne seront pas placés accidentellement avec ceux qui n'exigent aucune précaution.

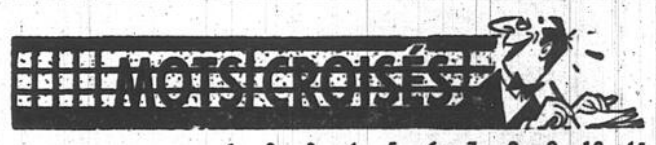
MOTS CROISÉS

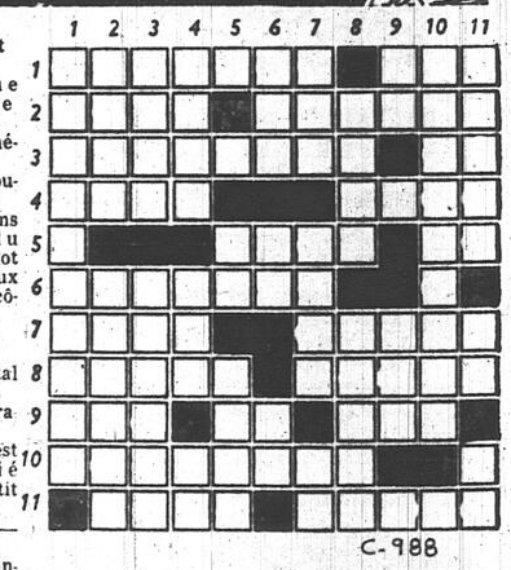
Horizontalement

1—Partie d'une couverture mansardée — Adjectif numéral
2—Emotion, trouble — Raides
3—L'un des noms vulgaires du genre escargot (pl.) — Deux lettres de "côte"
4—Présentement — Saoul
5—Bières — Métal précieux
6—Déprécier, ravaler
7—Pour qui on est lié d'amitié (pl.) — Petit rat
8—Ville d'Italie — Elève
9—Anguille, en anglais — Préposition — Colère
10—Admiration pour tout ce qui est en vogue
11—Qui fait preuve de snobisme — Intenter une poursuite

Verticalement

1—Drames d'un caractère populaire
2—Chef arabe — Ville de France
3—Jeune femme — Poète français
4—Parti pris, en anglais — Roi de Judas — Consonne et voyelle
5—Article simple (inverse) — Anagramme de "bien"
6—Zoro, moins une lettre. — Article simple. — Nouvelle-Ecosse (abrév. angl.).
7—Négation. — Va à l'aventure. — Pronom personnel.
8—Déesse des Egyptiens. — Sectateur d'Arius.
9—Dans "sud". — Action de lancer au moyen d'une arme.
10—Liste contenant les noms des défunts.
11—Intenter une action en justice. — Origine. — Métal précieux.





Solution de notre édition précédente

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	P	O	I	S	S	I	L	L	O	N	S
2	A	N	T	E	■	L	I	A	■	E	U
3	P	U	R	I	F	O	R	M	E	■	T
4	E	■	E	N	■	T	E	A	N	O	■
5	■	R	■	■	A	■	■	■	T	N	T
6	R	O	D	O	M	O	N	T	A	D	E
7	O	D	E	■	■	■	U	■	M	E	R
8	S	E	L	E	U	C	I	D	E	S	■
9	A	R	I	O	S	O	■	■	O	R	■	D
10	C	■	C	L	A	N	■	■	R	A	S	E
11	E	N	E	E	■	E	■	■	T	S	E	■

C-987

Les JOCKEYS MEURENT EN PISTE!

Roman policier par Rice Mac Cheepee

No 77

C'était vrai, car déjà et pour la deuxième fois les participants à l'épreuve s'étaient massés près de la starting-gate. Au tirage au sort, le jockey de "Rattle Up" avait été relativement favorisé puisqu'il avait sorti le numéro trois, ce qui lui assurait une place au départ non loin de la corde. Le numéro un eût été meilleur encore, certes, mais les numéros neuf et dix auraient signifié un désavantage certain. Or, ce sacré numéro dix, c'était à "Spartacus" qu'il avait été attribué !

— Je m'en voudrais de vous décourager, M. Harwood, murmura Randolph Lister... n'empêche que voilà votre mise théoriquement mal embarquée.

Les chevaux entrèrent en contact et le cavalier de l'outsider faillit vider les étriers. Il se redressa pourtant, tandis que Red Collins marquait une hésitation. Les pur-sang franchirent le disque dans la même foulée, mais "Spartacus" avait réussi à conserver la plus extrême des courtes têtes sur son adversaire !

Tout cela s'était déroulé en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire.

— Qu'est-ce que cela signifie, M. Shannon ? questionna le chef inspecteur d'un ton indéfinissable.

— Eh ! bien simplement que vous allez passer à la caisse M. Harwood. N'êtes-vous pas satisfait ? Tudieu, vous êtes malaisé à satisfaire !

— Ce n'est pas à quoi je voulais en venir, M. Shannon. Cette bousculade ? Est-ce régulier ?

— Ah ! bon Régulier ? Oui et non. Toutefois le résultat demeurera acquis n'en doutez pas Primo : parce que de toute façon, "Spartacus" a passé le poteau le premier ; secundo : parce que je ne vois pas Red Collins introduisant une réclamation. C'est "Rattle Up" qui a dérobé, pas "Spartacus". Dans ces conditions sa réclamation n'aurait aucune chance d'être retenue par les Commissaires. Peut-être même lui demandera-t-on de fournir des explications.

Leslie Harwood se caressa longuement le menton d'un air pensif. Attirant l'entraîneur un peu à l'écart, il questionna du ton d'un homme obsédé par une idée fixe :

— Entre nous, M. Shannon, quelle est votre opinion ?... Sincèrement ?

— A quel propos ?

— Au sujet de cette dérobade précisément.

— Ce sont là des incidents qui se produisent quelquefois, fit Josuah Shannon en regardant son interlocuteur avec des yeux où se lisait comme une muette interrogatoire. Conserveriez-vous des doutes en ce qui concerne ce banal incident ?

Leslie Harwood laissa la demande sans réponse.

— Je m'en vais toucher mon ticket, M. Shannon, se contenta-t-il de répliquer.

Il quitta la tribune aussitôt, mais ne se dirigea pas directement du côté du book qui avait accepté sa mise. Non, il orienta ses pas vers l'endroit de sa grille où l'attendait Fred Simpson avec lequel il s'entretint rapidement et à voix basse. Ce n'est qu'après qu'il se propulsa vers les piquets.

(à suivre)

L'ameublement provincial italien

Si vous aimez les meubles traditionnels mais que vous ne désirez pas aller trop loin dans cette voie, examinez les meubles canadiens inspirés des modèles provincial italien. Les lignes classiques du style provincial italien peuvent répondre à ceux qui recherchent quelque chose de traditionnel mais qui aiment aussi les thèmes contemporains.

Les décorateurs sont d'avis que le provincial italien est le style traditionnel qui se rapproche le plus du contemporain. Pour cette raison, il s'harmonise très bien avec pratiquement tous les groupes de styles et il permet certains agencements correspondant à vos goûts individuels. Lorsque vous regardez au magasin les meubles de style provincial italien, vous découvrirez des modèles qui vous permettront à la fois de satisfaire votre goût pour les choses du passé et d'introduire dans votre foyer des idées nouvelles.

Pourquoi le style provincial italien est-il si universel, si souple, pourquoi se marie-t-il si facilement avec les autres meubles ? En fait, ses lignes sont simples, rectangulaires et il est plus léger que les autres meubles traditionnels d'un style plus travaillé.

Vous pouvez reconnaître le provincial italien au premier coup d'oeil grâce à ses pieds qui sont droits, fuselés comme une colonne avec une extrémité en coin. D'autres détails plus marqués tel que l'encadrement en bois apparent des meubles capitonnés et des tables et l'avant des coffres et des commodes ont tous un caractère classique dont les motifs se sont inspirés des formes architecturales du passé.

Ces détails peuvent être des parties ajourées de forme géométrique, des rosettes, des moulages sculptés ou des bordures de bois contrastant autour des tiroirs et des portes. Les bois contrastants sont utilisés pour mettre en valeur les jolis tons de bois de ces meubles. Parmi les motifs les plus populaires, on peut noter le moulage "dentil". Ce style décoratif très classique est constitué par des petits blocs rectangulaires séparés par des intervalles vides. Les courbes, lorsqu'il y en a, sont lisses et gracieuses. Elles ne sont pas travaillées ni aussi nombreuses que sur le style provincial français par exemple. Les ornements, tel que les poignées de métal antiques, sont assez rares.

Pris historiquement, le terme provincial italien s'applique à l'ameublement qui a été confectionné par les artisans des campagnes aux 18e et 19e siècles. Ces artisans copiaient les meubles plus travaillés des cours royales. Ils en simplifiaient les lignes puis éliminaient les décorations. Les fabricants canadiens ont eux aussi adapté le dessin traditionnel à notre genre de vie. Ainsi, la simplicité rectangulaire que nous associons aux lignes contemporaines est enrichie par quelques décorations.

Très souvent, les manufacturiers canadiens ont créé différents modèles de cabinets, de coffres et de commodes dans leur ameublement de style provincial italien. Vous pouvez donc choisir le modèle qui mettra en valeur votre pièce. Ils ont aussi créé des groupes de pièces si bien que vous pouvez retrouver le même dessin dans les ameublements de la salle à manger, de la chambre à coucher et de certaines tables. Le provincial italien apparaît aussi dans l'ameublement de métal pour les dinettes et les cuisines et dans les collections de fer forgé.

Afin de compléter le thème traditionnel moderne, un grand nombre de lampes, de gravures et d'accessoires muraux sont maintenant offerts sur le marché canadien. Les capitonnages et les draperies se marient à merveille au décor provincial italien.

Carrés "blanc et noir"

1 boîte de mélange à gâteau Combiné Brodie XXX
1 tasse de coco râpé
1 tasse de noix hachées

Préparer les deux mélanges à gâteau séparément suivant les indications données.

Incorporer le coco râpé dans la pâte à gâteau blanc et les noix hachées dans la pâte à gâteau au chocolat.

Verser dans un moule graissé de 13" x 9" en alternant 1 cuillerée de pâte à gâteau blanc avec 1 cuillerée de pâte à gâteau au chocolat.

Cuire à 350°F environ 40 minutes.

Décorer avec le glaçage au chocolat quand le gâteau est refroidi.

Glaçage au chocolat:

Faire fondre 1 c. à table de beurre et 1 carré (1 oz.) de chocolat non sucré dans ¼ tasse d'eau dans une petite casserole. Retirer du feu.

Ajouter 1½ tasse de sucre en poudre tamisé et ½ c. à thé de vanille. Eclaircir au besoin avec du lait.

Les PATRONS

VARIETE — Voici un modèle de robe que vous pouvez confectionner en plusieurs versions comme l'indique l'illustration ci-haut. Pour l'été, choisissez du coton ou de la toile. Demandez notre patron No 4591. Tailles de demoiselles : de 10 à 20 ans. La taille de 16 ans requiert 3¼ verges de tissu de 35 pouces de largeur pour la robe svelte et 3⅝ verges de tissu pour la robe à jupe ample. Tous les détails de la confection sont clairement indiqués sur chaque partie du patron.

Envoyez CINQUANTE CENTS (50¢) en monnaie (on n'accepte pas les timbres-poste) pour ce patron. S.V.P., écrivez lisiblement en lettres moulées : LA POINTURE, LE NOM, L'ADRESSE, LE NUMERO DU PATRON.

COMMANDEZ DES AUJOURD'HUI notre nouveau catalogue de printemps et d'été. Il contient plus de 300 suggestions sur le vêtement, plus un coupon-prime pour un patron gratuit. Il suffit d'envoyer 50¢ seulement pour obtenir une copie.

Envoyez votre commande à ANNE ADAMS, SERVICE DES PATRONS, "MONTREAL-MATIN" 60 Front Street West, Toronto, Ontario.

Favoris de l'Allemagne... à la Canadienne

La cuisine canadienne devient de plus en plus internationale grâce à l'apport culturel des différents étrangers qui choisissent notre pays comme patrie. Pour votre carnet de recettes exotiques, voici quelques plats favoris de l'Allemagne. Les Allemands ont la sagesse culinaire de tirer parti des produits laitiers dans une large mesure. Témoins ces trois recettes qui ont été modifiées légèrement pour s'adapter à notre marché. Introduisez dans votre cuisine un peu de la chaleur et du charme des vieux pays par le truchement de ces trois nouvelles recettes.

Gâteau allemand

(1 gâteau de 8" de diamètre)

2 c. à soupe de beurre
1 c. à soupe de sucre
½ tasse d'amandes hachées
2¼ tasses de farine à gâteau tamisée
3 c. à thé de poudre à pâte
¼ c. à thé de sel
½ tasse de beurre amolli
1 tasse de sucre
1 c. à thé de vanille
2 oeufs
1 tasse de lait

Garniture à l'amande

½ tasse de sucre
¼ tasse de farine tout usage
¼ c. à thé de sel
1½ tasse de lait
2 oeufs
¾ c. à thé de vanille
¼ c. à thé d'essence d'amande
3 c. à soupe de beurre

Gâteau

Beurrer deux moules ronds de 8" de diamètre. Couvrir de papier ciré le fond d'un moule. Préchauffer le four à 375°F. Fondre les 2 c. à soupe de beurre dans l'autre moule. Saupoudrer de sucre, ensuite d'amandes. Mettre de côté. Tamiser ensemble farine, poudre à pâte et sel. Défaire en crème la ½ tasse de beurre; incorporer graduellement le sucre et la vanille en battant, ensuite les oeufs, un à la fois, battant bien après chaque addition. Ajouter à ce mélange les ingrédients sect tamisés en alternant avec le lait, mêlant légèrement après chaque addition. Etendre la pâte uniformément dans les moules préparés. Cuire à four préchauffé 25 à 30 minutes. Laissez reposer dans les moules sur treillis 10 minutes. Retirer des moules; enlever le papier. Refroidir complètement.

Garniture

Dans une casserole amalgamer sucre, farine et sel. Incorporer graduellement le lait. Cuire à four moyen, remuant sans arrêt jusqu'à ce que le mélange épaisisse. Cuire encore deux minutes sur feu doux. Battre les oeufs légèrement; incorporer graduellement un peu du mélange chaud aux oeufs. Remettre dans la casserole et cuire sur feu doux deux minutes de plus. Retirer du feu; incorporer vanille, essence d'amande et beurre. Couvrir et refroidir au réfrigérateur.

Assemblage

Etendre la garniture sur le gâteau ordinaire. Couvrir de l'autre rang le côté des amandes sur le dessus.

Florentines

Même si cette recette a une résonnance italienne, elle a bel et bien pris naissance en Allemagne. Peut-être avez-vous déjà vu ces attrayants petits biscuits dans les pâtisseries allemandes. C'est en les apercevant en étalage que l'idée nous est venue d'en créer une réplique exacte. Des amandes hachées et des fruits confits sont enfouis dans une pâte de biscuits au beurre. La pâte est cuite en rondelles. Une fois les rondelles refroidies, elles sont recouvertes d'un côté de glace au chocolat.

Florentines

(environ 2 douz.)

¾ tasse de farine à gâteau tamisée
¼ c. à thé de sel
¼ tasse de beurre amolli
½ tasse de cassonade pressée légèrement
2 c. à soupe de miel
2 c. à soupe de sirop de blé d'Inde
1 c. à soupe de crème
¾ tasse d'amandes hachées finement
½ tasse d'écorce de fruits confits hachées
1 paquet (6 on.) de morceaux de chocolat semi-sucré
1 c. à thé de beurre

Beurrer les tôles à biscuits. Préchauffer le four à 350 d. F. Tamiser ensemble farine et sel. Défaire en crème le ¼ tasse de beurre; ajouter graduellement, en battant, sucre, miel, sirop de blé d'Inde et crème. Battre jusqu'à ce que léger et mousseux. Incorporer les amandes et les écorces de fruits confits. Ajouter les ingrédiens secs, un peu à la fois, mêlant bien après chaque addition. Verser par cuillérées comble sur les tôles à biscuits et laisser 2" entre chaque biscuit. Cuire à four préchauffé 7 minutes ou jusqu'à ce que légèrement doré. Refroidir sur les tôles 2 à 3 minutes. Retirer et refroidir sur trellis à gâteau le côté plat sur le dessus. Lorsque refroidis, fondre au bain-marie le chocolat avec la cuillérée à thé de beurre. Etendre avec soin environ 1½ c. à thé de chocolat fondu sur le côté plat de chaque biscuit.

Noeuds aux amandes

Ces petits biscuits au beurre feront sensation à votre prochaine réception. Ils sont très faciles à faire. Quand les amies vous demanderont où vous avez pris votre recette, vous n'aurez qu'à répondre : en Allemagne, il va sans dire.

Noeuds aux amandes (5 douz.)

1 tasse de beurre amolli
⅔ tasse de sucre
1 oeuf bien battu
⅔ tasse d'amandes rôties hachées finement
¼ c. à thé d'essence d'amande
1 c. à thé de vanille
2¼ tasses de farine tout usage tamisée

Réchauffer le four à 375° F. Défaire le beurre en crème; ajouter graduellement en battant, le sucre, ensuite l'oeuf; les amandes, l'essence d'amande et de vanille, la farine un peu à la fois, mêlant bien après chaque addition. Sur une planche à pâtisserie ou un canevas enfariné, former des petites languettes de pâte environ 6" de longueur et ⅜" d'épaisseur. Façonner des noeuds avec soin. Placer sur les tôles à biscuits non graissées. Cuire 10 à 12 minutes ou jusqu'à ce que dorés.

GATEAU ALLEMAND — La base de ce dessert est un délicieux gâteau au beurre. La contribution allemande réside dans une garniture crémeuse parfumée à l'amande et une couche d'amandes rôties et sucrées sur le dessus du gâteau.

Trois mois dans le coma

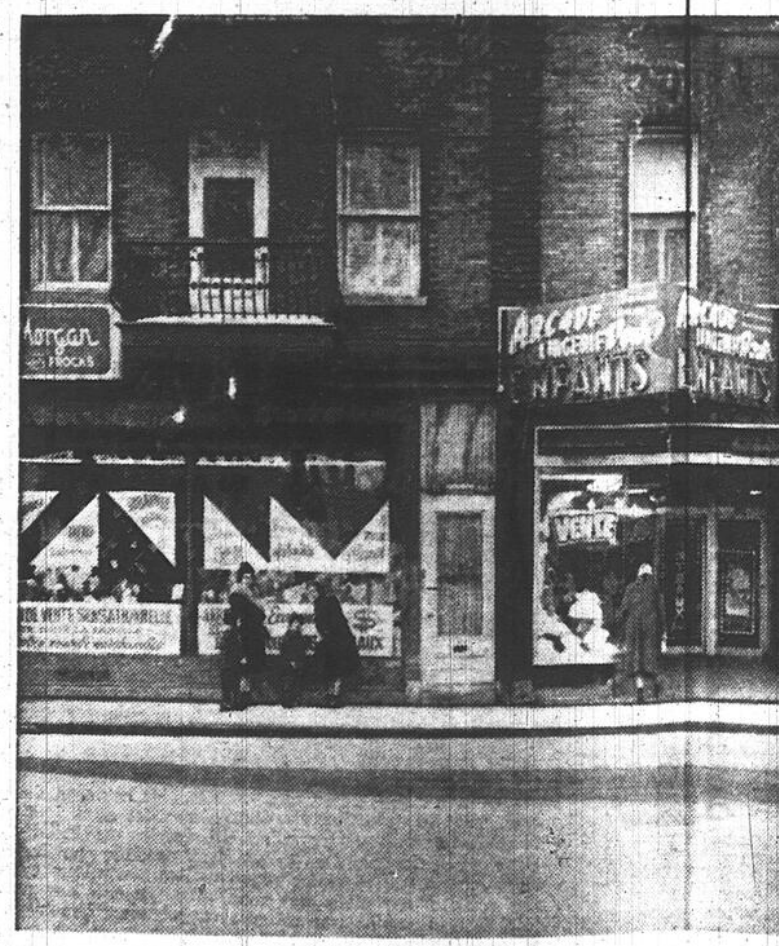
A Orléans, Ontario, la famille Lamoureux connait des heures d'angoisse depuis trois mois. Depuis tout ce temps, en effet, l'un des onze enfants de la famille, Michel, est dans le coma, après avoir été renversé par une automobile, alors qu'il revenait de l'école à bicyclette. Michel est âgé de 11 ans, et les médecins craignent que son cerveau n'ait été atteint. On voit ici M. et Mme Ubald Lamoureux, les parents, et un autre fils, Richard, auprès du malade. (UPI - M-M)

Dernier sac de provisions

Entre le 27 juin et le 26 juillet, cinq grandes chaines d'épiceries au détail de Montréal ont organisé un marathon de donneurs de sang dans le but d'aider la Croix-Rouge à éviter une rareté de sang pendant le mois de juillet. Les commanditaires du marathon étaient A et P, Dominion, I.G.A., Richelieu et Steinberg's Limited. Mlle Nicole Baribeau présente ici le 1,200e sac de provisions à M. Louis-Paul Mourgue, 3393 rue Gertrude, Verdun, qui était le gagnant du dernier des prix de présence offerts aux donneurs de sang. Au centre, Mlle Suzanne Vallerand, aide-infirmière de la Croix-Rouge, surveille la scène.

Un cadeau à la fam

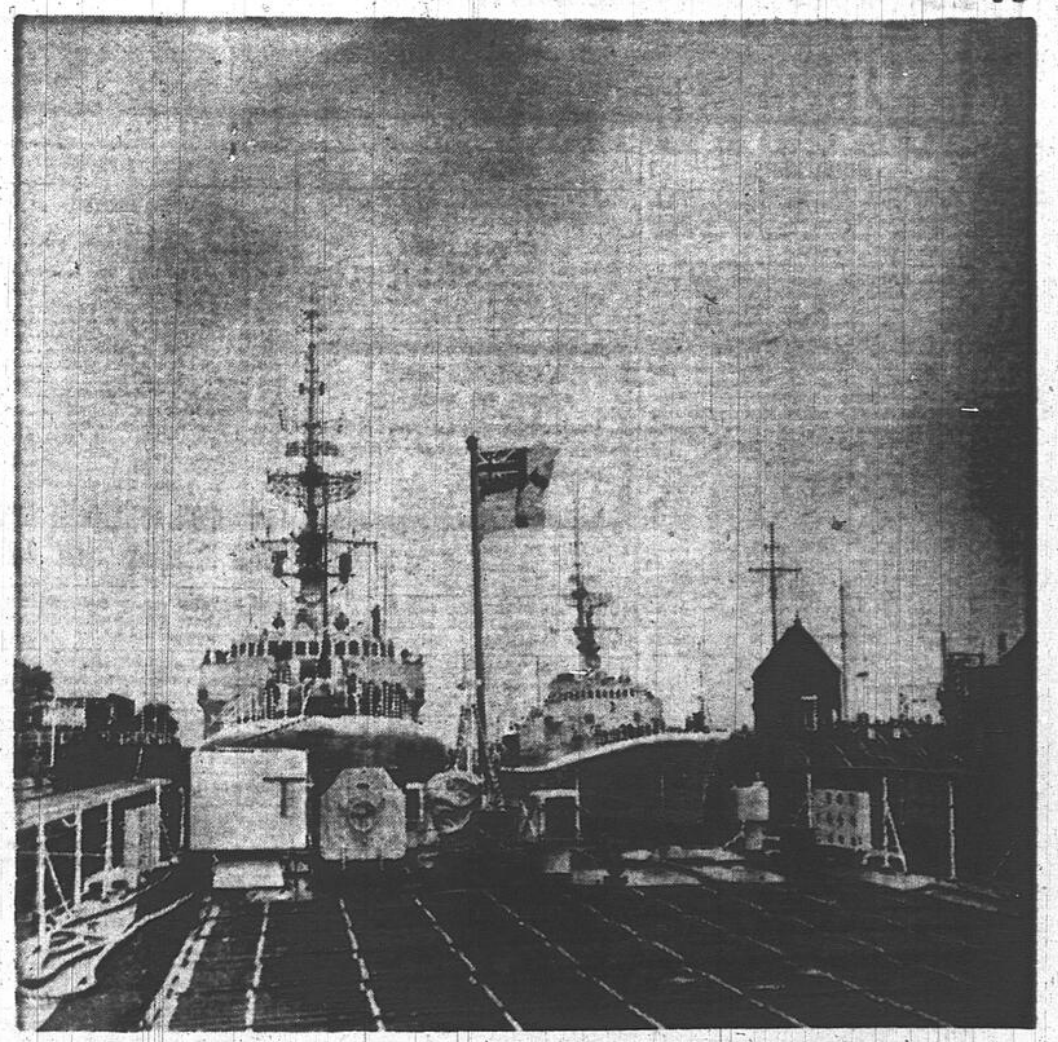
La troisième naissance attendue chez le président Kennedy a ses répercussions ju
Francesco Fasola, admirant un berceau que des artisans de Caltagirone sont à co
céramique représente deux anges surplombant le berceau proprement dit, qui épo



Faites marcher vos doigts! Maga
Jaunes, sans effort et tout en re
pour connaître les marques de
et l'adresse des magasins. **Ma**

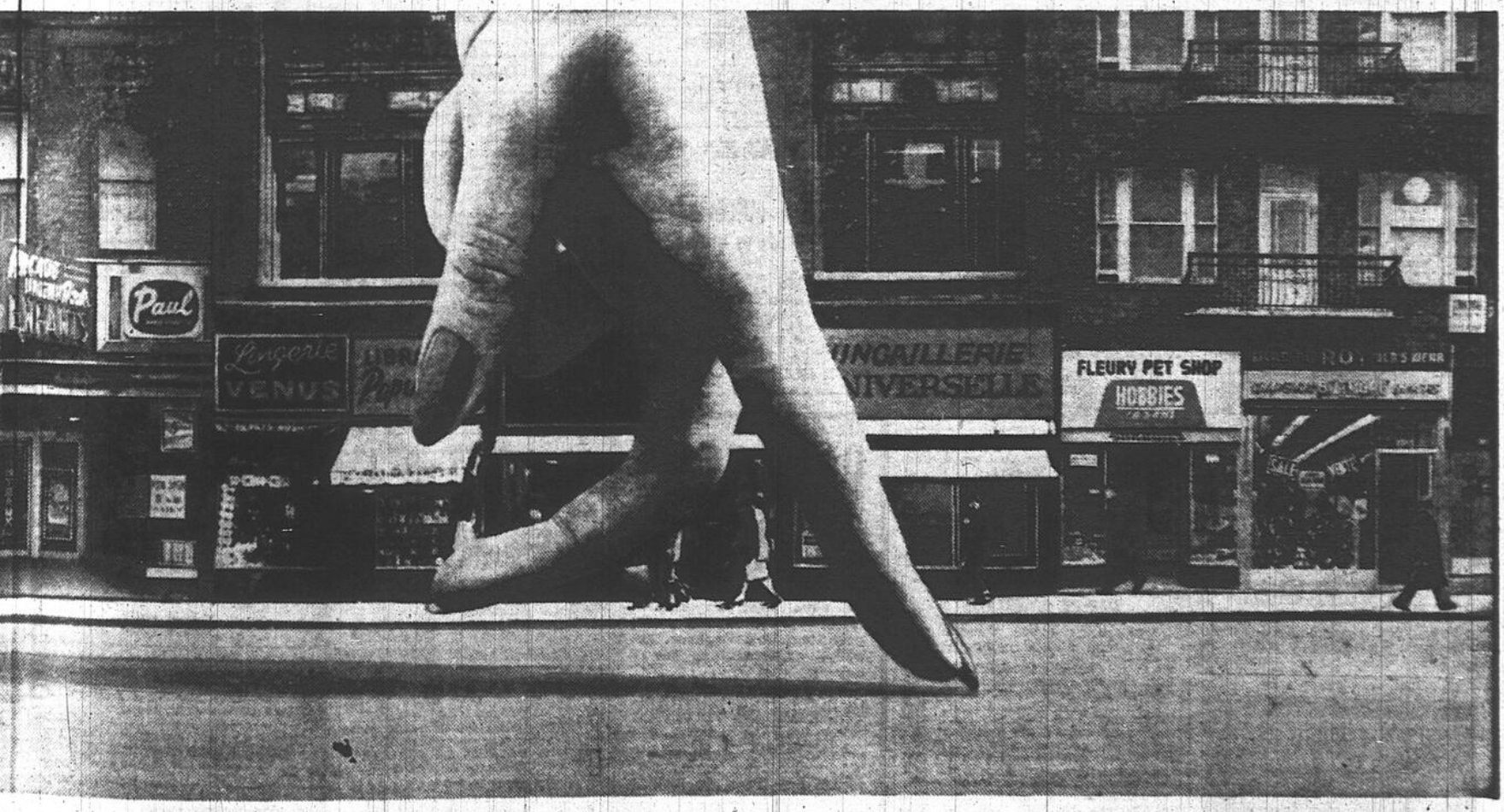
famille Kennedy

ercussions jusqu'en Europe. On voit ici un évêque de Sicile, en Italie. Mgr
ne sont à construire pour l'offrir à la famille Kennedy. Un bas-relief en
nt dit, qui épouse la force d'une capsule spatiale. (UPI - M-M)



Navires de guerre canadiens en Allemagne

En route pour Kiel, en Allemagne occidentale, trois escorteurs d'escadre canadiens passent par l'écluse Brunsbuttell, dans le canal de Kiel. Au cours d'une croisière d'instruction qui doit durer huit semaines, six escorteurs de la 5e escadre d'escorte canadienne ont mouillé à Plymouth, en Angleterre, à Kiel, à Copenhague, au Danemark et à Londonderry, en Irlande du Nord. Ils regagneront Halifax le 5 août.
(Photo de la Défense nationale)



Magasinez dans toute la ville à l'aide des Pages
en restant chez vous. Consultez les annonces
s de commerce, les spécialités, les services
. **Magasinez à l'aide des Pages Jaunes!**

PAGES JAUNES

ANNONCES CLASSÉES

AMEUBLEMENTS 9

A BAS PRIX Du manufacturier, salle d'échantillon Davenport, à partir de $29.95 Hide-A-Bed chesterfield, meubles non peints. 6613 St-André, 274-9272

A BON MARCHE. Ameublement neuf pour 3½ appartements comprenant style scandinave, chesterfield et fauteuil construction (foam), table salon, lampe, cendrier Cuisine table extension, 4 chaises Mobilier chambre avec lit double, table-téléphone $225 Aucun dépôt, accepterais $10 par mois. 725-2467 2464 est, Bélanger.

AMEUBLEMENT complet pour 3 pièces incluant : mobilier de chambre moderne, bureau triple et miroir, commode, lit-double, set de cuisine 5 morceaux, table arborite et 4 chaises fini bronzé, sofa moderne et fauteuil recouvert de nylon, table à café, lampe oreillers. Le tout $275., accepterions $12 par mois 3541 Van Horne, appt 1, RE 8-4761.

AMEUBLEMENT de 3 app. complètement neuf Flançailles brisées Mobilier dinette modèle américain, style scandinave, table ovale noyer arborite, chaises dossiers ronds noyer, sièges cuirette Mobilier de chambre, bureau triple, chiffonnier, lit bibliothèque, porte coulissante, mobilier salon style exclusif faisant lit avec fauteuil T.V sur base tournante, Sacrifierais $350 Payable $15 00 par mois 5826 ouest, rue Sherbrooke HU 1-9887

AUBAINE. 3 appartements meublés au complet Frigidaire garantie 1 ans, mobilier de cuisine arborite, mobilier de chambre 8 morceaux avec miroir ajustable, mobilier de salon 2 morceaux comprenant chaise TV, table à café fini noyer, lampe de salon et de chambre Sacrifierais $295, payable $12 par mois 8400 St-Denis, 387-5793

LAVEUSE. 3 mois de garantie, $20. Achetons vieilles laveuses D Leclerc & Fils. 2416 est, Ste-Catherine, LA 2-1427.

MACHINE à coudre avec meuble, bobine ronde, modèle 1963. Repris de finance. $28 CL 4-7842

MACHINE à coudre White, automatique, zig zag, bouton, boutonnière, modèle 1962 Reçue en cadeau, vendrais $35. CL 4-0938.

MACHINE à coudre Singer avec cabinet Prix de finance, $22.50. 352-6620.

MACHINE à coudre White, automatique, avec cabinet, comme neuve $50 3819 est Ste-Catherine LA 6-2847

MACHINE à coudre Pfaff, flambant neuve. $39.95 $10 par mois CR 7-2831.

MACHINE à coudre Singer, bobine ronde Repris de finance. $15 622-7569.

APPARTEMENTS A LOUER 12

CHRISTOPHE-COLOMB. 2 pièces meublés, chauffés, éclairés, eau chaude. Toilette privée. 1er. Références, CL 5-7332.

3 GRANDES PIECES propres, sous-sol, meublé, chauffé. S'adresser 4460, Orléans, app. 9.

HUTCHISON 6994. 2½ bachelor meublé, moderne, décoré à neuf Toilette privée. Taxe payée Informations : concierge, app 4.

JEAN-TALON 7167 St-Denis, 2 pièces meublées, modernes, balcon Taxe payée Pour inf : jour. UN 6-8695

ASSURANCE AUTOMOBILE 16A

A DU. 1-5730

Assurance-automobile jusqu'à 11 mois pour payer

ASSURANCES automobile, camion, feu, ménage. 11 mois pour payer, service 24 heures. Roland Giroux, VI. 2-2310.

ALLSTATE ASSURANCE. Nouveau bureau à l'est, paiement facile. Bureau : 254-7511, ouvert de 9 a m à 9 p.m.

ASSURANCE GENERALE 16B

ASSURANCE GENERALE, service rapide, termes Spécialité : auto, vie, incendie 681-4446 9 h a m à 9 h p.m.

AUTOS CAMIONS A LOUER 20

AUTOMOBILES et camions à louer. Hochelaga Drive Yourself Limitée, 2122, Masson LA 4-6836

TARIFS D'ABONNEMENTS

MONTREAL-MATIN

MONTREAL et ENVIRONS	
12 mois	$18.00
6 mois	9.50
3 mois	5.00
PROVINCE DE QUEBEC	
12 mois	$16.00
6 mois	8.50
3 mois	4.50

Etats-Unis : $20. — $12. — $7.

Autres provinces :
$18.00 — $9.50 — $5.00

Payable d'avance par mandat postal ou chèque au pair à Montréal.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes Ottawa.

AUTOS A VENDRE 21

ATTENTION
REPRIS DE FINANCE

Pour aussi peu que $25 à $40 par mois, vous pouvez avoir une voiture à votre choix de 1957 à 1963, taxe et licence incluses. LA 6-9419

ATTENTION !
REPRIS DE FINANCE
Toutes marques et modèles
Pas de comptant. Assurance incluse.
RE. 1-7605

AUSTIN Healy Sprite Sport car 1962, comme neuf. Informations : après 6 heures, 721-5567.

BUICK LESABRE 1960, tout équipé, peinture originale, équipé au complet. Vrai bijou. M. Réal, LA. 6-3331.

BUICK 1961, sedan, blanc, intérieur rouge, très peu de comptant. Un seul propriétaire. Tony Couture, LA. 6-3331.

PARTICULIER. Chevrolet 1956, 2 portes, radio, très propre, transmission manuelle, mécanique parfaite. Vendrais bon marché. $25 comptant, $20 par mois. LA. 6-6062.

1956 CHEVROLET, parfait état. $25. comptant, $29 par mois. Echange accepté. 526-5551.

1958 CHEVROLET, excellente condition, automatique, $995. $50 comptant, $41. mensuel. Echange accepté. 526-5551.

CHEVROLET Impala 1959, convertible, 8 cylindres, automatique. Aucun comptant, 30 mois pour payer. DU. 1-4375.

AUCUN COMPTANT

CHEVROLET convertible 1959, tout équipé, très propre. 681-9201.

CHEVROLET 1961, 2 portes, un seul propriétaire, propre. Informations après 6 heures VI. 9-7966.

CHEVROLET Impala 1962, convertible, 8 cylindres, automatique. Aucun comptant, 30 mois pour payer. DU. 1-4375.

CHEVY II 1962, sedan, 6 cylindres, automatique. Aucun comptant, 30 mois pour payer. DU. 1-3413.

AUCUN COMPTANT

CHRYSLER 1958, 2 portes, hard top, équipé, très propre. Vraie aubaine. 681-9201.

CHRYSLER 1961, convertible, tout équipé. Aucun comptant 30 mois pour payer. DU. 1-3413.

STATION WAGON Dodge 1956, V-8, propre, automatique, très bonne condition, $300. VI. 9-7628.

FORD Econoline Van Station Wagon, usagé, très propre. Bas prix. S'adresser à G. Parent, UN. 1-8095.

REPRIS DE FINANCE. Ford 1955, hard top, $19. mensuel. 1956 Pontiac, sedan. 1956 Dodge, Station Wagon. 526-5551.

AUCUN COMPTANT

FORD 1958, sedan, V-8, automatique, radio, comme neuf. 681-9201.

FORD 1959, 6 cylindres, automatique, un seul propriétaire, peinture originale, voiture parfaite, 30,000 milles Aucun comptant requis M Touchais, LA 6-3331

FORD FAIRLANE 500 1961, convertible, tout équipé, vraie aubaine. Léger comptant, paiement très bas. Gerry Gervais, LA 6-2813

METEOR 1956, propre, mécanisme parfait, 4 pneus neufs, un propriétaire. $25. comptant, $25. mois. 254-8118.

AUCUN COMPTANT

METEOR 1957, 4 portes hard top, 6 cylindres, automatique. 681-9201.

AUCUN COMPTANT

METEOR 1957, Rideau 500, 4 portes, hard top, tout équipé, rouge et blanc, comme neuf. 681-9201.

GRANDE VENTE D'ETE
PAS DE COMPTANT

Si marié et bonnes références
100 AUTOS A PRIX INCROYABLES

1955	Consul, bonne mécanique	$100
1955	Buick, h.-t., bonne mécanique	$250
1956	Ford Fairlane, méc. A-1	$275
1957	Volkswagen, mécanique A-1	$375
1955	Chevrolet, vrai bijou	$475
1956	Buick, hard-top, très beau	$495
1956	Pontiac, automatique, A-1	$575
1956	Pontiac, standard, vrai bijou	$595
1956	Chevrolet, standard, vrai bijou	$650
1956	Chevrolet, automatique, bijou	$675
1957	Buick, hard-top, bijou	$875
1957	Chrysler, très beau, méc. A-1	$695
1956	Chevrolet S.-W., vrai bijou	$695
1959	Zephyr, vrai bijou	$695
1959	Volkswagen, parfaite condition	$695
1956	Chevrolet Bel-Air, h.-t., bijou	$750
1957	Ford S.-W., vrai bijou	$750
1957	Ford, sedan, Fairlane, A-1	$775
1956	Cadillac, sedan de ville, bijou	$775
1958	DeSoto, sedan, très beau	$775
1957	Mercury, Continental, vrai bijou	$775
1958	DeSoto, h.-t., très beau	$875
1958	Oldsm., h.-t. Super 88, A-1	$950
1958	Buick, h.-t., vrai bijou	$950
1961	Volkswagen, original	$950
1959	Chevrolet, sedan, standard	$950
1959	Ford S.-W., vrai bijou	$1250
1960	Volkswagen, Karman Ghia, orig	$1550
1959	Mercury, Parkline, original	$1850

4730 ONTARIO (coin Sicard) — CL 9-6915

AUTOS A VENDRE 21

AUCUN COMPTANT

1961	Morris, coach, 850	$575
1958	Consul, radio, peinture neuve	$595
1958	Vauxhall, DeLuxe, radio	$125
1958	Oldsmobile, hard top, équipé	$895
1958	Pontiac, 6 cylindres	$825
1957	Monarch sedan, équipé	$475
1958	Volkswagen, très propre	$575
1957	Ford, radio	$275
1957	Meteor V-8, régulier	$475
1956	Ford Station wagon, radio	$345
1956	Pontiac, sedan, radio	$395
1955	Monarch, radio, coach	$295
1956	Chevrolet Panel, 1 tonne	$345
1956	Plymouth, Station, propre	$295
1955	Chevrolet, radio, bonne mécanique	$195
1953	Plymouth, coach, radio	$245
1954	Chevrolet, coach, propre	$145
1952	Dodge, sedan, 2 pneus neufs	$95

DOMINION AUTOMOBILE ENRG.
3580 Hochelaga - LA. 7-2711

1958 METEOR Rideau 500, hard top, tout équipé. $995. $50. comptant, $41. mensuel. Echangé accepté. 526-5551.

METEOR Montcalm 1961, convertible, 8 cylindres, automatique. Aucun comptant, 30 mois pour payer. DU. 1-0811.

AUCUN COMPTANT

OLDSMOBILE 1957, sedan, équipé, blanc intérieur rouge, très propre. 681-9201.

OLDSMOBILE 1960, convertible, parfaite condition, blanc intérieur rouge. Financerais avec ou sans comptant Jerry Gervais, LA 6-2813.

OLDSMOBILE 1960, 4 portes, hard-top, tout équipé. Vraie aubaine. M. Réal, LA. 6-3331

PONTIAC, sedan, très propre, bonne mécanique, radio. Aubaine, $550. 4637, Henri-Julien, VI. 9-7628.

PONTIAC 1959, sedan, 8 cylindres, automatique. Aucun comptant, 30 mois pour payer. DU. 1-0811.

PONTIAC 1960, convertible, 8 cylindres, automatique. Aucun comptant, 30 mois pour payer. DU. 1-3413.

PONTIAC 1961, convertible, 8 cylindres, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, vrai bijou M Serres, LA 6-2813

PONTIAC 1959, 6, automatique, mécanique parfaite, excellente condition. M. Pesant, LA 6-3331

PONTIAC 1959 Parisienne, Station-wagon Safary, bas millage, excellente condition Avec ou sans comptant M Pesant, 526-3331

1959 RENAULT DAUPHINE, sedan. Aucun comptant, échange accepté. Garantie 6 mois. LA. 4-4867.

SANS ARGENT COMPTANT

Un nom, une adresse, un employeur sont ce dont vous avez besoin pour vous procurer une voiture de 1954 à 1962, excellente condition Toutes marques et modèles Appelez M. Lucien, 739-4735.

VALIANT 1962, V-200, sedan, automatique, radio, 16,000 milles Avec ou sans comptant M Racine, 526-3331

PAULIN AUTOMOBILE
SPECIAUX DE JUILLET

1955	Chevrolet s., très propre	$495
1957	Ford, sedan, autom.	$625
1957	Météor, V-8, autom., propre	$695
1959	Dodge, autom., sedan	$895
1957	Chevrolet, coach, s., radio	$695
1959	Volkswagen, très propre	$775
1958	Ford, V-8, hard top, radio	$1095
1958	Chevrolet, V-8, sedan, autom.	$1095

4720 STE-CATHERINE — 256-8081

PAS BESOIN D'ARGENT

Si vous avez un emploi, faites vérifier votre crédit gratuitement à l'avance. Réponse assurée dans les 8 heures.

CHOIX DE 50 VOITURES REMISES A NEUF

Toutes des repris de finance

Informez-vous de notre nouvelle garantie A-OK 2 ans.

Transport gratuit pour nos clients

APPELEZ

NOTRE GERANT DE CREDIT

CR. 3-4228-9

AUTOS A VENDRE 21

1958 VOLKSWAGEN, comme neuf, radio. $50. comptant, $34. mensuel Echange accepté. 526-5551.

VAUXHALL Velox 1960, très bonne condition. Informations : 729-6745.

MILO AUTOMOBILE ENRG.
4254 Hochelaga, coin de la Salle - 256-4474

SPECIAL

1956	Météor, automatique	$325
1955	Buick	$350
1960	Valliant, sedan	$1200
1960	Vauxhall, station-wagon, radio	$950
1959	Météor, coach, automatique	$1075
1959	Ford, station-w., autom., 6 cyl.	$1150
1957	Pontiac, hard-top, autom., radio	$775
1958	Pontiac, V-8, autom., radio	$950
1957	Ford, stat.-w., autom., radio	$775
1960	Chrysler, 4 p, h.-t., 26,000 m.	????
1958	Oldsm. 4 p., h.-t. tout équipé	????
1955	Pontiac, 6, automatique	$450
1957	Consul	$250

Plusieurs autres modèles au choix
Termes et échanges acceptés
Aussi peu que $5.00 par semaine

A VENDRE - DIVERS 25

MOTEUR hors-bord 4 forces, prix payé à l'achat $198. Vendrais $75. LA. 6-6062.

Marchands-Colporteurs

Bas nylon "mesh" $1.39 douz., bas "stretch" pour hommes $1.39 douz., chemises sport 50¢, croix et chaînette 75¢ douz., bijouterie 40¢ l'ensemble, plants de fleurs artificielles 40¢, verres soleil, enfants : 40¢ douz., dames : $3.00 douz. Chemises "T" $2.75 douz. Chapelets, chandails, sous-vêtements 35¢, bijouterie, culotte et "slip" 75¢, radio AM-FM, 6 transistors, $9.75, Jacket d'été, jeans, pantalons d'hommes, jupes, slacks pour dames. Bas nylon "mesh" 1re qualité. Montre suisse $2.25.

2000 ITEM

DRUMMOND IMPORT CO.
1004, ST-LAURENT

CAMIONS A VENDRE 35

CAMION Chevrolet 1956, pick-up 1 tonne. Aucun comptant, 30 mois pour payer. DU. 1-3413.

CHALET A LOUER 52A

CHALET à louer à partir 1er septembre. Chaloupe, place seule A la semaine. DU. 7-0553.

CHALET A VENDRE, près du lac Guindon, fini hiver-été, meublé, avec tapis mur à mur, près du ski-tow Mt-Ste-Anne Ra 7-7024 ou 256-2475

PLACE COMMERCIALE A VENDRE 115A

Place Commerciale
A VENDRE
dans
DOMAINE PRIVE
Inf.: M. Ferdinand
274-5577 SOIR : DA. 1-3467

CHALETS A VENDRE 52B

LAC NATUREL
près St-Jérôme, 45 min. de Montréal
TERRAINS-CHALETS
Termes faciles
Renseignements : tél. 861-5439

Domaine Bel-Vue
12 lacs ensemencés de truites, pêche, chasse, natation, route excellente.
15 MODELES DE CHALETS
55 minutes de Montréal
RENSEIGNEMENTS :
861-5430

BORDS DE LAC
Aucun comptant
de **$22.** à **$32.** par mois
Lac Major, L'Ascension, P.Q.
INFORMATIONS :
R. Richard L'Ascension 275-5405
R. Morissette - DU. 8-4451

CHALETS A VENDRE 52B

D'ARES INC.

A VOUS

DEVENEZ PROPRIETAIRE

Chalets et Terrains
au
Bord de l'Eau

Visitez la salle d'exposition
8618 De l'Epée
CR. 4-5577
Soir : DA. 1-3467
R. FERDINAND ou M. FOURNIER

DIVERS 55

A VENDRE
RONDE DE LAIT
CAMION TRES BONNE CONDITION
ACCEPTERAIS ECHANGE
DA. 3-1003

SI VOUS VOULEZ boire et le pouvez, c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez pas, c'est notre affaire. Appelez vous-même Alcooliques Anonymes, WE. 7-1575. Service de 24 heures.

TUILE PRELART

Attention ! Vente et posage. Tuile, prélart caoutchouc. Estimé gratuit. Plus bas prix en ville. Ouvrage exécuté par des experts. C. Langlois, MO. 9-0329.

TAPIS
AU PRIX DU GROS
Broadloom avec feutre et installation **$6.00** v.c.
Prix défiant toute concurrence
C. LAUZON CARPET
2109, Bélanger — RA. 7-7024

ANNONCES CLASSÉES

DIVERS 55

TAPIS au PRIX du GROS
Directement de la manufacture, Broadloom $2.25 v.a. Posage — Estimation gratuite.
3442, rue ST-DENIS
AV. 8-5037 - 38 - 39

ECOLES DE CONDUITE 57A

CENTRAL
21 ans d'expérience
ALLONS CHERCHER GRATUITEMENT POUR PROCURER PERMIS TEMPORAIRE
CHAUFFEURS DIPLOMES
AV. 8-5322

ECOLE
FEDERALE
FUTURS ELEVES
LE PLUS VIEILLE ECOLE AU CANADA
Vous invite cordialement à venir voir les films et causeries tous les mardis soirs.
CHAR AMERICAIN OU EUROPEEN
INSTRUCTEURS DIPLOMES
621, rue ST-DENIS — VI. 2-4803

CRÉMAZIE
DRIVING SCHOOL
$5.00 LA LEÇON
Licence garantie en 6 leçons ou moins.
Permis temporaire gratuit.
Cours spéciaux aux personnes nerveuses.
Voitures sans annonces.
Vous n'avez qu'à appeler et nous allons à domicile.
Succursales dans toutes les parties de la ville.
387-1317

HOMMES DEMANDES 79A

COMMIS DE COMPTOIR AVEC EXPERIENCE DEMANDES PAR IMPORTANT DEPOSITAIRE GM. POSITION STABLE, ASSURANCE-GROUPE. SE PRESENTER CHEZ SANGUINET AUTOMOBILE LTEE,
Voir M. Garceau
1965 rue Lafontaine, Montréal

HOMMES demandés avec automobile. Compagnie américaine. Chance d'avancement, salaire $5,000 à $10,000. Informations : 721-8902

POUR COMPAGNIE D'HUILE
HOMME DE SERVICE DEMANDE POUR BRULEUR AUTOMATIQUE DE PREFERENCE AVEC EXPERIENCE SUR BRULEUR (BUNKER). LICENCE SENIOR, SALAIRE ET BONNE CONDITION DE TRAVAIL A L'ANNEE. TELEPHONEZ A LA. 7-3681

VENDEURS d'autos d'expérience demandés avec bonnes références. S'adresser à 10160 Lajeunesse

LOGEMENTS A LOUER 85A

803 BROADWAY. Appartements modernes, 3 pièces meublées, chauffées, $65 et plus. MI. 5-8953.

5 APPARTEMENTS très propre, face école. Libre 1er septembre. RA. 1-3767.

REGLEMENT DE DETTES 127

PAYEZ MOINS CHER
Vos dettes à un seul endroit. Jour, soir. 1133 boul. St-Joseph. 274-8371.
CONFIDENTIAL CREDIT CO.

REMBOURRAGE 128

ATTENTION ! ATTENTION !
Nous faisons rembourrage toutes sortes, set salon, set cuisine à des prix défiant toute compétition. Estimation à domicile. Belle montre pour set salon neuf, tous genres. 861-0254.

TELEVISION 135

A BAS les prix, loues télévision, $10. Livraison immédiate, jour, soir, 721-1703.

Neuvaine en hommage au fondateur de l'Oratoire

Des milliers de pèlerins canadiens et américains sont attendus à l'Oratoire St-Joseph, du 1er au 9 août, à l'occasion de la neuvaine annuelle d'actions de grâces qui s'ouvrira jeudi prochain pour se terminer le jour de l'anniversaire de naissance du regretté Frère André, C.S.C., fondateur du sanctuaire.

C'est en août 1939, soit deux ans après la mort du Frère André, que débutaient à l'Oratoire ces journées de prières spéciales. La neuvaine qui s'ouvrira jeudi prochain, 1er août, sera la 24e neuvaine annuelle d'Actions de Grâces et sera prêchée par le R.P. Wilfrid Bélanger, O.M.I., de la paroisse de Lowell, Mass.

Les principales cérémonies, chaque jour de la neuvaine, seront le pèlerinage des malades, à 3 heures de l'après-midi, et la messe principale, à 9 heures le soir, précédée d'une procession aux flambeaux. On est prié de noter qu'il n'y aura pas de messe le dimanche soir 4 août. A l'issue de la cérémonie du soir, les artistes de la troupe Théâtre-Québec présentent le Chemin de Croix d'Henri Ghéon dans les Jardins de la montagne.

De nombreux diocèses profitent de la neuvaine du mois d'août pour organiser d'importants pèlerinages à l'Oratoire. Jeudi, premier jour de la neuvaine, ce sera le pèlerinage du diocèse de Joliette, présidé par S.E. Mgr Edouard Jetté, administrateur apostolique du diocèse. Mgr Jetté présidera la cérémonie des malades à 3 heures de l'après-midi, prononcera le sermon et célébrera la messe à 4 heures.

Le R.P. Marcel Lalonde, C.S.C., supérieur de l'Oratoire, invite tous les amis du Frère André à se joindre aux pèlerins qui se rendront au Sanctuaire durant la semaine.

Saison spéciale de chasse à l'orignal

Québec (DNC) — Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Lionel Bertrand, annonce qu'il y a lieu d'octroyer pour la seconde année consécutive une chasse contrôlée de l'orignal dans le parc des Laurentides. Cette saison spéciale de chasse à l'orignal s'ouvrirait le 16 septembre pour se terminer au moins un mois plus tard.

Cette décision a été prise à la suite du rapport des biologistes qui ont étudié les résultats de la chasse l'an dernier, résultats qui se sont avérés très satisfaisants. L'on sait que l'an dernier, au cours de la saison spéciale de chasse à l'orignal dans le parc des Laurentides, 300 chasseurs abattaient 127 orignaux et ce, sans aucun accident. Sur le nombre d'orignaux abattus, on dénombrait 74 mâles adultes, 42 femelles adultes et seulement 11 veaux, dont 8 femelles et 3 mâles.

Les modalités de cette chasse, tant pour l'inscription que pour le séjour dans le parc des Laurentitides, seront sensiblement les mêmes que l'an dernier. Le tirage public aura lieu, comme l'an dernier, aux bureaux du ministre, et les employés du ministère du Tourisme, de la chasse et de la pêche n'auront pas droit d'y participer.

Des mesures identiques d'aménagement scientifique seront recommandées aux autorités pour permettre une chasse semblable dans le parc de la Vérendrye dans un avenir prochain tandis que les autorités étudient la possibilité de permettre dès cette année une chasse contrôlée du caribou dans le territoire de la côte-nord du St-Laurent.

TELEVISION 135

LOUER T.V.
$8 mois. Pas de contrat. Service. Livraison comprise — 486-8311

LOUEZ
T.V. 21"
$8. PAR MOIS
SIMARD TV Liée
TELEPHONEZ 276-3916
TUBES
VENDEUR AUTORISE
1308 est, rue Beaubien

TERRAINS A VENDRE 140

BELOEIL. Terrain 100 x 100 pi., $800. Comptant $100, $25 par mois sans intérêt. OL. 8-4656 — FO 7-4845.

TAILLEURS 141A

Tailleur PAQUETTE Inc.
2352 est, BEAUBIEN
à l'ouest d'Iberville
Tél.: 721-8484
HABIT SUR MESURES
BAS PRIX JAMAIS VU
Tout laine, tissu anglais
$38.50 3 pour $100.
Service de mesures à domicile
Avec votre matériel $15.00
Service d'une semaine

Tailleur
établi depuis 16 ans
GERARD MAYEU
Habit sur mesures avec votre matériel $20
avec notre matériel $39
Travail à la main, worsted anglais. Choix de couleurs et motifs.
333 est, Mt Royal — VI 5 5635
(près St-Denis)

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

DIVIDENDE NO 290

Un dividende de 50 cents par action du capital versé de la Banque est déclaré pour le trimestre finissant le 31 août 1963. Ce dividende sera payable à compter du 1er septembre 1963, au bureau principal et à toute succursale de la Banque, aux actionnaires inscrits le 31 juillet 1963, à la fermeture des guichets.

Les actionnaires ayant souscrit des actions de la nouvelle émission participeront à ce dividende en proportion des paiements qu'ils auront effectués au 31 juillet.

Par ordre du
Conseil d'Administration:
Le Gérant général,
LOUIS HÉBERT

Montréal
le 19 juillet 1963

A l'Université de Montréal

Cours sur les PRINCIPES du renouveau catéchétique

L'Institut supérieur de sciences religieuses de l'Université de Montréal offre aux éducateurs qui désirent se spécialiser en catéchèse une année d'études à temps plein sur les principes du renouveau catéchétique.

Le programme des cours, qui comportera 300 heures de cours théoriques et vingt séminaires, sera confié à une équipe de spécialistes canadiens en catéchèse aidés de quelques professeurs européens dont le Père Liégé, théologien au Concile oecuménique.

Les étudiants qui auront réussi ces cours recevront un diplôme en théologie pastorale catéchétique de l'Université de Montréal. Pour être admis à ces cours comme étudiants réguliers, les candidats doivent être porteurs d'un des diplômes académiques suivants : le baccalauréat ès arts, le baccalauréat en pédagogie, le brevet "A", ou avoir fait des études reconnues comme équivalentes. Ceux qui possèdent déjà le baccalauréat en sciences religieuses obtiendront, avec ces cours, un total de 24 crédits. S'ils présentent un mémoire sur un sujet de pastorale catéchétique, ils obtiendront la maîtrise ès arts en sciences religieuses.

Les parents, les éducateurs, les travailleurs sociaux pourront s'inscrire à ces cours comme étudiants libres ou comme auditeurs à temps plein ou à temps partiel.

Toute demande d'admission devra parvenir, au plus tard le 15 août, au secrétariat de l'Institut supérieur de sciences religieuses, Université de Montréal, case postale 6128, Montréal.

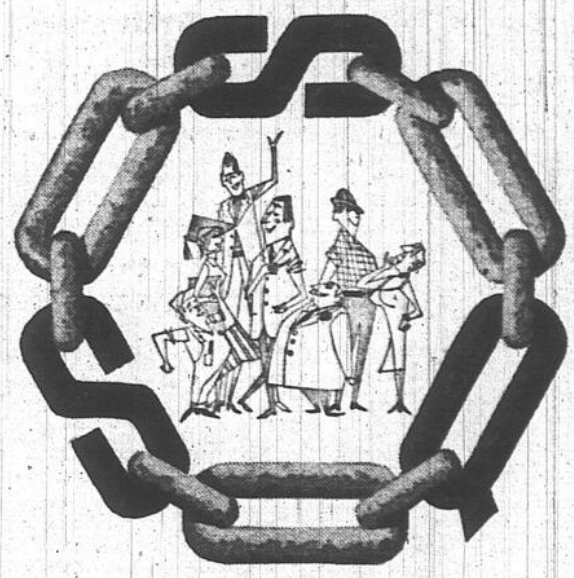
NOMINATION à la B-A

C. R. Bebee

La British American Oil Company Limited est heureuse d'annoncer la nomination de M. C. R. Bebee au poste de directeur du service de vente aux domicile et fermes, de la division du Québec. Ce poste a été récemment formé.

M. Bebee est entré au service de la compagnie à Ottawa il y a 27 ans; avant sa récente nomination, il était directeur des ventes directes pour la division du Québec.

M. Bebee a son bureau à Montréal.


La chaîne qui vous protège...
des soucis financiers résultant de la maladie
LA MUTUELLE SSQ est la plus ancienne et la plus importante entreprise spécialisée en assurance-maladie née au Québec. Elle appartient entièrement à ses assurés.
LA MUTUELLE SSQ
ASSURANCE-GROUPE
LES SERVICES DE SANTÉ DU QUÉBEC
SIÈGE SOCIAL: QUÉBEC, C.P. 3320 SUCCURSALES: MONTRÉAL, SOREL, JONQUIÈRE

INSCRITS

Monmouth

Temps clair, bonne piste.
Premier départ à 2 h. p.m.
Le meilleur : CANADIAN BOY.

1—Garde Avant, Willow Deb, Precious Spirit.
2—Eddie Jon, Corposant, Sea Wolff 2nd.
3—Zingara, Do Sparkle, Star Singer.
4—Farmers Friend, Joves Mark, Dud de Mon
5—Canadian Boy, Mighty Dancer, Ratatat.
6—Here Me Come, Sheltering Palm, Little Torch Key.
7—Krebar, First Lord, Plamor Bill.
8—Pivct, Accordant, Capt. Bumblebee.
9—Chocolate Chip, Mr. Mud Pack, Close Order.

PREMIERE COURSE, $3000 à réclamer, (5000-4500) novices 3 et 3 ans, pouliches, 6 furlongs.

Good Luck Judy	115	Evegal	117
Ferrite	111	Pharas Flash	117
Willlow Deb	111	Lorraine S.	111
Garde Avant	117	Miss Rolstar	117
Precious Spirit	115	Admirals Home	108
Cloverdale	108	Cynthias Choir	115
Callinda	111	Can Sue	111

DEUXIEME COURSE, $3000 à réclamer, (3500) 4 ans et plus, 6 furlongs.

Zami Girll	109	Sheer Blue	114
Red O'Hare	114	Lorne Fox	117
Agenor	111	a-Greek John	111
The Roost	117	Corposant	117
Edilejon	114	Court Cryer	114
a Royall Way	117	Sea Wolf 2nd	114

a-Entrée Stewart.

TROISIEME COURSE, $3500, novices 2 ans, 5 1-2 furlongs.

Star Singer	113	Batsto	118
Do Sparkle	118	Stage Star	111
Zingara	115	Fresh Gabby	111
a-Admiral Derry	118	Battle Proof	118
b Manduke	118	a-March Along	115

a-Entrée Bernadette.
b-Entrée Briardale.

QUATRIEME COURSE, $3000 à réclamer, (5500-5000) 2 ans, 5 1-2 furlongs.

Farmers Friend	117	Hello Turn	110
Three Dees	113	Due De Mon	111
Joves Mark	114	Hustle Stroke	112
Linda Fair	111	Karary	114

CINQUIEME COURSE, $3000 à réclamer, (3500) 3 ans, 6 furlongs.

Tomy Dixon	114	Fleet Scan	111
Royal City	114	Mighty Dancer	117
Miami Shores	109	Canadian Boy	114
Ratatat	111	Fair Blend	112
Stitchinsew	109	Sunday Score	111

SIXIEME COURSE, $4000 à réclamer, (10,000-8000) pouliches 2 ans, 5 1-2 furlongs.

Sheltering Palm	116	Door To Door	115
Little Torch Key	114	Fleeting Rose	114
Silwall	114	Here Me Come	115
August Flight	111		

SEPTIEME COURSE, $3500 à réclamer, (4500-4000) 4 ans et plus, 6 furlongs.

Cahuilla	111	Hasty Pine	117
More Showers	115	First Lord	111
Careful ConSort	117	Plamor Bill	115
Krowbar	117	Little Falcon	115

HUITIEME COURSE, $5000 alloués, 3 ans, 1 1-16 mille.

Ambergo	111	Pivot	117
Capt. Bumblebee	111	Tarpon	115
Dean Car	117	Accordant	122

NEUVIEME COURSE, $3500 à réclamer, (3500) 4 ans et plus, 1 1-16 mille.

Capital Limited	111	Heels Of Gold	107
Mr. Rouro	114	Great Borough	114
High Flighter	114	Mr. Mud Pack	114
Chocolate Chip	114	Close Order	111

Hazel

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 4 h. 30 p.m.
Le meilleur : JOUST ABOUT.

1—Landrover, Mortageman, Euphrates.
2—Duout, Gulfs Pride, Shanico.
3—Co-Hyp, Royal Vicky, Ginger Pocket.
4—Genteel Jack, Capodocian, Anacapri.
5—Joust About, Detrim, Colonel Van.
6—Green Door, Skip The Bill, Cappies Pride.
7—Hafiz Jr, Larkster, Omar's Best.
8—Out Yonder, Prop Lin, Prince Whitney.

PREMIERE COURSE, $2,000 à réclamer, 4 ans et plus, 6 furlongs.

Dube	109	Landrover	118
Gay Croon	114	Dark Magic	114
Irish Actor	114	Indian Valley	114
Mortgageman	109	Royal Beggar	111
Baywood	111	Peachy Will	104
Euphrates	114	Judi Sue	109
Miz Liz	109	Ouango	111

DEUXIEME COURSE, $2,200 à réclamer, 3 ans, 1 1-16 mille.

Lealand	108	Shanico	113
Beth Jay Be	111	Gulfs Pride	113
Miss Risque	111	Repeat Performer	108
Duout	108	Sunny Son	113
My Pick	108	Kongelig	108

TROISIEME COURSE, $2,500 alloués, novices de 2 ans, 6 furlongs.

Royal Vicky	115	Hi Kid	115
a-Chapter One	115	Ginger Pocket	115
b-Venger	115	Fate's Image	115
Sassy Mary	115	Co-Hyp	115
Gollid Dubloon	115	a-Roaring Bee	115
Sly Wager	110	b-Copper Star	115

a-Entrée Kosiba.
b-Entrée Daniels-Davis-Donnelly.

QUATRIEME COURSE, $2,000 à réclamer, 4 ans et plus, 6 furlongs.

Dandyman	114	Genteel Jack	118
Phantom Gun	118	Shehasit	104
Cheyenne County	109	Penny B'Win	109
Nall's Lady	109	First Mistake	109
Capodocian	111	Annacapri	113

CINQUIEME COURSE, $2,200 à réclamer, 4 ans et plus, 6 furlongs.

Miss Bluegrass	109	Judy's Fancy	112
Andrew Road	114	Colonel Van	119
Queen O'Malley	109	Melvin C.	109
Detrim	109	Joust About	122
Daurade	114		

SIXIEME COURSE, $2,400 à réclamer, 3 ans, 6 1-2 furlongs.

Kamalux	105	Forever Onward	108
Trimanda	113	Try Tom	113
UeCatchem	110	Skip The Bill	111
Wathername	111	Cappies' Pride	120
Bert's Andy	113	a-Mr. Glendale	120
Green Door	116	a-Roadfra	113

a-Entrée Krize-Clatfelter.

SEPTIEME COURSE, $3,500 à réclamer, 4 ans et plus, 6 furlongs.

Sutiju	111	So What	116
Larkster	116	Omar's Best	113
a-Big Hill Road	116	Second Payment	112
Hafiz Jr.	116	a-Rose's Gem	116

a-Entrée Van Berg.

HUITIEME COURSE, $2,200 à réclamer, 4 ans et plus, 1 1-16 mille.

What's-The-Hurry	119	Vale Choice	119
Princess Nyboe	109	Quibay	117
Greek Gal	107	Resolved	114
Out Yonder	119	Prince Whitney	114
Prop Lin	117	Frankie Laine	117

Rockingham

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 2 h. p.m.
Le meilleur : EASTIE TONY.

1—Somrulla, Traffic Stop, Myopia.
2—Eastie Tony, Gran-Mar-Jo, Rip Road.
3—New Contender, Jobs Island, Air of Chance.
4—Key Man, Knife Edge, Call Me Ishmael.
5—Navan, Press A Call, Prince Rascal.
6—Royal Pitt, Star of Rhody, Errant Lady
7—Donalds Gem, No Surprise, Hep Talk.
8—Charlie Boy, Teddys Colt, Boy Brigand.
9—Bumpys Brother, Stephen Bruce, Little Rumor.

PREMIERE COURSE, $2,200 à réclamer, 3 et 4 ans, novices, 6 furlongs.

Traffic Stop	112	Golden Laurin	110
Count Kegler	110	Scarlet Satan	115
Myopia	115	Nuclear Weapon	115
American Dollar	115	Minted	115
Spring Note	112	Speedy Susan	110
Somrulla	115	Roving Dame	110

DEUXIEME COURSE, $2,200 à réclamer, 4 ans et plus, 1 mille et 70 verges.

Roman Crown	113	Bright Glen	113
Doras Gem	114	Captain Vic	113
Rip oad	119	Nirgalady	105
Gran-Mar-Jo	114	Long Lance	108
Eastie Tony	118		

TROISIEME COURSE, $2,200 à réclamer, novices de 2 ans, 5 1-2 furlongs.

New Contender	116	Air of Chance	116
Jobs Island	129	Pixie From Dixie	112
Happy Helio	113	Grand Age	115
Afton Belle	113	Viley Boy	116
Brother Kim	111		

QUATRIEME COURSE, $2,200 à réclamer, novices de 2 ans, 5 1-2 furlongs.

Oughterdo	108	Key Man	116
Lovely Stone	113	Ogorki	116
Call Me Ishmael	111	Andrew C.	116
Phils Delight	111	Knife Edge	113
Hasty Clowness	108	Natalie D.	113

CINQUIEME COURSE, $2,200 à réclamer, 4 ans et plus, 6 furlongs.

Navan	116	Wins Faith	113
Fair B.	109	Noble Countess	109
Cadets Miss	111	Press a Call	116
Prince Rascall	114		

SIXIEME COURSE, $2,300 à réclamer, 3 et 4 ans, 6 furlongs.

Star of Rhody	114	Regal Idea	116
Cherrie Fer	111	Deybe	111
Pen Pal Sue	111	Royal Pitt	111
Errant Lady	116	Lisa R.	111
Front Penny	114		

SEPTIEME COURSE, $2,400 à réclamer, 3 ans, 6 furlongs.

Ho Surprise	114	Belle Nova Ann	111
Donalds Gem	116	Hep Talk	113
Portly Miss	107	Navy Relic	107
Countess Sis	109	Bashful Glance	111

HUITIEME COURSE, $2,900 à réclamer, 4 ans et plus, 6 furlongs.

Mr. G. J.	111	Special Offer	111
Teddys Colt	111	Charles Boy	117
Madame Bob	108	Boy Brigand	115

NEUVIEME COURSE, $2,400 à réclamer, 4 ans et plus, 1 1-16 mille.

Fumaric	116	Mary Dyer	105
Stephen Bruce	116	Little Rumor	121
Heavenly Beauty	113	Friar Joe E.	110
Bumpys Brother	115		

Arlington

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 3 h. 30 p.m.
Le meilleur : V. FORMATION.

1—Clocked, Xalapa Boy, Dis Sal.
2—Spanish Sky, Howards Folly, Dorothys Boy.
3—Weather Patrol, Solid State, My Priden Joy.
4—Lady of Lima, Jetalita, Fee Fee Girl.
5—Kings Highway, Cyclobob, Strong Salient
6—Jack Jouett, Fennec Son, Snow Fort.
7—Allert Miss, Ruffah Good, At The Palace.
8—Bounding Main, Jaramago, Poliyense.
9—V. Formation, Lovable John, Anxious Moment.
10—Just Ahead, Windy Lamar, Bonds Return.

PREMIERE COURSE, $3,500 à réclamer, 4 ans et plus, 6 1-2 furlongs.

Jarbas	116	Don Pero	116
Roman Fling	111	Gails Guy	116
Xalapa Boy	116	Todd W	116
Dis Sal	111	Super Bird	116
Julian Hotel	116	Fun and Games	116
Crestline	111	King Of All	116
Gems First	111	One Voice	116
Clocked	116	Hidden Intent	111
Full Cargo	117	Bronze Admiral	116

DEUXIEME COURSE, $3,500 à réclamer, 3 ans, 1 1-8 mille.

Dorothys Buddy	112	Moon Peril	115
Amys Boy	115	Wilsark	110
Howards Folly	113	Lady Vallentine	105
Rubys Market	107	Jimmy A M	110
Spanish Sky	115	Bumy Air	112
Florida Punch	110		

TROISIEME COURSE, $3,500 à réclamer, novices de 2 ans, 6 furlongs.

Grey Maude	115	Ace Astronaut	113
Pryette	115	Beau Rullah	118
Weather Patrol	115	Vilcazan	118
Solid State	120	Cynthias Robust	118
Bloom Lad	118	Self Protection	113
My Priden Joy	120	Guidance	110
Underworld	120	Admiral Diver	118
Dog Laurell	117	Lillian Louise	110
Pana Vino	118	Old Bony Legs	118

QUATRIEME COURSE, $3,500, novices de 2 ans, 6 furlongs.

Lady Of Lima	120	b-Admirals Kiss	120
Jaunty Glass	120	Mi Hussy	120
Mariucci	120	Sagemon	120
Lucky Lorna	120	Lady Audi	120
Synergy	120	Shes A Wander	120
a-Sweet Vee	120	a-Royal Ribbon	120
Fee Fee Girl	120	White Pine	120

a-Entrée Boston-Morello-Rob Roy.
b-Entrée View-Briggs.

CINQUIEM ECOURSE, $4,200 à réclamer, 4 ans et plus, 6 furlongs.

Cordona	116	Magilane	111
Strong Salient	120	Wisk Up	114
Kings Highway	120	Buds Choice	116
Cyclobob	114		

SIXIEME COURSE, $4,200 à réclamer, 3 ans, 1 mille.

Hatchet Bay	111	Bowl Along	109
Fennec Son	109	John V	116
Jack Kouett	117	Black Bom	115
Snow Fort	113	Bonded Suite	113

SEPTIEME COURSE, $5,000 alloués, 3 ans, 6 furlongs.

At The Palace	114	Satans Lass	112
Lauvia	114	Allert Miss	112
Abrogate	116	Missile Miss	112
a-Laughing Breeze	116	b-Ruffah Good	118
Flos Jeep	121	Barbimea	112
Miss Sun Tan	112	a-Amrita	121
Tantalsio	112	b-Bye Bye Judy	109
Burnsy	114		

HUITIEME COURSE, $10,000 alloués, 3 ans et plus, 1 1-8 mille.

Igneo	108	Poliyense	113
Grand Stand	114	Sandido	113
Jaramago	113	Bounding Main	120

NEUVIEME COURSE, $3,600 à réclamer, 4 ans et plus, 1 1-16 mille sur gazon.

Leonard Steel	116	Sir Barker	116
Kathy Barbour	107	Nolnac	112
Carroll Road	114	Lovable John	116
Sarisso	114	Fine Record	116
St. Pete	112	Anxious Moment	114
Formation	116	Sweets Hobo	107

DIXIEME COURSE, (sub.), $3,500 à réclamer, 3 ans, 6 1-2 furlongs.

Bonds Return	113	Balmy Beam	115
Bethany	110	Chasseur	115
Strada	115	Sweet Sugar	110
Bolo Bill	110	Whoop N Holler	116
Windy Lamar	115	Ric Tic	115
Just Ahead	115	Kay Boss	110
Dont Hesitate	115	Everglades Tigers	115
Spenagrin	110	Jovial Joker	112
Edie Jo	1174	Citare	107

Del Mar

Temps clair, piste rapide.
Premier départ à 5 h. p.m.
Le meilleur : KHAMICHAL.

1—Mink Is Nice, Jovoona, Countess Lautrec.
2—Comiskey, Mister Bux, Tammy Ann.
3—Khamichal, Royal Mango, Dedication.
4—Fleet Julie, Clonee, Chacona.
5—Well Known, Sayachieux, Dinero.
6—Granite Bull, River Agent, Oceanette.
7—Nautical Ayr, Honey's Trick, Brev Hostess.
8—Damodara, Glencoe Kid, Winover.
9—Khaiplex, Dharita, No Concession.

PREMIERE COURSE, $2500, novices 2 ans, pouliches, 5 1-2 furlongs.

Brendaville	115	June Kin	115
Jvoona	115	Mink Is Nice	115
Petite Cricket	110	Trader's Folly	115
Blue Hyacinth	115	Philene	115
Countess Lautrec	115	Ferrara	115
Enjoy Your Trip	115		

DEUXIEME COURSE, $2200 à réclamer, (4000) 3 ans, 6 furlongs.

Phantom Fish	114	Laura Penima	111
Charm Lite	114	Major Allen	114
Tammy Ann	114	King Scorpion	113
Cycllofield	114	At The Tank	109
Comiskey	113	Sun Royalty	109
Miss Zeus	114	Guidepost	109
Mister Bux	114		

TROISIEME COURSE, $2300 à réclamer, (2500) 3 ans et plus, 1 1-16 mille sur gazon.

Wallaby	112	Kharmichal	117
Donate	107	Royal Mango	115
Direct Dare	112	Dedication	112

QUATRIEME COURSE, $2500, novices 2 ans, pouliches, 5 1-2 furlongs.

Red Pantaletts	115	Bird of Norm'dy	110
Flying Nurse	110	Chacona	115
Très Magnifique	115	Tudor Coup	115
Fleet Julie	115	Chaney	115
Clonee	115	Astronette	115

CINQUIEME COURSE, $2300 à réclamer, 3 ans et plus, 1 1-16 mille sur gazon.

Dinero	112	Montier	107
Sayacieux	112	Vera's Night	115
Nebraska Rose	115	World Leader	110
Well Known	117		

SIXIEME COURSE, $2500 à réclamer, (7500) 2 ans, 5 1-2 furlongs.

River Agent	114	Balboa Bob	114
Granite Bull	119	Caesar's Pash	109
Oceanette	109	Jimminy Jiro	117
Tamarish	114	Beautifull Corner	112

SEPTIEME COURSE, $2600 à réclamer, 3 ans, pouliches, 6 furlongs.

Caprisian	109	Honey's Trick	114
Brev Hostess	114	Risada	119
Derby Doll	114	Bobby's Bay	111
Charging	114	a-Dawnstreak	111
a-Amalacia	111	Devil's Melody	114
Nautical Ayr	114	Berry Bon Bon	109

a-Entrée F. Colford.

HUITIEME COURSE, $3500 à réclamer, (10,000) 3 ans et plus, 6 furlongs.

Combthrift	114	Winever	117
Damodara	117	Payoff	114
King Moishe	109	Nov'e Boo	111
Top Rank II	114	Grander Berseem	122
Glencoe Kind	117		

a-Entrée J. W. Nicholson.

NEUVIEME COURSE, $2300 à réclamer, (4000) 3 ans, 1 mille.

Fish Bowl	110	Beau Oiseau	107
a-Dharita	115	Frankie Lee	115
a-No Concession	113	Many Probems	112
Khalplex	132	Smash II	120
Tostada	110		

Fort Erie

Temps clair, piste rapide.
Premier départ à 2 h. p.m.
Le meilleur : TRES SUAVE.

1—Garden Prince, Maple Way, Snooty Prudid.
2—Valquestin, Big Native, Michalena.
3—Snow Candy, Our Property, Select Rythm
4—Windspray, For A Time, Prince D'Irlande
5—Speedy Lament, Angela's Niece, Wauhenii.
6—Tres Suave, Peter's Chop, Colonel Bingo.
7—Quiet Nancy, Third Eye, Blue Wren.
8—Falsun, Saqueador, Acompanado.

PREMIERE COURSE, $1800 à réclamer, (5000) 2 ans, 5 1-2 furlongs.

Azizi Girl	115	L Sten Lynn	115
Knight O'Gilts	111	Dark Hussy	115
Mij Rotanes	108	Snooty Prudie	108
Fair Clyme	108	Trey's Ace	118
Garden Prince	118	Poppy Talk	111
H. V. Callan	108	Popey	111
Son Be Fleet	111	Brassy Val	111
Acanadian	118	General John	111
Maple Way	103	Tiger Dance	118

DEUXIEME COURSE, $1800 à réclamer, (2500) 3 ans et plus, 6 furlongs.

Willies Warrior	111	Lisa K	111
Leaf Lifter	116	Nance's Rule	119
Vineyard	116	Mr. Yo Te	111
Bitters	105	Mad Count	116
Valquestin	117	Grey Duke	111
Irangi	111	Island King	116
Big Native	116	Canted	103
Moor Park	112	I'll Swear	101
Michalena	101	Shamrock Lass	111

TROISIEME COURSE, $1800 à réclamer, (5000) novices 2 ans, 5 1-2 furlongs.

Queshmini	108	Yukon Squaw	115
Runyon	118	Elm Grove	111
Cat Fever	118	Cool Jazz	115
Our Property	108	Back Nine	115
Fat And Frisky	108	Jet Blond	108
Snow Candy	111	Fire Mate	111
Limbo Lad	111	Devil Lecom	115
Linda G	108	Pen Drift	108
Select Rhythm	111	Rock The Boat	115

QUATRIEME COURSE, $2100 à réclamer, (4500) 3 ans et plus, 6 1-2 furlongs.

Whistree	115	For A Time	106
Choppy Waves	111	b-Pipe Band	113
a-Chinese Bandit	115	Prince D'Irlande	116
Windspray	111	Sir Bricker	115
b-Sagsilla	116	Wings of Flight	106

a-Entrée Rotenberg-Hays.
b-Entrée Ruttle-Softley.

CINQUIEME COURSE, $2500 alloués, 2 ans, pouliches, 5 1-2 furlongs.

a-Apache Dancer	119	Roslindale	114
b-Lucicee	114	b-Wauhenii	114
Speedy Lament	112	Janet Orr	119
Angela's Niece	114	a-Rampart Street	119

a-Entrée Recamora.
b-Entrée Harmon-Pome. (Quinella).

SIXIEME COURSE, $2800 alloués, 3 ans et plus, 6 furlongs.

All Canadian	126	Peter's Chop	116
Windy Ship	116	Colonel Bingo	119
a-Très Suave	121	a-King Gorm	126
Balinode	114		

a-Entrée Lanson.

SEPTIEME COURSE, $2300 à réclamer, (6000) 3 ans, 1 1-16 mille.

Easy Field	119	Third Eye	113
Quiet Nancy	113	Comar	116
Belva	111	Blue Wren	99

HUITIEME COURSE, $2000 à réclamer, (3500) 3 ans et plus, environ 1 3-8 mille sur gazon.

Calais 2nd	116	a-Acompanado	113
Falsun	113	Country Guy	118
Our Fool	111	Reflective	113
a-Saqueador	113	Ponder On	113

a-Entrée Glan-Merrill.

Scarborough

Temps clair. Piste rapide.
Premier départ à 7 h. 45 p.m.
Le meilleur : KINGS MARKET.

1—Doctor Tony, Byawhisker, Set The Hair.
2—Lord Brookwood, Lus Boy, Midnight Blue
3—Tara Town, Moslem Mae, Sailhoney.
4—Bull Blaze, Impatient Miss, Viscious Circle.
5—Gallant Chop, Fair Debbie, Truck Rider.
6—Whizzinby, Jet Speed, Triple Folly.
7—Special Chick, Big Freckle, Military Brass.
8—Kings Market, Golden Haze, Shes A Cat.
9—Aegean Sea, Swift Return, Sportscaster.

PREMIERE COURSE, $900 à réclamer, 3 ans et plus, 5 1-2 furlongs.

Songbird	117	Billingsecret	117
Doctor Tony	117	Set the Hair	117
Rusty Blue	117	Spartanayr	120
Game Style	117	Vinegar Hill	117
Byawhisker	112	Storm Front	117

DEUXIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Hi Hill Creek	120	Quick Boy	117
Lord Brookwood	117	Midnight Blue	115
Shorty O.	112	Carolinas Comet	120
Pilot Jim	113	High Star	112
Lus Boy	117	Bronze Platter	120

TROISIEME COURSE, $900, novices de 3 ans, 6 furlongs.

a-Boss Dianne	113	Sun Lance	118
Balanike	113	Sailonhoney	113
a-Tara Town	113	Egony Angel	113
Patrina	108	Flirtys Girl	113
Moslem Mae	113		

a-Entrée Seyk-Cassie.

QUATRIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 ans et plus, 5 1-2 furlongs.

Dandys Son	117	Impatient Miss	112
Sweet Salonga	112	Viscious Circle	120
Flying Orvieto	117	Praetorius	117
Bull Blaze	117	Eye Burner	117
Navahoe Knave	117	Jumping Brook	120

CINQUIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 ans et plus, 5 1-2 furlongs.

Baccord 2nd	126	Flying Omaha	120
Outside	115	Crafty Rose	115
Kinglow	120	Gallant Chop	120
Vital Factor	120	Speedy Debut	115
Fair Debbie	108	Truck Rider	115

SIXIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 ans et plus, 5 1-2 furlongs.

Big and Fast	114	Jet Speed	119
Celebrator	122	Norms Kid	122
Rathmines	122	Flaming Amber	117
Triple Folly	119	Crown Grant	122
Whizzinby	112		

SEPTIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Night Brigade	114	Golden Landing	115
Duval	120	Military Brass	120
Special Chick	120	Night Oerin	117
Tompkins	117	Castle Breeze	112
Big Freckle	112	Dandy Lad	112

HUITIEME COURSE, $1,000 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs.

Zii		Napjoy	
Autumn Colors	115	Kings Market	114
Shes A Cat	109	B-Flat	114
Sully	120	Vinsecret	117

NEUVIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges.

Helioport	120	Swift Return	117
Aegean Sea	120	Sportscaster	120
Cold Harbor	120	Six Sons	120
Soda Card	113	Subaltern	117

Finger Lakes

Temps clair, piste rapide.
Premier départ à 2 h. p.m.
Le meilleur : BEL CANTO 2nd.

1—Sandy Sol, King Brutus, Chestnut King.
2—Wyching Wind, Little Skip, Silver Sun.
3—Rockwoods Ruby, Franks Pride, Finally Lucky.
4—Darlington 2nd, Delaware Mr., Loving Cup.
5—Peter Pie, Hustler, Babstaff.
6—Red Duroc, Debbies Choice, Summer Squall.
7—Bel Canto 2nd, Always Danger, Magnolia Hill.
8—Dirwin, Brass Rai, Bright Joy.

PREMIERE COURSE, $1000 à réclamer, (1500) novices, 3 et 4 ans, 5 1-2 furlongs.

Evening Tinge	113	Wine Game	113
Sandy Sol	120	Tigermatic	120
Cyranto	110	Outside Bull	120
King Brutus	120	Popover	115
Chestnut King	116	Montana Crown	115

DEUXIEME COURSE, $1000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 5 furlongs.

Farmers Daughter	112	Wyching Wind	108
Actors Award	120	Gallisox	112
Pallmer Pann	115	Suburban	115
Little Skip	123	Pocadina	108
Silver Sun	112		

TROISIEME COURSE, $1000 à réclamer, (2000) novices 2 ans, 5 furlongs.

Schollar Trust	116	Franks Pride	114
War Leader	112	Finally Lucky	118
Comby	116	Feasting	116
Rockwoods Ruby	116	Striver	113
Parting Ways	116	Miss Cobalt	116

QUATRIEME COURSE, $1000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 1 1-16 mille.

Brant Ator	120	Dellaware Mr.	120
Regal Beauty	115	Loving Cup	115
Darlington 2nd	123	Freeholder	120
Golf Paradise	120		

CINQUIEME COURSE, $1000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 6 furlongs.

Jimzel	120	Hustler	117
Lord Lyric	114	Masila	103
Hypo Jr.	117	Babstaff	105
Peter Pie	113	Dissolve	113
La Stayo	113	Zest For Life	117

SIXIEME COURSE, $1100 à réclamer, (2000) 3 ans et plus, 6 furlongs.

Diner	108	La Velle B	108
Blue Carillon	115	Debbies Choice	108
Some Host	120	Summer Squall	113
Red Duroc	109	Canadian Royal	120

SEPTIEME COURSE, $1200 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 5 1-2 furlongs.

Professor Ted	117	Robins Deb	101
Bel Canto 2nd	115	Magnolia Hill	110
Marty Boy	117	This Lo-Ru	103
Always Danger	110	Parthian	113

HUITIEME COURSE, $1000 à réclamer, (1500) 3 ans et plus, 1 mille.

Ekean Dhu	110	Rendina	110
Right Service	117	Bright Joy	113
Dirwin	115	Louis S	113
Brass Rail	120	Mid Erin	120

Saratoga

Temps clair, piste rapide.
Premier départ à 2 h. p.m.
Le meilleur : EASTERN FLIER.

1—Lots More, Gee Judge, Shangri Lass.
2—Trick Dance, Persian Knight, Golf Cart.
3—Royal Chit Chat, Stylish Pattern, Happy Summer.
4—Now Attack, Generals Sister, Dupage Lady.
5—Happy To Be, Capricious Miss, Jill.
6—Eastern Flier, Doctor Hank K., Our Twig
7—David K., Tropical Breeze, Decidedly.
8—Mountain Climber, Deer Falls, Rum Hill
9—Uncle Pid, My Pal Chappy, Give Up.

PREMIERE COURSE, $3800 à réclamer, (7500-6500) 2 ans, pouliches, 5 1-2 furlongs.

Ready Mill	114	Gee Judge	116
Taff N Sue	112	Caronia	112
Candyy Stripes	110	Shangri Lass	108
My Sheer Joy	114	Smart Talk	112
Lea Coming	112	Cordillera	114
Party Cop	116	Early Princess	108
a-Lots More	107	a-Lower Level	107
Silver Suit	112		

a-Entrée Jones.

DEUXIEME COURSE, $3200 à réclamer, (5000-4000) 3 ans, 6 furlongs.

Night Final	113	Sevillian	115
Big Boy Beam	113	Golf Cart	122
Persian Knight	113	B

RESULTATS

Laurel

PREMIERE COURSE, $2,500 à réclamer
ans, 7 furlongs.
rick Ana, R. Sisto .. 24.00 9.20 4.60
al Conflict, Grandnttl — 5.60 3.60
Wa, R Ferraro .... — — 3.00
Temps : 1:26.3 — Ont aussi couru : Prince Mahiby, Paycean, Millisle Queen, Rocket South, South Chicago, All Wet, Resolution, Dixie Tax.

DEUXIEME COURSE, $2,500 à réclamer,
ans, 7 furlongs
ien Will, J. Vasquez .. 6.40 3.60 3.00
ing Ensign, T Lee .. — 3.40 2.60
Prince, E Donnally — — 4.60
Temps : 1:26.2 — Ont aussi couru : Career Man, All Talk, Audio Lea, Flat Top Mike, Do No Wrong.
Le Double (4-9) a rapporté $95.80.

TROISIEME COURSE, $3,000 à réclamer,
ns et plus, 1 1-8 mille.
an Helper, F Kratz .. 3.60 2.40 2.20
Burt .... — 4.00 2.80
n Fire, C. Burt .... — — 3.00
p Sheet, R. Ferraro .. — — —
Temps : 1:54.3 — Ont aussi couru : By Bad Man, Greek Lover, Gerald D.

QUATRIEME COURSE, $5,500 novices, 2
s, 6 furlongs.
gnor, M Hole 18.40 7.40 3.40
ety J Vasquez .... — 2.60 2.20
a Lima, E Nelson .... — — 2.60
Temps : 1:13.2 — Ont aussi couru : Speed Gage, Queen Tree, Juber Deb.

CINQUIEME COURSE, $2,500 à réclamer,
ans et plus, 6 furlongs
Dare, T. Lee .. 5.40 4.40 3.20
p Grafton .... — 7.60 5.20
Mountain, Shuk .. — — 4.00
Temps : 1:12.3 — Ont aussi couru : Bonne Raven, Shears, Mickey Boy, Bonnie Prince, Corny Gossip, Last Reprise.

SIXIEME COURSE $3,500 à réclamer,
ans et plus, 1 1-8 mille.
ther Char, T. Lee .. 44.60 11.40 5.60
nelli, R. Ferraro .. — 3.80 2.80
A Friend, Kimball — — 3.40
Temps : 1:53.2 — Ont aussi couru : Free Brandy Boy, Mark-One.

PTIEME COURSE, $3,500 à réclamer,
ans, 1 mille.
Star J Thornton 56.60 15.40 8.40
J Vasquez .. — 4.40 4.00
Bell, Haycock .. — — 5.40

HUITIEME COURSE, $5,000 à allouer,
ans et plus, 6 furlongs
an Seth, R Ferraro 15.60 6.60 3.20
Mecca, Vasquez .. 3.80 2.80
Ups Up Doc, Reynolds — — 3.40
Temps : 1:11.1 — Ont aussi couru : Rest-a-While, Sagum, Duc Dor

NEUVIEME COURSE, $3,000 à réclamer,
ans et plus, 1 1-8 mille
Jeebies, Ferraro 14.40 5.80 3.40
Gray, K. Shuk — 3.20 2.80
Moon, J Vasquez .. — — 3.20
Temps : 1:53 — Ont aussi couru : Mister The Third Dream, Blow Gun, Un-

Assistance : 7,120
Paris : $605,500.

Rockingham

PREMIERE COURSE, $2 200 à réclamer,
novices, 3 ans, 6 furlongs
Success, R. Craig .. 18.80 9.20 3.80
Dee, J. Kurt .... — 4.20 2.40
Wanuskewin, H. Wajda ... — — 2.80
Temps : 1:24.4 — Ont aussi couru : Prince Mahiby, Paycean, Millisle Queen, Rocket South, South Chicago, All Wet, Resolution, Dixie Tax.

DEUXIEME COURSE, $2,000 à réclamer,
4 ans et plus, 6 furlongs
Amadis, W Skuse 9.80 5.00 2.80
Isa T Dunlavy ..... — 20.20 5.80
Darks Orson, H Wajda — — 2.20
Temps : 1:13.1 — Ont aussi couru : Sporty McGee, Rellims Tune, Dandy Reward, Should Be Good, Atlas Missile.
Le Double (2-8) a rapporté $125.00.

TROISIEME COURSE, $2,300 à réclamer,
3 ans, 6 furlongs
Queen Terl, R. Behrens .. 13.00 7.20 5.00
Veronique S., H. Wajda — 6.60 4.40
Dotting Dot, R. Craig ... — — 5.20
Temps : 1:14.1 — Ont aussi couru : Kan Ran Anyway Count, Ringdown, Golden Spread.

QUATRIEME COURSE, $2,200 à réclamer,
3 ans, 6 furlongs
Queen Gina, J. Moriarty 3.60 3.00 2.60
Hannigans Swing, Wajda — 5.20 4.00
Wood Canyn, L. Moyers — — 6.00
Temps : 1:14.2 — Ont aussi couru : Blans Boy, Gold Coast Inn, Baby Toy, My Dream, Edgar.

CINQUIEME COURSE, $3,000 novices,
2 ans, 5½ furlongs
Troubleton, W. Skuse .. 4.60 3.20 2.60
Flute Dancer, R. Cassidy — 16.80 6.40
Angelic, M Carrozzella — — 3.60
Temps : 1:07.3 — Ont aussi couru : Twin Knave, Noble Mist, Heres To Glory, Long Range Away Busher, Greek Echo, Crafty Porter.

SIXIEME COURSE $2,000 à réclamer,
4 ans et plus, 6 furlongs
Fair Xenea, L. Moyers .. 10.60 9.40 4.60
Miss Pride, C. Landers .. — 10.80 4.80
Battle Line, H. Wajda .. — — 2.80
Temps : 1:13.2 — Ont aussi couru : Mar Kay Please Daddy, Sea Grey, Smokey Patrol.

SEPTIEME COURSE, $2,700 à réclamer,
4 ans et plus, 6 furlongs
Dermagh, K. Pichette... 10.80 5.40 3.80
Deacon Owens, Marquez — 7.60 5.20
Secret Pennies, W. Skuse — — 5.20
Temps : 1:12 — Ont aussi couru : Capt. Hullabaloo, Amplify, Nirulla, Love In View, Banquo.
Le "Twin Double" a payé $1,566.60

HUITIEME COURSE, $3,500 à allouer,
4 ans et plus, 6 furlongs
East India II, Pichette.. 6.60 3.20 2.60
Royal Bat, T. Dunlavy... — 3.20 2.80
Rich Greek, Delvecchio.. — — 3.80
Temps : 1:11.3 — Ont aussi couru : Business Deal, Hi Delight, Lay Aloft, Grey Boots.

NEUVIEME COURSE, $2,300 à réclamer,
4 ans et plus, 6 furlongs
Hammer Mill, H. McLeod 5.60 3.00 2.40
Is Your Buddy, Wajda .. — 3.00 2.80
War Eagle, F. St. John — — 3.00
Temps : 1:12.1 — Ont aussi couru : Blaze A Wish, Oil Wick, Maria Donna, Coach Gus, Solasons

DIXIEME COURSE, $2,200 à réclamer,
4 ans et plus, 1 1-16 mille.
Sly Hunter, H. Wajda.. 5.00 3.40 2.40
Handy Brady, St. John — 6.40 3.00
Vicious, M. Benetto ... — — 2.40
Temps : 1:48.1 — Ont aussi couru : Honest Harry, Silflies Joy, Bazar County.
Assistance : 7,247
Paris : $723,747.

Monmouth

PREMIERE COURSE, $3,000 à réclamer,
4 ans et plus, 6 furlongs
Mawee, Gerra .. 23.80 11.40 4.40
Mah Lea Lee, Korte .. — 7.20 3.20
Woodside, Boulmetis .. — — 2.40
Temps : 1:12.3 — Ont aussi couru : Social Relations, Fait, Accompli, Frankie Ray, Miss Broker, Sabre Song, Big Nugget, Lida Rose.

DEUXIEME COURSE, $3,000 à réclamer,
4 ans et plus, 6 furlongs
Mays Landing, McCurdy 6.60 5.00 2.40
No Fun 2nd, Gomez .. — 19.40 8.40
Lil Eddy, Kallal .. — — 4.20
Temps : 1:12.4 — Ont aussi couru : Laddie 2nd, Dancing Dan, Restricted, Footes Best, Lord Fox, Well Staged.
Le double 7-3 a rapporté $197.20

TROISIEME COURSE, $3,000 à réclamer,
2 ans novices, 5½ furlongs
My Friend John, French .. 13.40 7.00 5.00
Mean Cold, Grant .. — 4.20 3.20
Milo Girl, Harmatz .. — — 7.80
Temps : 1:06.3 — Ont aussi couru : Star Magician, Castle Harbor, Cosmar, Don W, Sunny Pose.

QUATRIEME COURSE, $3,000 à réclamer,
3 ans et plus, 6 furlongs
Sy-W., Zakoor .. 8.80 3.60 3.00
Wynmor, Fuller .. — 14.00 5.80
Ser-Pico, Brooks .. — — 3.80
Temps : 1:13.3 — Ont aussi couru : Chics Pride, Cash Boy, Rosees Proof, Beaulemar, Larrys Magic.

CINQUIEME COURSE, $4 000 à réclamer,
4 ans et plus, 6 furlongs
Bronze Jet, Boulmetis .. 6.20 4.60 3.20
Little Kleinle, Grimm .. — 6.40 4.40
Whitechapel, Grant .. — — 3.20
Temps : 1:11.2 — Ont aussi couru : Arc Light, Chilly Dip, a-Ruff One, Mister Snow Man, a-Pilot John, Reds First.
a-Entrée: Audley Farm-Florida Shores.

SIXIEME COURSE, $4,500 à réclamer,
3 ans, 6 furlongs
Wild Oat, Chambers .. 6.40 3.80 2.80
Retrenchment, Brooks .. — 5.60 3.60
Redrah, Marquez .. — — 4.00
Temps : 1:10.3 — Ont aussi couru : Bonnay, Jeannies Ruler, Coer de Fer.

SEPTIEME COURSE, $4.000 à allouer,
3 et 4 ans, 6 furlongs
Sassy, Brooks .. 4.20 3.00 2.60
Another Song, McCurdy .. — 4.80 4.00
Pioneer Girl, Sorensen .. — — 5.20
Temps : 1:11.2 — Ont aussi couru : Arts and Craft, James Jewel, Lady Driver, Initabas, Charlies Staff, Dancing Nail.

HUITIEME COURSE, $5,000 à allouer,
3 ans et plus, 1 mille et 70 verges
Fillestee 2nd, Chambers .. 7.20 3.80 2.80
Star Rock, Brooks .. — 3.80 2.60
The Gent, Cobb .. — — 2.60
Temps : 1:43.1 — Ont aussi couru : Small Bird, Mary Colletta, Racing Clouds.

NEUVIEME COURSE, $3,500 à réclamer,
4 ans et plus, 1 1-16 mille.
Le Favola, Chambers .. 31.40 16.80 7.20
Lost Sheep, McCurdy .. — 5.60 4.20
Cactus Kid, Kallal .. — — 6.60
Temps : 1:45.3 — Ont aussi couru : Kalson, Trapless, Plucky Piet, Makaha, Sun Valley, Reston Teaparty.
Assistance : 23,163
Paris : $2,216,307.

Fort Erie

PREMIERE COURSE, $1,800 à réclamer,
3 et 4 ans novices, 1 1-16 mille
Top Glitter, Harrison .. 7.20 4.50 2.80
Chief Bingo, Dalton .. — 3.90 2.90
Vibrazon, Fitzsimmons .. — — 5.10
Temps : 1:43.3 — Ont aussi couru : Sunny Castle, Mary Elizabeth, Wanless, Royal Bronze, Courier du Bois, Run 'Bill Run.

DEUXIEME COURSE, $1,800 à réclamer,
3 et 4 ans, 6 furlongs
Du Barry Rose, Simpson 10.80 5.80 4.10
Rickshaw Girl, Lanoway .. — 12.40 9.90
All Brief, Madden .. — — 4.20
Temps : 1:14.2 — Ont aussi couru : Bells Prestia, Devon's Pet, So Simbple, Golden Lad, Foxy Reward, Normanton, Mll Easy, Censocial.
Le double 1-9 a rapporté $27.40

TROISIEME COURSE, $1,900 à réclamer,
2 ans novices, 5½ furlongs
Hash House, Lanoway .. 4.60 3.20 3.10
Peter Pumpkin, Madden .. — 4.60 5.30
Stem The Tide, Dittfach .. — — 10.10
Temps : 1:07.1 — Ont aussi couru : Boy Lost, Daumont, Jazz Round, Full Honours, Poppy Talk, Good Oration, Ruggles, Time Out, Pantolsmine.

QUATRIEME COURSE, $1,900 à réclamer,
3 ans et plus, 1 1-16 mille
Trust Him, Leblanc .. 7.30 3.90 3.40
Sly Invader, Dittfach .. — 5.30 3.80
Harry Hotspur, Hale .. — — 5.40
Temps : 1:49 — Ont aussi couru : Von Rich, Highest Reward, Prince Porter, Smirlys Rouge, Happy Harry, Friend Willie.

CINQUIEME COURSE, $2,900 à allouer,
3 ans et plus, 1 1-16 mille
Johns Champ, Bohenko .. 16.10 4.30 2.70
Absent Son, Hale .. — — 2.60 2.50
Lavella, Dalton .. — — 2.80
Temps : 1:47 — Ont aussi couru : Reap The Wind, Ramsay 2nd.
La quinielà 1-5 a rapporté $30.40

SIXIEME COURSE, $2,200 à réclamer,
3 ans 6 furlongs
Laf N Bid, Bohenko .. 41.20 9.50 3.30
Prince Bubi, Fitzsimons .. — 3.80 2.50
Rahan, Hale .. — — 2.60
Temps : 1:13.3 — Ont aussi couru : All This, Bradbury, Feuerzauber.

SEPTIEME COURSE, $2,600 à allouer,
3 ans et plus, 1 furlongs sur gazon
Mary's Reward, Gubbins .. 24.20 9.90 5.60
Flight Princess, Annesly .. — 18.50 7.10
a-Bianca Mano, Harrison .. — — 3.30
Temps : 1:34.3 — Ont aussi couru : Ruby Lips, Vase, a-Laburnum, Lady Courine.
First Nominee.
a-Entrée: King-Willow Downs.

HUITIEME COURSE, $2,500 à réclamer,
3 ans et plus, 1 1-16 mille sur gazon.
Admiral Armbro, R'Illard 12.00 5.80 3.50
Prompt Hero, McComb .. — 5.00 3.20
Raven Wing, Turcotte .. — — 3.80
Temps : 1:55.2 — Ont aussi couru : Popsayano, Impressionante, Mark Left, Fayola.
Assistance : 7,015
Paris : $383,076.

Saratoga

PREMIERE COURSE, $3,500 à réclamer
3 ans et plus, 6 furlongs
Deer Crossing, Feliciano .. 8.30 3.70 2.70
Discard, Adams .. — 4.90 3.20
Hildys Lou, Sorrentino .. — — 5.10
Temps : 1:10.4 — Ont aussi couru : Yankeetown, Prophets Call, Princes Gen, Red Kidney, Whittier, Merry Sovereign.

DEUXIEME COURSE, $3,200 à réclamer,
3 ans et plus, 1 mille
Count J. D., Yeaza .. 4.70 3.70 3.00
Chrystal Quartz, Sellers .. — 12.00 7.70
North Bend, Anderson .. — — 9.20
Temps : 1:39.1 — Ont aussi couru : Smiling Pick, Michello, Quinn Honey, Pepper Pot, Mr. Nino, Shiny Button.
Le double 6-6 a rapporté $18.90

TROISIEME COURSE, $8,000 à allouer,
4 ans et plus, environ 2 1-16 mille obst.
Shanty Boat, Smithwick 9.80 4.70 3.30
Little Gil, Walsh .. — 5.40 3.60
Stentorian, Murphy .. — — 2.90
Temps : 3:50.3 — Ont aussi couru : Half Baked, Jumping Man, Buck Marcy, Viking.

QUATRIEME COURSE, $3 500 à réclamer,
2 ans novices, 5½ furlongs
Bupers, Woodhouse, .. 16.40 7.90 5.50
Rich Wine, Ussery .. — 4.40 3.00
Cutacorner, Yeaza .. — — 6.20
Temps : 1:06.2 — Ont aussi couru : Mrs M., Traffic Siren, Charisma, Recognize, Sacred River, Kojo, Championship, Bud Wallace, Lord Saybrook.

CINQUIEME COURSE, $4,000 à allouer,
2 ans, 5½ furlongs
Portico 2nd, Botz .. 45.60 12.30 6.90
Appreciate, Gomez .. — 3.90 2.80
Straw Hat, Gustines .. — — 9.50
Temps : 1:05.1 — Ont aussi couru : Love Quest, Salzo, Dream Cottage, My Card, a-Save Up, Miss Cavandish, a-Get A Let.
a-Entrée: Jones.

SIXIEME COURSE, $6,000 à allouer, 3
ans et plus, 6 furlongs
Sailors Hunch, Baeza .. 11.70 6.00 4.20
Windy Miss, Botz .. — 4.40 3.50
Affectionately, Gomez .. — — 3.00
Temps : 1:10.1 — Ont aussi couru : Bold Princess, Georges Girl 2nd, Namblorix, Mah Moola, Delta Doll, Jewels Pride.

SEPTIEME COURSE, $20,000 add. Flash
Stakes, 2 ans, 5½ furlongs
Irykup, Yeaza .. 20.80 6.30 4.20
c-Alpha Et, Baeza .. — 2.80 2.20
First Violin, Adams .. — — 3.80
Temps : 1:04.1 — Ont aussi couru : Trader, Traffic, Sporting Prince, b-High Finance, Ripper Richey, c-Cabal, b-Bold Sultan.
b-Entrée: O Phipps-Wentley Stable.
c-Entrée: Claiborne Farm.

HUITIEME COURSE, $4,500 à réclamer,
3 ans et plus, 1 1-8 mille.
Beyond Call, Ruane .. 102.00 27.60 11.60
Francisco 2nd, Yeaza .. — 6.40 4.40
Mr. General, Boland .. — — 8.40
Temps : 1:51.1 — Ont aussi couru : Gay Orchid, Spurned, Limpkin, Recitatif, Our Roger D., Bonso.

NEUVIEME COURSE, $3 200 à réclamer,
3 ans et plus, 1 mille.
Miss Bernwood, Laviano .. 13.00 6.20 4.00
Dr. Miller, Ussery .. — 4.20 3.00
Luzern Lion, Woodhouse .. — — 3.60
Temps : 1:39 — Ont aussi couru : Cottage, Devoos, White On White, Piddling Whey's Third League.
Assistance : 12,091
Paris : $844,205.

Finger Lakes

PREMIERE COURSE, $1,000 à réclamer
3 ans et plus, 1 mille
Hanna Rose, Robertson .. 16.30 10.10 7.60
Roma Joca, P. Maxwell .. — 5.80 3.60
Mr. Maestro, M. O'Neill .. — — 3.70
Temps : 1:02.4 — Ont aussi couru : Missy Fleur, Entail, James Brutus, Gulf Gay, Walt Princess, Gem Boy H., Lanterns Glow.

DEUXIEME COURSE, $1,000 à réclamer,
3 ans et plus, 5½ furlongs
Yea and Neigh, Thorndike 5.00 3.20 3.10
Nboys Lad, S. Babij .. — 4.70 3.30
Flat, A. Jeffries .. — — 6.10
Temps : 1:09.3 — Ont aussi couru : Bold Alamein, Trisca, Swift Saten, Fiery Mark, Slnow, Ginchy Bug.
Le Double (2-6) a rapporté $145.80.

TROISIEME COURSE, $1,000 à réclamer,
3 ans et plus, 6 furl.
Janshar, G. Smith .. 5.00 3.70 2.90
Our Madge, E. Marlboms .. — 13.40 5.70
Falls View, M. Trombley .. — — 4.20
Temps : 1:16.4 — Ont aussi couru : Royal Persian, Jailbird, Richard E., Gilded Broom.

QUATRIEME COURSE, $1,100 novices,
3 et 4 ans 1 mille
Skys Print, T. Thorndike 4.50 2.90 2.60
Skys Partner, R. Royston — 4.30 3.10
Dollar Doubler, Maxwell .. — — 3.20
Temps : 1:48.3 — Ont aussi couru : Happy Morn, Simmies Flight, Martinet, Rambling Tiger.

CINQUIEME COURSE, $1,000 à réclamer,
3 et 4 ans, 6 furl.
Em A See, A. Russo 50.30 16.60 9.30
Kitty Tum Tum, M. Roffo — 3.70 3.10
Eliza Belle, E. Marlboms .. — — 4.20
Temps : 1:17.2 — Ont aussi couru : Mara Miss, Forever Bright, Berties Boy, Ticki Tambo, Keylors, Baby, Westbreak, Rifle Shot.

SIXIEME COURSE, $1,000 à réclamer,
3 ans et plus, 5½ furlongs
Medallion, A. Russo .. 8.90 3.40 2.70
War Rim, R. D. Wright .. — 7.70 5.20
Easy Tiger, J. Olivares .. — — 4.40
Temps : 1:08.3 — Ont aussi couru : Dolls Son, Homeward Angel, Buzys Purr, Some Tan.

SEPTIEME COURSE, $1,200 à allouer,
2 ans, 5½ furlongs
Fabe Ghost, J Olivares .. 6.50 4.00 3.60
Rickalong, T. Thorndike .. — 7.00 3.40
Allisburd, L. Cruz .. — — 5.20
Temps : 1:10.1 — Ont aussi couru : Bread Pan, Swanee Pride, Medium Done, Jeepoma, Cute Peter

HUITIEME COURSE, $1,000 à réclamer,
3 et 4 ans, 1 mille
Morganfield, J. Olivares 5.50 3.80 2.80
Hard Chrome, A. Wolfe .. — 5.80 3.70
Balls Bluff, R. Creedon .. — — 3.50
Temps : 1:47.3 — Ont aussi couru : Frosty Weather, Leatrice Tinker Too, Wee Ann Marian, I Do Declare.
Le Double-Double a rapporté $677.00.
Assistance : 2,650
Paris : $141,261.

Arlington

PREMIERE COURSE, $3,500 novices, 3
et 4 ans, 6 furlongs
Miss Khalwar, Shoemaker 9.60 6.40 3.20
Mazel The Great, B'aaard — 7.00 3.60
North Channel, Moreno .. — — 2.40
Temps : 1:11.2 — Ont aussi couru : Roys Lite, Royal Raiment, French Stone, Ocean Motion, Delmo, Indian Chief, Hallandale, Prominent Boy, Best Ever.

DEUXIEME COURSE, $3,500 à réclamer,
4 ans et plus, 1 1-8 mille
Moty Taw, Moreno .. 6.80 3.20 2.60
Lido 2nd, Beebe .. — 3.40 2.80
Paper Miche, Lejeune .. — — 3.80
Temps : 1:52.3 — Ont aussi couru : Converted, Proud Rebel, Single Wing, Barbazul, Baval, a-Sputnik, Lucky Genius, a-Chenzod, Regalado 2nd.
Le double 2-10 a rapporté $40.60
a-Entrée: Mares-Drohe.

TROISIEME COURSE, $3,800 à réclamer,
2 ans 6 furlongs
Flamisan, Phelps .. 7.00 3.20 2.60
Maximud, Shoemaker .. — 2.80 2.40
Gate Man, Broussard .. — — 4.00
Temps : 1:11.4 — Ont aussi couru : Social Prince, Dancing Brave, Hay Foot, Heros Gift, Count Tario.

QUATRIEME COURSE, $4,000 à réclamer,
4 ans et plus, 6 furlongs
Ma Petite Foile, Blum .. 8.20 3.60 2.40
Loll Roll, Knapp .. — 6.60 4.20
Put Off, Nichols .. — — 3.00
Temps : 1:11.1 — Ont aussi couru : Penny Ojoe, Mister Joy, Chall Charge, Little By Little, Currano.

CINQUIEME COURSE, $3,800 à réclamer,
4 ans et plus, 6 furl.
Rose of Ayr, Blum .. 7.20 3.80 2.80
Spaniard, Phelps .. — 4.20 3.40
Jet Whiz, Gallimore .. — — 7.40
Temps : 1:12 — Ont aussi couru : Roman Escort, Count Rose, Gilmer Miss, Arjaydee, Prank, Davids Girl.

SIXIEME COURSE, $5,000 à allouer, 3
ans, 6 furlongs
Telethon, Blum .. 4.80 2.60 2.40
Copy Chief, Brumfield .. — 3.00 2.80
Book Full, Hansman .. — — 4.00
Temps : 1:11.1 — Ont aussi couru : Bold Bid, Tricky Chance, Bold Invader.

SEPTIEME COURSE, $30,000 add. Arch
Ward Stakes (1re div.), 2 ans, 6 furlongs
Amastar, Nichols .. 3.20 2.40 2.20
The Scoundrel, Shoemaker .. — 2.80 2.40
Nevada P. J., Valenzuela .. — — 2.40
Temps : 1:11.1 — Ont aussi couru : Rub Down, Royal Shuck, Prose King, Troy Our Boy, Belleau Judge.

HUITIEME COURSE, $30,000 add. Arch
Ward Stakes (2e div.), 2 ans 6 furlongs
Wil Rad, Hartack .. 12.00 2.60 2.20
Dunfee, Blum .. — 2.20 2.20
Dog Gone, Beebe .. — — 2.20
Temps : 1:11.1 — Ont aussi couru : Why Not Check, China Marine, March Blow, Count Charles, Two Ares.

NEUVIEME COURSE, $5,000 à réclamer,
4 ans et plus, environ 1 1-16 mille sur gazon.
Sun Dipper, Blum .. 4.40 3.00 2.40
Escadal, Meaux .. — 6.60 3.20
Sea Splash, Broussard .. — — 2.60
Temps : 1:45.1 — Ont aussi couru : Diderot, Seewollah, Bewildroom, Djago.
Assistance : 14,477
Paris : $1,351,806.

Hazel

PREMIERE COURSE, $2,000 à réclamer,
4 ans et plus, 6½ furlongs
Junior Foil, Lattarulo .. 15.00 7.00 4.80
Sound Timber, Smithson .. — 7.20 6.00
Knight Eyes, Caillco .. — — 5.60
Temps : 1:18.3 — Ont aussi couru : Pepper, Far Faye, Pharakin, Potterton, Fair Juror, Gabriel Blue, Irish Mango.

DEUXIEME COURSE, $2,100 à réclamer,
4 ans et plus, 6½ furl.
Stump Blower, Campbell .. 6.00 4.20 3.40
General Darke, Smithson .. — 8.40 5.00
Sunny Jean, Barrow .. — — 3.60
Temps : 1:18 — Ont aussi couru : Seatonlan, Billy Brier, Get Ye Well, Circle War, Profit Man, Alate Hindu, Ace Destructor.
Le double 7-1 a rapporté $54.80

TROISIEME COURSE, $2,300 à réclamer
4 ans et plus, 1 mille
Bull Rose, Cook .. 14.20 6.40 5.00
Chyme, Walt .. — 4.60 3.60
Countess Blaze, Caillco .. — — 4.80
Temps : 1:39.4 — Ont aussi couru : Our Hazel, Mountain Fire, First Edition, Royal Vesper, Toy Miss.

QUATRIEME COURSE, $2,500 à réclamer,
4 ans et plus, 6 furlongs
Rip 'N Tear, Pacheco .. 22.80 8.80 5.60
Erminia, Campbell .. — 6.40 4.60
Circus Prince, Gregory .. — — 6.20
Temps : 1:12 — Ont aussi couru : Jay Baby, First Factor, Alibhai King, Game Robin, Tented Joe, Smokestack, Gobbler's Image.

CINQUIEME COURSE, $2,900 à réclamer,
4 ans et plus, 6 furlongs
Rundan, Barnett .. 9.60 5.20 3.40
Aquarian Imp, Campbell .. — 5.40 3.60
Lansing Lane, Seyfrig .. — — 3.00
Temps : 1:11.2 — Ont aussi couru : Star Chance, Cable King, Vince Rizzo, Barfa, Johnny Domino.

SIXIEME COURSE, $2,800 à allouer, 2
ans, 6 furlongs
Erin Boy, Cook .. 8.00 4.80 3.20
Spike Nail, Barrow .. — 4.80 3.20
John Oliver, Smithson .. — — 4.00
Temps : 1:12.3 — Ont aussi couru : Balance Sheet, Policy Maker, Pepper Game, Ray W.

SEPTIEME COURSE, $3,100 à allouer,
3 ans, 6½ furlongs
Magic Realm, Carstens .. 11.40 4.80 3.60
Swiftivy, Campbell .. — 3.40 2.60
Admirals Slave, Lattarulo .. — — 3.00
Temps : 1:17.3 — Ont aussi couru : Tout Suite, Mount Gosh, Roadzax, Trady Beau, Sport Tip.

HUITIEME COURSE $7,500 hdcp. 3
ans et plus, 6½ furl.
Ulm, Campbell .. 4.20 3.00 2.60
Gay Revoke, Coffman .. — 3.40 3.00
Little Everett, Peake .. — — 3.40
Temps : 1:16.1 — Ont aussi couru : Top Lease, Indian Trader, Moksanna, Turbo, Perpetual Boy, Yolzal.

NEUVIEME COURSE, $2,400 hdcp, 3
ans et plus, 1 1-16 mille
Winning Secret, Barnett 9.80 5.00 3.20
Graceland, Walt .. — 6.40 4.60
Mr. Arctic, Barrow .. — — 3.40
Temps : 1:44.3 — Ont aussi couru : To To Go, Greek Fleet, Peace Isle, Why Toll, Rough Justice, J. Brown L., Terrorize.
Assistance : 13,461
Paris : $789,178.

Del Mar

PREMIERE COURSE, $2,200 à réclamer,
2 ans novices, 5½ furlongs
Cold Weather, Ruggeri .. 7.80 5.00 3.60
Bally Rouge, Lambert .. — 11.00 6.20
Rainy Reign, Frey .. — — 5.80
Temps : 1:04.4 — Ont aussi couru : Aunt Emma, Riparian, Macarl, Bud Stark, Gino Lin, So Marv, Mark-Cover, Big Cover, Bradbury Miss.

DEUXIEME COURSE, $2,200 à réclamer,
3 ans, 6 furlongs
Jadette, Costa .. 21.40 10.60 7.00
Bold'N Redl, Maese .. — 14.00 8.80
Count Hopeful, Rrinson .. — — 4.20
Temps : 1:12.4 — Ont aussi couru : Sir Mareliff, Woodona, Mr. Energy, Leeto Bond, What Cheer, Tin Type, Prince Lee.
Le double 7-6 a rapporté $165.00

TROISIEME COURSE, $2,200 à réclamer,
2 ans novices, 5½ furl.
Miss Dependable, Tanes .. 5.60 3.20 2.20
Profound, Alvarez .. — 10.20 8.00
Jack O Lark, Yaka .. — — 16.60
Temps : 1:04.3 — Ont aussi couru : Sudden Storm, Guerra, Doctor's Trust, Jeffery Errol, Fleet Rein, eHro Worshop, Regina Seda, Son of Silky, Kiss Me Bye.

QUATRIEME COURSE, $2,500 novices 3
ans, 6 furlongs
Lime Date, Yanez .. 3.80 2.40 2.10
Saphire Red, Moreno .. — 3.60 2.70
Captivator, Leonard .. — — 3.00
Temps : 1:10.4 — Ont aussi couru : Lovely Marita, Georgia Peach, Madame Endeavour, Bestlea, Migliore, Cryin Out Loud.

CINQUIEME COURSE, $2,500 à réclamer,
2 ans, 5½ furl.
Alibiette, Neves .. 5.60 3.60 2.80
Miss Orbit, Church .. — 13.00 6.60
McElvi, Yanez .. — — 4.00
Temps : 1:05.2 — Ont aussi couru : Widow's Mite, Indian Smile, Tillie's Bobby, Sugar Lime, L'Cena, Darling Cherie.

SIXIEME COURSE, $3,000 à réclamer,
3 ans, 6 furlongs
Gallant Mast, Frey .. 19.20 8.60 4.60
Parawin, Church .. — 8.60 5.20
Redline, Yanez .. — — 3.80
Temps : 1:10 — Ont aussi couru : The Beadle, Walko Night, County King, Royal Trouble.

SEPTIEME COURSE, $4,000 à allouer,
3 ans, 6 furlongs
Admiral's Brat, Leonard 4.80 3.40 2.80
Poonetta, Campas .. — 4.80 3.20
Jooly Times, York .. — — 4.00
Temps : 1:10.1 — Ont aussi couru : Coliseum Honey, Sugar Booger, Queen Ann, First Prom, Ruby Ring, Impish Choice, Vegas Hilda.

HUITIEME COURSE, $5,000 à allouer
3 ans et plus, 6 furlongs
Bloomer Girl, Moreno .. 10.40 7.00 5.60
Native Chief, Brinson .. — 18.80 10.40
Bib 'N Tuk, Yanez .. — — 5.80
Temps : 1:09.4 — Ont aussi couru : Tyrales, Astate, Go Host, Songman, Mountain Glory, D Day II, Flying Dutchman, Surfer, By Jove.

NEUVIEME COURSE, $3,000 à réclamer,
3 ans et plus, 1 mille sur gazon
Lu Genio, Hall .. 16.80 8.40 6.40
Deter-Me-Never, Yaka .. — 6.80 4.60
Quits, Giacomelli .. — — 13.40
Temps : 1:38.2 — Ont aussi couru : Wee Fleet, Burning Jet, Brooklyn Pilot, Cohesin, Recap, Saldina Lady, Corunna.
Assistance : 7,737
Paris : $641,125.

Irvkup gagne le stake Flash

Saratoga Springs, N.Y. (UPI) — Irvkup a franchi le fil d'arrivée par une longueur devant le favori Alphabet hier et a remporté les honneurs du stake Flash d'une bourse de $23,800 tenu pour marquer l'inauguration de la 100e saison de courses à la piste Saratoga.

Irvkup, qui s'était classé cinquième dans le National Stallion à sa dernière course, a effectué une poussée sensationnelle dans le dernier droit pour s'assurer les honneurs.

1—Angelic Hanover, Scott Flash, Sir Faffee
2—Cash Time, Pete Moss, Marabelle
3—Royal Rodney, Tom Brooks, French Algiers
4—Hurry Hurry Harry, Jerry Adios, Elegant Wick
5—Ricci Reenie, Morenci Chief, Trader Lloyd
6—Perfect Rhythm, Black Trooper, Alix Byrd
7—Devastator, Scotty Win, April Discovery
8—Allene P. Scott, Rhythm Lad, Cole Hanover
9—Greentree Boy, Shafter King, Arro

Le meilleur choix : Ricci Reenie dans la cinquième course.

(Suite de la page 22)

SIXIEME COURSE, $3500 à réclamer,
(6500-6000) 3 ans, 6 furlongs.

a-Lay By	110	Morgan Road	110
Period	113	Gossiper	113
Water Battle	117	Mr. Trappe	117
a-Elder Daniels	113	Cover Of Stars	117

a-Entrée Frank-Kellman.

SEPTIEME COURSE, $3500 à réclamer,
(7000-6000) 4 ans et plus, 6 furlongs.

Bold Max	110	Still Echo	107
Phil Lippy	113	Admirette	108
Twinlighter	112	Brave Ally	113
Ft. Dodge	122	Pilate Gal	113
Weatherscope	113		

HUITIEME COURSE, $4500 allouée, 3
ans, pouliches, 6 furlongs.

Gas Port	111	Maid of Mirth	111
Mary Sanford	113	Witching Hour	110
Bonnies Girl	116	Majesta	110

NEUVIEME COURSE, $3000 à réclamer,
(3500) 3 ans, 1 mille.

Richard Binder	110	Artistic Spin	106
Big Bonanza	117	Royal Dorothy	109
Chip Pascal	114	Fabulous Lee	114
Stage Prince	114	Belsabar	104
Irish Linen	114	Play N Win	109
Irish Linen	106		

Classifiés de ce soir au Richelieu

PREMIERE COURSE, Trot, conditions, $1,000

Pos.	Chevaux	Conducteurs	Commentaires	Cotes
2	Fair Edith	H. Sanborn	Du Nouveau-Brunswick	3-1
1	Duchess Song	P. Caldwell	Dans la photo	7-2
4	Settlor	M. Dostie	Dans l'argent	9-2
3	Brian Chips	W. Habkirk	Va s'améliorer	6-1
7	Scoty Oaks	R. Bérard	D'en arrière	6-1
6	Arawana Lee	J. Gordon	Dernière bonne	8-1
8	Faber's Choice	W. Martel	Trop loin ici	8-1
5	Clark Harvester	H. Lamarre	Gros double	10-1

DEUXIEME COURSE, Amble, conditions, $800

5	Miss Alice Majesty	W. Martel	Clé du double	3-1
6	Stormy Brown	P. Masse	Bons exercices	7-2
3	Bardel	Gil. Lachance	En bonnes mains	9-2
2	Auction Time	W. Habkirk	Peut tout prendre	5-1
1	Bobby Sage	Y. Plouffe	Vive la pôle	6-1
4	Mighty Rich	E. Smith	De bonnes courses	8-1
7	Mr. Waters	H. Lamarre	Gros double	8-1
8	Sir Prince	R. Grandmaison	Millage superflu	10-1
	Aussi éligible :			
	D. J. Herbert	M. Turcotte		

TROISIEME COURSE, Amble, conditions, $1,000

1	Judith Remus	M. Dostie	1er départ	2-1
6	Social Time	R. Paradis	Bonne écurie	4-1
3	Juliana Herbert	W. Habkirk	Très rapide	4-1
4	Nina Herbert	A. Rogers	De Québec	5-1
2	Chocolate Champ	J. Jodoin	1er départ	8-1
7	Sweet Mozelle	V. Larose	De Québec	9-1
5	T. L. Express	L. Pelletier	Bon "long shot"	10-1

QUATRIEME COURSE, Amble, conditions, $800

1	Irene Royale	R. Bérard	Tous les avantages	3-1
6	Joe's Hope	W. Martel	Dans la quiniela	7-2
4	Swing Harmony	J. Gordon	Dans la roulette	4-1
3	Hippodrome	R. Silliphant	De mieux en mieux	6-1
8	Cheerful Way	F. Baise	Peut tout prendre	6-1
5	Meadow Wave	R. Caldwell	Sera "gagé"	8-1
7	Miss Heather Hal	C. Killam	Du nouveau	8-1
2	Major Royal	A. Brewer	Du Nouveau-Brunswick	10-1
	Aussi éligible :			
	Dalney	V. Larose		

CINQUIEME COURSE, Amble, conditions, $800

6	Postal Chief	A. Llewellyn	Choix logique	3-1
7	Illini Byrd	C. Savignac	Sera là au fil	7-2
3	Jimmy G. Unko	M. Waples	Peut renverser calculs	9-2
1	Judy Direct H	C. Hie	Dans l'argent	6-1
4	Peter Humes	P. Robillard	Aime le tracé	6-1
2	Michael Mite	J. Doherty	Des Maritimes	8-1
8	Minnie's Gene	J. Martineau	Dernière bonne	8-1
5	Dale Freehall	J. Fearnaley	Gros dividendes	10-1
	Aussi éligible :			
	Ben Direct	R. Lascelles		

SIXIEME COURSE, Amble, cond., à récl., $1,200

7	Major's Buster	pas choisi	$3,000	Nous le pensons	3-1
8	Ensign Volo	M. Dostie	$3,000	Photo nécessaire	7-2
2	Our Chance	R. Curran	$3,000	Fin de course	4-1
1	June's Choice	A. Hanna	$4,000	Vient de gagner	6-1
6	Misty Hayes	L. Pelletier	$3,000	Populaire ici	6-1
3	Nat's Son	A. Grisé	$3,000	Pas déclassé	8-1
5	Helen Purdue	W. Martel	$4,000	Cote va baisser	8-1
4	Hal Volo	M. Gingras	$3,000	Peu probable	10-1
	Aussi éligible :				
	Bimbo Chief	M. Turcotte	$3,000		

SEPTIEME COURSE, Trot, conditions, $1,000

1	Great Duke	R. Snyder	Vient de gagner	5-2
3	Gloomy Day	B. Côté	Rusé pilote	4-1
6	Palacona	P. Robillard	Aime quinielas	9-2
4	Colby Joe	N. Bardier	Regardez-le finir	6-1
8	Czar Vonian	R. Curran	Oublions dernière	6-1
2	White Princess	R. Caldwell	Choix des dames	8-1
7	Even Glow	pas choisi	Qui conduira ?	8-1
5	Marty's Last B	P. Caldwell	Veut se racheter	10-1
	Aussi éligible :			
	Mr. Joe	L. Bourgon		

HUITIEME COURSE, Amble, conditions, $800

7	South Shore	B. Côté	Faut le choisir	5-2
1	Bennie Boy C	K. Carmichael	Vive la pôle	3-1
2	Royal Myrna	F. Baise	A montré vitesse	7-2
5	Dr. McGregor	W. Habkirk	Dans l'argent	6-1
6	Armbro Davey	pas choisi	Tout dépend	6-1
4	Success Nob	C. Pelletier	Agressivité	8-1
8	Wilmington Belle	R. Curran	D'en arrière	8-1
3	Risky Lass	pas choisi	Bon "long shot"	10-1
	Aussi éligible :			
	Novae Scott	V. Bourgon		

NEUVIEME COURSE, Amble, conditions, $1,600

5	Cagney Hanover	J. Jodoin	A son meilleur	5-2
4	Ted Hanover	P. Caldwell	Très rapide	3-1
2	Rome Hanover	R. Bardier	Parmi favoris	7-2
1	Flicka's Ensign	L. Pelletier	Pôle favorise	6-1
6	Adios Mont	C. St-Jacques	A gagné à N. Y.	6-1
3	Colonel C. Volo	M. Waples	De Toronto	8-1
7	Superior Richard	C. Hie	Peut s'élancer	8-1
8	Candy Mountain	pas choisi	Paierait bien	10-1
	Aussi éligible :			
	Knight Hal	J. Larente		

DIXIEME COURSE, Amble, conditions, $800

3	Donover	V. Larose	Clé de l'exacta	5-2
5	Mike Ben	Y. Plouffe	Renversons 3-5	4-1
6	Adios Todd	R. Savignac	Peut surprendre	9-2
2	Kathleen Pointer	B. Côté	Peut tout prendre	6-1
8	Shamrock Ester	P. Casey	D'en arrière	6-1
1	Beau Brigadier	P. Robillard	Besoin quelques-unes	8-1
4	Early Return	G. Bouvrette	Peu probable	8-1
7	Valleyfield Star	P. Sauvé	Une autre fois	10-1
	Aussi éligible :			
	Hal Spirits	W. Habkirk		

Ce soir au Richelieu

Judith REMUS, avec Dostie en sulky, débute pour un nouveau propriétaire

Marcel Dostie, qui s'est distingué à Philadelphie, samedi, en remportant une victoire en 2:00.1 dans le sulky de Country Don, pilotera Judith Remus, ce soir, dans la troisième course.

Judith Remus est la nouvelle acquisition de Blackie Nassif, propriétaire d'Irish Grattan. Nassif a déboursé $5,000 pour l'achat de cette ambleuse, qui appartenait à Rogatien Savignac.

Country Don, le formidable poulain de trois ans de MM. Garon et Mercure, est arrivé hier au parc Richelieu. Il participera le 11 août prochain à l'Amble Castor de $20,000.

Parmi les adversaires de Judith Remus, ce soir, on remarque Social Time, un rejeton du célèbre Good Time.

TROT NOTES... Hervé Filion, qui a remporté quatre victoires dimanche, a écopé d'une suspension de trois jours, qu'il a commencé hier à purger. Il ne reviendra à l'action que vendredi prochain... Lucien Fontaine est en verve, à Monticello : tout récemment, il a remporté cinq victoires en cinq départs... Une de ses victoires le vit dans le sulky de Lady Cindy, la soeur propre de Irish Grattan... Les juges Brissette, Guy et Young n'ont imposé que dix suspensions au cours des dix premiers programmes du meeting estival... En voici la liste : Hervé Filion, obstruction, trois jours; Gédéon Lachance, quart de mille trop lent, trois jours; Guy Contant, obstruction, huit jours; Réal Paradis, quart de mille trop lent, trois jours; Carmen Hie, quart de mille trop lent, 3 jours; Albert Hanna, obstruction, trois jours; Gerald Hess, obstruction, trois jours; René Gagné, ayoir laissé passer un cheval à l'intérieur, trois jours; Gerald Horton, quart de mille trop lent, trois jours; Gilles Lachance, obstruction, trois jours.

Six coursiers de Québec à la piste de Jonquière

Jonquière. — Le club de courses Saguenay vient d'accueillir six nouveaux coursiers, dont cinq venant de Québec. Il s'agit de Red Chief C. et Titan H. Wilson, à Guy Robinette, Judson Tass et Rapid Song, à André Varrin, et Super Aralac, à Lionel Pagé. De plus, la piste vient d'accueillir Royal Elkington en provenance de Forestville.

La première épreuve de deux milles de la saison à Jonquière aura lieu le dimanche soir 4 août. Les inscriptions pour cette classique dotée d'une bourse de $500 seront acceptées dès cette semaine. On sait qu'une autre course de deux milles aura lieu par la suite le dimanche 25 août tandis que la deuxième tranche du cinq milles provincial sera présentée à Jonquière le dimanche 15 septembre.

Les conducteurs

Le jockey Gratien Deschênes continue de dominer le classement des conducteurs à l'hippodrome de Jonquière avec, une moyenne de 473. Deschênes a perdu 25 points de pourcentage la semaine dernière alors que son plus proche concurrent Joseph Riverin a porté sa moyenne à 368; soit des gains de 15 points de pourcentage sur la semaine précédente. Voici le classement des meilleurs jockeys à Jonquière avec un minimum de 36 départs et plus.

	NOM	Dép.	1e	2e	3e	Pts	Moy.
G.	Deschênes	46	14	10	6	218	.473
J.	Riverin	108	22	19	18	398	.368
V.	McCarvill	41	6	9	7	135	.329
G.	Kérouack	67	13	11	6	314	.319
R.	Dufour	36	4	9	7	112	.311
B.	Tremblay	61	11	9	4	176	.288
A.	Jean	47	9	7	5	147	.312

Le plus de départs : Joseph Riverin: 108; le plus de premières: Joseph Riverin: 22; le plus de deuxièmes: Joseph Riverin: 19; le plus de troisièmes: Jérôme Pilote: 19.

Le cheval Friskey's Atom domine toujours pour le plus d'argent gagné à la Piste de Jonquière depuis le début de la saison avec 968 dollars. Il détient également le plus de premières positions, soit huit.

NOM	Dép.	1e	2e	Gains
Friskey's Atom	16	8	1	$968
Mountain Melody	18	4	5	811
Rebel Land Terry	13	7	4	541
Frisco Elkington	15	1	4	528
Sir Dudley	16	1	5	496
Hilo's Peppy	15	0	3	481

L'entrée de Stanley Dancer favorite à Yonkers jeudi

Yonkers, N.Y., (UPI) — L'entrée de Stanley Dancer formée de Worth Seein et Pro Hanover a été établie favorite à 5-2 pour la finale de trot de la Harness Tracks of America d'une bourse de $50,000, l'attraction principale de la soirée d'ouverture à la piste Yonkers jeudi.

Worth Seein, gagnant des deux dernières tranches de la série de $111,500 de la HTA, a tiré la sixième position et sera conduit par Dancer dans l'épreuve de 1 mille et quart. Pro Hanover, conduit par Stanley Dancer jr, partira de la 10e place.

Les autres partants comprennent: Lord Gordon (7-2), A.C.'s Viking (5-1), Sprite Rodney et Tercel (6-1), l'entrée de Harold Dancer sr formée de Delight Hanover et Rooney Hanover (8-1), Happy Newport et Apex Hanover (10-1).

CONSENSUS au parc RICHELIEU

Les chiffres après les noms de chevaux dans le Consensus indiquent le nombre de points mérités basé comme suit : cinq points pour chaque premier choix (le meilleur, six points), trois points pour le deuxième choix et un point pour le troisième.

	EXPERT (33-99)	MAURICE (37-99)	PROGRAMME (35-99)	BEAUCHAMP (30-99)	CONSENSUS (33-99)	
1	Duchess Song	Duchess Song	Fair Edith	Scoty Oaks	Duchess Song	14
	Settlor	Fair Edith	Duchess Song	Fair Edith	Fair Edith	12
	Fair Edith	Settlor	Settlor	Duchess Song	Scoty Oaks	5
2	Auction Time	Auction Time	Miss A. Majesty	Mighty Rich	Miss A. Majesty	11
	Miss A. Majesty	Stormy Brown	Stormy Brown	Miss A. Majesty	Auction Time	10
	Stormy Brown	Bardel	Bardel	Bardel	Stormy Brown	7
3	Social Time	Judith Remus	Judith Remus	Judith Remus	Judith Remus	18
	Judith Remus	Social Time	Social Time	Social Time	Social Time	14
	Choc. Champ	T. L. Express	Juliana Herbert	T. L. Express	T. L. Express	2
4	Joe's Hope	Cheerful Way	Irene Royale	Cheerful Way	Cheerful Way	13
	Cheerful Way	Irene Royale	Joe's Hope	Irene Royale	Irene Royale	11
	Hippodrome	Joe's Hope	Swing Harmony	Joe's Hope	Joe's Hope	9
5	Postal Chief	**Postal Chief**	Postal Chief	Postal Chief	**Postal Chief**	21
	Jimmy G. Unko	Dale Freehall	Illini Byrd	Jimmy G. Unko	Jimmy G. Unko	7
	Michael Mite	Minnie's Gene	Jimmy G. Unko	Minnie's Gene	Dale Freehall et Illini Byrd	3
6	June's Choice	Misty Hayes	Major's Buster	Major's Buster	Major's Buster	16
	Major's Buster	Major's Buster	Ensign Volo	June's Choice	June's Chance	9
	Ensign Volo	June's Choice	Our Chance	Ensign Volo	Misty Hayes et Ensign Volo	5
7	Gloomy Day	Great Duke	**Great Duke**	Great Duke	Great Duke	16
	Great Duke	Gloomy Day	Gloomy Day	Gloomy Day	Gloomy Day	14
	Czar Vonian	Czar Vonian	Palacona	Czar Vonian	Czar Vonian	3
8	Bennie Boy C.	South Shore	South Shore	Royal Myrna	South Shore	16
	South Shore	Success Nob	Bennie Boy C.	South Shore	Bennie Boy C.	9
	Dr. McGregor	Risky Lass	Royal Myrna	Bennie Boy C.	Royal Myrna	5
9	**Cagney Hanover**	Rome Hanover	Cagney Hanover	**Ted Hanover**	Cagney Hanover	17
	Rome Hanover	Cagney Hanover	Ted Hanover	Cagney Hanover	Rome Hanover	9
	Flicka's Ensign	Superior Richard	Rome Hanover	Adios Mont	Ted Hanover	8
10	Adios Todd	Kathleen Pointer	Donover	Donover	Donover	16
	Donover	Donover	Mike Ben	Mike Ben	Adios Todd	8
	Kathleen Pointer	Adios Todd	Adios Todd	Adios Todd	Kathleen Pointer	6

LES INSCRITS DE CE SOIR

Rideau Carleton

PREMIERE COURSE, Amble, 1 mille, $300
1 Mountain Express, R. Chartrand
2 Easter Brownie, G. LaRush
3 Little Joe Grattan, E. Norris
4 Vinegar Boy, C. Barkley
5 Inez Riggs, A. St-Amour
6 Bud Castleton, B. Pyke
7 Sturdy Dean, R. Gale
8 Pontiac Ritz, L. Dunlop

DEUXIEME COURSE, Trot, 1 mille, $300
1 Peter Petrex, R. Reen
2 Sturdy Prince, B. LaPage
3 Copper Coin, Y. Demers
4 Tiny Beacon, J. Moore
5 Teddy Dean, John Zeron
6 Thunderbolt D., W. Thompson
7 Elizabeth Genesee, D. Robertson
8 Oldele Grattan, R. Lascelles

TROISIEME COURSE, Trot, $700
1 Dolly Lea, K. Pritchard
2 Lady Brook T., pas nommé
3 Grandee, R. Bouthillier
4 Grand David Volo, A. St-Amour
5 William Van, M. Aubin
6 Mighty Dream, A. Bourassa
7 Van Seal, Cl. Hie
8 Rod Hanover, O. Knight

QUATRIEME COURSE, Amble, 1 mille, $300
1 Sandy Rumbaugh, A. Gordon
2 Irish Forbes, M. Bergeron
3 Joe Hunt, K. Morrison
4 Brownie Bars, C. Desjardins
5 Luella Scott, L. Dunlop
6 Hal Bars, D. Cameron
7 Winnie's Pride, C. Coke

CINQUIEME COURSE, 5-8 de mille, Amble, $600
1 Phil Reed, L. Dunlop
2 Success Counsel, V. Lutman
3 Direct Saint, Cl. Hie
4 Bonnie M., C. Coke
5 Direct Queen, A. St-Amour
6 Ray Counsel, K. Morrison
7 Rosa Lee Abbe, J. Murphy
8 Nibble Blue, F. Lancaster

SIXIEME COURSE, Trot, 1 mille, $700
1 Dolly Lea, K. Pritchard
2 Lady Brook T., pas nommé
3 Grandee, R. Bouthillier
4 Grand David Volo, A. St-Amour
5 William Van, M. Aubin
6 Mighty Dream, A. Bourassa
7 Van Seal, Cl. Hie
8 Rod Hanover, O. Knight

SEPTIEME COURSE, Trot, 1 mille, $350
1 Admiral Junior, R. Davey
2 Direct Riddell, S. Nott
3 Hoch, R. Lascelles
4 Thundershewer, M. Aubin
5 Paula Key, N. Curran
6 Roman Brook, K. Kerr
7 Lucky Cy, R. Robertson
8 Gallant Song T., G. Nelson

HUITIEME COURSE, Amble, 1 mille, $600
1 Phil Reed, L. Dunlop
2 Success Counsel, V. Lutman
3 Direct Saint, Cl. Hie
4 Bonnie M., C. Coke
5 Direct Queen, A. St-Amour
6 Ray Counsel, K. Morrison
7 Rosa Lee Abbe, J. Murphy
8 Nibble Blue, F. Lancaster

NEUVIEME COURSE, Amble, 1 mille, $400
1 Sidylee, J. Murphy
2 Shadydale Edward, R. Pyke
3 Brother Ben, R. Sauvé
4 Lord Volo, K. Morrison
5 Johnny Grattan H., A. McDonald
6 Sister Chief H., F. Beitlich
7 Jerry Lee A., N. Curran
8 Edgewood Key, J. Locke

DIXIEME COURSE, Amble, 1 mille, $300
1 Runnymede Steve, R. Gale
2 Dominion K. Scott, G. Laush
3 Victor High C., E. Norris
4 Rae Chief, W. Demers
5 Dorothy Ann Lee, C. Coke
6 Judy Marjean, A. St-Amour
7 Stars First, B. Pyke
8 Sharon's Abbe, A. Cook

Saratoga

COURSE PRELIMINAIRE, Trot, 1 mille, $1000
1 Little Victor, G. Rolder
2 Pete's Pride, F. LaRouech
3 a-Little Lassie, F. Livingston
4 Loma Springwood, E. Morris
5 Tavo Crest, F. Darish
6 Tortuga, M. Akoury Jr.
7 Bernabell, R. Hourihan
8 a-Alex Song, D. Huff
a-Entrée Ecurie Livingston

PREMIERE COURSE, Trot, 1 mille, $500
1 Danark, A. McLellan
2 Virginia Lauradel, G. Chretien
3 Twilight Shaheen, R. Rash
4 Priscilla Wick, C. McQuigge
5 Shadydale Flutter, D. Bromley
6 Clayhaven Dasher, E. Moore
7 Dora Bounty, B. Bogardus
8 Princess Blue, B. Elliott
Aussi éligible : Frontino

DEUXIEME COURSE, Amble, 1 mille, $600
1 Palma Byrd, A. Schmigel
2 Edna Dwyer, K. Heeney
3 Canuck Boy, F. Livingston
4 Abbe Dell, E. Fuss
5 Royal Senator, H. Goodsell
6 Patty Bea Flash, G. Kazmaier
7 Pammy Hanover, W. Arthurs
8 Freddie's Girl, F. Tingley

TROISIEME COURSE, Amble, 1 mille, $2200
1 Eastman Hanover, W. Smith
2 a-Rhythm Del, H. Parker
3 Bonny Brook Chief, J. Morrill
4 Micky R., E. Mattucci
5 b-Special Delivery, W. Arthurs
6 King Patch, W. Lamb
7 Mark Fore, J. Heilig Jr.
8 a-Laddie, H. Hoyt
9 b-Regal Yankee, D. Huff
10 Star Shadow, W. Current
11 Apothecarius, H. Dancer JPr.
12 Dailey Pick, P. Dailey
a-Entrée Parker-H. Hoyt (intérêt commun)
b-Entrée Ecurie D. Huff

QUATRIEME COURSE, Trot, 1 mille, $1500
1 Valiant Hanover, G. Rolder
2 Phoebe Victoria, P. Russo
3 R. C. S., C. McQuigge
4 Mammie's Pride, C. Peckham
5 High Hat, Ga. Garnsey
6 After Hours, D. Bell
7 Swartley Hanover, H. Hoyt
8 Luxmite, W. Arthurs
Aussi éligible : Dick Hither

CINQUIEME COURSE, Amble, 1 mille, $700
1 Melody Gold, D. Huff
2 Mabel Haven, H. Shafer
3 May Doll, H. Goodsell
4 Abblelwyn Hal, H. Parker
5 Miss Ches Sue, D. Bromley
6 Patsy Dillon, F. Tingley
7 Audey Hanover, K. Heeney
8 Vera Connelly, E. Moore

SIXIEME COURSE, Amble, 1 mille, $900
1 Bev Hi Le, W. Arthurs
2 Billy Comet, R. Rash
3 Dark Goose, F. LaRouech
4 Lusty Lawrence, P. Dailey
5 Success Major, D. Begin
6 Town Gossip, R. Dunn
7 General Byrd, G. Kazmaier
8 Camilla Mite, R. Hamilton

SEPTIEME COURSE, Amble, 1 mille, $900
1 Campbell, P. Pinkney
2 Jackie D., R. Hamilton
3 Surprise Eden, C. Bogardus
4 Indian Beach, F. LaRouech
5 Corsican, P. Dailey
6 Albert J., W. Lamb
7 Imperial Cathy, D. Bromley
8 Topaz Pete, D. Corneau

HUITIEME COURSE, Amble, 1 mille, $500
1 Patpsco Boy, . Hamilton
2 Sparkling Lady, G. Kazmaier
3 Lady Mum Mum, R. Baumann
4 Uncle Gil, F. Coons
5 Pappy's Pride, R. Hourihan
6 Edith E. Abbe, K. Heeney
7 Vicki Penburn, C. Clothier
8 Aunt Hattie, W. Arthurs

NEUVIEME COURSE, Amble, 1 mille, $600
1 Lady Pace, A. Schmigel
2 Little Rusty, H. Goodsell
3 Diamond Coast, H. Folger
4 Butternut Everett, C. Bogardus
5 Raina Hanover, H. Shafer
6 Shadydale Sparky, M. Akoury Jr.
7 Charming Chic, W. Arthurs
8 Doc Valentine, F. Tingley

Greenwood Park

PREMIERE COURSE, Trot, 7 furlongs, $800
1 Pigeon, F. Doleschell
2 Frisco Van R., C. Lockhart
3 Geoffrey Direct, J. Geisel Jr.
4 Madame LaSalle, H. Ingles
5 The Tag, Ga. Campbell
6 Wee LaSalle, H. McLean
7 Gallo's Jet, G. Kingston
8 Phyllis Marie, A. Walker

DEUXIEME COURSE, Amble, 1 1-8 mille, $800
1 Breeze On Can, Wm. Fritz
2 Norman's Gun, T. Turcotte Jr.
3 Ginger Reno, H. Young
4 Noble Argot, O. Morrissey
5 Cobey Joe, K. Waples
6 Prince Cannon, R. MacNevin
7 Lusty Lory, J. Millman
8 Amber Direct, R. Feagan

TROISIEME COURSE, Amble, 1 1-8 mille, 4 ans et plus, $900
1 Princess Dillon, S. Williams
2 Starlite Chief, Dunc. Campbell
3 Downland Dell, G. Ritchie
4 Sonny Mac, A. Holmes
5 High Brooke, J. Fisher
6 Sunset Lee M., M. Hill
7 Tommy Direct, M. Hopes
8 Pat Forbes, J. Holmes

QUATRIEME COURSE, Trot, 7 furlongs, 3 ans et plus, $900
1 Patsy Peters 3rd., A. Walker
2 Titan Song C., Wm. Hicks
3 Dictator Pick, J. McIntyre
4 Fanny Symbol, O. Witte
5 Happy's Mac, A. MacRae
6 Gay Bett, J. Geisel Jr.
7 Jimmie Mac, J. Reid
8 Lord Dean, M. Featherstone

CINQUIEME COURSE, Amble, 3 ans et plus, 1 mille, $1000
1 Crystal Duke, W. Hopkins
2 Dominion K. Bomb, Dunc. MacTavish
3 Mighty Stein, D. McNutt
4 Shella F., J. Herbert
5 Slic Adios, R. Feangan
6 Hals Bomb, H. McLean
7 Homestead Jordy Who, O. Burrison
8 Count Direct, R. Givens
Aussi éligibles
Two O One, C. Lockhart
Northwood Archie, H. Gallagher

SIXIEME COURSE, Trot, 2 ans, 7 furlongs, $800
1 Bucky Song, Wm. Hicks
2 Rose Marie, Wm. Rowe
3 Mr. Twist, D. Palmer
4 Leah Gaelic, J. Findley
5 Haul Away, J. McIntyre
6 Black Satin, A. Walker
7 His Royal Highness, K. Waples

SEPTIEME COURSE, Amble, 1 1-8 mille, 3 ans, $1500
1 Blaze Haven, B. Madill
2 McCarr Hanover, C. Lockhart
3 Superior Lee, G. Johnston
4 President Lee, W. Duford
5 Indianation, C. Forbes
6 Santaley, M. Picard
7 Jane Spangler, H. Gallagher
8 Stewart's Dillard, H. Stewart Jr.
Aussi éligibles :
Albert Hal, H. McLean
Billy Lauderdale, S. Williams

HUITIEME COURSE, Amble, 3 ans, 1 1-8 mille, $1000
1 Debbie Johnston, R. Johnston
2 Reed's Dream, G. Kingston
3 Wally B. Byrd, P. Miller
4 Tim Star, O. Burrison
5 Germika, Dunc. MacTavish
6 Dawn Atom, L. McFadden
7 Fleety Riddell, G. Sheldon
8 Pot of Gold C., R. MacNevin
Aussi éligibles :
Attorney's Bob, R. Feagan
Timber Hal, Dunc. Campbell

NEUVIEME COURSE, Amble, 3 ans et plus, 1 mille, $1000
1 Doc Johnston, M. Picard
2 Sir Carlith, D. Corbett
3 Roselawn Boy, C. Lockhart
4 Superior Mary, J. Reid
5 Dorann Grattan, P. Radley
6 Boy Blue, H. McKinley
7 Frisco Lou, G. Gilbertson
8 Eclipse C., J. Findley
Aussi éligibles :
Fast Traffic, P. Miller
Hickory, K. Waples

Roosevelt

PREMIERE COURSE, 3 et 4 ans, 1 mille, $2000
1 Angelic Hanover, R. Camper 8-1
2 Can Win, H. McIntosh 8-1
3 Worthy Victory, W. Welch 8-1
4 April O'Dea, R. Frame 4-1
5 Sir Peffee, J. Cruise 4-1
6 Scott Flash, pas nommé 7-2
7 Nossdel Herman, W. Myer 10-1
8 Cystal Speed, J. Michaels 15-1

DEUXIEME COURSE, Amble, 3 et 4 ans, 1 mille, $1500
1 Pete Moss, G. Sholty 8-1
2 Marabelle, A. Clark 4-1
3 Model Slater, G. Butterworth 8-1
4 Our Adios, J. Richardson 7-1
5 Cash Time, W. Wathen Jr. 6-1

Ce soir dans la course principale à Québec

Albert Bertrand fait confiance à PANIC

Québec (Spécial à "Montréal-Matin") — Albert Bertrand n'a, dans son écurie, ni un Raceaway ni un Country Don, mais il est tout de même heureux de son sort. Il est surtout enchanté de la tenue de Panic, un ambleur de 6 ans, qui a fait ses débuts dans les courses l'an dernier seulement.

Bertrand, l'ancien homme de confiance de Roger White et d'Edouard Bradette, est à son compte depuis deux ans et il s'acquitte bien de sa tâche. Il s'est montré très patient avec PANIC qu'il a acheté de Bradette à l'âge de deux ans.

Il n'est pas question que Panic devienne un ambleur de catégorie free for all, mais il a tout de même impressionné cette année. Il a d'ailleur terminé en deuxième place en 2:07.3 à son dernier départ. Il a de nouveau été inscrit dans la course principale à Québec, ce soir, et il sera de nouveau conduit par Roland Bruyère.

Panic sera opposé à Southampton, Linda's Lad, Bold Counsel, William Byrd, Meadow Ann, Princess Express C et Elsie Fay.

Neuf autres classes compléteront le programme.

PREMIERE COURSE, Amble, Cond. 6, $300
1 Linda Ann Hal, G. Filion
2 Altex Chief, R. Maguire
3 Mr. Music L, F. Turenne
4 Reno, A. Pagé
5 Boum Boum s'pass, J.-C. Côté
6 Success Mc, Y. Gamache
7 Sadie Forbes, P. Hébert
8 Eros, P. Laframboise
Eligible : Goldie Breeze, R. Bolly

DEUXIEME COURSE, Trot, Cond. 2, $325
1 Cracker, A. Boucher
2 Volco, G. Beauchemin
3 Lady Han, R. Babbin
4 Major Victory, A. Pagé
5 Tony Song, M. Goguen
6 Black Watch, R. Guérard
7 Esquire Hanover, J.-A. Verret
8 King's Cadet, R. Bruyère
Aussi éligibles :
Dolph Hanover
Harrison Hanover, L. Hamelin

TROISIEME COURSE, Amble, cond. 4, $300
1 The Whizz, R. Bruyère
2 King E Lee, R. Maguire
3 Diamond Dillard, B. Bélanger
4 Dudley Kyle, A. Alain
5 Red Van Repetition, J. Lemieux
6 Docteur Vet, R. Beaudoin
7 Good Luck Pick, G. Beauchemin
8 Slicker, G. Filion
Aussi éligibles :
Miss Corky
Merry Lloyd, W. Lépine

QUATRIEME COURSE, Amble, cond. 10 bourse: $375
1 Wedding Chief, J.-L. Demers
2 Tackle Me, D. Beauchemin
3 Big Jim, Y. Catellier
4 Jim Doyle, P. Laframboise
5 Bel Tower, A. Pagé
6 Karen C, P. Dussault
7 Sam, R. Bruyère
8 Eneri Wann, R. Bolly
Eligible : Ce Bonay, G. Beauchemin

CINQUIEME COURSE, Trot, cond. 1, $300
1 Valera, P. Dussault
2 Al Third J. Lemay
3 Armada Hanover, J. Hébert
4 Ann Donson, R. Bolly
5 Long Song, P. Giroux
6 Abbey Chimes, G. Beauchemin
7 Albany Hanover, J. Cyrenne
8 Nibble's Laddie, B. Gervais
Aussi éligibles :
Bulldog's Son, Y. Pelchat
Glendale Jack, R. Beaucoin

SIXIEME COURSE, Amble, cond. 7, $350
1 Federal Reserve, Y. Catellier
2 Ali's Count, D. Beauchemin
3 Miss Swan Creek, R. Bolly
4 Jeff Protector, G. Beauchemin
5 Miller Brook Dean, M. Cournoyer
6 Success Marmic, M.-A. Blouin
7 Hot Knight, R. Juneau
8 Park Review, M. Goguen
Aussi éligibles :
Scott Palid, G. Labelle
Vernon Tass

SEPTIEME COURSE, Amble, cond. 8, $400
1 True Breeze, Y. Catellier
2 Parker Hawk, B. Bélanger
3 Abbe Run A. Boucher
4 Traffic Brook, L. St-Jacques
5 Slick Wick, M. Cournoyer
6 Chief Kelly, F. Robitaille
7 Success Orpha, P. Laframboise
8 Green Dale, D. McKinney
Aussi éligibles :
Hector, J. Hébert
Shadydale Babe, J. Guénette

HUITIEME COURSE, Trot, cond. 3, $375
1 Colonel Rodney, J. Cyrenne
2 Kuno Stout, R. Babbin
3 Worthy Colby, B. Gervais
4 Bel River, D. Marois
5 Eve'n Betts, Y. Catellier
6 Newport Ted, Y. Gamache
7 Miss Pepsi, J. Hébert

NEUVIEME COURSE, Amble, cond. 5, $300
1 Peter Long, M. Goguen
2 Goose Express, L. Roy
3 Janets Pride, F. Blouin
4 Frisco Earl, F. Turenne
5 Ruth C Cadet, J. Lefebvre
6 Thunder Excellency J.-C. Côté
7 Maplecroft Queen, G. Filion
8 Scairdy Cat, L. Hamelin
Aussi éligibles :
Willie Lang, D. McKinney
Morris Abbey, M. Goguen

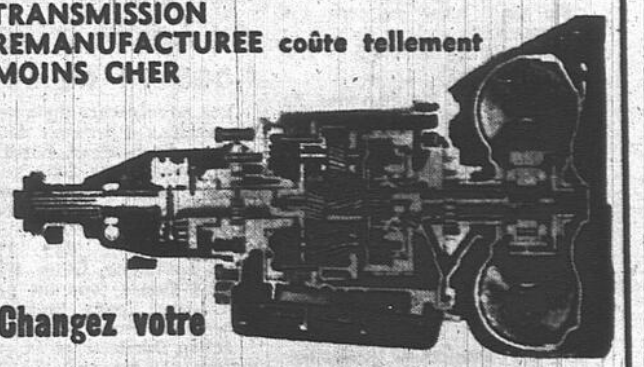
DIXIEME COURSE, Amble, cond. 9 $450
1 Southampton, D. Larochelle
2 Linda's Lad, G. Filion
3 Bold Counsel, J. Guénette
4 Panic, R. Bruyère
5 William Byrd, C. Hébert
6 Meadow Ann
7 Princess Express, C.-Y. Catellier
8 Elsie Fay, M. Goguen
Eligible : George L. Grattan, A. Côté

CHAUFFEUR PRIVE AVEC EXPERIENCE DEMANDE, REFERENCES REQUISES. — ECRIRE A CASIER POSTAL 1,000 — 1124 est, Marie-Anne, Montréal.

Si vous n'avez pas d'expérience comme chauffeur privé, veuillez ne pas faire application.

1959
CADILLAC
"Fleetwood"
Sedan, toit rigide, en condition A-1
$2225.
CHEVROLET
Motor Sales Co.
WEllington 3-6731

A VALEUR EGALE UNE
TRANSMISSION
REMANUFACTUREE coûte tellement
MOINS CHER



Changez votre
TRANSMISSION
TOUTES MARQUES DE VOITURES ET CAMIONS SANS EXCEPTION
PLEINE GARANTIE
12 MOIS ou 12,000 milles
SANS AUCUNE RESTRICTION
Towage gratuit dans un rayon de 50 milles. Une installation complète se fait en quatre heures.
Aucun comptant et décidé, $1.75 par semaine, tout financement ici-même à nos bureaux, 15 années d'expérience en automobile vous garantissant entière satisfaction.
AUTOMOTIVE TRANSMISSION SPECIALTY
Renseignements jusqu'à 9 h. p.m.
LA. 4-3670
4327, PAPINEAU

UNE BONNE NOUVELLE — De gauche à droite : M. Jacques Vanasse, président de l'Association des spécialistes du ski; M. Ronald Prévost, directeur de Ski-Total de Montréal; le R. P. Marcel de la Sablonnière, directeur du Centre des loisirs de l'Immaculée-Conception; M. Gilles Rinfret, vice-président du club de ski du C.I.C.; M. Jean-Louis Lebeau, représentant du centre de ski du Domaine de Rougemont.

A l'Immaculée-Conception

Projet d'envergure pour le ski

Le Centre des loisirs de l'Immaculée-Conception, dont on a pu apprécier les nombreuses initiatives à succès depuis douze ans, annonce un autre projet d'envergure pour cet automne, cette fois dans le domaine du ski.

On se souvient que c'est le Centre de l'I.-C. qui avait pris l'initiative d'attirer l'attention du public, il y a deux ans, sur le camping. On sait également quel essor étonnant le camping a pris dans le Québec grâce à l'intérêt soulevé par le Centre pour accroître la popularité du camping familial.

Le C.I.C. tiendra donc, du 29 octobre au 3 novembre inclusivement, une exposition sous le thème "Ski pour tous".

Cette manifestation promet d'intéresser encore plus de gens que "Camping et Famille", étant donné que le ski possède déjà des adeptes par centaines de milliers dans le Québec.

"Ski pour tous" ne sera pas uniquement un étalage de skis et d'accessoires apparentés à la pratique de ce sport.

Le public et les fervents du ski y trouveront:

a) du cinéma documentaire et instructif sur le ski;

b) des cliniques avancées sur l'éducation physique préparatoire à la pratique du ski, avec démonstrations par des maitres gymnastes;

c) des parades de modes de grand style;

d) des attractions sensationnelles (participation probable de Charles Bozon; ski d'été sur tapis);

e) des démonstrations de sécurité (Ambulance St-Jean, patrouilles, etc.);

f) un panorama des centres de ski du Québec (aspects touristiques et sportifs);

g) des démonstrations industrielles sur la fabrication des skis, chaussures ,etc.;

h) une centrale d'information sur le ski à tous points de vue (groupant les organismes gouvernementaux, les associations de centres de ski, les marchands spécialistes du ski, les organismes de sécurité, les associations d'hôteliers, etc.).

Dans l'organisation de cet événement, le C.I.C. compte déjà l'appui de l'Association des clubs de ski de Montréal, l'Association des marchands spécialistes du ski, l'Ambulance St-Jean, du ministère provincial du tourisme (M. Lionel Bertrand), etc.

Le but de l'Expo "Ski pour tous", est non seulement d'intéresser un plus grand nombre de Canadiens à la pratique du ski, mais surtout de susciter chez nous un nouvel esprit qui contribuera avec l'appui des gouvernements, des propriétaires de centres de ski et des organismes influents dans ce genre de sport, à faire naître ici le ski pour tous.

Il importe que les futurs skieurs aient à leur portée tous les moyens techniques et matériels de se perfectionner en bas âge afin que la pratique du ski devienne pour eux une source de santé robuste, de satisfaction sportive et une occasion continuelle de développer leur sens social et leur esprit familial.

Peu de familles peuvent présentement s'adonner comme telles à la pratique du ski parce que cela devient non seulement onéreux, mais presque toujours prohibitif pour nos familles à revenus moyens.

"Ski pour tous" espère contribuer à développer chez les propriétaires de centres de ski le besoin d'encourager, par divers moyens, des familles entières à pratiquer le ski.

Les directeurs du Laval à l'oeuvre ce soir

Les directeurs actuels ainsi que les anciens directeurs de l'Association de baseball Laval disputeront une joute hors concours, ce soir, aux joueurs junior du club Laval au parc Ahuntsic.

Maurice Richard, Yvon Savaria, Claude Gravel, Bud Théroux, Buck Laviolette, Gilles Wilkie et Robert James joueront pour les directeurs. Spada junior est le pilote de ce club.

Julien Ouellette et Jacques Larivière ont été prêtés à l'équipe des directeurs. Fred Spada sera l'arbitre de cette rencontre dont les profits seront versés à l'Association de baseball Laval.

Lanceurs PROBABLES AUJOURD'HUI!

LIGUE AMERICAINE

Minnesota à Boston (soir) : Stange (3-3) vs Turley (2-7)
Détroit à Baltimore (soir) : Mossi (4-6) vs Pappas (9-5)
Kansas City à New York (soir) : Drabowsky (2-7) vs Bouton (13-5)
Los Angeles à Cleveland (soir) : McBride (12-7) vs Latman (5-6)
Chicago à Washington (soir) : Debusschere (1-4) vs Rudolph (6-10)

LIGUE NATIONALE

Chicago à Milwaukee (soir) : Buhl (9-7) vs Fischer (3-2)
Pittsburgh à Houston (soir) : Gibbon (4-6) vs Brown (4-5)
Cincinnati à St-Louis (soir) : O'Toole (13-9) ou Nuxhall (8-4) vs Burdette (8-8)
New York à Los Angeles (soir) : Stallard (3-9) vs Miller (7-6)
Philadelphie à San Francisco (soir) : Culp (10-8) vs O'Dell (10-6)

Une équipe de la Nouvelle Ecosse au tournoi national

Le tournoi de la Fédération nationale de baseball junior débutera le 3 août, alors qu'une équipe d'étoiles de la Nouvelle-Ecosse rencontrera l'équipe de la ligue Montréal Junior et District, au parc Beaubien, à 8 heures.

Marcel Racine, président de la Fédération, a de plus annoncé que huit équipes participeront à son tournoi cette année et que trois provinces seront représentées.

Les trois provinces sont l'Ontario, la Nouvelle Ecosse et le Québec. Les huit équipes d'étoiles sont la Ligue Nationale Junior, la Ligue Montréal et District, un club de la région de Toronto et trois autres équipes venant de Québec, Granby et Trois-Rivières.

La deuxième joute aura lieu le 4 août alors qu'Ottawa fera face à l'équipe de la Ligue Nationale à deux heures au parc Beaubien et à huit heures de la même journée le Granby affrontera le Trois-Rivières. Le 5 août, à sept heures 30, le gagnant de la série Nouvelle-Ecosse-Montréal District fera face au gagnant de la série Granby-Trois-Rivières. Le 9 août Toronto fera face au Québec à 7.30 et le 10 le gagnant de Toronto-Québec se mesurera aux vainqueurs de la série Ottawa-National.

La série finale aura lieu le 11 débutant à 2 p.m. avec une deuxième joute le même soir à 8 p.m. Une troisième joute aura lieu le 12 si nécessaire. Il est à remarquer que toutes les joutes ont lieu au Parc Beaubien.

Côte-Vertu Esso en 1re position

Le club Côte-Vertu Esso a conservé la première position de la ligue de balle-molle intermédiaire de St-Laurent lors de la dernière semaine d'activités.

Sa fiche est présentement de cinq victoires contre un revers. N.D.B.A. suit au deuxième rang avec un record de 4-2.

CLASSEMENT

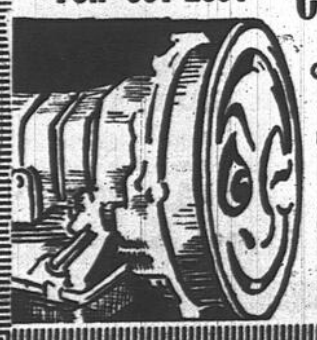
	j	g	p	mo.	d
Côte-Vertu Esso	6	5	1	.833	–
N.D.B.A.	6	4	2	.667	1
Tav. Bois-Franc	6	3	3	.500	2
Coughtry-Millar	6	0	6	.000	5

Des SURPRISES à la piste FURY

Ronnie Harmer, de Little Town, New Hampshire, a causé une favorable surprise, samedi soir, à la piste Fury de Fabreville, où il a terminé en deuxième place à trois reprises durant la soirée dans la classe des voitures sport. Harmer sera de nouveau à l'oeuvre ce soir et nul doute qu'il soit un des concurrents les plus étroitement surveillés.

D'autre part, Jean-Paul Cabana détient toujours une maigre avance de quatre points sur Jean-Guy Chartrand dans la lutte pour le championnat des conducteurs de la Nascar et il semble bien qu'on ne connaîtra pas le nom du champion avant les derniers jours de la saison.

Toutefois, c'est André Manny qui est sorti vainqueur de l'épreuve principale de 25 tours et Red Therrien s'est emparé de la première position chez les conducteurs de la division hobby.

Tél. 681-2591
CHANGEZ VOTRE MOTEUR OU VOTRE TRANSMISSION
Tél. 681-2591

OUVERT DE 8 A.M. A 8 P.M.
AUCUN COMPTANT REQUIS
Toutes marques de voitures ou camions
OUVRAGE FAIT par des EXPERTS
TOUAGE GRATUIT PARTOUT DANS LA PROVINCE
Garantie 12,000 milles
SAMEDI 8 A.M. A 3 P.M.

CHOMEDEY MOTOR & TRANSMISSION SPECIALTY LIMITED
450, BOUL. LABELLE, CHOMEDEY

LEVESQUE DEVIENT PROMOTEUR DE LUTTE — Régis Lévesque, qui s'est bien acquitté de sa tâche dans la promotion des combats de boxe, fera ses débuts comme promoteur de lutte ce soir au colisée de Trois-Rivières. Lévesque vient de conclure une entente avec l'organisation d'Yvon Robert. Dans la finale, demain, Johnny Rougeau fera face à Hans Schmidt. Manuel Cortez, Eddie Auger et quelques autres lutteurs seront aussi au programme.

Au centre Sportif Paul-Sauvé

Manuel Cortez sera opposé à "The Crusher" demain soir

Le promoteur Yvon Robert a terminé la préparation de son programme de mercredi soir, qu'il présentera à l'arena du Centre Sportif Paul-Sauvé. En plus du match de championnat canadien entre Yukon Eric et Wladek Kowalski, Robert présentera cinq autres combats.

Robert tente de s'assurer les services de l'arbitre en chef de la commission athlétique de l'Ontario pour officier la rencontre. Robert a reçu dans la journée d'hier un télégramme du gérant d'affaires de Jersey Joe Walcott et Jack Sharkey lui annonçant que ni l'un ni l'autre ne pouvait accepter l'offre à cause d'engagements antérieurs.

Le match Kowalski-Eric, dont toute la bourse ira au vainqueur, vaudra sûrement à lui seul le prix d'entrée. Ces deux gladiateurs attirent toujours une foule partout. Eric n'a jamais oublié le jour où Kowalski lui a fait perdre l'oreille.

Cortez au programme

Manuel Cortez, un lutteur qui a connu plusieurs jours de gloire chez les poids lourds junior au Stade Exchange et Marché Saint-Jacques, fera un retour sur la scène locale après plusieurs années d'absence. Cortez sera opposé à The Crusher, un dur à cuir de Buffalo.

Maurice Vachon, un Montréalais qui a pris part au dernier programme du promoteur Robert, tentera de continuer ses succès alors qu'il sera opposé à Boo Bédard de Québec. En semi-finale le toujours populaire Johnny Rougeau s'attaquera à Mike Valentino, champion poids lourd de l'Italie. Ce combat sera d'une chute limitée à 30 minutes.

Il y aura en plus deux autres rencontres. On peut se procurer des billets pour le programme de mercredi soir au contrôle du Centre Sportif Paul Sauvé.

Retour du promoteur Jacques Chevrier

La revanche Terrell-Folley à MONTRÉAL?

Jacques Chevrier fera un retour comme promoteur. C'est ce que l'on a annoncé hier. L'instructeur du Centre des loisirs de l'Immaculée-Conception a fait la demande de deux dates, hier, à la Commission athlétique: le 12 septembre et le 10 octobre.

Chevrier, qui détient un permis de la Commission athlétique depuis quelques années, a déjà organisé 22 galas de boxe professionnelle, dont le dernier au Centre des loisirs St-Denis, le 9 novembre. Il a aussi organisé 37 séances de boxe amateur.

Chevrier tentera d'organiser un match revanche entre Zora Folley et Ernie Terrell.

Le promoteur local s'est entretenu hier avec Jean Ladouceur, le gérant d'affaires de Folley au Canada. Folley, qui était malade quand il a dû s'avouer vaincu devant Terrell, samedi dernier, à New York, exige un match-revanche. Il est prêt à venir rencontrer Terrell à Montréal le 12 septembre.

Chevrier a aussi fait une offre au gérant de Terrell et il recevra une réponse aujourd'hui.

Si un match Folley-Terrell est organisé, les deux boxeurs arriveront à Montréal au début de septembre afin de poursuivre leur entrainement dans nos parages.

Chevrier aurait également la chance de mettre la main sur Doug Jones et Billy Daniels, deux solides boxeurs poids lourds.

JACQUES CHEVRIER

Dans la ligue Inter-Cités

Michel GASCON et John FROST en évidence

Michel Gascon domine la liste des frappeurs de la ligue de baseball midget Inter-Cités avec une moyenne de .415.

Le brillant athlète de Chomedey a obtenu 22 coups sûrs en 53 apparitions au bâton. Son coéquipier Claude Renaud suit avec un pourcentage de .394.

Gerry Moshopolous du Lachine a compté le plus grand nombre de points soit 29.

Chez les lanceurs, John Frost n'a pas encore subi la défaite ayant remporté neuf victoires depuis le début de la saison du circuit Odilon Fortier.

Gilles Lefebvre du St-Laurent présente une fiche de 9-1 et Jean-Pierre David du club Verdun Police a un record de 8-2.

FRAPPEURS

	ab	p	cs	moy.
M. Gascon, Chomedey	53	20	22	.415
C. Renaud, Chomedey	71	23	28	.394
G. Moshopolous, Lachine	65	29	22	.338
N. Parede, Lachine	72	18	23	.319
C. Preziosi, St-Laurent	66	12	21	.318
G. Langlois, Chomedey	79	15	25	.316
P. Kearse, Laval-Rapides	70	9	22	.314
R. Pumple, Lachine	50	9	18	.310
B. Pearce, Verdun	52	9	16	.308

LANCEURS

John Frost, Lachine	9	0	1.000
G. Lefebvre, St-Laurent	9	1	.900
J.-P. David, Police	8	2	.800
Denis Racine, Chomedey	7	4	.636

Transmissions automatiques

Nous réparons ou remplaçons votre TRANSMISSION
Travail fait par des experts
Jusqu'à 24 MOIS pour payer
GARANTIE 100% — Estimé et remorquage gratuits
SERVICE DE TÉLÉPHONE 24 HEURES PAR JOUR

TRANSMISSION SPECIALTY Ltd.

527-3641

A L'OUEST — 6320, CHEMIN UPPER LACHINE — Montréal 29
A L'EST — 5529, RUE PAPINEAU — Montréal 34, P.Q.

'O qu'y fait bon se la couler douce !'

Le golf — au pays du Québec! Sport de plus en plus populaire... avec ses longs coups de bois... ses approches... ses trappes de sable... ses coups roulés... et quel plaisir, au 19e trou, de déguster une bonne bière O'Keefe, brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur naturelle.

buvez O'Keefe... la bière Douce!

63-25P

Marathon de 18 milles présenté en septembre

Un marathon international de 18 milles dont le championnat mondial sera en jeu sera présenté le samedi 14 septembre prochain.

Le marathon en question, qui est sanctionné par l'Association athlétique amateur du Canada est organisé par un sportif bien connu dans la région métropolitaine, M. Louis Thoraval, et il portera le nom d Hochelaga.

Les concurrents devront franchir à pied la distance qui sépare Repentigny de l'intersection Davidson - Ste-Catherine, à Montréal. Les grandes lignes de l'épreuve seront annoncées en détail prochainement. M. Thoraval est cependant assuré de la participation de plusieurs coureurs universellement connus, y compris le fameux John Kelly, qui a remporté les honneurs du marathon de Boston à plusieurs reprises.

Des bourses intéressantes et des trophées de la Brasserie Dow seront remis aux vainqueurs.

Plus ça change, plus c'est pareil !

PIERSALL suspendu et mis à l'amende

Boston (UPI) — Le président de la ligue Américaine, Joe Cronin, qui n'a apparemment pas été "amusé' p'ar le premier incident créé par Jimmy Piersall depuis son retour dans la ligue Américaine, a imposé au nouveau voltigeur des Angels de Los Angeles une amende de $250 et une suspension de quatre jours.

A Cleveland, Piersall a commenté qu'on faisait de lui une "victime" et il a accusé l'arbitre Bill Kinnamon d'avoir "menti" quand ce dernier a dit que Piersall avait employé un langage obscène.

L'incident s'est produit dans la deuxième partie du programme double de dimanche entre les Angels et les Red Sox de Boston. Piersall, qui s'est joint aux Angels samedi, après avoir reçu son congé des Mets de New York, a été chassé de la partie par Kinnamon après avoir violemment protesté contre une troisième "strike". Piersall n'a pas voulu quitter le terrain calmement et a dû être éconduit par l'instructeur des Angels, Rocky Bridges.

Bill Rigney, le gérant des Angels, a dit que Kinnamon avait expliqué que Piersall avait été chassé pour avoir employé un langage obscène. L'arbitre du deuxième but, Johnny Stevens, a été d'accord avec Kinnamon.

Piersall, de son côté, a insisté pour dire qu'il n'avait pas juré avant d'être chassé de la partie. Le receveur des Red Sox, Bob Tillman, a été d'accord avec Piersall sur ce point.

"On fait toujours une victime de moi et j'en suis fatigué, de dire Piersall à Cleveland, où les Angels affrontaient les Indiens hier soir. C'est moi qui ai fait perdre 20 parties de suite aux Mets et on me pointe toujours comme un fauteur de troubles. Mais Kinnamon a menti quand il a dit à Bill Rigney que j'avais prononcé des jurons à son égard. Il m'a dit de reprendre ma place dans la boîte des frappeurs et je lui ai tout simplement répondu que je n'étais pas obligé de le faire."

Rigney a refusé d'être entraîné dans la discusion.

"Il s'est fait chasser de la partie et c'est tout, de dire Rigney. Je ne veux pas me mêler de savoir s'il a utilisé ou non un langage obscène."

Piersall, selon Kinnamon, a continué à discuter au sujet du lancer qui était en plein au-desus du marbre. "Je lui ai dit de reprendre sa place et de frapper. Mais il a continué à crier et il m'a bousculé et je l'ai chassé," de dire Kinnamon.

Au cours de cet incident, l'arbitre Stevens a tenté d'enlever le bâton des mains de Piersall. L'arbitre est tombé assis à terre quand Piersall a soudainement laissé aller le bâton.

Piersall a obtenu quatre coups sûrs à ses huit premières présences au bâton avec les Angels.

Pour le championnat de la ligue Babe Ruth

VALLEYFIELD en finale de l'Etat de NewYork

Valleyfield (Spécial à "Montréal-Matin") — Le club Valleyfield, géré par André Théoret, a atteint la finale de l'Etat de New York pour le championnat de la ligue Babe Ruth. Il a réussi l'exploit en battant l'équipe d'Honoeye Falls, N.Y., au compte de 5 à 3. Utilisé en relève, Guy Sauvé a été crédité de la victoire. Mario Lalonde a été la grande vedette au bâton en cognant un double.

Les jeunes joueurs du Valleyfield se rendront à Pennfield, N.Y., demain, pour disputer la partie qui décidera du championnat de l'Etat de New York. Jean-Louis Beloin ou Mario Lalonde lancera demain.

Si Valleyfield triomphe demain, il se rendra à Pittford, N.Y., où il jouera vendredi.

Les finales pour le championnat de la ligue Babe Ruth auront lieu à Bethlehem, Penn., les 16, 17, 18 et 19 août prochains.

Aucune surprise en première ronde du tournoi pour les championnats jniors

Les championnats juniors provinciaux ont débuté hier sur les courts de tennis du Mont-Royal Country, à Ville Mont-Royal. Tous les favoris demeurent en lice après des victoires faciles. Dans l'assistance on remarquait le maire de Ville Mont-Royal, M. Reginald Dawson, l'échevin John McConnell, un ancien brillant joueur qui a déjà gagné un set contre feu Marcel Rainville.

Andrée Martin est partie du bon pied en éliminant Odette Paul au compte de 6-2, 6-0.

Voici les autres résultats :

Fillettes de 12 ans
(1re ronde)

Emily Chapman bat Heather Cameron, 6-2, 6-0.

(Semi-finales)

Ginette Crotty bat Emily Chapman, 6-2, 6-0; Linda Stadelman bat Carole Belisle, 6-2, 6-1.

Fillettes de 14 ans
(1re ronde)

Francine Quesnel bat Francine Belisle 6-2, 6-2; Denise Nadeau bat Sarah Downer, 6-0, 6-2; Frances Hurcomb bat Ginette Crotty, 6-4, 1-6, 6-4; Micheline Archambault bat Lucie Gervais, 6-2, 6-3; Sherry Spencer bat Linda Stadelman, 6-3, 3-6, 6-4; Marie Lemieux bat Diane Crotty, 6-2, 6-0.

Filles de 16 ans
(1re ronde)

Mary Kendricks bat Eileen Stewart, 6-2, 6-1; Leigh Gray bat Ann Matheson, 6-0, 6-0; Carol Stadelman bat Marcia Royl, 6-3, 6-4; Diane Lasnier bat Michelle Decary, 8-6, 6-2; Stephanie Brunelle bat Frances Hurcomb, 6-3, 3-6 6-2.

Junior Dames de 18 ans et moins
(1re ronde)

Robin Monroe bat Lee Kent, 6-0, 6-3; Sue Power bat Joanne Willis, 4-6, 6-2, 6-2; Francine Charbonneau bat Kay Johnson, 3-6, 6-3, 6-4; Nancy Green bat Francine St. Amant, 6-1, 6-3; Marny Siegfried bat Mary Kendricks, 6-1, 6-0.

Petits garçons de 12 ans
(1re ronde)

Jacques Verr bat Pierre Belisle, 6-0, 6-1; Scott Dunlop bat Michel Macdonald, 6-0, 6-0.

Garçonnets de 14 ans
(1re ronde)

Mario Patenaude bat Michael Watson 9-7, 6-3; Leslie Chapman bat Claude Brière, 6-3, 6-0; Claude Drouin bat Michael Macdonald, 6-1, 6-1; Robert Dupaul bat Serge Durocher, 6-3, 6-0; Jean Leblanc bat François Boucher, 6-0, 6-0; Pierre Gilliard bat Robert Mercier, 8-6, 6-0; Jean Martel bat Robert Mercier, 6-2, 6-1; Michel Bolleau bat Philip Erney, 7-5, 6-3.

Garçons de 16 ans
(1re ronde)

Wilfrid Lefebvre bat Philip Ryan, 6-3, 6-1; Ross Harvey bat Ian Wilson, 6-2 6-2; Don Young bat Jean Martel, 6-0, 6-1; Leslie Chapman bat Glen Tibbits, 6-0, 6-4; Robert Benoit bat Sinclair Dickson, 6-2, 6-1; Normand Vlau bat André Verrier, 6-0, 6-1; Michel Leblanc bat Peter Richardson, 6-3, 6-1; Turibe Côté bat Jacques Rivet, 6-0, 6-2.

Junior Hommes de 18 ans et moins
(1re ronde)

André Côté bat Patrick Brunelle, 6-0, 6-0; Jacques Boileau bat Wilfrid Lefebvre, 6-2, 6-0; Gilles L'Archevesque bat Gary Naves, 6-3, 8-6; Marcus Hollander bat Michel Maher 6-0, 6-2; Jacques Crotty bat Jacques Rivet, 6-2, 6-3; Peter Burwash bat Warren Shufelt, 6-3, 6-1; Jean Castonguay bat L. Héroux, 4-6, 6-4, 7-5; George Anderson bat M. Gratton, 6-0, 6-4; Brian Collins bat Pierre Dubois, 6-2, 6-0; Denis Pepin bat J.-C. Rochette, 6-3, 6-1; Pierre Marleau bat Jack Newlin, 6-2, 2-6, 6-2; Tommy Gavin bat Jacques Nadeau, 6-3, 6-3.

Roland Labelle, le gérant du tournoi rappelle aux concurrents qu'ils doivent se présenter au club Mont-Royal Country, parc Connaught, pour dix heures.

LE SALON DE QUILLES
Laurentian Lanes
CENTRE DE QUILLES ET RESTAURANT

RÉOUVERTURE

MARDI, 30 JUILLET à 7 h. a.m.

SPECIAL, CETTE SEMAINE

Toute personne qui lunchera à notre restaurant sera éligible à

UNE PARTIE DE QUILLES GRATUITEMENT

Nos allées reconditionnées et polies sont invitantes ! Amenez-y vos amis et profitez d'un "Plaisir agréable". Salle de quilles entièrement climatisée au

SALON DE QUILLES
Laurentian Lanes
"Premier avec 48 allées de grosses et 18 de petites"
222, Montée de Liesse — RI. 8-6525

IL N'EN RESTE QUE 2
C'EST VRAI...
Chevrolet Motor Sales
n'a plus que 2...
jours ouvrables et débordant d'aubaines d'ici la fin de son exercice (le 31 juillet)

Tous les prix sont taillades ECONOMISEZ jusqu'à 40%

No 2003 — '60 OLDSMOBILE Sedan "Super 88" tous servo-mécanismes $1730

No 2105 '61 RENAULT Sedan "Dauphine", turquoise, chauff. Telle quelle $460

No 2428 '62 CHEVROLET Coach "Biscayne, gris métallique, chaufferette $1970

TOUTES LES AUTOS REMISES AU POINT JUSQU'AU RENDEMENT NORMAL PAR GENERAL MOTORS L'ETIQUETTE "O.K." EST VOTRE GARANTIE DE QUALITE

No 2219 '60 MERCURY Hard-top Monterey, 2 portes, blanche, tous servo-mécanismes $1595

No 2232 '61 FORD Décapotable "Sunliner", noire, intérieur rouge, tous servo-mécanismes $2295

No 2275 '60 VOLKSWAGEN Coach, de luxe, toit coulissant, chaufferette $975

No 1978 '62 PONTIAC Coach "Strato-Chief", vert mét., chaufferette $1960

No 2052 '61 CHEVROLET Coach "Biscayne", beige, chaufferette $1570

PRIX DU GROS

No 2130 '60 OLDSMOBILE Décapotable, "Dynamic 88", gris foncé, tous servo-mécanismes $1995

No 2133 '61 METEOR Coach "Rideau", turquoise, automatique, radio chaufferette $1565

No 2166 '58 VOLKSWAGEN Coach, de luxe, vert foncé radio, chaufferette $640

TELEPHONEZ-NOUS A WE. 3-6731 et l'un de nos vendeurs courtois et responsable ira vous voir.

No 2254 '62 MERCURY Coach "Meteor", noire, intérieur rouge et noir, automatique, radio, chaufferette $1995

Le plus ancien et le plus important détaillant accrédité d'autos usagées "OK" de Montréal.

Chevrolet Motor Sales
Company of Montreal Limited
"OK"
Terrain d'autos usagées : 2080 o., rue Ste-Catherine
WE. 3-6731 — Ouvert le soir jusqu'à 10 heures

Par deux circuits

Les YANKEES blanchis et battus à leur propre jeu

New York (UPI) — Dave Wickersham et les Athlétiques de Kansas City ont réussi deux exploits pour la première fois, hier, quand ils ont battu les Yankees de New York 5 à 0 grâce à des circuits de Wayne Causey et Norm Siebern.

Wickersham, le lanceur de 27 ans, en était à son premier blanchissage dans les ligues majeures depuis qu'il est passé aux Athlétiques en 1960, tandis que Kansas City a réussi sa première victoire de la saison au Yankee Stadium.

Un seul coureur des Yankees a atteint le troisième but contre Wickersham, qui a égalé sa fiche de 8-8 pour la saison. Ce fut Elston Howard qui commença la quatrième avec un triple au champ gauche. Il fut immédiatement retiré en tentant de compter sur un roulant au champ intérieur de Hector Lopez et les Yankees ne furent jamais menaçants par la suite.

Tom Tresh a obtenu trois des huit coups sûrs donnés par le droitier du Kansas City, qui a retiré deux frappeurs au bâton et donné deux buts sur balles.

Le circuit de deux points de Causey contre le perdant, Al Downing, est survenu à la première manche après un simple de Gino Cimoli.

Siebern a claqué son onzième à la sixième manche, après que Causey eut reçu un but sur balles pour passer au deuxième sur un simple de Jerry Lumpe.

Downing a donné six coups sûrs avant de céder sa place à un frappeur d'urgence à la septième manche. Marshall Bridges a terminé la partie et a retiré quatre frappeurs au bâton en deux manches.

En plus du premier blanchissage de Wickersham, c'était aussi la première fois depuis le 31 août 1960 que les Athlétiques blanchissaient les Yankees. Ned Garver avait alors réussi l'exploit à Kansas City.

Kansas City 5 — New York 0

KANSAS CITY (5)	ab	p	cs	pp	e
Cimoli, cd	4	1	2	0	0
Causey, ac	3	2	2	2	0
Lumpe, 2b	4	1	1	0	0
Siebern, 1b	4	1	2	3	0
Charles, 3b	4	0	0	0	0
Edwards, r	4	0	0	0	0
Harrelson, cg	4	0	1	0	0
Del Greco, cc	3	0	0	0	0
Wickersham, l	4	0	0	0	0
TOTAUX	34	5	8	5	0

NEW YORK (0)	ab	p	cs	pp	e
Kubek, ac	4	0	1	0	0
Richardson, 2b	4	0	0	0	0
Tresh, cc	4	0	3	0	0
Maris, cd	4	0	0	0	0
b-Berra	1	0	0	0	0
Reed, cd	0	0	0	0	0
Pepitone, 1b	4	0	0	0	0
Howard, r	4	0	2	0	0
Lopez, cg	4	0	1	0	0
Boyer, 3b	4	0	0	0	0
Downing, l	2	0	1	0	1
a-Linz	1	0	0	0	0
Bridges, l	0	0	0	0	0
TOTAUX	34	0	6	0	1

a-Frappe pour Downing à la 7e.
b-Frappe pour Maris à la 8e.

KANSAS CITY	200 003 000—5
NEW YORK	000 000 000—0

SOMMAIRE — Retraits et assistances : Kansas City 27-12, New York 27-15. Doubles-jeux: Richardson à Kubek à Pepitone; Causey à Lumpe à Siebern; Causey à Siebern à Edwards. Laissés sur les buts: Kansas City 4, New York 8. 2-buts: Kubek, Causey. 3-buts: Howard. Circuits: Causey, Siebern.

LANCEURS	ml	cs	p	pm	bb	r
Wickersham (g, 8-8)	9	8	0	0	2	2
Downing (p, 6-3)	7	6	5	5	2	3
Bridges	2	2	0	0	0	4

Arbitres: Honochick, Smith, Paparella, Haller. Durée: 2 h. 05. Assist.: 7,541.

Selon un scrutin de l'Académie des rédacteurs-en-chef de sport

TY COBB supplante Ruth comme le plus grand

Boston. (UPI) — Stan Musial des Cardinals de St-Louis a été le seul joueur encore actif à être choisi parmi les dix meilleurs joueurs des ligues majeures des dix dernières années lors du vote hebdomadaire de l'académie des rédacteurs-en-chef de sport.

Ty Cobb, qui a compilé une moyenne au bâton de .367 au cours de sa carrière de 24 ans, a devancé de justesse Babe Ruth comme le joueur No 1 du groupe. Cobb a reçu 93% des votes tandis que Ruth, le champion de coups de circuit de tous les temps avec 714, a reçu 90% des votes.

Roger Hornsby (52%) s'est placé au troisième rang, Honus Wagner (41%) au quatrième et Joe DiMaggio (35%) au cinquième. La liste a été complétée avec Walter Johnson (34%), Musial (28%), Christy Mathewson (26%) Tris Speaker (23%) et Ted Williams (15%).

BABE RUTH

Tous à l'exception de Musial et Williams, six fois champion frappeur de la ligue Américaine pour les Red Sox de Boston, sont membres du Hall de la renommée du baseball. Williams a frappé .344 au cours de sa carrière qui a pris fin en 1960. Musial avait une moyenne à vie de .333 avant la saison 1963, sa 22e saison dans les majeures.

Hornsby s'est distingué en frappant plus de .400 à trois reprises (.401, .403, .424) et il a cogné .358 pour 23 saisons. Wagner a cogné .329 pour 21 saisons et DiMaggio détient le record pour avoir frappé en lieu sûr dans le plus de parties consécutives, soit 56.

Johnson et Mathewson ont gagné plus de 300 parties au cours de leurs carrières. Johnson, qui en a remporté 416, a retiré 3,497 frappeurs au bâton de 1907 à 1927, ce qui demeure encore un record des ligues majeures. Mathewson, un gagnant de 373 parties, détient le record de la ligue Nationale avec 2,499 retraits au bâton.

Speaker, l'un des meilleurs voltigeurs de centre de l'histoire à la défensive, a compilé une moyenne de .344 pour 22 saisons.

Cent des principaux rédacteurs-en-chef de sport ont participé au scrutin.

Deux baisses à Scarborough

Scarborough, Maine (UPI) — Les paris et l'assistance ont diminué durant la première semaine du 14e meeting d'été de Scarborough Downs, selon ce qu'ont révélé les dirigeants hier.

Les paris ont été de $905,329 la semaine dernière en comparaison de $1,046,110 pour la première semaine du meeting de 1962. L'assistance a été de 36,916 personnes, une diminution de 1,615 sur l'an dernier.

Les dirigeants ont expliqué que la chaleur écrasante a pu être un facteur important dans ces baisses.

Remplacé par Tom Metcalf

Dale Long aux "waivers"

New York (UPI) — Les Yankees de New York ont demandé hier des "waivers" pour le vétéran premier-but Dale Long dans le but de lui donner son congé sans condition.

Si personne ne s'assure les services de Long, qui est âgé de 37 ans, on lui fera alors signer un contrat comme instructeur.

Sa place sur la liste du personnel sera prise par Tom Metcalf, un lanceur de relève droitier de 25 ans du club Richmond de la ligue Internationale. Metcalf est apparu dans 47 parties avec les Virginiens cette année, toutes en relève, et il a compilé une fiche de 9-5 avec une moyenne de points mérités de 2.37.

Metcalf, natif de Wisconsin Rapids, Wisconsin, a retiré 50 frappeurs au bâton en 67 manches. Il mesure 6'3" et pèse 175 livres.

Long est apparu dans 14 parties cette année, la plupart du temps comme frappeur d'urgence, et il a obtenu trois coups sûrs en quinze présences pour une moyenne de .200.

GAUTHIER
DRIVE YOURSELF
2625, rue VILLERAY Tél.: 728-4501

SPECIAL de fin de semaine $20.00 (plus 8¢ le mille)
Modèles 1963
SPECIAL A LA SEMAINE $35. (plus 8¢ le mille)
LOCATIONS D'AUTOS ET CAMIONS TOUT TONNAGE A L'ANNEE
SPECIAL d'hommes d'affaires $25.00 du lundi au vendredi (plus 8¢ le mille)
à la journée : $8.00 plus 8¢ le mille

VENTE
d'autos usagées de qualité

'54	FORD sedan	$145
'55	PLYMOUTH sedan	$195
'56	METEOR coach	$550
'56	PLYMOUTH sedan (8410)	$350
'56	PLYMOUTH (8187)	$295
'57	CHEVROLET	$850
'57	FORD coach	$550
'57	PLYMOUTH V-8, (8439)	$495
'59	PLYMOUTH (8383)	$595
'59	ZEPHYR	$850
'59	CHRYSLER (438) 4 portes, h.-t.	$1695
'60	CHEVROLET V-8	$1550
'60	RAMBLER sedan	$1750
'60	CORVAIR sedan	$1350
'60	CHEVROLET delivery	$1395
'60	SIMCA convertible	$1195

TOUCHETTE DE QUALITÉ
8055 LA JEUNESSE
OUVERT LE SOIR • Tél.: 276-8583

Votre TRANSMISSION ou MOTEUR vous cause des ennuis?
APPELEZ-NOUS
Nous les réparerons ou nous vous les changerons à très bas prix — pour plus de satisfaction

• Service de 24 heures • 16 années d'expérience à votre service
• AUCUN COMPTANT REQUIS •
FINANCEMENT SUR LES LIEUX AUSSI PEU QUE $1.50 par semaine
GARANTIE COMPLETE DE 12 MOIS OU ,000 MILLES SANS RESTRICTION
Tous les modèles de voitures ou de camions
TEL.: 845-4194
CANADIAN MOTORS & TRANSMISSIONS REG'D.
4818, ST-DENIS — MONTREAL

LE SPORT EN GÉNÉRAL

par Jacques BEAUCHAMP

La province a perdu un grand athlète en GÉRALD GRATTON

Gérald Gratton n'est plus. Agé de trente-cinq ans seulement, il est décédé à la suite des blessures qu'il s'est infligées dans un accident d'automobile. Cet athlète de Verdun n'a jamais été porté aux nues comme l'ont été depuis vingt ans les Richard, Geoffrion, Béliveau, Gladu, Roy, Bréard et Plante, mais il a tout de même été un précieux actif pour notre race et notre province. Il était strictement un amateur. Il se spécialisait dans le lever du poids. A l'instar de Gérard Côté, de St-Hyacinthe, il ne s'est pas enrichi durant sa longue carrière dans l'amateurisme. Des médailles, il en a gagné plusieurs. Il s'est couvert de gloire en maintes occasions, mais ses exploits sont souvent passés inaperçus parce qu'il se distinguait dans un sport qui ne suscitait pas autant d'intérêt que le hockey, le football ou le baseball.

Il y a longtemps que j'ai perdu Gérald Gratton de vue. J'ai toutefois toujours conservé une haute opinion de lui. Même s'il était une grande vedette, il acceptait les succès avec beaucoup de modestie. Au fait, il parlait rarement de ses exploits. Je ne lui ai connu que des amis.

LIONEL ST-JEAN dont la réputation n'est plus à faire dans le domaine des poids et haltères (il est instructeur à la Palestre Nationale depuis 18 ans) déplorait lui aussi la mort de notre compatriote. "Pour ma part, je crois que Gérald a été le meilleur haltérophile que le Canada ait produit, a déclaré M. St-Jean. Je ne connais aucun athlète canadien qui ait participé aussi souvent que lui aux Jeux Olympiques et aux Jeux de l'Empire. Il s'est également bien comporté dans ces importantes compétitions. Ayant été découvert et "développé" par Harvey Hill, Gérald a toujours pris son rôle au sérieux. Vif comme l'éclair, il a établi plusieurs records. Quelques-uns de ses records ont été abaissés. L'un d'entre eux a d'ailleurs été battu par son fils Pierre St-Jean, mais il est encore le meilleur haltérophile que j'aie connu."

Gratton était âgé de 20 ans seulement quand il a participé aux Jeux Olympiques pour la première fois... soit en 1948 à Londres. Quatre ans plus tard, il a fait partie de l'équipe canadienne à Helsinki, Finlande où il a gagné une médaille d'argent. Il a conservé son poste sur l'équipe et en 1956 on le retrouvait à Melbourne, Australie, où il a été victime d'une injustice. En effet, après avoir établi un record pour le levé et jeté, Gratton a appris que les Américains avaient protesté, sous prétexte que le Verdunnois avait plié les reins. Les Américains ont eu gain de cause. La victoire a été accordée à un nommé Pete George. Gratton, qui a dû se contenter de la deuxième place était naturellement déçu, mais il a "avalé sa pilule", même si elle était difficile à digérer.

Gérald a participé aux jeux de l'Empire en Nouvelle-Zélande en 1950; à Vancouver en 1954 et à Perth, Australie, en 1958 et il a gagné deux médailles d'or.

Il y a quelques années, Gratton a dû abandonner son sport favori. La raison, c'est qu'il devait consacrer plus de temps et toutes ses forces à son métier de briqueleur. En somme, ce n'était pas des médailles et des découpures de journaux qui pouvaient nourrir sa famille qu'il adorait.

Même si Gratton est disparu de ce monde, son souvenir demeurera comme celui d'un athlète consciencieux et d'un citoyen exemplaire.

UN EXEMPLE DE COURAGE

Il y a quelques années, la poliomyélite faisait des ravages par tout le continent nord-américain et plusieurs athlètes, dont le voltigeur Vic Wertz des ligues majeures, ont été atteints de cette terrible maladie. Certains ont été assez chanceux de s'en rétablir et de poursuivre leurs occupations normales. Mais d'autres n'ont pas eu cette veine.

J'ai eu le plaisir de rencontrer récemment PAUL CHARLEBOIS, de St-Jérôme, qui a été victime de la paralysie infantile il y a environ cinq ans. Le malheur l'a frappé non seulement dans sa santé physique mais dans ses affaires personnelles. Il a fait de nombreux voyages, dont un au Texas, pour tenter de se réhabiliter physiquement mais sans succès. Il n'a pas été chanceux mais il ne s'est pas laissé décourager. Aujourd'hui, il est propriétaire de son propre taxi à St-Jérôme et son passe-temps favori est de s'occuper des activités des jeunes de sa ville, tout particulièrement au hockey. Il suit constamment le club d'Yves Nadon dans ses voyages à l'étranger et encourage les jeunes joueurs.

Bien des gens qui se croient victimes de malchance peuvent trouver un exemple et un réconfort dans l'attitude de ce sportif sincère et dévoué qui a surmonté ses propres handicaps pour venir en aide aux autres et surtout aux jeunes.

"ZORA FOLLEY ETAIT MALADE" (Jean Ladouceur)

Jean Ladouceur n'a pas encore obtenu son permis de promoteur. Cela ne l'empêche pas cependant de suivre de près son sport favori: LA BOXE. Il s'est rendu à New York samedi dernier où il a assisté au match entre Ernie Terrell et Zora Folley. Terrell, on le sait, l'a emporté par décision. "J'admets que Terrell méritait la victoire, mais Folley n'a pas été surclassé, a déclaré Ladouceur. Folley n'a également écouté que son courage pour participer au match. Accablé par une chaleur suffocante, Zora a souffert d'une indigestion avant la rencontre. Il était si faible qu'il n'a pu offrir son rendement habituel. Il s'est replié à la défensive durant tout le combat," a souligné Ladouceur.

BONNE CHANCE AU CLUB VALLEYFIELD

La ville de Valleyfield est encore dignement représentée par ses jeunes joueurs (13 à 15 ans) dans le tournoi annuel de la ligue Babe Ruth. Roland Philie et André Théoret ont apparemment formé une équipe bien équilibrée avec les 70 joueurs qui évoluent dans la ligue BABE RUTH DE VALLEYFIELD. Ces "petits bouts d'homme" ont atteint la finale pour le championnat de l'Etat de New York. Fait à remarquer, c'est que l'équipe de l'Etat de New York est choisie parmi 700 joueurs. "Si nos joueurs parviennent à l'emporter mercredi, ils auront de magnifiques chances de doter la ville de Valleyfield du championnat," a déclaré Roland Philie, un jeune homme qui n'a jamais cessé de se dévouer pour la cause des jeunes à Valleyfield.

Plante signe avec les Rangers

"Le gardien le mieux payé du hockey" (MURRAY PATRICK)

New York (UPI) — Jacques Plante, six fois vainqueur du trophée Vézina et élu le joueur le plus utile à son club avec les Canadiens il y a deux ans, a signé son contrat avec les Rangers de New York hier.

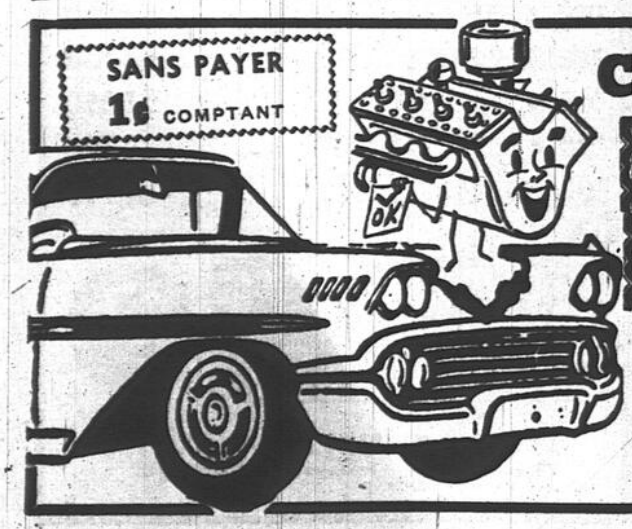
Murray Patrick a déclaré que Plante avait signé un contrat de $22,500 ce qui en fait le gardien de buts le mieux payé de toute l'histoire des Rangers et le mieux payé de tous les cerbères encore actifs dans le hockey aujourd'hui.

"Je suis persuadé également que Plante vient de signer le plus fabuleux contrat de toute sa carrière" de dire le gérant général des Rangers. "Jacques est considéré le meilleur gardien de buts dans le hockey et il méritait le meilleur contrat possible" d'ajouter Patrick.

Plante est passé aux Rangers en compagnie de Phil Goyette et Don Marshall le mois dernier et les Canadiens ont obtenu en retour quatre joueurs, le gardien de buts Lorne Worsley et les joueurs d'avant Len Ronson, Dave Balon et Léon Rochefort.

Patrick a dit en terminant que le contrat de Plante était un peu plus avantageux que celui qu'il détenait avec les Canadiens l'an dernier et qu'il toucherait un salaire quelque peu plus élevé.

JACQUES PLANTE
(contrat de $22,500)



CHANGEZ votre MOTEUR

nouvelle garantie
12,000 MILLES ou 12 MOIS
appuyée par 25 ans de loyaux services

pour aussi peu que
$3.45
PAR SEMAINE

• INSTALLATION EN 8 HEURES • INSPECTION GRATUITE • TOUAGE GRATUIT

NOUVEAUX BAS PRIX
25 ans d'expérience en réparation de moteurs

TUNE-UP GRATUIT à 500 MILLES

DELISLE AUTOMOTIVE Ltd.
2815 est, rue SHERBROOKE
LA. 6-2813

La Fédération internationale des marathons de nage pourrait voir le jour à Roberval ce week-end

Le premier soprano de l'Opéra du Caire au lac Saint-Jean

Par JEAN-PIERRE SANCHE

Il ne serait pas surprenant de voir naître en fin de semaine, à Roberval, la Fédération internationale des marathons de nage de longue distance que les autorités du Club aquatique du lac St-Jean réclament depuis quelques années.

Quelques directeurs de marathons européens, américains et canadiens ont été délégués à Roberval à l'occasion de la neuvième reprise de la traversée du lac St-Jean, d'une distance de 24 milles, et ils se réuniront au cours des prochains jours afin de discuter du projet. Les premiers pourparlers ont d'ailleurs été entamés à ce propos et de part et d'autre on semble très enthousiaste à vouloir le réaliser le plus tôt possible.

La Fédération internationale, si elle voit le jour, aurait la tâche de former un circuit professionnel, de sanctionner les principaux marathons, de déterminer les dates de leur présentation et d'établir les règlements. Ce serait en quelque sorte un organisme semblable à celui qui régit le golf.

L'Egypte vivement intéressée

L'Egypte est particulièrement intéressée à la formation d'une Fédération et au conciliabule de fin de semaine elle sera représentée par l'entraîneur des deux nageurs égyptiens qui prendront part à la Traversée.

Il s'agit de M. Assam Rehin, âgé de 56 ans, qui détient toujours le record de la traversée de la Manche depuis l'Angleterre jusqu'en France, établi en 1953.

Le directeur du marathon d'Atlantic City, M. James Mooney, sera aussi du groupe et on s'attend entre autres également à la présence d'un représentant du marathon de l'Exposition nationale de Toronto et de celui de Trois-Rivières.

Une grande cantatrice

Incidemment, l'Egyptien Abou Hef, qui s'est classé deuxième dans le marathon d'Atlantic City mardi dernier, est accompagné de sa femme, et le lecteur sera probablement intéressé d'apprendre qu'elle est la directrice d'une troupe de ballet aquatique, premier soprano de l'Opéra du Caire et que, pour la première fois de l'histoire, elle chantera en arabe le rôle principal de l'opéra italien "La Traviata", à l'automne.

Mais sa fiche ne s'arrête pas là. Elle est championne de canotage dans son pays et une grande vedette de l'équitation.

Seize inscrits

Pendant ce temps, un total de seize nageurs, dont deux femmes, sont inscrits officiellement dans la neuvième reprise de la Traversée. Quelques autres inscriptions sont attendues d'ici vendredi, mais les dirigeants du Club aquatique ne désirent pas avoir plus de vingt concurrents dans la rude épreuve.

Des nouvelles sont notamment attendues de la jeune et jolie Mary Sim, de Greta Anderson, de Dennis Matuk, vainqueur du marathon du Michigan l'an dernier et qui a été blessé la semaine dernière à Atlantic City, et de Miguel Lopez, du Mexique. Comme par le passé, Mlle Anderson, une Californienne, est intéressée à participer à la course de fond, mais elle réclame apparemment des faveurs spéciales que les dirigeants refusent de lui accorder et, hier encore, on ignorait quelle décision elle prendrait.

La plupart des concurrents en lice sont maintenant arrivés à Roberval où ils poursuivront un entraînement intensif jusqu'à vendredi, veille de l'épreuve.

Lutte serrée prévue

Pour revenir à Abou Hef, qui est membre de l'armée égyptienne, les observateurs qui ont eu l'occasion de le voir à l'oeuvre au lac St-Jean durant les derniers jours, ne tarissent pas d'éloges à son endroit et nombreux sont ceux qui estiment qu'il a de bonnes chances de vaincre le rapide Herman Willemse. On souligne que le Hollandais lui a joué un vilain tour à Atlantic City, en profitant de la marée et en se faisant virtuellement glisser par les vagues dans la deuxième moitié de l'épreuve, mais que la situation sera différente samedi. L'Egyptien est habitué à l'eau froide, il n'y a pas de marée et chaque concurrent doit voguer de ses propres ailes pendant toute la durée de l'épreuve.

Réjean Lacoursière, Helge Jensen, qui détient toujours le record de la Traversée, et Cliff Lumsden sont d'autres nageurs dont il ne faut pas négliger les chances. Ils connaissent le lac St-Jean à la perfection pour l'avoir franchi à plusieurs reprises, ils sont au summum de leur condition physique et, s'ils ne réussissent pas à sortir vainqueur on peut s'attendre à ce qu'ils ne soient pas loin derrière le meneur.

Comme l'explique le publicitaire du Club aquatique, Gaétan Fortin, la natation, surtout les épreuves de longue distance, n'est pas nécessairement un sport comme les autres. "Une fois le signal du départ donné, dit-il, les concurrents doivent rester à l'eau et de filer droit au but. Plus ils redoublent d'efforts, meilleures sont leurs chances de gagner. S'ils sortent de l'eau, ils sont automatiquement disqualifiés, quels que soient les malencontreux accidents dont ils sont susceptibles d'être victimes en cours de route. Ils n'ont pratiquement aucun répit et doivent même se nourrir à l'eau. Il faut être en condition physique parfaite et d'une endurance à toute épreuve.

Si certains nageurs affichent une supériorité marquée sur d'autres, il ne faut jamais perdre de vue le fait que tout peut se produire dans un marathon de nage et il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué."

Liste des vainqueurs

1955-23 juillet	Jacques Amyot (Canada)	21 milles-11	h. 32:10
1956-29 juillet	Paul Desruisseaux (Can)	21 milles- 9	h. 31
1957-28 juillet	Paul Desruisseaux (Can)	21 milles-11	h. 15
1958- 2 août	Greta Anderson (E.-U.)	21 milles- 8	h. 55:51
1959- 4 août	Helge Jensen (Canada)	24 milles- 8	h. 55:51
1960- 7 août	Réjean Lacoursière (Can.)	24 milles- 9	h. 30:06
1961- 8 août	Herman Willemse (Hol.)	24 milles- 9	h. 30:06
1962- 4 août	Herman Willemse (Hol.)	24 milles- 9	h. 03

DISTANCES

Montréal-Roberval	via Hébertville:	330 milles
	via La Tuque:	290 milles
Québec-Roberval	via Hébertville:	165 milles
	via Chicoutimi:	190 milles
Chibougamau-Roberval	via Saint-Félicien:	148 milles

N.B. — La route La Tuque-Roberval n'est pas à recommander.

Helge Jensen

Lacoursière ne rompra pas avec Gaston Bettez

par JEAN-PIERRE SANCHE

Il y a vingt-quatre heures à peine, on se demandait encore dans les cercles sportifs locaux si on n'assisterait pas à une rupture des relations entre le nageur Réjean Lacoursière et celui qui avait été son entraîneur pendant tout l'hiver, Gaston Bettez.

Or, il n'en est rien. Les deux hommes ont tenu hier un conciliabule dans la métropole et ont signé un nouveau contrat en vertu duquel Bettez est devenu gérant général du champion canadien.

Tout l'imbroglio avait débuté en fin de semaine à la suite de la parution dans un quotidien local d'une nouvelle selon laquelle Bettez avait accepté de devenir le gérant d'affaires du nageur hollandais Herman Willemse et de Lacoursière à la fois. A son retour du Nouveau-Brunswick, où il a remporté les honneurs d'un marathon de dix milles, samedi, Lacoursière se déclarait surpris de la décision de Bettez et ne pas savoir trop à quoi s'en tenir, puisqu'il n'avait pu entrer en communication avec lui.

G. Bettez

"Chose certaine, avait dit Réjean, Gaston devra faire son choix entre Willemse et moi mais je n'accepterai pas qu'il courre deux lièvres à la fois."

Hier, Bettez a expliqué dans quelles circonstances il avait rencontré Willemse à Atlantic City et qu'il avait consenti verbalement à s'associer avec lui.

"Il avait tout simplement été question que je trouve un commanditaire pour le nageur hollandais, ou même un emploi, parce qu'il semblait intéressé à s'établir en permanence dans la province de Québec. Je considérais ceci comme un service à lui rendre et je n'ai jamais pensé un seul instant qu'il aurait pu y avoir désaccord.

"Tout est maintenant rentré dans l'ordre comme auparavant et je continuerai désormais à travailler avec Lacoursière et seulement avec Lacoursière."

Les INSCRITS

Herman Willemse, Hollande
Abdel Latif Abou Hef, Egypte
Mohamed Aly, Egypte
Magda Molnar, Hongrie
Helge Jensen, Danemark
Jenny James, Angleterre
Syder Guiscardo, Argentine
Alfredo Camarero, Argentine
Jorge Lopez, Argentine
Roberto Reta, Argentine
Ruben Hernandez, Mexique
Yves Woziak, Buffalo
Cliff Lumsden, Toronto
Gérard Cauvette, Québec
Réjean Lacoursière, Montréal
Pierre Bourdon, Montréal

N.B. — Le record de la traversée est détenu par le Danois Helge Jensen. Il est de 8 heures, 55 minutes et 51 secondes et a été établi le 4 août 1959.

Un nouveau quart-arrière avec les Alouettes

Trimble a réussi à mettre la main sur Francis Marriott des Giants

par JEAN-PAUL SARAULT

Les Alouettes ont probablement déniché le joueur de quart-arrière qu'ils recherchaient depuis quelque temps afin de seconder Sandy Stephens ou même le remplacer au besoin. Il s'agit de Francis Marriott, un jeune homme de 24 ans de l'Alabama, qui était avec les Giants de New York depuis trois ans, mais comme "étudiant".

Depuis deux ans, Marriott a été considéré comme un membre régulier des champions de la section Est de la ligue Nationale de football, sauf qu'il n'a jamais eu l'occasion d'être envoyé dans la mêlée. "J'ai toujours conservé l'espoir de voir mon nom placé un jour sur la liste des joueurs actifs des Giants, mais en vain", d'expliquer Marriott à la session d'entraînement des Alouettes hier soir, au parc Jarry.

"J'en ai beaucoup appris avec les Giants sous la tutelle du vétéran Y. A. Tittle et je rêvais toujours de participer à une partie "officielle" des Giants. Mes illusions se sont envolées l'an dernier, lorsque les Giants ont obtenu Ralph Guglielmi, des Cardinals de St-Louis, pour agir comme substitut de Tittle", de commenter Francis

IL N'A PAS SIGNÉ

Samedi, cet ancien joueur du club Troy State, en Alabama, a été placé aux "waivers" et s'il n'est pas repêché par aucun club de la ligue Nationale d'ici mardi après-midi, soit 72 heures après avoir été offert au repêchage, il deviendra agent libre et pourra signer avec les Alouettes.

Marriott figurait depuis longtemps dans les plans des Alouettes et surtout de Jim Trimble, qui n'a pas son pareil pour dénicher des joueurs aux Etats-Unis. Trimble s'est rendu au camp d'entraînement des Giants à Fairfield, au Connecticut, samedi, où il a vu Marriott compléter trois passes bonnes pour des touchés, dont l'une à Frank Gifford, lors d'une partie inter-équipiers.

Ce fut suffisant pour convaincre le pilote des Alouettes que Marriott avait le potentiel nécessaire pour briller dans le football canadien et Jim revenait à Montréal samedi soir en compagnie de son nouvel espoir.

Marriott devait rencontrer le président du club, Ted Workman, hier soir, afin de discuter des termes de son prochain contrat. S'il n'est pas repêché par aucun club de la ligue Nationale, il signera son contrat au cours de la journée.

Francis est marié et son fils a célébré son premier anniversaire de naissance, hier. "Je n'ai jamais vu une partie de la ligue Canadienne de football, sauf du "fog bowl" à Toronto, le 1er décembre dernier. Mais Alex Webster et Joel Wells, des Giants, m'ont souvent parlé de leur séjour au Canada et ils semblent conserver un très bon souvenir des Alouettes", d'expliquer Francis.

Quant à Trimble, il a révélé qu'il enverrait Marriott dans la mêlée contre les Tiger-Cats de Hamilton dès jeudi soir, au stade Molson. Les Alouettes ont maintenant trois joueurs de quart-arrière au camp d'entraînement au parc Jarry.

Outre Marriott, ce sont Ron Maddocks, une recrue des Maple Leafs de Notre-Dame-de-Grâce, et Sandy Stephens, qui entreprendra sa deuxième saison avec les Alouettes. Il y a aussi Dave Hoppmann, qui peut jouer au quart, mais les Alouettes aimeraient mieux le voir évoluer à sa position naturelle comme demi.

Quant à Ted Aceto, il est retourné aux Etats-Unis afin de tenter d'obtenir la permission des autorités militaires de jouer au football jusqu'à la fin de l'automne. Il a été appelé pour son service militaire pour une période de six mois.

Mais, à la suite des plus récents développements, on croit qu'Aceto ne figure plus dans les plans des Alouettes. C'est du moins ce qu'a laissé entendre Trimble hier soir.

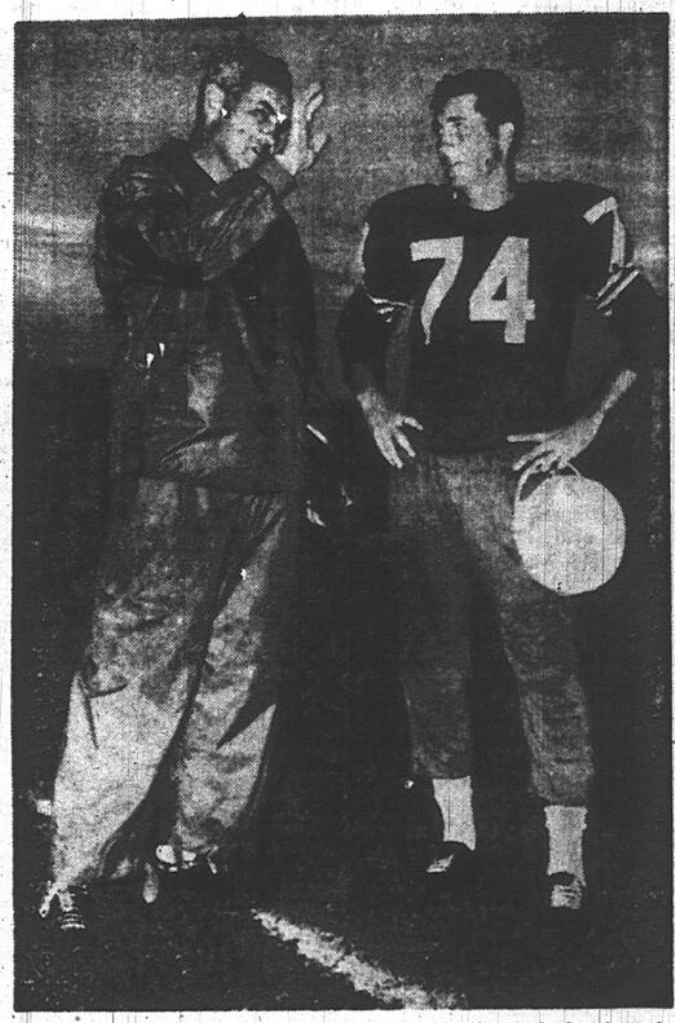
CONTRE HAMILTON

Entre-temps, les Alouettes poursuivent leur entraînement au parc Jarry en vue de leur prochaine partie hors concours, soit contre les Tiger-Cats de Hamilton, jeudi soir, au stade Molson.

Jim Trimble a vu la reproduction cinématographique du match que les Tiger-Cats ont gagné contre les Blue Bombers de Winnipeg, la semaine dernière, à Hamilton, et il a déclaré que son ancien club était encore plus puissant que l'an dernier.

"Les Tiger-Cats sont plus forts que l'an passé, premièrement parce qu'ils peuvent compter sur le retour au jeu du vétéran Bernie Faloney au quart, a-t-il expliqué. Faloney a démontré sa forme d'antan contre Winnipeg en complétant trois passes bonnes pour des touchés. Il a si bien fait que je suis convaincu qu'il reprendra son poste comme quart-arrière numéro un du Hamilton. Dans un tel cas, Ralph Sazio utilisera Joe Zuger sur la défensive", de dire Trimble.

De plus, les Tiger-Cats comptent un nouveau venu qui fait la lutte à Jamie Caleb au champ arrière. Il s'agit d'Odell White qui a fait sensation jusqu'ici à l'entraînement. De plus, contre Winnipeg, Garney Henley a été utilisé à l'offensive exclusivement, ce qui lui donne une plus grande opportunité de se faire valoir.



Francis Marriott, qui était avec les Giants de New York depuis trois ans, a pratiqué avec les Alouettes hier soir et il sera engagé s'il n'est pas repêché par aucun club de la ligue Nationale d'ici 24 heures. Il jouera au quart pour les Alouettes jeudi contre Hamilton. Marriott s'entretient ici avec l'instructeur Jim Trimble. ("M-M" André Hébert)

Dans la ligue Montréal junior

Les Sénateurs de Verdun dans une situation précaire

Après une fin de semaine désastreuse, les Sénateurs de Verdun tenteront de retrouver le sentier de la victoire, ce soir, en recevant la visite des Cardinaux de Ville Mont-Royal sur leur losange.

Les équipiers de Jacques Bélanger ont subi trois revers pour porter à cinq leur série de défaites consécutives. Ils occupent le neuvième rang du circuit Fernand Dubois.

Les artilleurs des Sénateurs ont alloué 28 points en trois parties pour une moyenne très peu recommandable. Les Sénateurs ont compté treize points, un nombre qui aurait suffi en d'autres circonstances pour triompher.

La faiblesse évidente de l'équipe est au monticule. Seul, Michel Marleau est un lanceur gagnant. Sans lui, la saison aurait été très longue pour le club du président Gérard Dorais. Sa fiche de 9-4 parle par elle-même.

Gilles Marotte et Jean Cusson ne sont pas des lanceurs. Michel Lauzon en est à sa première année chez les juniors et il manque d'expérience. Jim Hydman, qui avait été acquis du Verdun junior, souffre d'un mal de bras et n'a pas encore endossé l'uniforme des Sénateurs cette année.

Il est fort probable que Jacques Bélanger ait recours à un juvénile pour lancer la joute de ce soir contre les Cardinaux.

Dans les autres joutes au programme de la ligue de baseball junior du district de Montréal, Notre-Dame-de-Grâce jouera au parc Lafontaine contre les Alouettes de Kinsmen et les Royaux de St-Jean-de-Matha visiteront le club Ville-Marie au parc Liébert.

Dans cette dernière rencontre, les protégés de Marcel Durand tenteront de remonter en tête de la ligue. Pierre Potvin ou Dale Smith sera au monticule pour Ville-Marie contre Roger Lefrançois.

CLASSEMENT

Longueuil	16	8	.666	—
Ville-Marie	17	9	.653	—
Alouettes	17	11	.617	2
Laval	15	12	.556	2½
N.D.G.	14	14	.500	4
St-Laurent	13	14	.481	4½
St-J. Matha	12	14	.461	5
Villeray	12	16	.428	6
Verdun	11	16	.403	6½
V.M.R.	6	19	.240	10½

Nottebart est prêt

Houston (UPI) — Le lanceur des Colts de Houston, Don Nottehart, qui a réussi la seule partie sans point ni coup sûr des Colts, semblait être complètement remis hier d'une maladie de deux semaines et est prêt à lancer mercredi soir.

Nottebart lancera alors contre les Pirates de Pittsburgh.

Le droitier s'était blessé à un pied durant une partie du 15 juillet. Depuis lors, il s'est blessé au genou puis, quand il a été presque rétabli de cette blessure, il a été victime d'une attaque de virus.

HAL SMITH EST RAPPELÉ

Houston (UPI) — Les Colts de Houston ont rappelé le receveur Hal Smith du Oklahoma City de la ligue de la côte du Pacifique.

Smith joindra les Colts à temps pour la partie de ce soir à Pittsburgh. Il remplace Jim Campbell, qui a été cédé sous option au Oklahoma City en fin de semaine dernière.

A l'occasion des championnats juniors

Ottawa deviendra la capitale du tennis le mois prochain

Ottawa. — La capitale canadienne deviendra la capitale du tennis junior de l'Amérique du Nord lorsque des centaines de jeunes étoiles de tennis du Canada et des Etats-Unis se rassembleront ici pour le concours du quatorzième championnat annuel de tennis junior canadien.

Considéré comme l'événement principal de la saison du tennis junior au pays, le tournoi patronné par la Canadian Lawn Tennis Association, aura lieu sur les 20 courts du club de tennis Rideau du 15 au 24 août.

Les championnats canadiens débuteront le jeudi, 15 août. Les championnats internationaux, qui mettront en lice des Américains et autres joueurs étrangers, se disputeront à compter de lundi, 19 août.

Les jeunes joueurs, dont quelques-uns viennent d'aussi loin que le Mexique et le Japon, joueront des centaines de matches en quête d'une vingtaine de titres.

En quatre groupes

Garçons et filles en lice seront divisés en quatre groupes : moins de 12 ans, moins de 14 ans, moins de 16 ans et moins de 18 ans. Les rencontres pour le championnat canadien comprendront des simples chez les garçons et chez les filles de chaque groupe, et le tournoi international comportera les mêmes compétitions, et, en plus, des doubles dans les groupes de 16 et 18 ans et des doubles mixtes dans le groupe de 18 ans.

Les concours de championnat sont le couronnement d'un programme de développement des jeunes joueurs s'étendant d'un océan à l'autre dans le cadre du programme d'expansion sportive pour la jeunesse canadienne. Cette campagne de développement comporte des cliniques d'instruction gratuite; des petites ligues de tennis; des championnats paroissiaux, régionaux et provinciaux; des tournois internationaux entre les joueurs du Canada et de l'est des Etats-Unis; des rencontres entre joueurs juniors de la Nouvelle-Angleterre et du Canada; et le tournoi junior Invitation de Shanty Bay.

Dick Schofield est rétabli

Pittsburgh (UPI) — Les médecins ont révélé hier que l'arrêt-court Dick Schofield des Pirates de Pittsburgh qui était blessé devrait être prêt à revenir au jeu quand le club commencera une série à domicile mardi prochain.

Schofield a subi une blessure au genou le 24 juillet lorsqu'il est venu en collision avec le receveur John Roseboro des Dodgers de Los Angeles.

Joe Louis à Teaneck

Teaneck, New Jersey (UPI) — Le promoteur de boxe Murray Goodman a annoncé hier que l'ancien champion poids lourd Joe Louis sera l'un des arbitres à l'arsenal de Teaneck, au New Jersey, le 7 août prochain.

Frank DiPaulo, de Jersey City, et Don McAteer, de Paterson, New Jersey, s'affronteront dans le match principal d'un programme de huit combats.

RÉSULTATS des courses sous harnais

Greenwood Park

PREMIERE COURSE, Amble, 3 et 4 ans, 7 furlongs, $800

7	Del Homes, Campbell	38.40	10.30	5.40
2	Money Down, Kingston	—	4.50	3.30
8	Flaudit, L'Heureux	—	—	3.70

Temps : 1:05.8 — Ont aussi amblé : Galant N. Grattan, Stewart's Jet, Noral Atom, Stormy Rose Patch, Castle Leon.

DEUXIEME COURSE, Trot, 4 ans et plus, 7 furlongs, $800

1	Capital R., Turcotte	13.10	6.60	3.60
6	Victoria Van, Forbes	—	9.00	4.80
2	Chalk Hanover, Fillion	—	—	2.70

Temps : 1:05.8 — Ont aussi trotté : Superb Hanover, American Pilot, Glena Lee, Heather Boy, Elvis.

Le double a rapporté $395.10

TROISIEME COURSE, Amble, 1 mille, 4 ans et plus, $800

7	Hay Joe C., Moffat	12.90	6.20	4.60
3	Bradcliff, MacRae	—	5.50	4.10
2	Happy Babe, West	—	—	4.50

Temps : 2:14 — Ont aussi amblé : Worthy Star, Canny's Lou Yocke, Argyel Duse, Single Chips, Highland Glen.

QUATRIEME COURSE, Trot, 3 ans et plus, 7 furlongs, $900

6	Rascal Sandy, Varcoe	23.40	8.80	4.50
4	Mary Dillon, Holmes	—	12.50	6.30
5	Kohoka Queen, Palmer	—	—	3.20

Temps : 1:05 — Ont aussi trotté : Peter Rodell, Shadydale Editor, Royal McLean, Spencer Stokes, Ariel Orvit.

CINQUIEME COURSE, Trot, 1 mille, 4 ans et plus, $900

1	Thistle Hill Don, From	8.00	3.80	3.10
3	Ingram Hanover, Moore	—	5.00	3.30
1	Armbro Butch, Boyce	—	—	3.40

Temps : 2:14.4 — Ont aussi trotté : Brenda Lee C., Thelgiers, Shawnee, Brown Wolf.

SIXIEME COURSE, Trot, 3 ans et plus, 7 furlongs, $1,000

2	Mr. Forbes Key, K'lon	3.90	2.80	2.40
4	Riddlewerth, Hicks	—	3.10	2.40
1	Wee Danica, Findley	—	—	3.00

Temps : 1:55 —. Ont aussi trotté : Johnnie B. Twinkle Comet, Wing Victory.

La quinièla a rapporté $19.60

SEPTIEME COURSE, Amble, 1 mille, 3 ans, $1,000

1	Lynden Mac, Holmes	10.50	5.30	4.20
4	Lochinvar Laurie, Hill	—	6.30	3.50
7	Jasper Herbert, Ferron	—	—	6.00

Temps : 2:10.4 — Ont aussi amblé : Arawana Adios, Adio Ann, Johnny Forbes C., Melville Byrd, Dick Johnston.

HUITIEME COURSE, Amble, 1 mille, 3 ans et plus, $1,500

5	Tally Dares, McTavish	4.60	3.30	3.10
2	Coppersmith, Fillion	—	4.30	3.30
6	Gary Johnston, Johnston	—	—	4.00

Temps : 2:07.2 — Ont aussi amblé : Fleetwood E., Grattan, Blue Angel, Swan Song, Gino Herbert, Northwood Alex.

NEUVIEME COURSE, Amble, 1 mille, 3 ans et plus, $900

6	Jean Third, Geisel	7.90	3.60	2.80
3	Dandy K. Song, Hope	—	5.10	3.50
1	Henley Adam, Picard	—	—	3.20

Temps : 2:10.4 — Ont aussi amblé : Janice Primrose, Patchen Bars, Prima Byrd, Brick, Mighty Renown.

Rideau Carleton

PREMIERE COURSE, Trot, $800

4	Lady Moko B., White	3.70	2.70	2.90
8	Fabrik K., Bouthillier	—	3.20	3.00
2	Space Patrol, Lutman	—	—	6.00

Temps : 2:13 — Ont aussi trotté : Pete K., Troposphere, Tip Top, Grand Adam, Sturdy Prince.

La quinièla a rapporté $8.20

DEUXIEME COURSE, Amble, $300

4	Marie Handy, LaPage	2.80	2.10	2.20
6	Chief's Mate, Reynolds	—	3.90	4.70
3	Handy Win, Farrington	—	—	4.30

Temps : 2:09.1 — Ont aussi amblé : Excess Profit, Leo's Pride, Debbie Herbert, Miss Angus, James Hanover.

TROISIEME COURSE, Amble, $600

6	Uncle Jesse's Star, Pyke	7.10	4.10	3.00
8	Hieland Direct, Ble	—	10.50	5.40
2	Victor Grattan Bars	—	—	3.20

Temps : 1:20.1 — Ont aussi amblé : Stan The Man, Silver Flash, Paula Day, Minor Dale, S. W.

QUATRIEME COURSE, Trot, $300

4	Atlas Pick, Reitlick	11.30	9.00	5.50
7	Bernice Marque, B'illier	—	17.00	6.20
6	Sadie's Mac, Pacey	—	—	2.70

Temps : 2:11.2 — Ont aussi trotté : Canton's Hopeful, Boris Girl, Glory Hanover, Judie's Mac, Queenie MacDuff.

La quinièla a rapporté $249.30

CINQUIEME COURSE, Amble, $600

2	Mac's Mary, Cameron	6.40	2.50	2.50
3	Don Will, Chamberland	—	2.60	2.50
1	My Little Margie	—	—	4.40

Temps : 1:19 — Ont aussi amblé : Parlay Scott, Captain Jack, R. Laura Dale, Stuart's Majesty, Myrtle Gar Hal.

SIXIEME COURSE, Amble, $600

1	Stan The Man, Demers	23.60	7.30	5.30
6	Uncle Jesse's Star, Pyke	—	5.40	3.50
3	Victor Grattan Bars	—	—	3.10

Temps : 2:11.2 — Ont aussi amblé : Silver Flash, Paula Day, Minor Dale, S. W., Hieland Direct.

SEPTIEME COURSE, Amble, $300

3	Joe Dares, LaRush	22.60	10.10	5.20
8	Fleet's Lassie, Brunet	—	6.20	3.10
4	Iva B. Ross, St-Amour	—	—	2.40

Temps : 2:12 — Ont aussi amblé : Poplar Wayne, O'Keefe, Ben Gay, Willow Brooke Smokie, Handy Bam C.

La quinièla a rapporté $87.20

HUITIEME COURSE, Amble, $600

Course annulée. Panne d'électricité.

NEUVIEME COURSE, Amble, $350

7	Battle Pick, Pacey	7.00	4.50	3.30
8	Lochinvar Chief, Larush	—	5.10	4.70
2	Bunter's Vic, Dunlop	—	—	6.40

Temps : 2:08.2 — Ont aussi amblé : Senator Ronald, Country Watts, Pepper Diamond, Way Young, Jane R. Byrd.

DIXIEME COURSE, Amble, $300

1	Chief Operator, Ble	6.30	3.10	2.50
3	Peter Bomb, Baker	—	3.80	3.20
2	Eric Dolmont, Lascelles	—	—	4.10

Temps : 2:16.1 — Ont aussi amblé : Homestretch Tamie, Abbe's Ensign, Swift Pick, Miss Sheilla Topic, Prince Brook.

L'Exacta a rapporté $20.70

Roosevelt

PREMIERE COURSE, Trot, 5 ans et plus, 1 mille, $3,000.

4	A. C.'s Magis, McDonald	3.40	4.30	3.30
6	Mary's Mariann, Cruise	—	4.10	3.20
1	My Darlyn, Thomas	—	—	4.80

Temps : 2:05.4 — Ont aussi trotté : Duke Peter, Curly Harry, Vickie Wayne, Freight Prince, Pensive Hanover.

DEUXIEME COURSE, Amble, à réclamer, 4 ans et plus, 1 mille, $2,100

7	Creed Widower, Turcotte	13.90	5.50	3.10
6	Edna's Sun, King	—	4.30	2.80
2	Parky, Phalen	—	—	2.40

Temps : 2:06.1 — Ont aussi amblé : Water Front, Northfield, Smart Time, Poplar Eden, Zola's Boy.

Le double a rapporté $56.70

TROISIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, $2,000

1	Idlewild, Werner	4.70	3.00	2.70
4	Oh You Kid, Welch	—	3.50	3.20
7	Floyd M., Bradbury	—	—	3.70

Temps : 2:08 — Ont aussi trotté : Charming aHnover, Kimberly Gal, Lone Tree Ace, Bangor Hanover, Slanty Sam.

QUATRIEME COURSE, Amble, 3 et 6 ans, 1 mille, $2,200

2	Winnie Dares, Gerry	3.50	2.80	2.40
8	Truly Rainbow, Jordan	—	5.00	3.60
6	Gogo Playtime, Bootle	—	—	3.00

Temps : 2:05.2 — Ont aussi amblé : Good Squaw, Sweet Miriam, White Connie, Olive Dares. Nassawadox a été retiré.

CINQUIEME COURSE, Trot "U.S. Harness Writers'", 1 mille, $32,237.05.

1	Cheer Honey, Ervin	10.40	5.00	3.20
6	Florlis, Pownall	—	15.00	6.30
2	Express Rodney, Cruise	—	—	5.30

Temps : 2:02.2 — Ont aussi trotté : Valid Hanover, Fred Walker, Speedy Scot.

SIXIEME COURSE, Amble, 5 ans et plus, 1 mille, $3,800.

1	Bill's Hal, Frame	5.60	3.00	2.80
3	Jerry Shanon, Sholty	—	2.80	2.50
5	Earl L. Lusty	—	—	3.60

Temps : 2:03.4 — Ont aussi amblé : Parketta Byrd, Pinehaven Jet, James K. Frisco, Smoke Concert, Forrester.

SEPTIEME COURSE, Amble, 5 ans, 1 mille, $2,000.

3	Mr. Johnybuich, Pusey	5.10	3.50	2.50
1	Fox, Hayman	—	3.70	2.30
6	Meadow Don, Turcotte	—	—	2.60

Temps : 2:05.2 — Ont aussi amblé : Nervous Sam, Eyrego, Uncle Arling, Challenge Me, Captain's Duty.

HUITIEME COURSE, Amble, à réclamer, 4 ans et plus, 1 mille, $2,000.

3	Indiana Chief, Phalen	7.70	3.70	2.80
2	Career Boy, Hudson	—	3.80	2.70
7	Miracle Henry, McDonald	—	—	2.80

Temps : 2:07.1 — Ont aussi amblé : Donald Adams, Cinamon Candy, A. C.'s Direct, Golden Gallon. Avalon Orion a été retiré.

NEUVIEME COURSE, Amble, à réclamer, 4 ans et plus, à mille, $2,400

5	Explorer, Frame	9.60	5.10	3.90
1	Flashy Offset	—	3.40	2.30
8	Brilliant Hayes, Richardson	—	—	6.80

Temps : 2:04 — Ont aussi amblé : Major's Son, Mr. Tell, Get Even, Rebounder, Deep Magic.

Assistance : 26,784

Grissom sous le bistouri

Inglewood, Californie. (UPI) — Marv Grissom, l'instructeur des lanceurs des Angels de Los Angeles et un ancien artilleur des Giants et des Cardinals, a subi une intervention chirurgicale mineure, hier, à l'hôpital Daniel Freeman.

L'intervention a été couronnée de succès et Grissom se joindra probablement aux Dodgers à leur retour à domicile en fin de semaine.

Les 49ers ont été mis en garde

Moraga, Californie (UPI) — Le commissaire Pete Rozelle, de la ligue de football Nationale, s'est entretenu hier en privé avec les dirigeants et les joueurs des Forty Niners de San Francisco et les a présumément mis en garde contre les dangers que représentait le gambling.

Il a plus tard déclaré que c'était presque à l'unanimité chez les amateurs de football qu'on avait appuyé les suspensions qu'il a imposées plus tôt cette année à Paul Hornung, des Packers de Green Bay, et Alex Karras, des Lions de Détroit.

Kefauver fera enquête sur Sonny Liston

New York (UPI) — Le New York Journal-American a révélé hier dans un article que le sénateur Estes Kefauver, démocrate du Tennessee, avait repris son enquête sur la boxe professionnelle et que son but premier était Sonny Liston, le champion actuel des poids lourds.

Dans un article portant la signature de Leslie H. Whitten, on lit que M. Kefauver a l'intention d'enquêter sur les affaires de Liston, qui vient d'être nommé président de Intercontinental Promotions Inc.

Kefauver, qui a mené une enquête sur la boxe en 1960 et 1961, aurait déclaré qu'il espérait conférer avec le procureur général des Etats-Unis, M. Robert Kennedy, cette semaine afin de tenter de l'intéresser à la nomination d'un commissaire fédéral de la boxe.

Pancho Instructeur

Los Angeles (UPI) — Pancho Gonzalez, l'ancien champion du tennis amateur et professionnel, a été nommé hier instructeur de l'équipe de tennis américaine de la coupe Davis.

Pancho s'est retiré du circuit professionnel il y a deux ans parce qu'il était fatigué de voyager et voulait mener une vie familiale régulière.

Résultats à Scarborough

PREMIERE COURSE $900 à réclamer, 3 ans et plus, 5½ furlongs.

1	Pat Mulligan	7.60	4.40	3.00
4	Nutmeg Gal	—	3.80	2.60
5	Whitout Regret	—	—	5.40

Temps : 1:08.3 — Ont aussi couru : Mock Buster, Lint. Bingo, Battle Bob, My Dream Lady, Cloud Penhant, Hitty Ditty, Pigeon Brook.

DEUXIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs

2	Jinc C.	10.20	4.40	3.40
4	Flowers Today	—	3.80	2.60
8	Squawbit	—	—	3.80

Temps : 1:14.3 — Ont aussi couru : Bobetty, Fluent Miss, Sagittarian, Cross of Kashmir, Roytan, Con Carino, Shining Time.

Le double a rapporté $63.00

TROISIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 ans et plus, 5½ furlongs

3	Top Field	3.60	3.20	3.00
9	Judith Jewel	—	36.00	14.80
7	Painted Cheek	—	—	8.50

Temps : 1:09 — Ont aussi couru : Vasternish, Granite Rock, Olive C., Ascension Town, C. E. Joy, Colonel Winn, Rare Legend.

QUATRIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 ans et plus, 6 furlongs

10	Rascal You	59.60	16.60	7.40
6	Split Rock	—	4.60	3.60
4	Trim Beau	—	—	5.40

Temps : 1:14.4 — Ont aussi couru : Diamond Family, Fleet Dream, Tom Bartle, Short Straw, Flying Glory, Boss Mate, Nights Foray.

CINQUIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 et 4 ans, 6 furlongs

4	Running Cora	4.60	3.00	2.80
6	Poker Party	—	5.60	4.60
2	Miss Onion	—	—	8.00

Temps : 1:14.3 — Ont aussi couru : See It Thru, Shropshire, Flower Ochina, Case Rocket, Good Greetings, Sum Certain, Royal Hettie.

SIXIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 ans, 5 furlongs

3	Kiperic	5.60	3.60	2.80
1	Escatoon	—	6.00	4.00
2	Tybalt	—	—	3.00

Temps : 1:01 — Ont aussi couru : Cynic, Sizzle, Treaty Bound, Sweet and Sassy, My Emory, Basic Dancer.

Kim T. a été retiré.

SEPTIEME COURSE, $900 à réclamer, 3 ans et plus, 5 furlongs

8	Finalize	10.00	4.00	3.20
4	No Gravity	—	9.20	4.80
3	Slider	—	—	3.60

Temps : 1:01.2 — Ont aussi couru : Sea Trap, Enticed, Tiptons Tempest, Truster, Bren Jo.

Bengal Lancer 2nd et Weygame ont été retirés.

La quinièla a rapporté $49.60

HUITIEME COURSE $900 à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges

1	Professor Dolly	6.20	3.80	2.20
3	Channel Two	—	4.00	2.40
5	Bayles Boy	—	—	2.40

Temps : 1:47.2 — Ont aussi couru : Jamie All Star, Dream Fiddle, Kingwood, Isabel M.

NEUVIEME COURSE, $1,500 à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges

1	See L. See	13.20	4.60	3.40
8	Fadrim	—	2.80	2.60
5	Last Stop	—	—	5.00

Temps : 1:48.2 — Ont aussi couru : Mediation, Kleinle, Magic Charger, Lumville, Ourtwin.

La quinièla a rapporté $12.80

MOTEURS RECONSTRUITS

• PROCEDE TECHNIQUE • 100%

GARANTIE ECRITE

24 000 MILLES MOIS ou

TOUS LES MODELES AUTOS — CAMIONS

Transmissions automatiques

TOUAGE GRATUIT. INSPECTION GRATUITE. INSTALLATION 8 HEURES. FINANCEMENT

AUSSI BAS QUE $2.50 PAR SEMAINE

Premier paiement 45 jours après livraison

PACIFIC MOTOR SPECIALTY LIMITED

6339 PAPINEAU

VENTE—INSTALLATION—SERVICE

273-8573

Ouvert de 9 h. A.M. à 9 h. P.M.

NOUS VENDRONS CETTE SEMAINE 75 VOITURES AU PRIX COUTANT

Occasion unique d'économiser de $25. à $400.

COMPAREZ . . . VOUS ACHETEREZ

'59 PLYMOUTH Belvedere, 2 portes, 6 cyl., autom., radio, aubaine	$ 935.
'62 CHEVROLET sedan Biscayne, 6 cyl., autom., faut faire l'essai	$1680.
'62 AUSTIN 850, 2 portes, 4 cyl., standard, voiture économique à	$ 790.
'60 PEUGEOT sedan, 403, radio, voiture impeccable pour	$ 735.
'59 MONTCALM 4 portes, h.-t., autom., radio, 2 tons, vrai bijou	$1560.
'59 OLDSMOBILE Super 88, 2 p., h.-t., tout équipé. Prix spécial	$1585.
'58 DESOTO sedan, servo-freins, servo-dir., radio, faut voir	$ 955.
'58 FORD 2 portes, 6 cyl., standard. Prix très spécial à	$ 685.
'57 DODGE sedan, 6 cyl., standard, 2 tons, faut faire l'essai	$ 295.
'57 WINDSOR sedan, servo-freins, servo-dir., radio	$ 595.
'57 DODGE 2 portes, hard-top, 6 cyl., stand. faut voir. Prix spécial	$ 530.
'56 BUICK convertible, aut., radio, servo-freins, servo-dir.	$ 465.
'58 OLDSMOBILE sedan 98, servo-freins, servo-dir., pour	$ 690.
'59 HILLMAN sedan, 4 cyl., std., voiture impeccable	$ 590.
'59 DODGE Custom Royal, 4 portes, h.-t., aut., peinture neuve à	$1390.
'61 CARAVELLE conv., 2 portes, h.-t., 4 cyl., radio, aussi peu que	$1360.
'62 CHEVROLET sedan, 6 cyl, aut., Biscayne, faut voir	$1635.
'61 RENAULT Dauphine, sedan, 4 cyl., standard, radio	$ 980.

EN PLUS POUR LA MEILLEURE OFFRE

'62 FALCON sedon	'62 CHEVROLET sedon
'62 VALIANT V-200 sedon	'61 WINDSOR 2 p., h.-t.
'61 VALIANT V-200 2 p., h.-t.	'61 SARATOGA 4 p., h.-t.
'61 ENSIGN sedon, aut.	'60 IMPERIAL Crown, 2 p, h.-t.
'60 CADILLAC 4 p., h.-t.	'60 DODGE 2 p., h.-t.
'60 PLYMOUTH station	'60 PEUGEOT 403
'59 CHEVROLET Bel-Air 4 p., h.-t.	'59 IMPERIAL Crown, 4 p., h.-t.
'59 PLYMOUTH Belvedere, 2 p., h.-t.	'59 PONTIAC

Pas de comptant ..... si votre crédit est bon

Plan de finance ..... le plus économique

30 ANS DE LOYAUTE

TOUCHETTE PAPINEAU AUTOMOBILE Ltée

(30 ANS DE LOYAUTE) CHRYSLER — PLYMOUTH VALIANT — CAMIONS FARGO

AUTOS USAGEES DE QUALITE CAMIONS USAGES

2121 rue PAPINEAU Entre Sherbrooke et Ontario LA. 6-6694

Les INDIENS se font massacrer

Cleveland (UPI) — Felix Torres a frappé un grand slam et les Angels de Los Angeles ont marqué huit points à la huitième manche, hier soir, et sont ensuite allés de l'avant pour humilier les Indiens de Cleveland 11-0.

Dean Chance a également lancé avec brio et n'a alloué que trois coups sûrs à ses adversaires. Chance n'a pas accordé un seul coup sûr avant la septième manche. Il a retiré douze frappeurs au bâton et a maintenant une fiche de 10-10.

Torres a frappé son circuit de quatre points contre Jerry Walker qui avait succédé à Dick Donovan après que les Angels eurent pris une avance de 4-0 à la troisième.

Les Angels ont ajouté un autre point à la sixième et deux autres à la neuvième.

Les Twins s'inclinent

Boston. — Le géant Dick Radatz est une fois de plus venu à la rescousse de ses coéquipiers hier et les Red Sox de Boston ont triomphé des Twins du Minnesota au compte de 7-5 dans une partie au cours de laquelle six circuits ont été enregistrés.

Dick Stuard et Ed Bressoud en ont frappé chacun un pour Boston de même que Bob Allison, Earl Battey, Vic Power et Don Mincher, pour Minnesota.

Mais Radatz, qui en était à sa 44e présence en relève au monticule, a fait mordre la poussière à trois des six frappeurs auxquels il a eu à faire face et n'a alloué qu'un double pour mettre un terme à la menace des Twins.

C'est cependant Bill Monbouquette qui a été l'artilleur gagnant. Jim Jerry a été débité du revers.

Brown maîtrise les Tigers

Baltimore — Le frappeur de relève Dick Brown a réussi un circuit bon pour deux points avec deux hommes retirés à la neuvième manche hier soir et a mis fin à un brillant duel entre Robin Roberts et Mickey Lolich alors que les Orioles de Baltimore ont disposé des Tigers de Détroit 2-1.

Roberts a lancé toute la partie pour les Orioles et a remporté sa neuvième victoire de la saison. L'unique point marqué contre lui n'était pas mérité. Lolich n'avait accordé qu'un seul coup sûr jusqu'à la neuvième alors qu'avec un homme retiré, Al Smith a frappé un simple en relève. Luis Aparicio a ensuite été retiré sur un ballon puis Brown a suivi avec son circuit.

Roberts a maintenant un total de 253 gains à son actif et il occupe le 23e rang chez les meilleurs artilleurs de l'histoire des majeures.

Lock sauve Washington

Washington—Un circuit de deux points claqué par Don Lock à la neuvième manche a procuré une victoire de 2-1 aux Sénateurs de Washington aux dépens des White Sox de Chicago. Chuck Hinton était sur les sentiers quand Lock a claqué son circuit.

Hinton avtait précédemmen frappé le premier coup sûr de la partie du Washington contre le droitier Joel Horlen qui n'était alors qu'à deux retraits d'une partie sans coup sûr.

Horlen n'avait alloué que cinq buts sur balles et seulement deux coureurs avaient réussi à se rendre jusqu'au deuxième coussin.

Ronnie Kline, qui avait succédé à Steve Ridzik à la neuvième, a été crédité de la victoire.

340e de Spahn

Milwaukee. — Warren Spahn, aidé par des circuits frappés à la première manche par Hank Aaron et Lee Maye, a remporté la 340e victoire de sa carrière dans les majeures, alors que les Braves de Milwaukee ont vaincu les Reds de Cincinnati 8 à 2.

Encore Willie !

San Francisco — Willie Mays a une fois de plus frappé un coup de circuit au moment opportun avec deux hommes sur les sentiers et il a permis aux Giants de San Francisco de disposer des Pirates de Pittsburgh 5-4. Les Giants ont ainsi remporté leur huitième victoire consécutive.

C'était par ailleurs la troisième fois en moins d'une semaine que Mays frappait un circuit pour procurer la victoire à San Francisco. **Il a claqué son 24e circuit de la saison à la cinquième manche aux dépens de Vernon Law. Les Pirates menaient auparavant 3-2.**

Auparavant, Harvey Kuenn avait réussi un simple avec un homme retiré et Willie McCovey avait obtenu un but sur balles.

Law, qui avait remplacé Earl Francis, à cause d'une douleur dont le lanceur des Pirates souffrait au pouce de la main droite, a naturellement essuyé le revers et il a maintenant une fiche de 4-5. Jim Duffalo, qui a blanchi ses rivaux pendant les trois manches qu'il a été au monticule en relève, a remporté sa troisième victoire.

Law avait également alloué un circuit à Chuck Hiller à la troisième. Les Pirates ont bombardé le lanceur débutant des Giants, Gaylord Perry, pour six coups sûrs et marqué trois points à ses dépens à la deuxième reprise. L'attaque des Pirates a été ponctuée par un simple bon pour deux points de Roberto Clemente.

BASEBALL

HIER

LIGUE NATIONALE
San Francisco 5, Pittsburgh 4.
Cincinnati à Milwaukee. (Soir)
Philadelphie à Los Angeles. (Soir)
(Seules parties au calendrier).

LIGUE AMERICAINE
Kansas City 5, New York 0.
Minnesota à Boston. (Soir)
Détroit à Baltimore. (Soir)
Chicago à Washington. (Soir)
Los Angeles à Cleveland. (Soir)

LIGUE INTERNATIONALE
Toronto à Atlanta. (Soir)
Syracuse à Arkansas. (Soir)
Richmond à Buffalo. (Soir)
Rochester à Jacksonville. (Soir)
Indianapolis à Columbus. (Soir)

AUJOURD'HUI

LIGUE NATIONALE
Chicago à Milwaukee. (Soir)
Cincinnati à St-Louis. (Soir)
Pittsburgh à Houston. (Soir)
New York à Los Angeles. (Soir)
Philadelphie à San Francisco. (Soir)

LIGUE AMERICAINE
Détroit à Baltimore. (Soir)
Minnesota à Boston. (Soir)
Chicago à Washington. (Soir)
Los Angeles à Cleveland. (Soir)
Kansas City à New York. (Soir)

LIGUE INTERNATIONALE
Toronto à Atlanta. (Soir)
Syracuse à Arkansas. (Soir)
Richmond à Buffalo. (Soir)
Rochester à Jacksonville. (Soir)
Indianapolis à Columbus. (Soir)

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	g	p	moy.	diff.
Los Angeles	62	41	.602	—
San Francisco	59	46	.562	4
St-Louis	58	46	.558	4½
Chicago	55	47	.539	6½
Cincinnati	56	49	.533	7
Philadelphie	55	49	.529	7½
Milwaukee	52	52	.500	10½
Pittsburgh	50	53	.485	12
Houston	41	65	.387	22½
New York	32	72	.308	30½

(Parties d'hier soir non comprises).

LIGUE AMERICAINE

	g	p	moy.	diff.
New York	64	37	.634	—
Chicago	57	45	.559	7½
Baltimore	57	49	.538	9
Minnesota	55	48	.534	10
Boston	52	49	.515	12
Cleveland	51	53	.490	14½
Los Angeles	51	56	.477	16
Kansas City	48	55	.466	17
Détroit	43	56	.434	20
Washington	36	66	.353	28½

(Parties d'hier soir non comprises).

LIGUE INTERNATIONALE

(NORD)

Syracuse	59	52	.532	—
Rochester	57	53	.518	1½
Buffalo	56	53	.514	2
Toronto	51	59	.464	7½
Richmond	48	59	.449	9

(SUD)

Indianapolis	62	45	.579	—
Atlanta	58	50	.537	4½
Arkansas	60	52	.536	4½
Columbus	54	53	.505	8
Jacksonville	40	69	.367	23

(Parties d'hier soir non comprises).

Reich sera conduit à son dernier repos

Ossining, N.Y. (UPI) — Les funérailles d'Al Reich, un ancien aspirant à la couronne mondiale des poids lourds et arbitre, auront lieu aujourd'hui à Ossining, dans l'Etat de New York.

Reich était âgé de 73 ans et a déjà livré d'intéressants combats à Carl Morris, Fred Fulton, Jim Coffey et Jack Delaney. Il a également déjà été partenaire d'entraînement de Jack Dempsey.

A l'omnium de tennis canadien

Godbout gagne facilement

Vancouver, C.-B. (UPI) — Les Canadiens ont été à l'honneur, hier, au tournoi pour les championnats de tennis du Canada en triomphant dans les matches de simples en deuxième ronde.

François Godbout, de Waterloo, a eu raison de Ron Browning, de Washington, 6-0, 6-0. Harry Fauquier, de Toronto, a d'autre part disposé d'Eugène Cantin, de Californie, 7-5, 7-5.

Voici les résultats des autres matches qui étaient à l'affiche:

Jim Jackson, Oregon, défait Tony O'Donnell, Québec, 6-0, 6-2;

Dave Wightman, Vancouver, défait Bob Trapenberg, Indes occidentales, 6-8, 6-2, 6-3;

Pancho Contreras, Mexique, défait Chuck Alloo, Oregon, 6-2, 6-1;

Harry Fauquier, Ontario, défait Eugène Cantin, Californie, 7-5, 7-5;

Marcella Lara, Mexique, défait Ford Cooley, Montana, 6-2, 7-5;

Reid Witt, Californie, défait Al Weisner, Vancouver, 6-3, 8-6;

Don Lowe, Oregon, défait Bob Bardsley, Vancouver, 6-4, 6-3;

Joe Woolfson, Californie, défait Bill Thorpe, Vancouver, 6-2, 6-3;

Gordon Stroud, Vancouver, défait Dennis Crotty, Québec, 6-1, 6-3;

John Bassett, Ontario, défait Jean Laverdure, Québec, 6-2, 5-7, 6-3;

Brian Flood, Ontario, défait Bob Kerr, Vancouver, 6-2, 2-6, 7-5;

Ken Dhal, Vancouver, défait Kent Shick, Californie, 6-3, 10-8;

Gordon Smith, Californie, défait Vern Erdman, Vancouver, 6-3, 7-5;

Steve Field, Californie, défait Al Skelton, Vancouver, 6-2, 6-4;

Steve Ganahal, Californie, défait Graheme Forrester, Vancouver, 6-3, 3-6, 6-1;

Jim Skelton, Vancouver, défait Hy Diamond, Californie, 6-1, 6-0;

Tom Gorman, Washington, défait Barry Shakespeare, Nouvelle-Ecosse, 6-0, 6-4;

Whitney Reid, Californie, défait Bob Quaid, Vancouver, 6-2, 6-2;

Antonio Palafox, Mexique, défait Howard Sohn, Oregon, 6-0, 6-2;

Bob Harper, Californie, défait Bob Hana, Washington, par défaut;

Nick Hoogs, Californie, défait Gary Hopkins, Oregon, 6-4, 7-5;

Doyle Perkins, Washington, défait Don Maltby, Vancouver, 6-4, 6-2;

Robert Stock, Californie, défait Don McCormick, Victoria, 7-5, 8-6;

G. Howard, Californie, défait Neil Machander, Californie, 6-0, 6-2;

Rob Puddicombe, Vancouver, défait Bob MacGuire, Californie, par défaut;

Bob Moffatt, Vancouver, défait Steve Morgan, Californie, par défaut.

Butch Krikorian, Californie, défait Barry Baily, Vancouver, 6-0, 6-0.

Toronto 26, Winnipeg 12

SOMMAIRE

PREMIER QUART

1—Toronto: Touché de sûreté (Fleming) 3.45
2—Winnipeg: Touché de sûreté (Jones) 6.40

DEUXIEME QUART

3—Toronto: Placement (Fleming) 2.48
4—Toronto: Touché (Hickman) 8.21
5—Toronto: Converti (Fleming)

TROISIEME QUART

6—Toronto: Touché (Hickman) 8.01
7—Toronto: Converti (Fleming)
8—Winnipeg: Simple (Delveaux) 11.45

QUATRIEME QUART

9—Winnipeg: Touché (Williams) 3.22
10—Winnipeg: Converti (Rowland)
11—Toronto: Simple (Mann) 5.10
12—Winnipeg: Placement (Rowland) 9.18
13—Toronto: Simple (Mann) 11.54
14—Toronto: Touché (Hickman) 14.58

La boxe au Centre Sauvé

FINALE — 139 livres: Michel Gouin gagne par décision unanime sur Bobby Lefebvre.

SEMI-FINALE—132 livres: Ronnie Garrow gagne par K.O. à la 4e ronde sur Paradis Baldazarre.

135 livres—Denis Dupuis triomphe par décision partagée sur Dominic Paduano.

165 livres — All Hunter gagne par décision unanime sur Salvatore Conte.

139 livres — Réal Massé gagne par knockout technique à la 5e ronde sur Joe Daune.

135 livres — Yves Vadeboncoeur gagne par décision partagée contre Gérard Lapointe.

119 livres — Donato Pachuano l'emporte par décision unanime sur Richard Dupré.

156 livres—Leonardo Ianni gagne par décision unanime contre Jean-Marie Avena.

Les ETOILES AU BÂTON

par UNITED PRESS INTERNATIONAL
(Base de 250 présences officielles au bâton)

LIGUE NATIONALE

Joueurs et équipes	pj	ab	p	cs	moy.
Groat, St-Louis	104	419	59	143	.341
Clemente, Pittsburgh	93	367	51	122	.332
Gonzalez, Philadelphie	102	374	59	121	.324
T. Davis, Los Angeles	89	330	36	106	.321
Pinson, Cincinnati	105	423	66	135	.319
White, St-Louis	104	427	78	135	.316
H. Aaron, Milwaukee	103	408	79	129	.316
Williams, Chicago	102	390	59	117	.300
Boyer, St-Louis	101	394	50	118	.299
Torre, Milwaukee	90	309	36	92	.298

LIGUE AMERICAINE

Joueurs et équipes	pj	ab	p	cs	moy.
Yastrzemski, Boston	95	363	60	119	.328
Kaline, Détroit	96	375	65	121	.323
Malzone, Boston	99	384	44	122	.318
Rollins, Minnesota	87	322	49	99	.307
Wagner, Los Angeles	102	374	53	114	.304
Pearson, Los Angeles	100	378	53	114	.302
Hetshberger, Chicago	82	278	42	81	.291
Causey, Kansas City	91	377	54	109	.289
Siebern, Kansas City	93	331	54	95	.287
Robinson, Chicago	96	352	47	100	.284

COUPS DE CIRCUIT :

Ligue Nationale — McCovey, Giants, 30 ; H. Aaron, Braves, 29 ; Mays, Giants, 24 ; Cepeda, Giants, 19 ; White, Cards, 18.

Ligue Américaine — Killebrew, Twins, 23 ; Allison, Twins, 22 ; Stuart, Red Sox, 21 ; Wagner, Angels, 20 ; Battey, Twins, 20 ; Kaline, Tigers, 20.

POINTS PRODUITS :

Ligue Nationale — H. Aaron, Braves, 82 ; White, Cards, 73 ; Boyer, Cards, 71 ; Santo, Cubs, 70 ; McCovey, Giants, 68.

Ligue Américaine — Kaline, Tigers, 88 ; Stuart, Red Sox, 64 ; Wagner, Angels, 64 ; Allison, Twins, 60 ; Malzone, Red Sox, 59.

RECORD DES LANCEURS
(Base de 10 décisions ou plus)

LIGUE NATIONALE

	g	p	moy.
Maloney, Reds	16	3	.842
Perranoski, Dodgers	10	2	.833
Kotfax, Dodgers	16	4	.800
Marichal, Giants	17	5	.773
Gibson, Cards	12	4	.750
McBean, Pirates	9	3	.750

LIGUE AMERICAINE

	g	p	moy.
Radatz, Red Sox	12	1	.923
Ford, Yanks	18	4	.800
Bouton, Yanks	13	5	.722
Pizarro, White Sox	12	5	.706
Buzhardt, White Sox	9	4	.692

(Parties du soir non comprises)

Résultats de baseball

LIGUE NATIONALE

PITTSBURGH	0 3 0	0 0 1	0 0 0	—	4	11	0
SAN FRANCISCO	0 1 1	0 3 0	0 0 x	—	5	12	0

Batteries: Francis, Law (3), Sisk (5), Veale (6), McBean (8) et Burgess; Perry, Duffalo (3), Fisher (6), Pierce (7) et Bailey. Lanceur gagnant: Duffalo (3-0). Lanceur perdant: Law (4-5). Circuits: Hiller (3e), Mays (24e).

CINCINNATI	0 0 0	1 0 0	1 0 0	—	2	6	2
MILWAUKEE	3 0 0	1 1 0	0 3 x	—	8	15	0

Batteries: Tsitouris, Zanni (6), Worthington (7) et Edwards; Spahn (13-5) et Crandall. Lanceur perdant: Tsitouris (7-4). Circuits: H. Aaron (30e), Maye (8e), Pinson (10e), Robinson (14e).

PHILADELPHIE	0 0 0	0					
LOS ANGELES	0 2 0	0					

Batteries: McLish et Dairymple; Koufax et Roseboro.

LIGUE AMERICAINE

KANSAS CITY	2 0 0	0 0 3	0 0 0	—	5	8	0
NEW YORK	0 0 0	0 0 0	0 0 0	—	0	8	1

Batteries: Wickersham (8-8) et Edwards; Downing, Bridges (8) et Howard. Lanceur perdant: Downing (6-3). Circuits: Caussey (7e), Siebern (11e).

MINNESOTA	0 0 0	1 0 0	1 3 0	—	5	11	1
BOSTON	5 0 2	0 0 0	0 0 x	—	7	10	0

Batteries: Perry, Roggenburk (2), Dailey (7) et Battey; Monbouquette, Radatz (8) et Nixon. Lanceur gagnant: Monbouquette (14-7). Lanceur perdant: Perry (8-7). Circuits: Stuart (22e), Bressoud (13e), Allison (23e), Battey (21e), Power (6e), Mincher (10e).

LOS ANGELES	0 0 8	0 0 1	0 0 2	—	11	14	0
CLEVELAND	0 0 0	0 0 0	0 0 0	—	0	3	0

Batteries: Chance (10-10) et Rodgers; Donovan, Walker (3), Allen (4), Wynn (7), Abernathy (9) et Romano. Lanceur perdant: Donovan (6-9). Circuit: Torres (2e).

DETROIT	1 0 0	0 0 0	0 0 0	—	1	2	0
BALTIMORE	0 0 0	0 0 0	0 0 2	—	2	3	1

Batteries: Lolich (4-6) et Freehan; Roberts (9-9) et Orsino. Circuit: D. Brown (2e).

CHICAGO	0 0 0	0 0 1	0 0 0	—	1	7	0
WASHINGTON	0 0 0	0 0 0	0 0 2	—	2	2	0

Batteries: Horlen (5-3) et Martin; Ridzik, Kline (9) et Retzer. Lanceur gagnant: Kline (2-4). Circuit: Lock (17e).

LIGUE INTERNATIONALE

TORONTO	1 0 2	2 0 0	0 1 0	—	6	11	3
ATLANTA	0 1 0	0 1 1	1 1 0	—	5	8	1

Batteries: Greene, Quirk (7), Tiefenauer (7) et Chiti; Hobaugh, Gregory (4), Jones (8), Smith (9) et Ricketts. Lanceur gagnant: Greene. Lanceur perdant: Hobaugh. Circuits: Morgan, Jackson, Leja.

INDIANAPOLIS	3 0 1	0 0 3	3 2 0	—	12	15	0
COLUMBUS	0 0 0	0 0 0	0 1 0	—	1	1	4

Batteries: Shipley et McNertney; Parsons, Spencer (6), Priddy (7) et McFarlane, Rushing (8). Lanceur perdant: Parsons. Circuits: Jones, Elliott.

ROCHESTER	0 0 0	1 0 4	0 1 0	—	6	9	0
JACKSONVILLE	0 0 0	0 1 0	0 4 0	—	5	8	1

Batteries: Narum, Martinez (8), Stone (8) et Pignatano; Hawkins, Nischwitz (8), Siebert (9) et Booker, Neeman (9). Lanceur gagnant: Narum. Lanceur perdant: Hawkins. Circuits: Bowens, Bond.

SYRACUSE	0 0 0	0 0 0	0				
ARKANSAS	3 1 0	2 4 0	0				

Batteries: Gallagher, Adams (3), Carey (4) et Sullivan. Brown et Kenders. Circuits: Herrnstein, Graham.

La charte au Richelieu

PREMIERE COURSE, Trot, conditions, $800

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Little Frank	4	4	6	2	2o	2	½	2:10.3	Lachance G.L.	5.80
Jimmie Lee Guy	2	2	1	1	1	1	2n	2:11	Carmichael K.	F1.20
Peggy P. Prologue	1	1	x7	7	6	5	33	2:11	Thibaudeau P.	2.65
Comobo's Pick	3	3	4	3	3	4	4 1½	2:11.3	Deguise A.	12.40
Grattan Baker	7	7	5	5	4	4	55	2:11.4	Caldwell P.	64.00
Runnymede Lee	8	8	3o	6	5	6	6 16	2:12.4	Lepage L.	64.00
Royal Rebel	6	6	x2	x4	7	7	7		Bergeron L.	53.90
Bee Sharp	5	5	x8	8	8	8	8		Bardier N.	4.50

4 Little Frank 13.00 6.20 3.20
2 Jimmy Lee Guy — 2.90 2.30
1 Peggy P. Prologue — — 2.30

Temps: :34.4 - 1:05.2 - 1:38 - 2:10.3
Piste rapide

DEUXIEME COURSE, Amble, cond. à récl. $800

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin	temps	conducteur	cotes
Bay State Pat	1	1	1	2	2	1	1 5¼	2:07.1	Hanna A.	FO.30
Dream Haven	4	4	4o	4	5	4	2c	2:08.1	Thibaudeau P.	3.25
Major Prim	8	7	2o	1	1	2	32	2:08.1	Larente J.	18.70
Miss Madelina	2	3	3	3	4	3	4 ¾	2:08.3	Lachance GL	16.90
Princess Stars	6	5	6	6	6	5	5	2:08.4	Bélanger C.	120.60
Cherale Ginny	7	6	7	7	7	7	63	2:09	Robillard P.	38.90
France Richelieu	2	2	5	5	3	6	7	2:09.3	Pelletier L.	23.70

Retiré: (5) Gunner Axworthy

1 Bay State Pat 2.60 2.20 2.10
4 Dream Haven — 2.40 2.40
8 Major Prim — — 2.70

Temps: 31 - 1:03.1 - 1:36.3 - 2:07.1
Piste rapide
Pari-double: (4-1) $38.70

TROISIEME COURSE, Amble, conditions, $1,000

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str	fin	temps	conducteur	cotes
Lincoln Van	5	5	7	7	4o	2	1 ½	2:08.2	Bélanger C.	9.45
Ring A Ling	4	4	6	5	5o	5	2c	2:08.2	Lachance GL	21.40
Homestretch Tries	6	6	8	8	8	6	32	2:08.3	Bourgon L.	2.75
Kelly Boy	2	2	5	6	7	7	41	2:08.4	Casey P.	12.90
Kay Harmony	3	3	2	3	2o	3	5c	2:09	Plouffe Y.	8.30
Greatmore	8	8	3o	1o	1	1	6 1½	2:09	Rogers A.	F2.25
Golden Spark	7	7	4	4	6	8	7t	2:09.1	Granmason R.	85.90
Deam Frisco	1	1	1	2	3	4	8	2:09.1	Gagné R.	2.60

5 Lincoln Van 20.90 9.20 4.90
4 Ring A Ling — 18.10 8.20
6 Homstretch Tries — — 3.30

Temps: 30.3 - 1:03 - 1:35.2 - 2:08.2
Piste rapide

QUATRIEME COURSE, Trot, conditions, $1,000

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Mr TV	6	6	3o	1o	1	1	1 3½	2:07	Coutu R.	FO.80
Merrie Amos	7	7	6	6	8	8	2 3½	2:07.3	Waples M.	6.05
Jewzell	5	5	5	5	6	6	3 ½	2:08.2	Caldwell R.	53.90
Lotta Luck	1	1	2	2	3	2	4 ¾	2:08.2	Caldwell P.	46.70
Slicker	2	2	4	4	2o	4	5 1	2:08.3	Gingras M.	2.65
My Son Don	4	4	1o	3	4	4	6	2:08.4	Martineau J.	46.00
Egan C	8	8	7	x7	7	7	7		Jodoin J.	83.40
Bud's Raider	3	3	x8	8	8	8	8		Hanna A.	5.20

6 Mr. TV 3.80 3.00 2.80
7 Merris Amos — 5.10 3.50
5 Jewzell — — 5.10

Temps: 32.1 - 1:03 - 1:34.4 - 2:07
Piste rapide
Quinlela: (6-7) $11.50

CINQUIEME COURSE, Amble, conditions, $1,000

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Barney Handy	8	8	3o	2	1	1	1 2¾	2:06	Lacoste P.	16.10
Glendale Jane	2	2	1o	2	2	2	2 ½	2:06.3	Curran R.	FO.80
Bracey	5	5	6	5	5o	4	3c	2:06.3	Casey P.	9.90
Jimmy Dares	4	4	5	4	3o	3	4n	2:06.3	Watter C.	4.15
Minor Joe	6	6	7	7	6o	6	5c	2:06.4	Hie C.	46.80
Paladin Hanover	1	1	2	3	4	5	6 2¼	2:06.4	Lefebvre M	36.70
Top Diamond	3	3	4	6	7	7	71	2:07	McDonald R.	3.25
Teddy Air Craft	7	7	8	8	8	8	8	2:07.1	Diotte G.	46.80

8 Barney Handy 34.20 7.20 4.10
2 Glendale Jane — 3.00 2.60
5 Bracey — — 3.90

Temps: 30.2 - 1:02.1 - 1:36.1 - 2:06
Piste rapide

SIXIEME COURSE, Amble, conditions, $1,000

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Mr Richard	4	4	4	4	3	2	1 n	2:04.3	Côté B.	3.05
Banjo Pick	5	5	5	5	4	3	2 2	2:04.3	Larente J.	3.65
Joey Johnston	3	3	1o	1	1	1	3 2	2:05	Hughes B.	F1.90
Shooting Song	7	7	6	6	6	5	4 ¾	2:05.2	Watters C.	8.15
Darling Express	2	2	3	3	5	6	5 3	2:05.3	Baise F.	3.25
Willibe Way	1	1	2	2	2	4	6 ¾	2:06.1	Bourgon L.	46.70
Dicky Spear	8	8	7	7	7	7	7	2:06.1	Grise A.	95.90
Danny's Ben	6	6	8	8	8	8	8		Rogers A.	83.70

4 Mr Richard 8.10 4.10 2.70
5 Banjo Pick — 4.40 2.90
3 Joey Johnston — — 2.50

Temps: 31 - 1:02 - 1:33 - 2:04.3
Piste rapide

SEPTIEME COURSE, Trot, conditions, $1,000

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Rodney Frost	8	8	8	8	4o	2	1 1¾	2:07.3	Granmason R.	8.85
Mr Sampson	5	5	1o	2	2	3	21	2:07.4	Robillard P.	8.15
Joppa's Surprise	1	1	3	3	3	4	3 ½	2:08	Caldwell R.	5.25
Wishful	3	3	x2o	1	1	1	4n	2:08	Côté B.	FO.60
Jamie's Rose	2	2	4	4	5	5	5c	2:08.1	Boyce G.	43.60
Rus Crane	4	4	6	6	8	7	x6 t	2:08.1	Caldwell P.	26.70
Kindle	7	5	5	7	7	8	8	74	2:08.1	Larente J.	6.25
Todd Riddell	6	6	7	7	6	6	8	2:09	Dostie M.	73.00

4 Rus Crane a fini en 6ième place

8 Rodney Frost 19.70 8.70 5.00
8 Mr. Sampson — 7.50 5.00
1 Joppa's Surprise — — 3.90

Temps: 31.2 - 1:02.4 - 1:35.4 - 2:07.3
Piste rapide
Quinlela: (5-8) $51.40

HUITIEME COURSE, Amble, conditions, $1,000

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Major's Fairy	3	3	4	4	1o	1	1 ½	2:05.2	Larente J.	3.65
Success Knight	7	7	6	6	3o	2	2c	2:05.2	Contant G.	19.00
Fay's Best	2	2	3	3	4	3	3 1½	2:05.3	Hanna A.	2.25
Benny Schue	4	4	5	5	6	5	41	2:05.4	Turcotte M.	12.90
C J. McKlyo	1	1	1	1	2	4	51	2:06	Rogers A.	13.70
White Flame	8	8	7	8	8	8	6c	2:06.1	Raymond G.	46.90
Danny T	6	6	8	7	7	7	71	2:06.1	Gagné R.	83.90
Oliver's Gold	5	5	2o	2o	5o	6	8	2:06.2	Baise F.	F1.30

3 Major's Fairy 9.30 6.40 3.50
7 Success Knight — 16.00 5.00
2 Fay's Best — — 3.30

Temps: 30.4 - 1:03 - 1:34.2 - 2:05.2
Piste rapide

NEUVIEME COURSE, Amble, conditions, $1,200

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Roy Abbe	3	3	2o	2	1	1	12	2:03.4	Bourgon L.	2.55
Fascination Time	1	1	2	3	3	2	2t	2:04.1	Côté B.	FO.60
Key Pebble	4	4	5	5	5	4	3 2¼	2:04.1	Dostie M.	8.35
Darling Wick	5	5	6	6	6	5	41	2:04.4	Larente J.	21.60
Mountain Logan	2	2	4	4	4	3	5 13	2:05	St-Jacques C.	53.70
Flying Raid	7	7	1o	1	2	6	6 3½	2:07.2	Watters C.	6.25
Jamie Herbert	6	6	7	7	7	7	7	2:08	Geneau T.	36.80

3 Roy Abbe 7.10 3.60 3.00
1 Fascination Time — 2.50 2.50
4 Key Pebble — — 2.80

Temps: 30.1 - 1:01.2 - 1:33 - 2:03.4
Piste rapide

DIXIEME COURSE, Amble, conditions, $800

coursier	no	p.d.	¼	½	¾	str.	fin.	temps	conducteur	cotes
Dannybee	2	2	2	2	2	2	1n	2:08.1	Savignac R.	5.25
True Jack	1	1	1	1	1	1	2 1½	2:08.1	Savignac C.	FO.80
Mr. Grace	7	7	5	5	5	4	3 2¼	2:08.2	Beauvais G.	43.80
Cap Direct	5	5	3o	3	3	3	4 ½	2:09	Bourgon W.	3.15
Marg-E-Hal	4	4	4	4	4	5	5 1½	2:09	Lachance GL	4.65
A P Dale	8	8	7	6	6	6	6 9	2:09.2	Gingras M.	95.60
Gertrude Hal	3	3	6o	7	7	7	7 10	2:11.1	Turcotte M.	73.60
Bit Joe	6	6	8	8	8	8	8	2:13.1	Bouvrette G.	12.90

2 Dannybee 12.80 4.20 2.80
1 True Jack — 2.70 2.00
7 Mr. Grace — — 5.00

Exacta: (3-1) $20.70

Temps: $1.1 - 1:03.2 - 1:35.3 - 2:08.1
Piste rapide
Assistance: 6,199
Mutuel: $339,033

Bay State Pat continue de surprendre

par JACQUES BEAUCHAMP

Rares sont les coursiers appartenant à des propriétaires canadiens qui ont gagné une somme de $150,000 en bourses. Toutefois, il y en a au moins un à la piste Richelieu.

Il s'agit de Bay State Pat. Le rejeton de Volstadt, âgé de 14 ans, en est définitivement à sa dernière saison dans la compétition active. Mais il trouve encore le moyen de parader régulièrement dans le cercle des vainqueurs.

Bay State Pat, on s'en souvient, est passé à l'écurie d'Albert Hanna il y a environ dix semaines, soit après avoir été réclamé de Jacques Beaudoin par Jean-Guy Ouimet pour la modique somme de $1,500.

Bay State Pat a été lent à démarrer mais il a retrouvé son aplomb depuis qu'il est entraîné et conduit par l'agressif Albert Hanna. Il y a quelques semaines, Hanna avait prédit que son coursier réussirait le mille en moins de 2:09. Bay State Pat ne l'a pas déçu, puisqu'il a pris une marque de 2:08.3, à Trois-Rivières.

Causant l'autre jour avec Albert Trottier, au parc Richelieu, Hanna s'est montré encore plus audacieux. "Bay State Pat amblera le mille en moins de 2:08 minutes avant la fin de la saison", de dire Hanna à Trottier.

Eh! bien, hier soir, Bay State Pat a participé à sa douzième course de la saison et il a remporté une victoire relativement facile en 2:07.1. Sa victoire a été si populaire qu'Albert Hanna a été ovationné comme s'il venait de gagner un stake important.

Bay State Pat, qui en était à sa quatrième victoire consécutive, a ainsi porté son total de bourses gagnées à $151,144.

Little Frank, un trotteur de 7 ans appartenant à Paul Bernard, de Ste-Pie de Bagot, a pris sa première marque de l'année (2:10.3) en gagnant la première course, alors qu'il était conduit par Gilles Lachance.

Lincoln Van est venu de nulle part pour gagner la troisième course en 2:08.2.

Mr. TV, conduit par son propriétaire, Réal Coutu, a trotté un mille admirable dans la sixième course. Il a été victorieux en 2:07. Il s'agissait d'une nouvelle marque pour ce trotteur sur une piste d'un demi-mille.

Dans la cinquième course, Pierre Lacoste a démontré que son ambleur de 5 ans, Barney Handy, n'avait pas été chanceux en gagnant en 2:07.3 à son premier départ au parc Richelieu la semaine dernière. En effet, Barney Handy, partant de la huitième position, a amblé le premier quart de mille à l'extérieur. Il a ensuite devancé Glendale Jane et il a amblé le demi-mille en 1:02.1. Il n'a eu aucune difficulté à triompher en 2:06 et il a payé $34.20 pour $2 au mutuel.

Dans la sixième course, Joey Johnston a peut-être amblé son meilleur mille en deux ans mais son conducteur, Barney Hughes, a peut-être péché par excès de confiance. En effet, Hughes a permis à sa monture d'ambler le demi-mille en 1:02. Il va sans dire que le rejeton de Boblee, âgé de 8 ans, n'a pas eu la chance de se reposer après avoir pris les devants. Joey Johnston était un ambleur épuisé dans le dernier droit et Mr. Richard, conduit par le grand opportuniste Benoit Côté, en a profité pour remporter sa première victoire de la saison. Mr. Richard, de plus, a pris une nouvelle marque : 2:04.3.

Partant de la huitième position dans la septième course, Rodney Frost a décroché son deuxième triomphe de la présente réunion alors qu'il a trotté le mille en 2:07.3. Après cinq huitièmes de mille, Rodney Frost occupait encore la huitième position. René Grandmaison a alors fait appel à son coursier. Rodney Frost a bien répondu et il n'a eu aucune difficulté à devancer les meneurs dans le dernier droit. Wishful, qui a fait un manque au départ, a terminé en quatrième place. Mr. Sampson a terminé en deuxième position, suivi de Joppa's Surprise.

Dans la huitième course, Jacques Larente a remporté une deuxième victoire de suite avec Major's Fairy. Ce dernier a dû prendre le troisième chemin pour s'emparer de la pôle avant le poteau du troisième quart de mille. Il a ensuite résisté à la belle poussée de Success Knight, qui a été bien conduit par Guy Contant. Le favori, Silver's Gold, a été pris sur la ligne durant le premier demi-mille et il a fini loin derrière les meneurs.

Roy Abbe, un rejeton de Gene Abbe, appartenant à Claude Beaubien, de Montréal, et conduit par Laurier Bourgon, a abaissé sa marque par une seconde alors qu'il a gagné la course principale en 2:03.4. La victoire de Roy Abbe a également été facile.

9 SUSPENSIONS AU PARC RICHELIEU

Claude Brissette, président juges au parc Richelieu et ses adjoints, René-O. Guy et Allan Young, n'ont pas eu la chance de se reposer sur leurs lauriers hier. En effet, ils ont étudié les cas de plusieurs conducteurs qui ont commis des infractions mineures en fin de semaine et ils en ont suspendu neuf.

Voici la liste des conducteurs suspendus pour trois jours chacun : Gerald Hess, René Gagné, Gerald Horton, Gilles Lachance, James Weiner, Victor Larose, Serge Seguin, Jean-Jacques Martineau et Gaétan Baillargeon.

UNE PANNE AU MAUVAIS MOMENT

Un incident pour le moins inusité s'est produit hier soir à la piste Rideau-Carleton, en banlieue d'Ottawa, où une panne d'électricité s'est produite au moment où les chevaux franchissaient le fil d'arrivée à l'issue de la huitième course.

Les juges ont malheureusement été dans l'impossibilité de déterminer les gagnants et l'épreuve a été annulée. Tous les paris ont également été remboursés.

6e triomphe de l'année pour Palmer

Chicago (UPI) — Arnold Palmer, qui détient actuellement la tête chez les golfeurs qui ont accumulé le plus d'argent en bourses cette année dans le circuit professionnel, s'est enrichi de 11,000 autres dollars, hier, alors qu'il a remporté les honneurs de l'omnium Western. Pour s'assurer la victoire, Palmer a réussi un bogey 4 sur l'avant-dernier trou.

Il s'agissait de la sixième victoire de l'année pour Palmer. Le vainqueur de l'omnium national, Julius Boros, a joué un double bogey sur le dix-septième trou également et c'est alors que Palmer a pris les devants par un coup.

Les deux joueurs ont joué la normale sur le dernier trou. Boros a raté un coup roulé de sept pieds qui l'aurait assuré d'un birdie et prolongé la ronde éliminatoire s'il l'avait réussi.

Palmer menait par une avance de trois coups sur Boros et de quatre coups sur Jack Nicklaus après neuf trous mais il a été erratique sur ses coups roulés au cours des neuf derniers et au quinzième Boros était sur un pied d'égalité avec lui.

Palmer a finalement terminé avec 70, soit un sous la normale, comparativement à 71 pour Boros et 73 pour Nicklaus. Palmer a maintenant accumulé la jolie somme de $96,955 en bourses cette année. Il s'agit d'un record. Nicklaus vient en deuxième lieu avec $79,590 et Boros en troisième avec $69,996. Nicklaus et Boros ont chacun récolté $4,450 hier.

Palmer a maintenant remporté les honneurs de 39 tournois au cours de sa carrière et hier il s'agissait de son onzième triomphe en ronde supplémentaire. Pour Boros, il s'agissait de sa deuxième défaite en cinq rondes éliminatoires et le deuxième revers de Nicklaus en quatre.

Match hors concours entre Nicklaus et Gary Player

Manchester, Mass. (UPI) - Deux des meilleurs golfeurs de l'heure, Jack Nicklaus et Gary Player participeront à un match de 18 trous au Essex Country Club le 2 août prochain. Les recettes seront versées à des organismes de charité.

Avant la joute, Nicklaus et Player dirigeront également une clinique de golf. Seulement 1,500 billets seront vendus afin de permettre aux spectateurs d'avoir une bonne vue des deux joueurs à l'oeuvre.

Longueuil suspendu pour le reste de la saison

A la suite des événements qui se sont produits en fin de semaine, le président de la ligue de baseball junior Nationale, M. Armand Mondou, a annoncé la suspension des Barons de Longueuil pour le reste de la saison.

Samedi, le Longueuil devait disputer les honneurs d'un programme double contre le Rosemont et les joueurs des Barons auraient tout fait en leur possible pour retarder le jeu dans la première partie afin de ne pas disputer l'autre. Dimanche, ils ont également brillé par leur absence à St-Jérôme.

Dans le communiqué qu'il a remis aux journaux, le président Mondou déclare qu'il suspend la franchise des Barons pour le reste de la saison et que si les dirigeants de ce club désirent reprendre leurs activités dans le circuit éventuellement, des conditions très sévères leur seront posées.

M. Mondou précise aussi que le record du Longueuil pour les statistiques demeurera intact et qu'une victoire par défaut sera accordée à chacun des clubs auxquels il devait faire face.

La fiche des Barons était de 7 victoires et de 28 défaites. Il leur restait sept rencontres à disputer.

A la suite de la suspension du Longueuil, les parties à l'affiche cette semaine seront les suivantes: Ce soir: National à Rosemont; Sorel à Lachine. Mercredi: National à Verdun. Jeudi: Lachine à St-Jérôme, Sorel à Chomedey et Verdun à National.

ENCORE UNE FOIS...

GAGNON Frères
MEUBLES

BAT LA MARCHE

3 PIÈCES MEUBLÉES $599

ACHETEZ VOS MEUBLES CHEZ GAGNON FRERES ET
GAGNEZ UNE "GALAXIE 500"

Chaque $10 d'achat de meubles à l'un des 7 magasins Gagnon Frères, au cours de 1963, vous donne droit à un coupon de participation au tirage d'une voiture Ford modèle "Galaxie 500" 1963, qui aura lieu en janvier 1964.
AUTANT DE COUPONS . . . AUTANT DE CHANCES DE GAGNER !
ACCUMULEZ-EN AUTANT QUE POSSIBLE !

FORD 1963

CHAMBRE Mobilier en riche bois plaqué noyer au fini satiné d'un effet luxueux et comprenant un bureau triple à 9 tiroirs de 66" de longueur, une commode à 4 tiroirs d'une largeur de 34" et un lit à panneaux disponibles dans les grandeurs régulières. — TEL QU'ILLUSTRE.

CUISINE Comprenant une table à dessus en Arborite à l'épreuve des taches et des brûlures et 4 chaises finies chrome avec siège et dossier parfaitement rembourrés et recouverts d'un tissu nylon lavable et très résistant. — MOBILIER TEL QU'ILLUSTRE.

SALON Au choix : un canapé à 3 places avec un fauteuil assorti ou un davenport et un fauteuil assorti. Les 2 ensembles sont d'une fabrication soignée. Coussins en caoutchouc-mousse, réversible et recouverts d'un tissu nylon de qualité Du Pont et disponible dans un choix de 7 couleurs. — MOBILIER TEL QU'ILLUSTRE !

GRATIS
2 LAMPES DE BOUDOIR ET 2 OREILLERS

GRATIS
Un réfrigérateur de 10 pi. cu. ou une cuisinière électrique de 21" ou une laveuse McClary-Easy. En plus une chaise berçante ou un service de vaisselle de 52 morceaux.

GRATIS
Une table à café et une table étagère ou une table de coin — une lampe de table et un cendrier assorti ou une lampe de plancher.

PLAN DE FINANCE
"AMICAL et EXCLUSIF, SANS INTERMEDIAIRES
Vous transigez SEULEMENT avec GAGNON FRERES"
Jusqu'à 36 MOIS pour PAYER

7 MAGASINS ... pour mieux vous servir ... AUX 4 COINS DE LA VILLE

GAGNON Frères
MEUBLES

● 1214 EST, MONT-ROYAL — LA. 3-2169			
● 8 EST, BEAUBIEN	CR. 7-4113	● 2371 OUEST, N.-DAME	WE. 3-7395
● 913 EST, BEAUBIEN	CR. 7-4149	● 6014, BOUL. MONK	PO. 6-8553
● 3690 EST, ONTARIO	LA. 6-2845	● 5035, AV. VERDUN	PO. 6-2328